C O N T E N I D O

TEMAS ESPECIALES EN GÁLATAS

UNA PALABRA DEL AUTOR RESPONDIENDO A LA PREGUNTA: ¿CÓMO PUEDE AYUDARME ÉSTE COMENTARIO?

La interpretación bíblica es un proceso tanto espiritual como racional que intenta entender e interpretar a un escritor de la antigüedad inspirado por el Espíritu Santo, de tal manera que el mensaje de Dios pueda ser entendido y aplicado a nuestros días.

El proceso espiritual es crucial pero difícil de definir. Involucra un ceder a Dios y estar abierto a escucharle. Debe haber un hambre (1) por Dios, (2) de conocerle a El, y (3) de servirle. Este proceso incluye oración, confesión y el estar dispuesto a cambiar tu manera de vivir. El Espíritu Santo es importantísimo en el proceso interpretativo, pero el por qué cristianos sinceros y entregados a Dios llegan a entender la Biblia de manera diferente es un verdadero misterio.

El proceso racional es más fácil de describir. Debemos de ser consistentes y justos al texto y no estar influenciados por nuestros prejuicios personales o denominacionales. De hecho, todos estamos condicionados históricamente. Ninguno de nosotros somos intérpretes completamente objetivos y neutrales. Este comentario ofrece un proceso racional que contiene cuatro principios interpretativos y estructurados para ayudarnos a sobreponernos nuestros prejuicios.

El Primer Principio

El primer principio es notar la situación histórica en la cual cada libro de la Biblia fue escrito y la ocasión histórica particular para que se escribiera. Esto es debido a que el autor original tenía un propósito, un mensaje que comunicar. El texto bíblico no puede significar o decir algo que el autor antiguo e inspirado originalmente nunca hubiera querido decir. Vemos entonces, que la intención del autor original es ciertamente la clave de la interpretación -y no nuestra necesidad o situación histórica, emocional, cultural, personal o denominacional. Además, la aplicación es compañera integral de la interpretación, pero la correcta interpretación debe siempre anteceder a la aplicación. Cabe reiterar aquí, que cada texto bíblico tiene uno, y solo un significado. Este significado es aquel que el autor bíblico original le dió a través del liderazgo del Espíritu Santo para comunicarlo a su día. Este único significado puede tener muchas posibles aplicaciones a diferentes culturas y situaciones. Estas aplicaciones, sin embargo, deben estar ligadas a la verdad central del autor original. Por esta razón, este comentario de guía de estudio está diseñado para proveer una introducción a cada libro de la Biblia.

El Segundo Principio

El segundo principio es identificar las unidades literarias. Cada libro de la Biblia es un documento unificado. Los que interpretan la Biblia no tienen derecho de aislar un aspecto de la verdad a costa de excluir otros. Por lo tanto, debemos de esforzarnos por entender el propósito del libro particular a estudiar antes de que intentemos interpretar sus unidades literarias individuales. Las partes individuales -capítulos, párrafos, o versículos- no pueden significar algo que la unidad completa no significa. La interpretación debe de ir de un modo deductivo del todo a un modo inductivo de las partes. Por lo tanto, este comentario de guía de estudio esta diseñado para ayudar al estudiante a analizar las estructuras de cada unidad literaria por párrafos. Las divisiones de párrafos y capítulos no son inspiradas, pero sí nos ayudan a identificar las unidades de pensamiento.

El interpretar a nivel de párrafo –y no a nivel de oración, cláusula, frase o palabra- es la clave para seguir el significado intencionado del autor bíblico. Los párrafos están basados en un tema unificado, frecuentemente llamado el enunciado o declaración temática. Cada palabra, frase, cláusula y enunciado en el párrafo se relaciona de alguna manera a este tema unificado. Ellos la limitan, expanden, la explican y/o la cuestionan. Una verdadera clave para la correcta interpretación es seguir el pensamiento del autor original párrafo a párrafo a través de las unidades literarias que componen ese libro de la Biblia en particular. Este comentario de guía de estudio está diseñado para ayudar al estudiante a hacer precisamente eso, al comparar traducciones modernas de la Biblia en Español. Estas traducciones han sido seleccionadas porque ellas emplean diversas teorías de traducción:

1. El Texto Griego de la Sociedades Bíblicas Unidas, cuarta edición revisada (SBU[4]). Este texto fue dividido en párrafos por eruditos textuales modernos.

2. El texto impreso de este estudio-guía-comentario es la Versión Reina-Valera 1960 (RV 1960). Esta es una traducción literal palabra-por-palabra basada en una tradición del manuscrito griego conocido como Textus Receptus. Sus divisiones de párrafos son mas largas que las otras traducciones. Estas unidades mas largas ayudan al estudiante a ver los temas unificados. Los comentarios de versículo-por-versículo que se encuentran aquí siguen las divisiones de párrafos de esta versión de la Biblia.
3. La Biblia de las Américas (LBLA) es una traducción modificada palabra-por-palabra. Forma un punto medio entre las siguientes dos traducciones modernas. Sus divisiones de párrafo son de bastante ayuda para identificar los temas que contienen.
4. La Versión Dios Habla Hoy (DHH) es una traducción dinámica equivalente publicada por la Sociedades Bíblicas Unidas. Intenta traducir la Biblia de tal manera que el lector moderno de habla hispana pueda entender el significado del texto griego. Con frecuencia, especialmente en los Evangelios, divide párrafos basado en el que habla, en vez de por el tema, de la misma manera que la Nueva Versión Internacional. Para los propósitos del intérprete esto no es lo mejor. Es interesante notar que tanto la SBU[4] y la DHH son publicadas por la misma institución, sin embargo sus divisiones de párrafos difieren.
5. La Biblia de Jerusalén (JB) es una traducción dinámica equivalente basada en una traducción católica francesa. Es de mucha ayuda para comparar las divisiones de párrafos desde la perspectiva europea.

El Tercer Principio

El tercer principio es leer la Biblia en diferentes traducciones para poder obtener el más amplio rango de significado (campo semántico) que las palabras bíblicas o las frases puedan tener. Con frecuencia una frase griega o una palabra pueden ser entendidas de varias maneras. Estas diferentes traducciones resaltan estas opciones y ayudan a identificar y a explicar las variaciones de los manuscritos griegos. Estas no afectan la doctrina, pero sí nos ayudan a regresar al texto original escrito por el autor antiguo inspirado.

El Cuarto Principio

El cuarto principio es observar el género literario. Los autores originales inspirados escogieron registrar su mensaje de formas diferentes, por ejemplo: narración histórica, drama histórico, poesía, profecía, evangelio-biografía (parábola), carta y apocalíptico. Estas formas diferentes tienen claves especiales de interpretación particulares (vea el texto de Gordon Fee y Doug Stuart *How To Read The Bible For All Its Worth, (Cómo Leer La Biblia Por Todo Lo Que Vale*) publicado por Zondervan, ó *Playing be the Rules (Jugando de Acuerdo a las Reglas*) por Robert Stein).

Así, este comentario de guía de estudio ofrece una manera rápida para el estudiante de verificar sus interpretaciones. Este comentario no tiene el propósito de ser definitivo o de tener la última palabra, sino más bien de ser informativo y de invitar a pensar. Con frecuencia, las otras posibles interpretaciones nos ayudan a no ser tan parroquiales, dogmáticos y/o denominacionales. Todo intérprete debe de tener una amplia gama de opciones interpretativas para reconocer cuán ambiguo puede ser el texto antiguo. Es muchas veces sorprendente y vergonzoso ver cuán pocas cosas pueden tener en común cristianos que reclaman tener la Biblia como su fuente de verdad.

Estos principios me han ayudado a sobrepasar mucho de mi acondicionamiento histórico al forzarme a luchar y batallar con el texto antiguo. Mi deseo es que estos principios sean de igual manera una bendición para usted.

Bob Utley
Universidad Bautista del Este de Texas
27 de Junio de 1996

UNA PALABRA DEL EDITOR

Las Series de Comentario de Estudio Bíblico, continúa ensanchando la colección con "Mateo: El Primer Manual Cristiano". Marca un tiempo muy especial para los estudiantes de la Biblia en todo lugar. Mientras que los comentarios y ayudas de estudio en el idioma español proliferan, muchos de ellos a un costo razonable; los comentarios de Bob Utley están diseñados especialmente para ayudar a los estudiantes de la Biblia de todos los niveles, desde nuevos cristianos con conocimiento limitado de la Biblia hasta los estudiosos maduros con un conocimiento extenso de los idiomas originales. Estas series son verdaderamente únicas porque proveen al estudiante de la Biblia cinco divisiones paralelas del párrafo que preceden cada capítulo del comentario. Estas divisiones intentan mostrar el flujo de pensamiento y argumentación del autor en una manera, no fácilmente vistas en una traducción en aislamiento. Aunque las divisiones del párrafo y las unidades literarias no son inspiradas en sí, sí son claves esenciales en la interpretación, para quienes quieren descubrir las verdades emocionantes que la Biblia ofrece.

Este volumen, numerado como el primero en la serie, aunque en realidad es el segundo dado a conocer; se convertirá en una parte indispensable de cualquier biblioteca en la que los evangelios se leen y se estudian. Las series completas del Dr. Utley abarcarán finalmente el Nuevo Testamento, proporcionándoles a los estudiantes la oportunidad de leer e interpretar la Biblia por ellos mismos. El estudio de la Biblia es un proceso esencialmente espiritual en naturaleza, pero también es un proceso que requiere de métodos racionales para cosechar beneficios espirituales. El autor de estas series asume que cada lector tomará el tiempo para comprometerse con la Biblia por sí mismo, usando el comentario como una guía, no como una muleta interpretativa. Realmente es un don del Dr. Utley el traer al lector al "umbral de la interpretación," para llegar al punto donde él o ella llegan a interpretar la Biblia por sí mismos. Esperamos que cada volumen les permita a más personas encontrar la Biblia de primera mano y experimentar la satisfacción de ser enseñados por Dios a través de su estudio.

William G. Wells

23 de junio, 1997

Una Guía para la Buena y Correcta Lectura de la Biblia: Una Búsqueda Personal por la Verdad Verificable

¿Podemos conocer la verdad? ¿Dónde se encuentra? ¿Podemos verificarla de manera lógica? ¿Existe una autoridad máxima? ¿Existen absolutos que puedan guiar nuestras vidas, nuestro mundo? ¿Tiene significado la vida? ¿Por que estamos aquí? ¿Hacia donde vamos? Todas estas preguntas –preguntas que toda persona racional contempla- han hostigado el intelecto humano desde el principio del tiempo (Ec. 1:13-18; 3:9-11). Yo aún puedo recordar mi propia búsqueda personal por encontrar el centro integral de mi vida. Me convertí en creyente de Jesucristo a temprana edad, debido principalmente al testimonio de personas importantes en mi familial. Cuando crecí a la edad adulta también crecieron preguntas acerca de mí y de mi mundo. Simples clichés culturales y religiosos no daban significado a las experiencias de las cuales yo leía o confrontaba. Este fue un tiempo de confusión, búsqueda, anhelo, y con frecuencia de desesperanza en vista del duro e insensible mundo en el cual vivía.

Muchos reclamaban tener las respuestas a estas preguntas esenciales, pero después de investigar y reflexionar yo descubrí que sus respuestas estaban basadas en (1) filosofías personales, (2) mitos antiguos, (3) experiencias personales, o (4) proyecciones psicológicas. Yo necesitaba algún grado de verificación, alguna evidencia, alguna explicación racional en la cual basar mí entendimiento del mundo, mi centro de integridad, mi razón de vivir.

Encontré todo esto en mi estudio de la Biblia. Comencé a buscar evidencia de su confiabilidad, la cual la encontré en (1) la confiabilidad histórica de la Biblia confirmada por la arqueología, (2) la exactitud de las profecías del Antiguo Testamento, (3) la unidad del mensaje de la Biblia a través de los 1,600 años de su producción, y (4) los testimonios personales de personas cuyas vidas habían sido permanentemente cambiadas por el contacto de la Biblia. El cristianismo, como un sistema unificado de fe y creencia, tiene la habilidad de tratar con las preguntas complejas de la vida humana. No solamente me proveyó esto un marco racional, sino que además el aspecto de la experiencia de la fe bíblica me trajo estabilidad gozo emocional.

Yo pensaba que había encontrado el centro integral de mi vida-Cristo, como se entiende a través de las Escrituras. Fue una experiencia muy fuerte, una liberación emocional. Sin embargo, ¡yo todavía puedo acordarme de la conmoción emocional y el dolor cuando empecé a comprender cuántas diferentes interpretaciones de la Biblia se manejan, a veces incluso aún dentro de las mismas iglesias o escuelas de pensamiento! El afirmar la inspiración y confiabilidad de la Biblia no era el fin del asunto, sino solo el principio. ¿Cómo podía verificar o rechazar las variadas o conflictivas interpretaciones de los muchos pasajes difíciles de las Escrituras por aquellos que reclamaban su autoridad y confiabilidad?

Esta tarea se convirtió en la meta de mi vida y mi peregrinaje de fe. Yo sabía que mi fe en Cristo me había (1) traído gran paz y gozo. Mi mente anhelaba algunos absolutos en medio de la relatividad de mi cultura (post-modernista); (2) el dogmatismo de sistemas religiosos conflictivos (religiones del mundo); y (3) arrogancia denominacional. En mi búsqueda por métodos válidos a la interpretación de la literatura antigua me sorprendí al descubrir mis propios prejuicios históricos, culturales, denominacionales y de mis experiencias. Me di cuenta que con frecuencia leía la Biblia simplemente para reforzar mis propios puntos de vista. La usaba como una fuente de dogma para atacar a otros mientras reafirmaba mis propias inseguridades e insuficiencias. ¡Cuán doloroso descubrimiento fue este para mí!

Y aunque nunca podré ser completamente objetivo, sí puedo convertirme en un mejor lector y estudiante de la Biblia. Yo puedo limitar mis prejuicios si los identifico y reconozco su presencia. Aun no estoy libre de mis prejuicios, pero puedo confrontar mis áreas débiles. ¡Y es que el intérprete es con frecuencia el peor enemigo de una buena y correcta lectura bíblica!

Permítame darle una lista de algunas de las presuposiciones que yo en lo personal traigo al estudio de la Biblia para que usted, el lector, pueda examinarlas juntamente conmigo:

I. Presuposiciones

A. Creo que la Biblia es la única revelación inspirada del Único y verdadero Dios. Por lo tanto, debe de ser interpretada a la luz de la intención del Autor divino original (El Espíritu Santo), a través de un escritor humano en una condición histórica especifica.

B. Creo que la Biblia fue escrita para la persona común, es decir, ¡para todas las personas! Dios se adaptó a Si mismo para hablarnos claramente dentro de un contexto cultural e histórico. Dios no esconde la verdad, más bien ¡quiere que la entendamos! Por lo tanto, debe ser interpretada a la

luz del día en que fue escrita, no del nuestro. La Biblia no debe significar para nosotros lo que nunca quiso significara para aquellos que la leyeron o escucharon por primera vez. La Biblia es entendible a la persona promedio y usa formas y técnicas de comunicación humanas normales.

C. Creo que la Biblia tiene un propósito y mensaje unificados. No se contradice a si misma, aunque sí contiene pasajes paradójicos y difíciles. De tal manera que la Biblia es la mejor intérprete de sí misma.

D. Creo que cada pasaje (excluyendo la profecía) tiene un y solo un significado basado en la intención del autor original inspirado. Aunque nunca podemos saber con absoluta certeza la intención del autor original, muchos indicadores nos muestran su dirección, tales como:
   1. el género (tipo de literatura) escogida para expresar el mensaje
   2. la situación histórica y/o específica que motivó a que se escribiera
   3. el contexto literario del libro entero al igual que cada unidad literaria
   4. el diseño textual (bosquejo) de las unidades literarias según se relacionan al pasaje completo
   5. las herramientas gramaticales específicas usadas para comunicar el mensaje
   6. las palabras seleccionadas para presentar el mensaje
   7. los pasajes paralelos

El estudio de cada una de estas áreas se convierte en el objeto de nuestro estudio de un pasaje de la Biblia. Antes de que explique mi metodología para una buena y correcta lectura de la Biblia permítame delinear algunos de los métodos inapropiados que son usados hoy y que han causado tanta diversidad en la interpretación, y que por consiguiente deben de ser evitados:

II. Métodos Inapropiados

A. El ignorar el contexto literario de los libros de la Biblia y el usar cada oración, cláusula, o aún palabras individuales como declaraciones de verdades que en realidad no están relacionadas a la intención del autor o al contexto más amplio. Esto es en realidad "usar un texto como pretexto", es decir, usar un texto para decir algo que el texto no enseña.

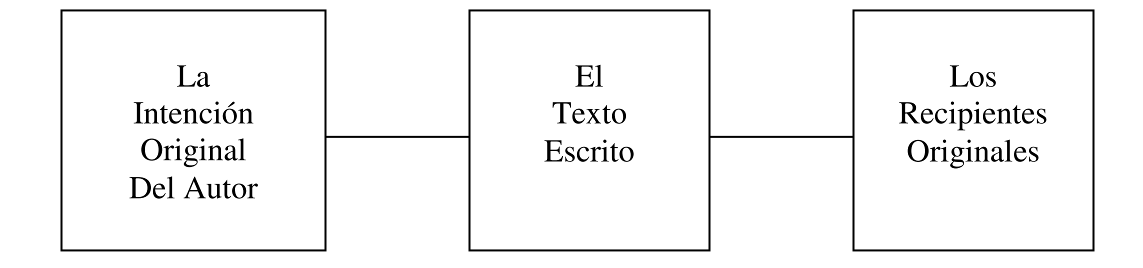
B. El ignorar la situación histórica de los libros al sustituirla por una situación histórica supuesta que tiene poco o ningún apoyo del texto mismo.

C. El ignorar la situación histórica de los libros y leerlo como si fuera el periódico matutino escrito principalmente para los cristianos modernos de hoy.

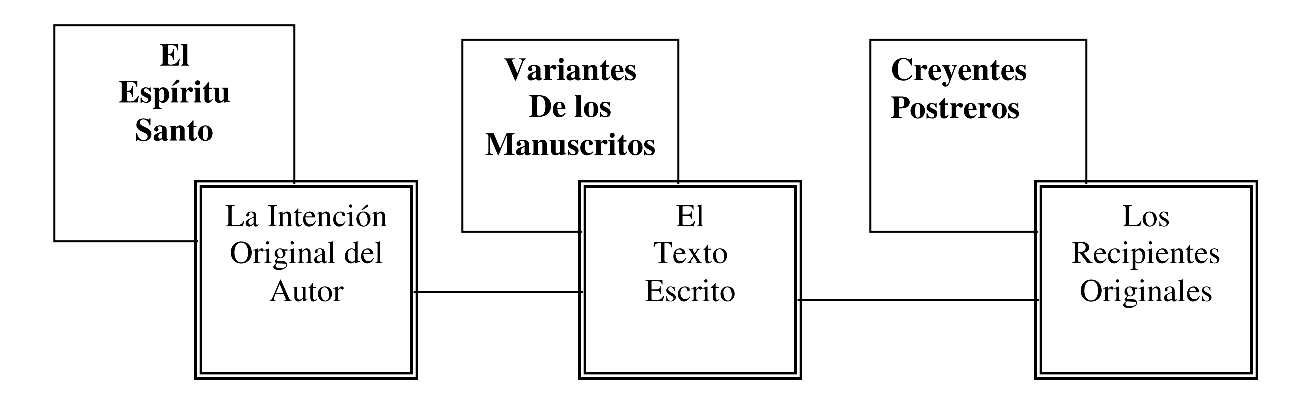
D. El ignorar la situación histórica de los libros al alegorizar el texto y hacerlo un mensaje teológico/filosófico completamente sin relación a los primeros oyentes y a la intención original del autor.

E. El ignorar el mensaje original al sustituirlo por el propio sistema teológico personal, doctrina preferida, o asunto contemporáneo sin relación alguno con el propósito del autor original y su mensaje. Este fenómeno con frecuencia se da cuando se lee la Biblia como un medio de establecer la autoridad del que habla, en su caso predicador o conferencista. A esto se le conoce como "respuesta del lector" (o sea es una interpretación según "lo que el texto significa para mi").

Al menos tres componentes relacionados pueden encontrarse en toda la comunicación humana escrita:



En el pasado, técnicas de lecturas diferentes se han enfocado en uno de los tres componentes. Pero para en verdad afirmar la inspiración única de la Biblia es mas apropiado un diagrama modificado:



En realidad los tres componentes deben de ser incluidos en el proceso interpretativo. Para el propósito de verificación mi interpretación se enfoca en los primeros dos componentes: el autor original y el texto. Estoy consciente que probablemente estoy reaccionando defensivamente ante los abusos que he observado (1) la alegorización y espiritualización de los textos bíblicos y (2) a la interpretación "respuesta del lector" (o sea es una interpretación según "lo que el texto significa para mi"). Los abusos pueden ocurrir en cada etapa. Debemos siempre de verificar nuestras motivaciones, prejuicios, técnicas, y aplicaciones. Pero ¿cómo los podemos verificar si no existen límites en la interpretación o un criterio base? Es aquí entonces donde la intención del autor y la estructura textual me proveen con algún criterio para limitar la gama de posibles interpretaciones válidas.

A la luz de estas técnicas de lectura inapropiadas preguntémonos ¿cuáles son algunos métodos apropiados para la buena y correcta lectura e interpretación que ofrezcan un grado aceptable de verificación y consistencia?

III. Métodos Apropiados para una Buena y Correcta Lectura de la Biblia

En este punto no estoy discutiendo sobre las técnicas específicas de interpretación para géneros específicos, sino sobre los principios generales hermenéuticos validos para todos los tipos de textos bíblicos. Un buen libro de texto que habla de los géneros específicos es *How To Read The Bible For All Its Worth, (Cómo Leer La Biblia Por Todo Lo Que Vale)* por Gordon Fee y Douglas Stuart, publicado por Zondervan.

Mi metodología se enfoca inicialmente en que el lector le permita al Espíritu Santo iluminar la Biblia a través de cuatro ciclos personales de lectura. Esto hace que el Espíritu, el texto y el lector sean primarios, y no secundarios. Esto también protege al lector de ser excesivamente influenciado por los comentaristas. He oído decir: "La Biblia arroja mucha luz sobre los comentarios." Digo esto no para menospreciar las ayudas de estudio, sino más bien para abogar por un uso mas apropiado de ellos en su momento.

Debemos poder apoyar nuestras interpretaciones desde el texto mismo. Hay cinco áreas que proveen al menos una verificación limitada:

1. Del autor original:
    a. su entorno histórico
    b. su contexto literario
2. la selección del autor original de
    a. estructuras gramaticales (sintaxis)
    b. el uso contemporáneo de las palabras
    c. el género literario
3. nuestro entendimiento apropiado de
    a. pasajes paralelos relevantes

Necesitamos poder proveer las razones y la lógica detrás de nuestra interpretación. La Biblia es nuestra única fuente de fe y práctica. Tristemente, y con frecuencia, los cristianos no están de acuerdo sobre lo que la Biblia enseña o afirma. Es contraproducente declarar y asegurar la inspiración de la Biblia, ¡y luego no poder ponerse de acuerdo en su enseñanza y requerimientos!

Por ello, los cuatro ciclos de lectura están diseñados para proveer las siguientes guías interpretativas:

A. El primer ciclo de lectura
   1. Lea el libro de corrido completo.
   2. Luego, léalo otra vez en una traducción diferente, mucho mejor si es una traducción de una teoría distinta:
      a. teoría palabra por palabra (Reina-Valera-1960, La Biblia de Las Américas, Reina-Valera Revisada1995)
      b. teoría equivalente dinámico (Dios Habla Hoy, Biblia de Jerusalén)
      c. teoría paráfrasis (Dios Llega Al Hombre, Nuevo Testamento Viviente)
   3. Busque el propósito central del libro. Identifique su tema.
   4. Aísle (si es posible) una unidad literaria, un capítulo, un párrafo o una oración que exprese claramente este propósito o tema central.
   5. Identifique el género literario predominante
      a. Antiguo Testamento
         (1) Narrativa hebrea
         (2) Poesía hebrea (literatura de sabiduría, salmo)
         (3) Profecía hebrea (prosa, poesía)
         (4) Códigos de leyes
      b. Nuevo Testamento
         (1) Narraciones (Evangelios, Hechos)
         (2) Parábolas (Evangelios)
         (3) Cartas/epístolas
         (4) Literatura apocalíptica

B. El segundo ciclo de lectura
   1. Lea todo el libro una vez más, buscando identificar los temas o tópicos principales.
   2. Haga un bosquejo de los temas principales y escribir brevemente su contenido en una declaración sencilla.
   3. Revise su declaración de propósito y bosquejo amplio con ayudas de estudio.

C. El tercer ciclo de lectura
   1. Lea todo el libro nuevamente, buscando identificar el entorno histórico y la ocasión especifica que motivó se escribiera el libro.
   2. Haga una lista de los asuntos históricos mencionados en el libro de la Biblia
      a. el autor
      b. la fecha
      c. los destinatarios
      d. la razón específica de su escritura
      e. aspectos del entorno cultural relacionados con el propósito de su escritura
      f. referencias a personajes y eventos históricos
   3. Amplíe su bosquejo a nivel de párrafo de esa parte del libro bíblico que está interpretando. Siempre identifique y haga un bosquejo de la unidad literaria. Puede que sean varios capítulos o párrafos. Esto le permite seguir la lógica del autor original y el diseño textual.
   4. Revise el entorno histórico usando ayudas de estudio.

D. El cuarto ciclo de lectura
   1. Lea la unidad literaria específica en varias traducciones
      a. palabra por palabra (RV-1960, LBLA, RVR-1995)
      b. equivalente dinámico (DHH, BJ)
      c. paráfrasis (DLAH, NTV)
   2. Busque las estructuras literarias o gramaticales
      a. las frases repetidas, Ef. 1:6, 12,13
      b. las estructuras gramaticales repetidas, Ro. 8:31

c. conceptos contrastantes
3. Haga una lista de lo siguiente:
    a. de los términos significativos
    b. de términos inusuales
    c. de estructuras gramaticales importantes
    d. de palabras, cláusulas u oraciones particularmente difíciles
4. Busque los pasajes paralelos relevantes
    a. busque el pasaje con la enseñanza mas clara de su terna usando
        (1) libros de "teología sistemática"
        (2) Biblia con referencias
        (3) concordancias
    b. Busque un posible par paradójico dentro de su tema. Es decir, muchas verdades bíblicas son presentadas en pares dialécticos; muchos conflictos denominacionales vienen de usar "textos como pretextos" y enseñar solo la mitad de una verdad bíblica. Toda la Biblia es inspirada, y debemos buscar el mensaje completo para poder proveer un balance bíblico a nuestra interpretación.
    c. Busque paralelos dentro del mismo libro, mismo autor o mismo género; la Biblia es su propio mejor interprete porque tiene un solo autor, el Espíritu Santo.
5. Use ayudas de estudio para revisar sus observaciones de entorno histórico y ocasión del libro
    a. Use Biblias de estudio
    b. Use enciclopedias, manuales y diccionarios de la Biblia
    c. Use introducciones Bíblicas
    d. Use comentarios bíblicos (en este punto de su estudio, permita a la comunidad de creyentes, pasada y presente, que le ayude y corrija en su estudio.)

IV. Aplicación de la Interpretación Bíblica

En este punto giramos hacia la aplicación. Usted ya se ha tornado el tiempo para entender el texto en su condición original; ahora usted debe aplicarlo a su vida y su cultura. Yo defino a la autoridad bíblica como "el entender lo que el autor bíblico original estaba diciendo en su día y aplicar esa verdad a nuestro día."

La aplicación debe seguir a la interpretación de la intención del autor original tanto en cuanto a tiempo como en lógica.

¡No podemos aplicar un pasaje Bíblico a nuestro día hasta que sepamos que estaba diciendo en su día! ¡Un pasaje de la Biblia no puede significar lo que nunca significó!

Su bosquejo detallado, a nivel de párrafo (ciclo de lectura #3), será su guía. La aplicación debe ser hecha a nivel de párrafo, no a nivel de palabra. Las palabras tienen sentido solo en contexto; las cláusulas tienen sentido solo en contexto, las oraciones tienen sentido solo en contexto. La única persona inspirada involucrada en el proceso interpretativo es el autor original. Nosotros solo seguimos su dirección por la iluminación del Espíritu Santo. Pero la iluminación <u>no es</u> inspiración. Para decir "así dice el Señor", debemos acatarnos bajo la intención del autor original. La aplicación debe relacionarse específicamente a la intención general de todo el escrito, a la unidad literaria específica y el desarrollo del pensamiento del nivel de párrafo.

¡No permita que los asuntos de nuestro día interpreten a la Biblia; más bien deje que la Biblia hable! Esto puede requerir que saquemos principios del texto. Esto es válido si el texto apoya un principio. Desafortunadamente, muchas veces nuestros principios son solo eso, "nuestros" principios—no los principios del texto.

Al aplicar la Biblia, es importante recordar que (excepto en profecía) uno y solo un significado es válido para un texto bíblico en particular. Este significado está relacionado con la intención del autor original al dirigirse a una crisis o necesidad en su día. Muchas posibles aplicaciones se pueden derivar de este significado. La aplicación estará basada en las necesidades de los recipientes, pero deberá estar relacionada con el significado original del autor.

V. El Aspecto Espiritual de la Interpretación

Hasta ahora he hablado sobre el proceso lógico y textual necesario en la interpretación y aplicación. Ahora permítame tratar brevemente el aspecto espiritual de la interpretación. La siguiente lista ha sido de ayuda para mí:

A. Ore pidiendo la ayuda del Espíritu (ver 1Co. 1:26-2:16).
B. Ore pidiendo perdón y limpieza de pecados personales conocidos (ver 1 Jn. 1:9).
C. Ore pidiendo por un mayor deseo de conocer a Dios (ver Sal. 19:7-14; 42: l y siguientes; Sal. 119: l y siguientes).
D. Aplique inmediatamente cualquier nueva revelación a su vida.
E. Manténgase humilde y dispuesto a ser enseñado.

Es muy difícil mantener el balance entre el proceso lógico y el liderazgo espiritual del Espíritu Santo. Las siguientes citas me han ayudado a mantener en balance entre los dos:

A. tomado del libro de James W. Sire, *Scripture Twisting, (Torciendo la Escritura)* págs. 17-18:
"La iluminación viene a la mente de la gente de Dios—no solo a la elite espiritual. No hay gurús en el cristianismo bíblico, ni iluminados, ni tampoco personas a través de quienes la interpretación adecuada tiene que venir. Y así, mientras que el Espíritu Santo da dones especiales de sabiduría, conocimiento y discernimiento espiritual, no asigna a estos cristianos dotados para ser los únicos intérpretes autorizados de Su Palabra. Depende de cada uno el aprender, juzgar y discernir lo referente a la Biblia, la cual continúa siendo la autoridad, aún para aquellos a quienes Dios ha dado habilidades especiales. Para resumir, la suposición que estoy haciendo a través de todo este libro es que la Biblia es la revelación verdadera de Dios para toda la humanidad, de que es nuestra autoridad máxima en todos los temas de los que habla; que no es un misterio total, sino que puede ser entendida adecuadamente por la gente ordinaria en cada cultura."

B. de Kierkegaard, encontrado en el libro de Bernard Ramm, *Protestant Biblical Interpretation, (Interpretación Bíblica Protestante)* pág. 75:
De acuerdo con Kierkegaard, el estudio gramático, lexicológico e histórico de la Biblia era necesario pero preliminar a la lectura verdadera de la Biblia. "Para leer la Biblia como la *palabra de Dios,* uno debe leerla con el alma en vilo, de puntillas, con ansiosa expectación, en conversación con Dios. Leer la Biblia sin pensar o con descuido, académica o profesionalmente, es no leerla como la Palabra de Dios. Como se lee una carta de amor, así se lee la Palabra de Dios."

C. H. H. Rowley en *The Relevance of the Bible, (La Relevancia de la Biblia)* pág. 19:
"Ningún mero entendimiento intelectual de la Biblia, por más completo que sea, puede adueñarse de todos sus tesoros. No se desdeña tal entendimiento porque es esencial para un entendimiento total. Pero debe llevar a un entendimiento de los tesoros espirituales de este libro, si va a ser completo. Y para tener ese entendimiento espiritual, se necesita algo más que alerta intelectual. Las cosas espirituales se disciernen espiritualmente. El estudiante de la Biblia necesita tener una actitud de receptividad espiritual, un deseo grande de encontrar a Dios para rendirse a El; si va a ir más allá de su estudio científico a una herencia mucho más rica del más grande de todos los libros."

VI. El Método de éste Comentario

El *Comentario de Guía de Estudio* está diseñado para ayudarle en su proceso de interpretación de las siguientes maneras:

A. Un bosquejo histórico breve introduce cada libro. Después de haber completado el "ciclo de lectura #3 revise y verifique ésta información.

B. Las ideas contextuales se encuentran al principio de cada capítulo. Esto le ayudará a ver cómo está estructurada la unidad literaria.

C. Al principio de cada capitulo o unidad literaria principal, las divisiones de párrafos y sus títulos descriptivos están provistos correspondiendo a varias traducciones modernas:

1. El Texto Griego de la Sociedades Bíblicas Unidas, cuarta edición revisada (SBU^4).
2. La Versión Reina-Valera 1960 (RV 1960).
3. La Biblia de las Américas (LBLA)

4. La Versión Dios Habla Hoy (DHH)
5. La Biblia de Jerusalén (JB)

Las divisiones de párrafos no son inspiradas. Deben ser determinadas del contexto. Al comparar varias traducciones modernas que difieran en sus teorías de traducción y en sus perspectivas teológicas, podremos analizar la estructura supuesta del pensamiento del autor original. Cada párrafo tiene una verdad principal. Esto ha sido llamado "la oración temática" o "la idea central del texto". Este pensamiento unificado es la clave para una interpretación histórica y gramatical adecuada. ¡Uno nunca debe interpretar, predicar o enseñar de menos de un párrafo! También recuerde que cada párrafo está relacionado con los párrafos que lo rodean. Es por eso que un bosquejo a nivel de párrafo de todo el libro es muy importante. Debemos poder seguir el flujo lógico del tema que está tratando el autor original inspirado.

D. Las notas del autor de este comentario siguen un enfoque de interpretación de versículo por versículo. Esto nos obliga a seguir el pensamiento del autor original. Las notas proveen información de varias áreas:
   1. contexto literario
   2. información histórica y cultural
   3. información gramatical
   4. estudio de palabras
   5. pasajes paralelos relevantes

E. En ciertos puntos en el comentario, el texto impreso de la Reina-Valera 1960 será complementado por otras traducciones de varias versiones modernas:
   1. La Versión Reina-Valera Revisada1995 (RVR-1995), la cual sigue los manuscritos textuales "Textus Receptus."
   2. La Versión La Biblia de las Américas (LBLA), la cual es una traducción palabra-por-palabra de la Fundación Lockman, 1997.
   3. La Versión Dios Habla Hoy (DHH), la cual es una traducción de teoría dinámica equivalente de las Sociedades Bíblicas Unidas.
   4. La Biblia de Jerusalén (BJ), la cual es una traducción al español basada en una traducción Católica Francesa de teoría dinámica equivalente.

F. Para quienes no leen griego, ayuda el comparar traducciones para identificar problemas en el texto:
   1. variaciones de los manuscritos
   2. significados de palabra alternadas
   3. estructura y textos gramaticalmente difíciles
   4. textos ambiguos

   Aunque las traducciones no pueden resolver estos problemas del texto, sí los centran (o señalan) como lugares para un estudio más profundo y meticuloso.

G. Al final de cada capítulo, hay preguntas para una discusión relevante que intentan concentrarse en los principales puntos de interpretación de ese capítulo.

INTRODUCCIÓN A LOS GÁLATAS

Introducción

A. El Libro a los Gálatas es uno con la más clara expresión de la forma más radical nueva y libre verdad de la salvación por gracia, a través de la fé por sí sola. La mayoría de las veces llamado "La Carta Magna de la Libertad Cristiana."
B. Esta carta movió los fuegos de la Reformación Protestante.
    1. Martín Lutero dijo, "el pequeño libro de los Gálatas es mi carta; He dedicado mi vida a el; este libro es mi esposa."
    2. John Wesley encontró paz permanente en un sermón del libro de Gálatas.
    3. En su Guía de Estudio Comentada, página 11, Curtin Vaughan escribió, "pocos libros han sido de gran influencia a la mente de los hombres, estos han modificado significativamente el curso de la historia de la humanidad, o han continuado con gran relevancia a las necesidades más profundas de la vida moderna."
C. Esta carta doctrinalmente esta orientada, posiblemente primero a Pablo, quién fué el precursor a los Romanos y su desarrollo de la doctrina de justificación por fé por aparte del énfasis Judáico en guardar La Ley:
    1. La Salvación no puede ser encontrada en ambas, Ley y Gracia.
    2. La Salvación debe ser encontrada en cualquiera Ley y Gracia.
    3. Del llamamiento a Cristo seguirá una verdadera conversión.
    4. Teológicamente hay una diferencia entre el Judaísmo, el cual permite el legalismo de afectar la salvacion y el legalismo Cristiano, el cual atenta con juzgar y restringir la libertad Cristiana. Pablo denuncia el Judaísmo como merecedor de la condena, pero está tratando de trabajar con el legalismo Cristiano (Romanos 14:1-15:15; 1 Corintios 8-10).
    Este es el evangelio libre de la salvación por gracia a través de la fé que Pablo defiende, aún reconociendo las tendencias legalistas de algunos creyentes.

D. Esta salvación radical gratuita, solo por gracia a través únicamente de la fé, esta es tan desesperadamente necesitada en nuestros días por el recurrente y sutil jalón de nuestras propias orientaciones, o nuestro propio mecanismo de conciencia religiosa. En cada etapa, la verdad simple de la iniciación de Dios, dándose a sí mismo, ¡su amor incondicional mediado a través del arrepentimiento humano y la humilde fé esta siendo retada! No es que los falsos maestros estén rechazando el lugar central de Cristo en la redención, pero estaban agregándo a l. ¡No es lo que agregamos sino que nosotros agreguemos algo!

AUTORÍA

La autoría de este carta nunca ha sido seriamente cuestionada, ya que forma un significante pilar del cuerpo de Pauline. Gálatas es demasiado autobiográfico y personal, es demasiado emocional pero también atinadamente lógico.

FECHA Y DESTINATARIOS

A. Estos dos aspectos del material de fondo debe de tratarse todo junto, ya que las dos teorías opuestas de las identidades de los destinatarios afectan la antiguedad de la carta. Ambas teorías tienen un peso lógico y evidencia bíblica limitada.
B. Las dos teorías son:
    1. La teoría tradicional que era unánime hasta el siglo XVIII.
        a. Esta es llamada "Teoría del Norte de los Gálatas."
        b. Esta teoría asume que Gálatas se refiere a la etnia de los Gálatas de la altiplanicie del Norte Central de Turquía (ver I Pedro 1:1) Esta etnia de los Gálatas eran los Celtas (del Griego *Keltoi* o del Latin *Gall*) quienes invadieron esta área en el siglo tercero a.c. Ellos eran llamados "Gallo-Graecians" para distinguirlos de sus hermanos de Europa Occidental. Ellos fueron derrotados en 230 a.c. por Atalo I, el Rey de Pérgamo. Su influencia geográfica era limitada hasta el Norte Central de Asia Menor o la Turquía Moderna.
        c. Si este grupo étnico era asumido, entonces la fecha sería a mediados de los 50's durante el segundo o tercer viaje misionero de Pablo. Los acompañantes de los viajes de Pablo eran Silas y Timoteo.
        d. Algunos han vínculado la enfermedad de Pablo Gal. 4:13 a la malaria. Ellos aseguran que Pablo fue del Norte hasta las tierras altas para escapar de los pantanos infestados con malaria de las costas de las Tierras bajas.

2. La segunda teoría está avalada por Sir Wm. M. Ramsay, San Pablo el Viajero y Ciudadano Romano, Nueva York: G. P. Putnam e hijos, 1896.

a. Como la teoría tradicional lo define "Galacia" como una etnia, esta teoría lo define como administrativo. Pareciera como si a Pablo usara frecuentemente los nombres provinciales Romanos (ver I Cor. 16:19, II Cor. 1:1;8:1, etc.) La provincia Romana de "Galacia" incluía una gran extensión como etnia "Galacia". Esta etnia Céltica apoyaban a Roma muy temprano y eran recompensados con mas autonomía local y autoridad para expandir sus territorios. Si esta gran extensión de tierra era conocida como "Galacia." Entonces es posible que el primer viaje misionero de Pablo a estas ciudades haya sido al Sureste de Antioquía en Pisidia, Listra, Derbe e Iconio, documentado en Hechos 13-14, es la ubicación de esas iglesias.

b. Si uno asume esta "Teoría del Sur," la fecha sería mucho antes-muy cerca, pero antes de, el "Concilio de Jerusalén" de Hechos 15, el cual menciona este mismo tema como el libro de Gálatas. El Concilio ocurrió en 48-49 D.C. y la epístola fue probablemente escrita durante el mismo periodo. Si esto es verdad, Gálatas es la primera epístola de Pablo en nuestro Nuevo Testamento.

c. Algunas evidencias de la Teoría de la Galacia del Sur:

(1) No se mencionan los nombres de los acompañantes de Pablo por nombre pero Barnabás es mencionado tres veces (ver 2:1,9,13). Esto concuerda con el primer viaje misionero de Pablo.

(2) Se menciona que Tito no era circuncidado (ver 2:1-5). Esto concuerda major antes del Concilio de Jerusalén de Hechos 15.

(3) La mención de Pedro (ver 2:11-14) y el problema del compañerismo con los Gentiles concuerda mejor antes del Concilio de Jerusalén.

(4) Cuando el dinero era llevado a Jerusalen varios acompañantes de Pablo de diferentes áreas (ver Hechos 20:4) estaban en la lista. Ninguno, sin embargo, era mencionado por las ciudades del norte de Galacia, aunque nosotros sabemos que estas iglesias étnicas de Galacia también participaban (ver I Cor. 16:1).

3. Para una presentación detallada de los diferentes argumentos con respecto a estas teorías consulte una guía comentada técnica. Cada una de estas, tienen puntos válidos en tiempos y no hay un concenso, pero la "Teoria del Sur" parece coincidir mejor con los hechos.

C. La Relación de Gálatas a Hechos:

1. Pablo hizo 5 visitas a Jerusalén, documentadas por Lucas en el libro de Hechos.
a. 9:26-30, despues de su conversión
b. 11:30; 12:25, trajo alivio a la hambruna de las iglesias Gentiles
c. 15:1-30, el Concilio de Jerusalén
d. 18:22, visita breve
e. 21:15, otra explicación del trabajo con los Gentiles

2. Hay dos visitas a Jerusalén documentadas en Gálatas:
a. 1:18, despues de tres años
b. 2:1, despues de catorce años

3. Es más probable que Hechos 9:26 esta relacionado con Galatas 1:18. Posiblemente Hechos 11:30 o 15:1 ff o una visita no documentada es mencionada en Galatas 2:1.

4. Hay algunas diferencias entre Hechos 15 y Gálatas 2, pero esto es probable debido a:
a. perspectivas diferentes
b. diferentes propósitos de Lucas y Pablo
c. el hecho que Gálatas 2 pudo haber ocurrido en algún tiempo antes de la reunión tenida en Hechos 15 conjuntamente con esta.

D. Es posible que la cronología de los escritos de Pablo después de F. F. Bruce y Murry Harris con menores adaptaciones.

	Libro	**Fecha**	**Lugar**	**Relación a Hechos**
1.	Galatas	48	Siria-Antioquia	14:28; 15:2
2.	I Tesalonicenses	50	Corinto	18:5
3.	II Tesalonicenses	50	Corinto	
4.	I Corintios	55	feso	19:20
5.	II Corintios	56	Macedonia	20:2
6.	Romanos	57	Corinto	20:3
7-10	Cartas escritas en Prisión			
	Colosenses	principio 60's	Roma	
	Efesios	principio 60's	Roma	

Filemón	principio 60's	Roma	
Filipenses	finales 62-63	Roma	28:30-31
11-13 Cuarto Viaje Misionero			
I Timoteo	63 (o más tarde	Macedonia	
Tito	63 pero antes	Efeso	
II Timoteo	64 D.C. 68)	Roma	

PROPÓSITO DE LA EPÍSTOLA

A. Pablo enfatizó tres áreas de preocupación sobre el mensaje de falsos profetas. Esos herejes eran etiquetados como "Judaízadores" porque creían que uno debía convertirse al Judaísmo, antes de que pudiera ser Cristiano (ver 6:12). La preocupación de Pablo giraba alrededor de los cargos de los Judaízadores.
   1. Pablo no era un verdadero Apóstol como los 12 discípulos (ver Hechos 1:21-22); por consiguiente, el dependía en la autoridad de ellos o al menos en la autoridad de la Madre Iglesia en Jerusalén.
   2. El mensaje de Pablo era diferente del mensaje de ellos, así, que el mensaje era falso. Esto pareciera directamente relacionado al concepto de "justificación por fé aparte de la Ley." Los Apóstoles en Jerusalén eran aún muy Judíos en su vida personal.
   3. Un elemento de libertinaje estaba conectado en alguna manera con estas iglesias (ver 5:18-6-8). Exactamente como esto es explicado, es confrotado. Algunos han incluso visto dos grupos siendo el blanco en las epístolas de Pablo: Judaízadores y Gnósticos (ver 4:8-11). Sin embargo, es mejor referirse a estos versículos a prácticas paganas. El Judío creyente estaba preocupado sobre el estilo de vida de los Gentiles creyentes. ¿Como podria relacionarse la gracia gratuita radical de Pablo a la idolatría pagana y los excesos?

B. Doctrinalmente, esta epístola es muy similar a la carta de Pablo a los Romanos. Estos dos libros contienen las mayores doctrinas repetidas y desarrolladas en diferentes escenarios.

C. En la realidad los Gálatas se centraban en las diferencias entre el Antiguo Pacto (AT) en Móises y el Nuevo Pacto (ver Jeremías 31:31-34; Ezequiel 36:22-38). El primero era entendido por los rabinos en basar la aceptación de Dios en el comportamiento del ser humano, pero el segundo estaba basado en la Gracia de Dios; ambos anhelos de la gente recta. La diferencia entre estas dos, era como la rectitud era lograda.

BREVE BOSQUEJO

A. Prólogo, 1:1-10
   1. introducción general del libro
   2. la ocasión para escribir el libro

B. Pablo defiende su Apóstolado, 1:11-2:14
C. Pablo defiende las verdades de su doctrina, 2:15-4:20
D. Pablo defiende las implicaciones prácticas de su evangelio, 5:1-6:10
E. Resumen personal y cierre, 6:11-18
   Como todas las epístolas de Pablo, hay una sección doctrinal (por ejemplo, capítulos 1-4) y una sección práctica (por ejemplo: capitulos 5-6).

PRIMER CICLO DE LECTURA

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Por consiguiente, lea este libro bíblico completo de una sola vez. Bosqueje los temas centrales de todo el libro en sus propias palabras.

1. Tema del libro completo
2. Tipo de literatura (género)

SEGUNDO CICLO DE LECTURA (véase páginas vi-vii.)

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Por consiguiente, lea este libro bíblico completo de una sola vez. Bosqueje los temas principales y exprese el tema en una sola oración o frase.

1. Tema de la primera unidad literaria
2. Tema de la segunda unidad literaria
3. Tema de la tercera unidad literaria
4. Tema de la cuarta unidad literaria
5. Etc.

GÁLATAS 1

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

Reina-Valera 1960 (RV-1960)	La Biblia de las Américas (LBLA)	Dios Habla Hoy (DHH)	Biblia de Jerusalén
Salutación 1:1-5	Saludo 1:1-5	Saludo 1:1-5	Saludo 1:1-10
No hay otro Evangelio 1:6-10	No hay otro evangelio 1:6-10	Extrañeza de Pablo 1:6-10	La prueba de los hechos. La llamada de Dios. 1:11-24
El ministerio de Pablo 1:11-24	El evangelio predicado por Pablo 1:11-17	Como llegó Pablo a ser Apóstol 1:11-17	
	Visita de Pablo a Jerusalén 1:18-24	Relaciones de Pablo con los otros Apóstoles 1:18-24	

SEGUNDO CICLO DE LECTURA (véase páginas vii.)

Este es un comentario-guia de estudio, lo que significa que Usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

---

* Aunque no por inspiración, la división de párrafos es la clave para entender y seguir la intensión original del autor. Cada traducción moderna tiene divido y resumido el capítulo uno. Obviamente los versículos 1-5. 6-10, 11-17 y 18-24 son unidades de pensamientos (párrafos). Cada párrafo tiene un tema central, verdad, o pensamiento. Cada versión encapsula el tema en su propia manera distinta. Como Usted vaya leyendo el texto, cada traducción encaja su entendimiento del tema y la división de los versículos.

Dése cuenta que la estructura de TVE hace que el versículo 10 un pensamiento separado. El resumen también varía: USB, NKJV y TEV lo caracteriza refiriendose a este como "el evangelio," pero NRSV y JB entienden el párrafo como una "advertencia" y lo relaciona con una herejía.

En cada capítulo Usted debe leer primero y tratar de identificar el tema (párrafos). Entonces Usted debe de comparar lo que entiende de ambas versiones modernas. Solo cuando uno entiende el trabajo original del autor siguiendo su lógica y presentación, Uno puede realmente entender la Biblia. Únicamente el autor original es inspirado-lectores no tienen el derecho de cambiar o modificar el mensaje. Los lectores de la Biblia tienen esa responsabilidad de aplicar la verdad inspirada a estos días y sus vidas.

Note que todos los términos técnicos y abreviaciones son explicadas completamente en los Apéndices, Uno, Dos y Tres.

Lea el capítulo completo todo de una vez. Identifique los temas. Compare las divisiones de temas con las 4 traducciones de arriba. Parafrasear no es inspirarse pero es la respuesta para seguir la intensión original del autor, la cual, es el Corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un tema y solamente un tema.

1. Primer Párrafo

2. Segundo Párrafo

3. Tercer Párrafo

4. Cuarto Párrafo

5. Etc.

INFORMACIÓN CONTEXTUAL

A. Los versículos 1-5, básicamente contiene el prólogo de Gálatas, es una oración en Griego.

B. La nota usual de agradecimiento de Pablo está ausente (ver Romanos I y II Corintios, Efesios, Filipenses, Colosenses y II Tesalonicenses. Esto debido a la tensión entre Pablo y el grupo de iglesias.

C. En los versículos 6-10 se establece el tema teológico de todo el libro. Podríamos casi decir que esos pocos versículos contienen todos los elementos teológicos que son posteriormente desarrollados.

D. Gálatas 1:11-2:21 forman una sección autobiográfica donde Pablo defiende su Apostolado y por consiguiente su evangelio. Esto es muy similar a II Corintios 10-13.

E. Gálatas 1:11-2:21 se dividen entre las siguientes áreas:
   1. Pablo no dependía de los Apóstoles en Jerusalén, 1:11-24
   2. Pablo era reconocido por la Iglesia en Jerusalén, 2:1-10.
   3. Un ejemplo de la igualdad de Pablo, 2:11-21

F. La idea principal de esta epístola esta detallada en 1:11-6:10. La cual puede ser dividida como a continuación:
   1. Pablo defendía su Apostolado, 1:11-2:14.
   2. Pablo defendía las verdades de su evangelio, 2:15-4:20.
   3. Pablo defendía las implicaciones de su evangelio, 5:1-6:10

ESTUDIO DE FRASES Y PALABRAS

RV 1960 TEXTO 1:1-5

1 Pablo, apóstol (no de hombres ni por hombre, sino por Jesucristo y por Dios el Padre que lo resucitó de los muertos), 2 y todos los hermanos que están conmigo, a las iglesias de Galacia: 3 Gracia y paz sean a vosotros, de Dios el Padre y de nuestro Señor Jesucristo, 4 el cual se dio a sí mismo por nuestros pecados para librarnos del presente siglo malo, conforme a la voluntad de nuestro Dios y Padre, 5 a quien sea la gloria por los siglos de los siglos. Amén.

1:1 "Pablo" Saulo de Tarso es llamado primero Pablo en Hechos 13:9. Es muy probable que la mayoría de los Judíos de la "diaspora" tenían un nombre Hebreo y otro nombre en Griego. Si esto fuera así, los padres de Saulo, le pusieron este nombre porque, ¿ Entonces porque el nombre "Pablo" de repente aparece en Hechos 13? Posiblemente (1) unos empezaron por llamarle por su nombre o (2) el comenzo a referirse a sí mismo por el término "pequeño" o "el menor." El nombre Griego Paulos que significa "pequeño" Varias teorías han avanzado con respecto al origen de su nombre Griego: (1) en el Segundo siglo de tradición que Pablo era chaparro, gordo, pelón, tupido de cejas, y tenía unos ojos saltones, posiblemente este sea el origen de su nombre, en uno de los libros apócrifos de Tesalónica le llamaban Pablo y Tecla; (2)los pasajes donde Pablo se llama a sí mismo "el menor de los santos" porque el preseguía a la Iglesia como está escrito en Hechos 9:1-2 (ver 1 Corintios 15:9; Efesios 3:8; I Timoteo 1:15). Algunos han visto estas "menospreciaciones" como el origen de el nombre escogido para sí mismo. Sin embargo, en un libro como Gálatas, donde él enfatiza su independencia y su igualdad con los 12 en Jerusalén, esto parece poco probable.(ver II Corintios 11:5; 12:11; 15:10).

- "un apóstol" "Apóstol" viene de la palabra Griega "enviar a" (apostell). Jesus escogió a los doce de sus discípulos para que estén con l en una forma especial llamándolos "Apóstoles" (ver Lucas 6:13). Este término es usado frecuentemente por Jesús siendo enviado Él por su Padre (ver Mateo 10:40; 15:24; Marcos 9:37; Lucas 9:48; Juan 4:34; 5:24, 30, 36, 37, 38, 6:29, 38, 39, 40, 57; 7:29; 8:42; 10:36; 11:42; 17:3, 8, 18, 21, 23, 25; 20:21). En las Fuentes Griegas, el término usado por alguien que ha sido enviado como representante oficial de otra persona, es similar a "embajador."

Pablo afirmó su apóstolado en todas sus cartas excepto en Filipenses, I y II Tesalonicenses y Filemón. Este párrafo introductorio es una de las afirmaciones más fuertes de su apóstolado encontrado en cualquiera de sus cartas, dada la situación en las iglesias donde los falsos maestros trataban de debatir su evangelio atacándolo personalmente.

TEMA ESPECIAL: APÓSTOL/ENVIADO (APOSTELL)

Esta es una palabra Griega común para "enviar" (por ejemplo, apostell) Este término tiene varios usos teológicos.

A. Los rabinos usaban esta palabra para aquellos que eran llamados como representantes oficiales de otras personas, algo asi como nuestro "Embajador" Inglés (ver II Corintios 5:20)

B. Los evangelios usan frecuentemente este término de que Jesús fue enviado por el Padre. En Juan el término tomo un tono Mesiánico (ver Mateo 10:40; 15:24; Marcos 9:37; Lucas 9:48 y especialmente Juan 4:34; 5:24, 30, 36, 37, 38; 6:29, 38, 39, 40, 57; 7:29; 8:42; 10:36; 11:42; 17:3, 8, 18, 21, 23, 25; 20:21). Es usado por Jesús para enviar a los creyentes (ver Juan 17:18; 20:21)

C. En el Nuevo Testamento es usado por los discípulos

1. el círculo interno original de los discípulos (ver Lucas 6:13; Hechos 1:21-22)
2. un grupo especial Apostólico de ayudantes y trabajadores
   a. Barnabás (ver Hechos 14:4,14)
   b. Andrónicos y Junias (RV 1960, Junias ver Romanos 16:7)
   c. Apolos (ver I Corintios 4:6-9)
   d. Jacobo hermano del Señor (ver Gálatas 1:19)
   e. Silvano y Timoteo (ver I Tesalonicenses 1:1)
   f. posiblemente Tito (ver II Corintios 8:23)
   g. posiblemente Epafrodito (ver Filipenses 2:25)
3. un regalo o don en uso por la iglesia (ver I Corintios 12:28-29; Efesios 4:11)

D. Pablo usa este título para sí mismo en la mayoría de sus cartas como una manera de reafirmar su autoridad dada por Dios como representante de Cristo (ver Romanos 1:1; I Corintios 1:1; II Corintios 1:1; Gálatas 1:1; Efesios 1:1; Colosenses 1:1; I Timoteo 1:1; II Timoteo 1:1; Tito 1:1).

NVI **"no por investidura ni mediación humanas"**
RV-1960 **"no de hombre ni por hombres"**
LBLA **"no de parte de hombres ni mediante hombre alguno"**
DHH **"no enviado ni nombrado por los hombres"**
BJ **"no de parte de hombres ni por mediación de hombre alguno"**

Esto subraya uno de los mayores énfasis de Pablo, que su apóstolado tiene un origen divino, no humano, fuerte (ver versos 12, 16). Los falsos maestros habrían alegado que Pablo recibió su evangelio de: (1) Los 12 en Jerusalén (ver Hechos 9:19-22); (2) de la Madre Iglesia, pero ha sido cambiado sutilmente este evangelio que le fue dado. Pablo se defendía a sí mismo sobre este aspecto por el evangelio mismo, ni sus credenciales o su reputación, estaba en juego. (ver II Corintios 10-13)

"pero a través de JesuCristo y Dios el Padre" Note la afirmación en letras grandes de Pablo cuando dice que él recibió su revelación y el contenido del evangelio de Jesús mismo (ver 1:12). Sin embargo, Pablo no encaja en la categoría en el criterio del Apóstolado encontrado en Hechos 1:21-22, el creía que fué llamado por el Señor para llevar a cabo esta tarea específica (por ejemplo Apóstol a los Gentiles).

"Jesús" significa YAH salva (ver 1:21) Cuando este término es usado por sí solo en el Nuevo Testamento, este enfatiza la humanidad de Jesús (ver Efesios 4:21). "Cristo" es equivalente a este término en Hebreo, Mesías o El Ungido, lo cual enfatiza las promesas del Antiguo Testamento del único llamado, divinamente inspirado, la venida del Único que traería la justicia en la Nueva Era.

"JesuCristo" y "Dios el Padre" están ligados por una PREPOSICIÓN, la cual era la manera que el autor del Antiguo Testamento de reafirmar la completa deidad de Cristo; esto ocurrió en ambos en versículo 1 y versículo 3 (ver I Tesalonicenses 1:1; 3:11; II Tesalonicenses 1:2, 12; 2:16).

Dios el Padre, no en el sentido de una brecha generacional de género o de procedencia cronológica, pero la relación interpersonal y de liderazgo como en una casa Judía.

TEMA ESPECIAL: PADRE

El AT nos presenta la metáfora familiar de Dios como Padre: (1) la nación de Israel esta comúnmente descrita como los "hijos" de YAH (ver Oseas 11:1; Malaquías 3:17); (2) incluso al principio de Deutoronomio la analogía de Dios como Padre es usada (1:31); (3) en Deutoronomio 32 Israel es llamado "sus hijos" y Dios es llamado "su Padre"; (4) esta analogía esta indicada en Salmos 103:13 y desarrollada en Salmos 68:5 (el padre de los huérfanos); y (5) era común en los profetas (ver Isaías 1:2; 63:8; Israel como Hijo, Dios como Padre, 63:16; 64:8; Jeremías 3:4, 19; 31:9).

Jesús hablaba Arameo, lo que significa que muchos de los lugares donde la palabra "Padre" aparece como el Griego *Pater* puede reflejar el Arameo *Abba* (cf.14:36). Este término familiar "Padre" o "Papa" refleja la intimidad con el Padre;

revelando esto a Sus seguidores nos alienta para nuestra propia intimidad con el Padre. El término "Padre" era usado con moderación en el AT por YAH, Pero Jesús lo usa frecuentemente y persuasivamente. Esto es una gran revelación para la relación de nuevos creyentes con Dios a través de Cristo (cf. Mateo 6:9).

Debe ser recordado que el Padre es una metáfora de familia, no de brecha generacional o de previa existencia. Nunca ha habido ningún momento en que Dios el Padre, Dios el Hijo y Dios el Espíritu Santo no estén juntos como una sola esencia. Vea el tema especial. La Trinidad Gálatas 4:4.

"aquel que lo resucitó de los muertos" Pablo enfatiza que Dios es el Padre, quien resucitó a Jesús de los muertos. Fueron los dos el Padre y el Hijo quienes le dieron el evangelio. Pablo pudo haber estado diciendo que él fue llamado por el Dios Levantado, mientras que los Doce en Jerusalén eran llamados por él aun Señor-Humano, aunque sería rebuscar mucho dentro de esta frase.

En la mayoría de los pasajes bíblicos, este es Dios el Padre quién resucitó a Jesús de los muertos y de ese modo dió a Jesús el sello divino de aprobación en Su Ministerio (ver II Corintios 4:14; Hechos 2:24; 3:15; 10:40; Romanos 6:4: I Pedro 1:21). En Romanos 8:17 este es el Dios, el Espíritu que levantó a Jesus de los muertos. Sin embargo, en Juan 10:17-18, Dios el Hijo reafirma que l puso su propia vida y la tomó nuevamente. Esto nos muestra la fluídez entre el trabajo de las personas de la Deidad.

1:2 "y todos los hermanos que esten conmigo" Es desafortunado para los estudiantes de la Biblia Moderna que Pablo no mencionara a sus acompañantes, lo cual pudo haber confirmado una de las dos teorías, con respecto a los receptores de esta carta. La Teoría del Norte se enfoca en la etnia Galacia, mientras tanto la Teoría del Sur se enfoca en la provincia administrativa Romana de Galacia. Pablo no menciona si era Barnabás (primer viaje) o Timoteo y Silas (Segundo viaje). El nombre "Barnabás" es mencionado tres veces en Gálatas implicando que fue el primer viaje y por lo tanto la fecha es tardía.

Pablo utiliza la palabra "resucitar" frecuentemente en esta epístola (ver 3:15; 4:12; 5:11; 6:18), posiblemente porque su mensaje a estas iglesias era de señalarles severamente y hasta combativamente. Pablo frecuentemente inicia sus temas empezando con la palabra "hermanos."

"a las iglesias de Galacia" Otra vez, la ubicación exacta de estas iglesias permanecen sin determinarse. Algunos aseguran que es al Norte de Galacia (ver I Pedro 1:1), y la fecha de esta epístola esta a mediados de los 50's D.C. Hechos 26:6 y 18:23 son interpretados como evidencia que Pablo predicó en esa área. Otros interpretan Galacia como la provincia Romana de Galacia, la cual abarca una área más grande que se menciona en Hechos 13 y 14 y de ese modo se refiere al primer viaje misionero de Pablo y Barnabás. Este dato haría que la fecha fuera a finales de los 40's D.C., justo antes, pero no con fechas idénticas, al Concilio de Jerusalén de Hechos 15.

TEMA ESPECIAL: IGLESIA (EKKLESIA)

Este término Griego, ekklesia, proviene de dos palabras, "fuera de" y "llamado" por consiguiente el término implica los divinamente llamados-Lejanos. En los inicios de la iglesia, esta tomó esta palabra para uso secular (ver Hechos 19:32, 39, 41) y por el Septuagésimo uso de este término por "congregación" de Israel (ver Números 16:3; 20:4). Ellos usaban este término para ellos mismos como una continuación de la gente de Dios del AT. Ellos eran la nueva Israel (ver Romanos 2:28-29; Gálatas 6:16; I Pedro 2:5, 9; Apocalipsis 1:6), el cumplimiento de la misión global de Dios (ver Génesis 3:15; 12:3; Éxodo 19:5-6; Mateo 28:18-20; Lucas 24:47; Hechos 1:8).

Este término es usado varias veces en los Evangelios y en Hechos.

1. reunión secular de pueblo, Hechos 19:32, 39, 41
2. gente universal de Dios en Cristo, Mateo 16:18 y Efesios
3. una congregación local de creyentes en Cristo, Mateo 18:17; Hechos 5:11 (en estos versículos la iglesia en Jerusalén)
4. la gente de Israel colectivamente, Hechos 7:38, en el sermón de Esteban
5. la gente de Dios en una región, Hechos 8:3 (Judá o Palestina)

1:3 "Gracia y paz sean a vosotros" El saludo epistolar Griego era la palabra *charein*. Pablo se caracteriza por cambiar esto por el término similar Cristiano *charis*, o gracia. Muchos han sugerido que Pablo combinó el saludo Griego de "gracia" con el saludo Hebreo "paz" [*shalom*]. Aunque esta es una teoría atractiva, debe de estar leyendo mucho dentro de la frase de introducción típicamente Paulina. Teológicamente es interesante darnos cuenta que gracia precede a la paz.

"el Señor" El término Griego *kurios* es similar al significado a el término Hebreo *adon*. Ambos eran usados en el sentido de "señor," "maestro," "dueño," "esposo," o "dueño" (ver Génesis 24:9; Exodo 21:4; II Samuel 2:7 y Mateo 6:24; Juan 4:11; 9:36). Sin embargo, también se refiere a Jesús como Enviado de Dios, el Mesías (ver Juan 9:38).

El AT uso de este término viene de la renuencia del Judaísmo a pronunciar el nombre del pacto de Dios, YAH,el cual es el VERBO Hebreo "ser" (ver Exodo 3:14). Ellos tenían temor de quebrantar uno de los 10 Mandamientos el cual dice, "No

llamaras el nombre de tu Dios en vano." Por lo tanto, ellos pensaban que si ellos lo pronunciaban, ellos podrían tomarlo en vano. Así que ellos sustituyeron con la palabra Hebreo *adon* [Señor] el cual tiene un significado similar a el Griego kurios [Señor]. Los autores del NT usaron este término para describir la Deidad completa de Cristo. La frase "Jesús es Señor" era la confesión pública de fé y la fórmula de bautismo en los principios de la Iglesia (ver Romanos 10:9-14).

YAH

1. Este es el nombre que refleja la deidad como el pacto hecho Dios; Dios como Salvador, ¡rendentor1 Los humanos quebrantan pactos, pero Dios es leal a Su palabra, promesas y pacto (ver Salmos 103).
   Este nombre primero mencionado en combinación con *Elohim* en Génesis 2:4. No hay dos cuentas relacionadas con la
   creación en Génesis 1-2, pero hay dos énfasis: (1) Dios como Creador del Universo (físicamente) y (2) Dios como el creador especial de la humanidad. Génesis 2:4 empieza con la revelación especial acerca de la posición privilegiada y el
   propósito de la humanidad, así como también el problema del pecado y la rebelión asociada con esta posición única.
2. En Génesis 4:26 se ha dicho "*hombres* empiezan a clamar el nombre del Señor" (YAH). Sin embargo, xodo 6:3 nos hace
   suponer que la gente iniciadora del pacto (los Patriarcas y sus familias) conocían a Dios como *El Shaddai* El nombre YHV es
   explicado una sola vez en xodo 3:13-16, especialmente en versículo 14. Sin embargo, los escritos de Móises muchas veces
   interpreta las palabras con palabras populares de obras, no etimologías(ver Génesis17:5; 27:36; 29:13-35). Han habido varias
   teorías sobre el significado de este nombre (tomado de IDB, volumén 2, página 409-11).

a. de la raíz Árabe, "mostrar amor ferviente"
b. de la raíz Árabe, "soplar" (YAH como Dios tormenta)
c. de la raíz Ugarítica (Cananita) "hablar"
d. siguiendo una inscripción Fenicia, un PARTICIPIO CAUSATIVO que significa "El Único que sostiene," o "el Único que establece"
e. de la forma Hebrea *Øal* "El Único que es," o "el Único que esta presente" (en forma future, "El Único que será)
f. de la forma Hebrea *Hiphil* "la razon de ser"
g. de la raíz Giega "vivir" (por ejemplo Génesis 3:20), lo que signifca "el eterno, el Único viviente"
h. de el contexto de Génesis 3:13-16 una forma IMPERFECTA usada en un PERFECTO sentido, "Continuaré siendo lo que antes era" o "Continuaré siendo lo que siempre he sido" (ver J. Wash Watts, Una Encuesta Sintetizada en el Antiguo Testamento) página 67

El nombre complete de YAH es frecuentemente expresado en abreviación o posiblemente de la forma original

(1) *Yah*(por ejemplo Hallelu-yah)
(2) *Yahu* (nombres por ejemplo Isaías)
(3) *Yo*(nombres, por ejemplo Joel)

3. Más adelante en el Judaísmo, este nombre pacto se convirtió tan santo (el tetragrámaton) que los Judíos tenían temor en decirlo por miedo a quebrantar la ley de xodo 20:7; Deutoronomio 5:11; 6:13. Así que sustituyeron el término Hebreo de "dueño," "maestro," "esposo," señor"-*adon* o *adonai* (mi señor). Cuando ellos leían YAH en sus lecturas de los textos del AT ellos pronunciaban "señor." Esta es la razón YAH esta escrito SEÑOR en las traduciones al inglés.
4. Así como *Él*, en muchas ocasiones YAH es combinado con otros términos para enfatizar ciertas características del Pacto de Dios con Israel. Así como hay muchas posibles combinaciones de términos, aquí hay algunos.

a. YHVA - *Yireh* (YHVA proveerá)
b. YHVA - *Rophekha* (YHVA es nuestro sanador), xodo 17:15
c. YHVA - *Nissi* (YHVA es nuestra bandera) xodo 17:15
d. YHVA - *Meqaddishkem* (YHVA l que te santifica), xodo 31:13
e. YHVA - *Shalom* (YHVA es Paz), Jueces 6:24
f. YHVA - *Sabbaoth* (YHVA de Anfitrión), I Samuel 1:3,11; 4:4; 15:2; muchas veces en los Profetas)
g. YHVA - *Ro'l* (YHVA es mi Pastor), Salmos 23:1
h. YHVA - *Sidqenu* (YHVA es nuestra justicia), Jeremías 23:6
i. YHVA – *Shammah* (YHVA esta allá), Ezequiel 48:35

1:4 Esta serie de frases iluminan tres aspectos mayores del mensaje del evangelio de Pablo. Pablo extendió la introducción para mostrar la centralidad de la persona y el trabajo de Jesús de Nazaret. Los tres aspectos son: (1) Su muerte substitucionada por nuestra causa (ver Romanos 4:25; 5:6,8; I Corintios 5:14, 21); II Corintios 5:14, 21); (2) Su introducción a la Nueva Era Mesiánica- esta es una FORMA DE VERBO CENTRAL AORISTA, el cual significa " l, l mismo, de una vez y por todas, arrancarnos" de esta época presente perversa. "Malvada" esta puesto en una POSICIÓN CATEGÓRICA que nos tranmite la idea de que "esta es una malvada y pecaminosa epoca" (ver Juan 12:31; II Corintios

4:4; Efesios 2:2-7). El concepto de las dos épocas Judías-una actual época malvada y una época por venir, la cual traerá el Mesías de Dios-puede verse en Mateo 12:32; 13:39; 28:20 y otros pasajes en el NT. Aunque Jesús ha sido marcado en la Nueva Era, aún no ha sido esto consumado; y (3) Su Misión era en obediencia al eterno, plan redentor de Dios. l vino a morir (ver Génesis 3:15; Isaías 53:4,10; Marcos 10:45; Juan 3:16; Hechos 2:22-23; 4:27-28; II Corintios 5:21; II Corintios 5:21; II Timoteo 1:9; I Pedro 1:20 y Apocalipsis 13:8).

TEMA ESPECIAL: ESTA ERA Y LA ERA POR VENIR

Los profetas del AT vieron el futuro como una extensión del presente. Para ellos el futuro sería una restauración de la geográfíca de Israel. Sin embargo, aún ellos vieron un nuevo día (ver Isaías 65:17; 66:22). Con el continúo intencionado rechazo de YHVA por los descendientes de Abraham (aún después del exilio) un Nuevo paradigma se desarrollo en la literatura Judía intertestamental apocalíptica (por ejemplo I Enoch, IV Ezra, II Baruc). Estos escritos empezaron a distinguirse entre dos épocas: una malvada época actual dominada por Satánas y una época venidera de justicia dominada por el Espíritu e inagurada por el Mesías (muchas veces como un guerrero dinámico).

En esta área de la teología (escatología) hay obviamente un desarrollo. Los Teológos llaman a esto "revelación progresiva." El NT afirma esta una realidad cósmica de las dos eras (por ejemplo un dualismo temporal):

Jesús	**Pablo**	**Hebreos**
Mateo 12:32	Romanos 12:2	1:2
Mateo 13:22	I Corintios 1:20; 2:6,8; 3:18	6:5
Marcos 10:30	II Corintios 4:4	11:3
Lucas 16:8	Gálatas 1:4	
Lucas 18:30	Efesios 1:21; 2:1,7; 6:12	
Lucas 20:34-35	I Timoteo 6:17	
	II Timoteo 4:10	
	Tito 2:12	

En la teología del NT estas dos eras han sido puestas unas sobre otra por las inesperadas predicciones que han pasado por alto de las dos venidas del Mesías. La encarnación de Jesús lleno las dos profecías del AT sobre la inaguración de la Nueva Era. Sin embargo, el AT vió Su venida como Juez y Conquistador, y todavía que l vinó primero como el Servidor Sufrido (ver Isaías 53), humilde y sumiso (ver Zacarías 9:9). El regresará en poder como el AT lo predijó (ver Apocalipsis 19). El cumplimiento de esta segunda etapa causa que el Reino este presente (inagurado), pero en futuro (no completamente consumado). Esta es la tensión del NT de la casi, ¡pero aún no cumplida venida de Jesús!

NVI **" para librarnos"**
RV-1960 **"para librarnos"**
LBLA **"para librarnos"**
DHH **"para librarnos"**
BJ **"para librarnos"**

En el contexto de Gálatas, esto significa que la muerte de Cristo trae a los creyentes perdón de pecados (justificación, ver. Isaías 53).

1:5 "a quien *sea* la gloria por los siglos de los siglos" Tipícamente Paulina, esta doxología rompe dentro del contexto por la majestuosidad de Dios. Muchas veces el pronombre en los escritos de Pablo tienen antecedentes ambiguos. La mayoría de las veces, en estas ocurrencias, el PRONOMBRE SINGULAR MASCULINO se refiere a Dios el Padre.

"la gloria" En el AT la palabra Hebrea más común para "gloria" (*kabod*) fue originalmente un término comercial (el cual se refería al uso de un par de escalas de la báscula) el cual significa "ser pesado." Aquello que era pesado era más valioso o tenía un valor intrínseco. Muchas veces el concepto de brillante (*Shekinah* nube de Gloria durante el tiempo que el pueblo Judío estuvo perdido en el desierto) era agregado a la palabra para expresar la majestuosidad de Dios. Únicamente l es digno y honorable. l es demasiado brillante para que la caída humanidad lo contemple. Dios puede ser verdaderamente conocido a través de Cristo (ver Jeremías 1:14; Mateo 17:2; Hebreos 1:3; Santiago 2:1).

El término "Gloria" es de alguna manera ambiguo:

1. puede ser paralelo a "la justicia de Dios"
2. puede referirse a la "santidad" o perfección" de Dios
3. puede referirse a la imagen de Dios en que la humanidad fue creada (ver Génesis 1:26-27; 5:1, 9:6), pero la cual más tarde fue estropeada a través de la desobediencia premeditada (ver Génesis 3:1-22).

TEMA ESPECIAL: GLORIA

El concepto biblíco de "Gloria" es difícil de definirse. La Gloria de los creyentes es para que ellos entiendan el evangelio y la Gloria de Dios no en ellos mismos (ver Jeremías 9:23-24).

En el AT la palabra más común Hebrea para "Gloria" (*kbd*, BDB 217) fué originalmente un término comercial relacionado a un par de escalas de la báscula ("ser pesado"). Aquello que era pesado era más valioso o con más valor intrínseco. Muchas veces el concepto de brillante era agregada a la palabra para expresar la majestuosidad de Dios (ver xodo 19:16-18; 24:17; Isaías 60:1-2). Únicamente l es digno y honorable. l es demasiado brillante para que la caída humanidad lo contemple. Dios puede ser verdaderamente conocido a través de Cristo (ver Jeremías 1:14; Mateo 17:2; Hebreos 1:3; Santiago 2:1).

El término "Gloria" es de alguna manera ambiguo: (1) puede ser paralelo a "la justicia de Dios"; (2) puede referirse a la "santidad" o perfección" de Dios; (3) puede referirse a la imagen de Dios en que la humanidad fue creada (ver Génesis 1:26-27; 5:1, 9:6); (4) por lo cual más tarde fué estropeada a través de la rebelión (ver Génesis 3:1-22). Este término fue utilizado por primera vez para mencionar la presencia de YAH con Su gente durante el tiempo que el pueblo Judío anduvó en el desierto en xodo 16:7, 10; Levítico 9:23 y Números 14:10.

"Amén" Esta es una manera del término Hebreo del AT para "fé" (*emeth*, ver Habacuc 2:4). Esta etimología original era "ser firme o seguro." Sin embargo, la connotación cambió hacia aquello que está por ser confirmado (ver II Corintios 1:20). Esta palabra es usada metafóricamente de quién es fiel, leal, inquebrantable y digno de confianza (ver Robert B. Girlestone, Sinónimos del Antiguo Testamento, páginas 102-106).

TEMA ESPECIAL: AMEN

I. ANTIGUO TESTAMENTO

A. El término "Amén" es de la palabra Hebrea para verdad (*emeth*) o veracidad (emun, emunah) fé y fidelidad.

B. Su etimología se refiere a una persona con postura estable físicamente. Lo opuesto sería alguien que es inestable, escabullible (ver Deutoronomio 28:64-67; 38:16; Salmos 40:2; 73:18; Jeremías 23:12) o que se tropieza (ver Salmos 73:2).

De este uso literal desarrollado de la extensión metafóricamente de fiel, leal, inquebrantable, leal y digno de confianza (ver Génesis 15:16; Habacuc 2:4).

C. Usos especiales

1. un pilar, II Reyes 18:16 (I Timoteo 3:15)
2. seguridad, xodo 17:12
3. firmeza, xodo 17:12
4. estabilidad, Isaías 33:6; 34:5-7
5. verdad, I Reyes 10:6; 17:24; 22:16; Proverbios 12:22
6. firmeza, II Crónicas 20:20; Isaías 7:9
7. fidedigno (Torah), Salmos 119:43, 142, 151, 168

D. En el AT dos terminos Hebreos utilizados para describir una fé activa

1. *bathach*, confianza
2. *yra*, temor, respeto, adoración (ver Génesis 22:12)

E. Del sentido de la verdad u honradez desarrollada de manera litúrgica, la cual fue usada para afirmar la verdad o una afirmación fidedigna es común de otra (ver Deutoronomio 27:15-26; Nehemías 8:6; Salmos 41:13; 70:19; 89:52; 106:48).

F. La clave teológica para este término no es la fidelidad del ser humano, pero la de YAH(ver xodo 34:6; Deutoronomio 32:4; Salmos 108:4; 115:1; 117:2; 138:2). La humanidad caída, única esperanza es la misericordia fiel y el pacto de lealtad de YHVA y sus promesas.

Aquellos quienes conocen a YAH deben ser como l (ver Habacuc 2:4). La Biblia es la historia y el registro de la restauración que hace Dios a su imagen (ver Génesis 1:26-27)hacia la humanidad. La Salvación restaura la habilidad de la humanidad para tener una relación íntima con Dios. Esto es para lo que fuimos creados.

II. NUEVO TESTAMENTO

A. El uso de la palabra "amén" como una afirmación litúrgica conclusa de la honestidad de un declaración es común en el NT (ver I Corintios 14:16, II Corintios 1:20; Apocalipsis 1:7; 5:14; 7:12).

B. El uso del término casi semejante a una oración es común en el NT (ver Romanos 1:25; 9:5; 11:36; 16:27; Gálatas 1:5; 6:18 Efesios 3:21; Filipenses 4:20; II Tesalonicenses 3:18; I Timoteo 1:17; 6:16; II Timoteo 4:18).

C. Jesús es el único quién uso este término (muchas veces copiado por Juan) para introducir afirmaciones significantes (ver Lucas 4:24; 12:37; 18:17, 29; 21:32; 23:43).

D. Es usado como un título para Jesús en Apocalipsis 3:14 (posiblemente un título para YAH por Isaías 65:16).
E. El concepto de la fidelidad o fé, honestidad, o confianza expresada en el término Griego *pistos* or *pistis*, el cual es traducido al Inglés como confianza, amor, creer.

RV1960 (ACTUALIZADA) TEXTO: 1:6-10
6 Estoy maravillado de que tan pronto os hayáis alejado del que os llamó por la gracia de Cr isto, para s eguir un evangelio diferente. 7 No que haya otro, sino que hay algunos que os perturban y quieren pervertir el evangelio de Cristo. 8 Mas si aun nosotros, o un ángel del cielo, os anunciare otro evangelio diferente del que os hemos anunciado, sea anatema. 9 Como antes hemos dicho, también ahora lo repito: Si alguno os predica diferente evangelio del que habéis recibido, sea anatema. 10 Pues, ¿busco ahora el favor de los hombres, o el de Dios? ¿O trato de agradar a los hombres? Pues si todavía agradara a los hombres, no sería siervo de Cristo.

1:6 "Estoy maravillado" En vez de una acción de gracias-tan común en los escritos de Pablo-Pablo observó con asombro que los Gálatas habían sido facilmente alejados de lo puro, siemple, majestuoso evangelio de la justificación por fe por los falsos maestros.

"tan pronto" Dos interpretaciones son posibles: (1)mucho después ellos aceptaron el evangelio que Pablo predicaba, o (2) mucho después que los falsos maestros vinieron.

"os hayáis alejado" Este verbo esta en TIEMPO PRESENTE, indicando que los Gálatas estaban en el proceso de alejarse "ALEJARSE" es un término militar para una sublevación. Note el énfasis está en un elemento personal de alejarse de Dios mísmo al rechazar el evangelio de Pablo. "Alejarse" puede ser una FORMA PASSIVA DEL VERBO EN PRESENTE pero con un contexto largo (ver 3:1ff. y 5:7) implica una FORMA PRESENTE INTERMEDIA. Esto énfatiza que aunque los falsos maestros instigaron la sublevación, los Gálatas participaron por voluntad propia.

"del que os llamó por la gracia de Crist o" La frase "del que os llamó" se refiere usualmente a Dios el Padre (ver Romanos 8:30; 9:24; I Corintios 1:9). Esto es importante porque el problema contextual con la agregación de la frase "de Cristo" No se ha encontrado en los papiros p46, pero es encontrado en el papiro P51, y en los manuscritos uncial δ, A, B, K y P. Esta pudo haber sido una agregación al principio para clarificar que este es el Padre quien los llamó a través de Cristo. Debe de ser indicado otra vez: Dios siempre tomó la iniciativa para la salvación humana (ver Juan 6:44, 65; Romanos 9; Efesios 1:3-14). Véase en el Tema Especial: Elección en I Tesalonicense 1:4.

"para seguir un evan gelio diferente" "Diferente" [*heteros*] es muchas veces utilizado en el sentido de "otra especie diferente " (ver II Corintios 11:4). En el versículo 7 *allos* es también traducido "otro de la misma especie en series." Sin embargo, en Griego Koine estos términos se estaban volviendo sinónimos y una distinctión entre estos no debe de insistirse totalmente.

1:7
NVI "No es que haya otro"
RV-1960 "no que haya otro"
LBLA "no es otro evangelio"
DHH "no es que haya otro"
BJ "no que sea otro"

No hay dos evangelios, a través del único y verdadero evangelio es muchas veces pervertido. La traducción KJV de 2:7 ha sido muchas veces malinterpretada como referencia a los dos evangelios, uno para los paganos y otro para los Judíos. Este es desafortunada y no verdadera inferencia, sin embargo, pudo haber sido una afirmación de los falsos maestros.

NVI "sino que ciertos individuos están sembrando confusión entre ustedes"
RV-1960 "sino que hay algunos que os perturban"
LBLA "sólo que hay algunos que os perturban"
DHH "es que hay algunos que los perturban a ustedes"
BJ "sino que hay algunos que os perturban"

"Perturban" refiere a la acción a propósito como una acción parecida a una revuelta militar (por ejemplo: este contexto tiene varios términos militares). "Falsos maestros" es PLURAL en 5:12, pero posiblemente solamente el líder de los maestros falsos es en realidad mencionado por el uso del SINGULAR en 5:7 y dos veces en 5:10. Ellos son llamados "agitadores" en 5:12. Muchos asumen que los Judaizadores de los Gálatas eran sinónimos de los Cristianos. El énfasis de los Judaizadores en la Ley Judía puede verse en:

1. la necesidad de circuncisión (ver 2:3-4; 5:1; 6:12-15)
2. el guardar días especiales (ver 4:10)
3. una posible inclusión de que las leyes de la comida permanezcan, lo cual es implicado en la confrontación de Pablo con Pedro (ver 2:11-14).

Esto era probablemente el mismo grupo de falsos maestros mencionados en II Corintios 11:26 y II Tesalonicenses 2:14-16. Su problema no era que ellos negaran el lugar central de Cristo en la salvación, sino que también ellos requerían la Ley Mosaico, lo cual confundía la gracia y el desempeño humano. El Nuevo Pacto no se enfoca en el mérito humano (ver Jeremías 31:31-34; Ezequiel 36:22-38).

NVI **"y quieren tergiversar el evangelio de Cristo"**
RV-1960 **"y quieren pervertir el evangelio de Cristo"**
LBLA **"y quieren pervertir el evangelio de Cristo"**
DHH **"y que quieren trastornar el evangelio de Cristo"**
BJ **"y quieren deformar el Evangelio de Cristo"**

"Maldición" (*anathema*, ver Mateo 18:7; Romanos 9:3; I Corintios 12:3; 16:22) puede reflejar la palabra Hebrea *herem* la cual se emplea en el sentido de dedicar algo a Dios. *Herem* desarrolló una connotación negativa de su uso en el caso de Jericó siendo dedicado a Dios para destrucción (cf. Josúe 6-7). La maldición de Dios es un resultado natural de Su gente rompiendo el pacto (ver Deutoronomio 27:11-26). Sin embargo, Pablo específicamente usa este término para demostrar la seriedad del evangelio de los falsos maestros y enviarlos al infierno.

Sintacticamente, los versículos 8 y 9 son una doublete. Sin embargo, la CONDICIÓN DE LA TERCERA CLASE DE LA ORACIÓN del versículo 8 muestra la acción potencial (por ejemplo hipotéticamente), mientras tanto la CONDICIÓN DE LA PRIMERA CLASE DE LA ORACIÓN del versículo nos muestra de forma actual, una acción supuesta (por ejemplo la predicación de los falsos maestros).

TEMA ESPECIAL: MALDICIÓN (*ANATHEMA*)

Hay muchas palabras en Hebreo para "maldición." *Herem* era utilizada por dado algo a Dios (ver LXX como anathema, Levítico 27:28), usualmente para destrucción (ver Deutoronomio 7:26; Josué 6:17-18; 17:12). Era el término utilizado para el concepto "guerra santa." Dios les dijo que el destruir a los Cananitas y Jericó era su primera oportunidad, los "primeros frutos."

En el NT *anatema* y sus formas relacionadas utilizan diferentes y variados sentidos:
1. como un regalo u ofrenda a Dios (ver Lucas 21:5)
2. como un juramento de muerte (ver Hechos 23:14)
3. como una maldición o juramento (ver Marcos 14:71)
4. como una fórmula de maldición relacionada con Jesús (ver I Corintios 12:3)
5. el dar a alguien o algo para el juicio o destrucción de Dios (ver Romanos 9:3; I Corintios 16:22; Gálatas 1:8-9).

1:9 "Como an tes h emos d icho" Este es un INDICATIVO PLURAL ACTIVO PERFECTO, el cual se refiera a las enseñanzas previas y predicaciones del equipo misionero de Pablo.

"Si alguno os predica diferente evangelio del que ha béis recibido" El verbo "recibido" (INDICATIVO AORISTA ACTIVO) es un término técnico en los escritos rabinos de "la Tradición Verbal," indicando que Pablo estaba pasandoles una tradición (ver I Corintios 15:3), pero el contexto esta enfatizando que él no recibió esta tradición de los hombres.

Para ser un Cristiano uno debía recibir (ver Juan 1:12) o por ponerlo de otra forma, creer (ver Juan 3:16) el evangelio. La conversión Cristiana tiene tres aspectos, todos son cruciales (los tres corresponden al uso de tres formas de *pistis – pistell* , véase la nota en 1:23-24):
1. recibir a Jesús personalmente
2. creer en las verdades del NT sobre l
3. vivir una vida com la de l

Debe de ser clarificado que los elementos centrales del evangelio de Pablo vinieron de Jesús directamente (ver versículo 12). Pablo los observó y los desarrolló por varios años, antes que él fuera a visitar a la Madre Iglesia y a sus líderes en Jerusalén (ver Gálatas 1:18; 2:1). Sin embargo, Pablo también aprendió mucho sobre las palabras y acciones de Jesús de aquellos que lo conocieron en carne:
1. aquellos que él había perseguido le testificaron sobre Jesús
2. el vió y oyó la defensa de Esteban (ver Hechos 7:58)
3. Ananias le testifico de Jesús (ver Hechos 9:10-19)
4. él visitó a a Pablo por 15 días (ver 1:18)

Adicionalmente, Pablo también menciona muchos credos o himnos de los principios de la Iglesia en sus escritos (ver 1:4-5; I Corintios 15:3-4; Efesios 5:14; Filipenses 2:6-11; Colosenses 1:15-20; I Timoteo 3:16); y menciona las tradiciones

Cristianas muchas veces (ver I Corintios 11:2; II Tesalonicenses 3:6). Pablo hablaba en términos específicos y en sentido cauto por las acusaciones de los falsos maestros.

1:10 "Pues, ¿busco ahora el favor de los hombres, o el de Dios? Este desarrollo y continuación del tema, el cual comienza en 1:1. Las palabras fuertes de Pablo a los falsos maestros, probaba que él no estaba tratando de agradar a los hombres, quienes aparentemente alegaban esto. Pablo, posiblemente estaba siendo criticado por sus afirmaciones que él había convertido todas las cosas iguales para todos los hombres como I Corintios 9:19-27; Hechos 21:17-26. Esto fue malinterpretado como (1)comprometedor con la cultura pagana o (2) sus predicaciones sobre dos evangelios, uno para los Judíos y otro más fácil para los paganos.

"Pues si" Versículo 10 es una ORACIÓN CONDICIONAL SEGUNDA CLASE la cual expresa la afirmación "contraria al hecho." Si amplificamos la oración se leería: "Pues si estamos tratando de agradar a los hombres, lo cual no estoy haciendo, entonces yo no sería un servidor íntimo de Cristo, lo cual yo soy."

"todavía agradara a los hombres" Se ha discutido mucho sobre la palabra "todavía." ¿Implica esto que él nunca apeló a los hombres o que esta fuera una confesión como un celoso Fariseo, como lo era en sus principios que el intento agradar a los hombres (por ejemplo Fariseos, ver 1:14)?

"no sería siervo de Cristo" Esta es una alusión a las enseñanzas de Cristo, que uno no puede servir a dos señores (ver Mateo 6:24). "Servidor íntimo" pudo haber sido usado por Pablo para referirse a (1)Jesús como SEÑOR y Pablo como esclavo; o (2) un título honorífico de liderazgo del AT usado por Moisés (ver Deutoronomio 34:5; Josué 8:31,33), Josué(ver Josué 24:29; Jueces 2:8), y a David (ver II Samuel 7:5; título, Salmos 18).

RV-1960 TEXTO: 1:11-17
11 Mas os hago saber, hermanos, que el evangelio anunciado por mí, no es según hombre; 12 pues yo ni lo recibí ni lo aprendí de hombre alguno, sino por revelación de Jesucristo. 13 Porque ya habéis oído acerca de mi conducta en otro tiempo en el judaísmo, que perseguía sobremanera a la iglesia de Dios, y la asolaba;(A) 14 y en el judaísmo aventajaba a muchos de mis contemporáneos en mi nación, siendo mucho más celoso de las tradiciones de mis padres.(B)   15 Pero cuando agradó a Dios, que me apartó desde el vientre de mi madre, y me llamó por su gracia, 16 revelar a su Hijo en mí,(C) para que yo le predicase entre los gentiles, no consulté en seguida con carne y sangre, 17 ni subí a Jerusalén a los que eran apóstoles antes que yo; sino que fui a Arabia, y volví de nuevo a Damasco.

1:11-2:14 Esta es una unidad literaria en la cual Pablo defiende su apóstolado, así como defender su evangelio.

1:11
NVI **"Quiero que sepan, hermanos"**
RV-1960 **"Mas os hago saber, hermanos"**
LBLA **"Pues quiero que sepáis, hermanos"**
DHH **"Sepan ustedes esto, hermanos"**
BJ **"Porqu les hago saber, hermanos"**
La KJV se traduce esto como "Yo te certifico a ti," como una frase técnica de rendición de la frase (ver I Corintios 12:3; 15:1; II Corintios 8:1).

1:11-12 " que el evangelio anunciado por mí, no es según hombre"   Aquí empieza una frase la cual repite el par de reclamos de 1:1. Pablo reclamó que este mensaje no tenía origen humano (ver II Tesalonicenses 2:13; II Pedro 1:20-21). l más adelante declararía que él no lo recibió de ningún hombre. La palabra "recibir" era utilizada por los estudiantes a los que se les enseñaba en las escuelas de rabínicas. El evangelio era contrario a las enseñanzas que Pablo recibía como un estudiante rabínico en Jerusalén. Le fué enseñado a l por revelación de JesuCristo, ambas veces en camino a Damasco y en Arabia (ver Efesios 3:2-3). ¡ l afirmó esto tres veces en los versículos 11-12!

1:12 "sino por revelación de Jesucristo" Esto puede ser un CASO DE SUBJETIVO GENITIVO (enfatizando a Jesús como un agente de Revelación) o como CASO OBJETIVO GENITIVO (enfatizando a Jesús como el contenido de la revelación, ver versículo 16).

1:13 "Porque ya habéis oído acerca de mi conducta en otro tiempo en el judaísmo" No se sabe con certeza como esas iglesias lo oyeron: (1)era de conocimiento común; (2)Pablo lo compartió con ellos; o (3) los falsos maestros habían eludido a su conducta pasada. Judaísmo parece referirse a Fariseismo (ver Hechos 26:4-5). Después de la destrucción de Jerusalén en 70 D.C. por el general Romano Tito, el partido Fariseo de la ciudad de Jamnia. El elemento Saduceo era completamente

eliminado y el Fariseismo desarrollado dentro del Judaísmo Rabínico Moderno. Pablo menciona algo sobre su vida como un Fariseo celoso en Filipenses 3:4-6.

NVI **"que perseguía a la iglesia de Dios, tratando de destruirla"**
RV-1960 **"que perseguía sobremanera a la iglesia de Dios, y la asolaba"**
LBLA **"de cuán desmedidamente perseguía yo a la iglesia de Dios y trataba de destruirla"**
DHH **"y cómo perseguí con violencia a la iglesia de Dios y procuré destruirla"**
BJ **"cuán encarnizadamente perseguía a la Iglesia de Dios y la devastaba"**

Este verbo en TIEMPO IMPERFECTO es usado en Hechos 9:4; refieriéndose a su actividad repetitiva descrita en Hechos 8:1-3; 22:20; y 26:10. Estos son los mismos contextos generales, con el cual Pablo compartía su testimonio personal.

Por "immensurable" (hipérbole), véase TEMA ESPECIAL siguiente:

TEMA ESPECIAL: EL USO DE PABLO DE LOS COMPUESTOS "HUPER"

Pablo tenía una especial afición por crear palabras nuevas usando la PREPOSICIÓN Griega *huper*, la cual básicamente significaba "por encima" o "superior." Cuando esta es usada con el GENITIVO (HABLATIVO) significa "en nombre de." También puede significar "acerca de" o "concerniente" como *peri* (ver II Corintios 8:23; II Tesalonicenses 2:1). Cuando es utilizado con el ACUSATIVO significa "sobre," "por encima" o "más alla" (ver A. T. Robertson, *Una Gramática del Nuevo Testamento Griego en la Luz de la Investigación Histórica*, páginas 625-633. Cuando Pablo quería resaltar un concepto, él utilizaba esta PREPOSICIÓN en una palabra compuesta. A continuación se presenta un listado de los usos especiales de Pablo de este PREPOSICIÓN en palabras compuestas.

A. *Hapax Legomenon* (utilizada una sola vez en el AT)
   1. *Huperakmos*, uno pasa a la vida principal, I Corintios 7:36
   2. *Huperauxan* , incrementar tremendamente, abundancia, II Tesalonicenses 1:3
   3. *Huperbain* , sobrepasarse o transgredir, I Tesalonicenses 4:6
   4. *Huperkeina*, más alla, II Corintios 10:16
   5. *Huperekteina*, extralimitado, II Corintios 10:14
   6. *Huperentugchan* , interceder, Romanos 8:26
   7. *Hupernikaó*, ser abundantemente victorioso, Romanos 8:37
   8. *Huperpleonaz* , extremada abundancia, I Timoteo 1:14
   9. *Huperupso* , exaltar extremadamente, Filipenses 2:9
   10. *Huperphrone* , tener pensamientos elevados, Romanos 12:3
B. Palabras utilizadas solamente en los escritos de Pablo.
   1. *Huperairomai*, exaltarse uno mismo desmedidamente, II Corintios 12:7; II Tesalonicenses 2:4
   2. *Huperballont s*, sobremedido, superabundante, II Corintios 11:23; (ADVERBIO solamente aqui, pero VERBO en II
   Corintios 3:10; 9:14; Efesios 1:19; 2:7; 3:19)
   3. *Huperbol* , pasarse, una extraordinaria armadura (?), Romanos 7:13; I Corintios 12:31; II Corintios 1:8; 4-7, 17; 22:7,
   Gálatas 1:13
   4. *Huperekperissou*, rebasando toda medida, Efesios 3:20; I Tesalonicenses 3:10; 5:13
   5. *Huperlian*, en el más alto nivel o de forma suprema, II Corintios 11:5; 12:11
   6. *Huperoch* , importancia, eminencia, I Corintios 2:1; I Timoteo 2:2
   7. *Hu perperisseu* , super abundar, Romanos 5:20 (VOZ MEDIANA, ser abundantemente lleno, rebosando, II Corintios 7:4)
C. Palabras utilizadas por Pablo y raramente por otros escritores del NT
   1. *Huperan* , sobre todo las cosas, Efesios 1:21; 4:10; y Hebreos 9:5)
   2. *Huperech* , excelencia, supremacía, Romanos 12:1; Filipenses 2:3; 3:8; I Pedro 2:13
   3. *Huper phanos*, asumir o altivo, Romanos 1:30; II Timoteo 3:2 y Lucas 1:51; Santiago 4:6; I Pedro 5:5

Pablo era un hombre de gran pasión; cuando las cosas o la gente era buena, ellos eran muy buenos y cuando ellos eran malos, ellos eran muy malos. Esta PREPOSICIÓN le permitía expresar sus sentimienos excepcionales sobre el pecado, Cristo y el Evangelio.

"la iglesia de Dios" *Ekklesia* **es** una palabra Griega compuesta de "fuera de" y "llamar a." Esta palabra era utilizada en Griego Koine para describir una especie de asamblea, como una asamblea del pueblo (ver Hechos 19:32). La Iglesia escogió este término porque era usado en el Septuaginto, la traducción Griega de el AT, escrito tan temprano como 250 A.C. para la biblioteca de Alexandria, Egipto. Este término Griego traducido al término Hebreo qahal que era usado para la frase del pacto "la asamblea de Israel" (ver Números 20:4). Los escritores del NT aseguraron que ellos "eran los llamados

divinamente" que ellos eran la Gente de Dios de sus dias. Ellos no observaron ningún cambio radical entre la Gente de Dios del AT y ellos mismos, La Gente de Dios del NT. Debemos de afirmar que la Iglesia de JesuCristo es la verdadera herencia de las escrituras del AT, no el moderno rabinismo Judaíco.

Note que Pablo menciona a las iglesias locales en 1:2 y la Iglesia Universal en 1:13. "Iglesia" es utilizada en tres diferentes maneras en el NT: (1) casas iglesias (ver Romanos 16:5); (2) iglesias locales y del área (ver 1:2; I Corintios 1:2); y (3) el cuerpo entero de Cristo en la tierra (1:13); Mateo 16:18; Efesios 1:22; 3:21; 5:23-32.

"y la asolaba" Este frase verbal esta en TIEMPO IMPERFECTO, significando acción repetida en tiempo pasado.

14 "y en el judaísmo aventajaba a muchos de mis contemporáneos" Esto se refiere a los estudiantes compañeros rabínicos de Pablo en Jerusalén. ¡Nadie es mas entusiasta que un estudiante en su primer año de Teología! El fervor Judío por la Ley era/es actual devoción y celo sin conocimiento y verdad (ver Romanos 10:2). ¡Pablo estaba tratando de agradar sus contemporaneous Judíos!

"siendo mucho más celoso de las tradiciones de mis padres" Aquí se usa el término Judío "tradiciones", el cual era un término técnico por "la Tradición Oral." Los Judíos creían que la Tradición Oral, como los escritos del AT, fue dado por Dios a Moisés en el Monte Sinaí. La Tradición Oral significaba rodear, proteger e interpretar los escritos del AT. Más tarde fue codificado en los Talmud de Babilonia y Palestina, esto fue el resultado del formalismo y populismo, en vez de una relación de fé vital (ver Isaías 29:13; Colosenses 2:16-23; II Timoteo 3:1-5). Véase la nota en "tradiciones" en II Tesalonicenses 2:15.

1:15
NVI **"Cuando él tuvo a bien"**
RV-1960 **"y me llamó por su gracia"**
LBLA **"tuvo a bien"**
DHH **"tuvo a bien"**
BJ **"tuvo a bien"**

Muchos antiguos manuscritos fidedignos, en vez de tener el término "Dios," usan el PRONOMBRE MASCULINO "él," (ver manuscritos P46 y B). *Theos* [Dios] aparece en los manuscritos δ, A y D. " l" tenía su procedencia original y el escriba agregó más tarde *theos* para aclarar este pronombre ambiguo.

"que me apartó desde el vientre de mi madre, y me llamó por su gracia" Pablo esta aludiendo al llamado de algunos profetas del AT, particularmente de Jeremías (ver Jeremías 1:4-5, o el Servidor de YAH, Isaías 49:1,5). El sintió un llamado divino hacia el ministerio. Esta es otra forma de afirmar que su autoridad y apóstolado no provenía de los hombres (ver versículos 1, 11-12). El concepto de ser "llamado: por Dios es enfatizado en el testimonio personal de Pablo (ver Hechos 9:1-19; 13:2; 22:1-16; y 26:9-18). Algunos de los pasajes biblicos más fuertes por elección pueden encontrarse en los escritos de Pablo (ver Romanos 9 y Efesios 1).

1:16
NVI **"revelarme a su Hijo"**
RV-1960 **"revelar a su Hijo en mí"**
LBLA **"revelar a su Hijo en mí"**
DHH **"hacerme conocer a su Hijo"**
BJ **"revelar en mí a su Hijo"**

"Revelar" [apocalupt], traducido "revelaciones" en el versículo 12 típicamente significa "una clara manisfestación o ceremonia." Aparentemente esto ocurrió en el camino a Damasco y más tarde en Arabia (ver versículo 17).

La frase "en mí" ha sido debatida mucho. Algunos creyentes creen que significa que Dios reveló Jesús a Pablo, mientras otros piensas que significa que Dios reveló a Jesús a través de Pablo. Ambas creencias son correctas. La Versión Revisada traducida al Inglés combina dos posibilidades ("reveló a su Hijo y a través de mí). El más largo contexto parece encajar mejor en la primera opción.   En el versículo 16 la segunda opción encaja mejor.

"para que yo le predicase entre los gentiles" La frase "en mí"es paralela a "entre los gentiles." Dios llamó a Pablo para predicar a los paganos (ver Hechos 9:15; 22:15; 26:16-18; Gálatas 2:9). Nosotros derivamos la palabra en Inglés "étnico" de la palabra Griega "gentiles."

NVI **"no consulté con nadie"**
RV-1960 **"no consulté en seguida con carne y sangre"**
LBLA **"no consulté enseguida con carne y sangre"**

DHH **"no fui entonces a consultar con ningún ser humano"**
BJ **"sin pedir consejo ni a la carne ni a la sangre"**

A esto parece referirse Pablo en su tiempo privado de estudio en Arabia (ver versículo 17). No estamos seguros cuánto tiempo estudio o cuánto tiempo permaneció en Arabia. Probablemente fue en el Reinado de Nabatean, el cual es muy cercano a la ciudad de Damasco, justo al sureste (ver II Corintios 11:32). Del versículo 18 parece que lo más que permaneció fueron tres años (pero no necesariamente). El propósito básico al mencionar esto (esta omitido en el libro de Hechos) fue mostrar que él no recibió su evangelio de los Apóstoles en Jerusalén, pero de Dios y por Dios (ver versículos 1, 11-12).

1:17 "a los que eran apóstoles antes que yo" Ciertamente Pablo reconoció el liderazgo original de los Doce, pero también afirmó su igualdad con ellos.

RV-1960 TEXTO: 1:18-24
18 Después, pasados tres años, subí a Jerusalén(D) para ver a Pedro, y permanecí con él quince días; 19 pero no vi a ningún otro de los apóstoles, sino a Jacobo el hermano del Señor. 20 En esto que os escribo, he aquí delante de Dios que no miento. 21 Después fui a las regiones de Siria y de Cilicia, 22 y no era conocido de vista a las iglesias de Judea, que eran en Cristo; 23 solamente oían decir: Aquel que en otro tiempo nos perseguía, ahora predica la fe que en otro tiempo asolaba. 24 Y glorificaban a Dios en mí.

1:18 "Después, pasados tres años, subí a Jerusalén" Pablo libremente admite que el visitó Jerusalén. El énfasis de esta oración es que Pablo no tenía ningún contacto con Jerusalén o con los Doce hasta tres años después de su conversión. El libro de Hechos tiene registrado cinco visitas de Pablo a Jerusalén, pero Gálatas solamente tiene registrado dos visitas. Es muy difícil saber si las visitas registradas en Hechos son similares a las registradas en el libro de Gálatas o si hay alguna otra visita adicional. La mayoría de la gente cree que esta visita mencionada en el versículo 18 es la misma visita registrada en Hechos 9:26-30.

"permanecí con él" Esta es una frase Griega, de la cual podemos obtener nuestra palabra en Inglés "historia." Pablo fue (1) para conocer a Pedro o (2) para el propósito específico de aprender de Pedro las enseñanzas de Jesús. Sin embargo, Pablo no se quedo con Pedro el tiempo completo (ver Hechos 9:28-30). l estaba predicando en la zona y probablemente solo paso las tardes y los Sábados con él. Este versículo también enfatiza que él solamente se quedo por quince días, el cual fue un tiempo muy corto para permancecer en una instrucción tan extensa. Sin embargo, de la terminología Paulina y la teología tan obvia en I y II Pedro, Pedro haya aprendido más de Pablo, que Pablo de Pedro.
1:19 "pero no vi a ningún otro de los apóstoles, sino a Jacobo el hermano del Señor" Esta oración Griega es muy ambigua. El contexto implica que Jacobo era un apóstol pero este significado puede no ser correcto. Estos (apóstoles) se refieren a Pedro en el versículo 18. Jacobo parece ser uno de los "apóstoles" en el mismo sentido que Barnabás (Hechos 12:4, 14); Andrónico y Junias (ver Romanos 16:7); Apolo (ver II Corintios 4:9); Epafrodito (Filipenses 2:25); o Silvano y Timoteo (ver I Tesalonicenses 2:6; Hechos 18:5). Este Jacobo fue identificado como el medio hermano de Jesús (Mateo 13:55; Marcos 6:3), de manera de diferenciarlo de Jacobo el Apóstol, parte del Círculo Interno, quién fue muerto muy tempranamente (Hechos 12). Por muchas generaciones la iglesia en Jerusalén ha tenido un pariente físico de Jesús como su líder. Varios pasajes bíblicos (ver Hechos 12:17; 15:13; 21:18; I Corintios 15:7 y Santiago I;1) indican que Jacobo era el líder mas importante en la Iglesia en Jerusalén. Véase los Temas Especiales: Enviar al 1:1.

1:20 "En esto que os escribo, he aquí delante de Dios que no miento" Pablo conocía la seriedad de la toma de un juramento y aún sentía que era importante reafirmar su veracidad por un juramento (ver Romanos 9:1; I Timoteo 2:7). Pablo también menciono a Dios como su testigo de veracidad en cualquier parte. (ver Romanos 1:9; II Corintios 1:23; 4:2; 11:31; I Tesalonicenses 2:5,10). Pablo estaba seguro de el origen divino del contenido de su mensaje.

1:21 "Después fui a las regiones de Siria y de Cilicia" Siria y Cilicia eran provincias Romanas, pero la provincia más pequeña de Cilicia era totalmente independiente (ver Hechos 15:41). Esta sería la razón que fue mencionada en Segundo lugar, aunque en la cronología ocupa el primer lugar, el trabajo de Pablo en Cilicia primero, fue en el lugar donde estaba Tarso, donde su pueblo estaba ubicado. Esto parece estar registrado en Hechos 9:30. El tiempo de Pablo en Siria conjuntamente con Antioquía, la cual era la capital de la provincia Romana de Siria. Este periodo esta registrado en Hechos 11:25-26.

1:22 "no era conocido de vista a las iglesias de Judea" La palabra "desconocido" en Griego refleja en el cognate "agnostico." "Conocimiento" [*gnosis]* en este caso tiene el ALFA PRIMITIVO, el cual lo niega. Esto es un tanto sorprendente, porque Pablo era un famoso perseguidor de la Iglesia; sin embargo, no todas las iglesias sabían quién era él, y él no busco ningún reconocimiento de las iglesias de Palestina por su ministerio.

1:23-24 Aunque Pablo no busco reconocimiento de estas iglesias principiantes Judías Cristianas, estas iglesias lo reconocieron a él (ver versículo 24) cuando ellos oyeron sobre su ministerio entre los Gentiles. Este es otro puente en su argumento contra los falsos maestros Judíos "Cristianos" quienes decían que él no tenía la autoridad apropiada.

"la fe" Este término tenía varias y distintas connotaciones:

1. Según el AT significa "fidelidad" o "honradez;" por consiguiente, es utilizado hacia nuestra confianza en la fidelidad de Dios o en nuestra confianza en las promesas de Dios.
2. en aceptar o en recibir la oferta gratis de Dios de perdón en Cristo
3. en el sentido de la fe, vivencia divina
4. en el sentido colectivo de la fe Cristiana o verdad sobre Jesús (ver Hechos 6:7 y Santiago versículos 3 y 20) En varios pasajes, como II Tesalonicenses 3:2; es difícil saber que sentido tenía Pablo en mente. Aquí la opción #4 es la mejor.

PREGUNTAS PARA DISCUTIR

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Estas preguntas para discutir son proporcionadas para ayudarle a pensar a través de los mayores temas de esta sección de este libro. Estos han sido pensados para provocarle el pensamiento, no definitivo.

1. ¿Qué es auténtico sobre el saludo de Pablo a las iglesias de Galacia?
2. Enumere las tres fases que describe la persona y trabajo de Cristo encontrado en el versículo 4.
3. ¿Porque Pablo estaba consternado sobre las acciones de las iglesias de Galacia?
4. ¿Quienes eran los falsos maestros y cual era el contenido básico de su mensaje?
5. ¿Que significa el término maldito?
6. ¿Como les probo Pablo que él no era un agradador de hombres?
7. ¿Porque Pablo repite el énfasis que hizo en 1:1 otra vez en los versículos 11 y 12?
8. ¿Como usaban los falsos maestros la vida pasada de Pablo para usar esto en contra de él?
9. ¿Porque fue Pablo a Arabia?
10. Explica alguno de los posibles cargos que los falsos maestros hicieron contra Pablo y como el les respondió en 1:10 ff.

GÁLATAS 2

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

Reina-Valera 1960 (RV-1960)	La Biblia de las Américas (LBLA)	Dios Habla Hoy (DHH)	Biblia de Jerusalén (BJ)
Defendiendo el evangelio 2:1-10	Los apóstoles respaldan a Pablo 2:1-10		La asamblea de Jerusalén 2:1-10
Pablo reprende a Pedro en Antioquía 2:11-14	Judíos y Gentiles justificados por la fé 2:11-21	Dios nos hace justos por la fé en Jesucristo 2:15-21	Pedro y Pablo en Antioquía 2:11-14
			El evangelio de Pablo 2:15-17

TERCER CICLO DE LECTURA (véase páginas vii.)

Este es un comentario-guia de estudio, lo que significa que Usted es responsable de tu propia interpretacion de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espiritu Santo y Usted son responsibles por la interpretacion de la Biblia. Usted no debe ser este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Lea el capítulo completo todo de una vez. Identifique los temas. Compare las divisiones de temas con las 4 traducciones de arriba. Parafrasear no es inspirarse pero es la respuesta para seguir la intensión original del autor, la cual, es el Corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un tema y solamente un tema.

1. Primer párrafo

2. Segundo párrafo

3. Tercer párrafo

4. Etc.

INFORMACIÓN CONTEXTUAL

A. Esta sección continua la unidad literaria (Pablo defiende su Apóstolado) el cual empezó en 1:11 y se extiende hasta 2:14.

B. En 2:15-21 este es un pasaje de transición que introduce el contenido del evangelio de Pablo, más profundamente elaborado en los capítulos 3 y 4. Esta es la defensa autobiográfica de su apóstolado y su evangelio basado en la revelatoria voluntad de Dios y no la de ninguna tradición humana, aún aquellas tradiciones derivadas de los Doce Apóstoles y de la Iglesia de Jerusalén.

C. Este pasaje es notoriamente díficil para interpretarlo por dos razones:

1. La primera sección, versículos 1-10, contiene idiosincracias gramaticales. Pablo comienza con un tema en los versículos 1 y 2, pero en los versículos del 3-10 rompe con el tema y con una serie de tres paréntesis y oraciones quebradas. El tema de los versículos 1-2 los resume otra vez en los versículos 6-10. Sin embargo, esto es dificil de graficar gramáticalmente, pero el signifcado general es claro.

2. La siguiente sección, versículos 11-21, es también difícil de interpreter porque la conclusion de Pablo y la discusión de Pedro es incierta. Las traducciones NRSV, RV, BB Y LLA omiten la mención al versículo 14, mientras que la NASB termina con la mención al versículo 21. Creo que Pablo concluyó su discurso a Pedro en los versículos 14 y su resumen teológico relacionado con la creencia de los Judíos y el entendimiento de los Judaizadores del lugar de la Ley empieza en los versículos 15 hasta el versículo 21.

Pablo contesta una serie de preguntas, cargos y malentendidos sobre su evangelio de la gracia gratuita de Dios en los versículos 15-21. Las preguntas no son de Pedro pero de los Judaizadores y sus partidarios Fariseos. Su respuesta a estas preguntas seran ampliadas en los capítulos 3 y 4.

ESTUDIO DE LA PALABRA Y FRASE

RV-1960 TEXTO: 2:1-10

1 Después, pasados catorce años, subí otra vez a Jerusalén(A) con Bernabé, llevando también conmigo a Tito. 2 Pero subí según una revelación, y para no correr o haber corrido en vano, expuse en privado a los que tenían cierta reputación el evangelio que predico entre los gentiles. 3 Mas ni aun Tito, que estaba conmigo, con todo y ser griego, fue obligado a circuncidarse; 4 y esto a pesar de los falsos hermanos introducidos a escondidas, que entraban para espiar nuestra libertad que tenemos en Cristo Jesús, para reducirnos a esclavitud, 5 a los cuales ni por un momento accedimos a someternos, para que la verdad del evangelio permaneciese con vosotros. 6 Pero de los que tenían reputación de ser algo (lo que hayan sido en otro tiempo nada me importa; Dios no hace acepción de personas(B)), a mí, pues, los de reputación nada nuevo me comunicaron. 7 Antes por el contrario, como vieron que me había sido encomendado el evangelio de la incircuncisión, como a Pedro el de la circuncisión 8 (pues el que actuó en Pedro para el apostolado de la circuncisión, actuó también en mí para con los gentiles), 9 y reconociendo la gracia que me había sido dada, Jacobo, Cefas y Juan, que eran considerados como columnas, nos dieron a mí y a Bernabé la diestra en señal de compañerismo, para que nosotros fuésemos a los gentiles, y ellos a la circuncisión. 10 Solamente nos pidieron que nos acordásemos de los pobres; lo cual también procuré con diligencia hacer.

2:1 "después, pasados catorce años" El período de catorce ha sido el tema de desacuerdo entre muchos eruditos. Este período de tiempo puede estar relacionado a: (1) La conversión de Pablo (ver 1:15-16); (2) El tiempo que paso Pablo en Arabia (ver 1:17); o (3) su primera visita a Jerusalén (ver 1:18). El elemento del tiempo es únicamente significante para mostrarnos que tan atrasados y esporádicos eran sus visitas y contactos con los Apóstoles en Jerusalén.

"**subí otra vez a Jerusalén**" "Otra vez" implica la segunda o la más reciente visita. El tiempo exacto es incierto, pero en Hechos se tienen documentadas cinco visitas diferentes de Pablo a Jerusalén. Las últimas dos son muy tarde para ser mencionadas en este contexto, pero cual de las otras tres él quiso decir que era incierta. Yo personalmente creo que Gálatas 2 se relaciona con Hechos 15, porque en ambos casos Barnabé estaba presente, el tema en ese momento era el mismo, Pedro y Jacobo también son mencionados. Más alla de la especulación de este autor, otros eruditos como el prominente F.F. Bruce en el Nuevas Series de Comentarios Internacionales y Richard Longenecker en la Serie de Comentarios Biblícos Internacional, creen que Gálatas 2 se relaciona a la visita durante el hambre en Jerusalén que se encuentra en Hechos 11:30.

La frase "subí a Jerusalén" es teológico por naturaleza. Una referencia conversa ocurre en Hechos 11:27, cuando ellos fueron:abajo a Antioquía." Jerusalén, porque esta es la ciudad santa, la cual es considera estar "arriba" en cualquier dirección.

"con Bernabé" Hechos 4:6 provee información sobre Bernabé, quién era un Levita de Chipre, cuyo nombre era Jose. Los discípulos le pusieron de sobrenombre Bernabé que significa "hijo del ánimo." l era el primero en aceptar la conversion de Pablo. (ver Hechos 11:24). l era obviamente un líder de la Iglesia de Jerusalén (ver Hechos 11:22) así como Silas (ver Hechos 15:22). El fue a Tarso y busco a Saul para que le ayudara con el trabajo en Antioquía (ver Hechos 11:19-27). Él fue el compañero misionero de Pablo en su primer viaje misionero.

"llevando también conmigo a Tito" Tito era uno de los ayudantes fieles de Pablo (ver II Corintios 8:23). Él lo usaba en lugares dificiles especiales como Corinto y Creta. l era completamente un Gentil, y no mitad-Gentil como Timoteo. La iglesia de Jerusalén no demandaba que Pablo lo circuncidase a él (ver Hechos 15). Sorprendentemente, Tito nunca fue mencionado por nombre en Hechos. Sir William Ramsay y A. T. Robertson especulaban que Tito era el hermano de Lucas, explicando la ausencia de cualquier mención específica de él (un acto de humildad familiar), pero esto no está comprobado. Martín Lutero especula que Pablo tomó a Tito con él a Jerusalén como un juicio de ensayo. Otros dicen que el tomó a Tito junto con él, pero solamente Pablo se da cuenta del significado del fracaso de la Iglesia de Jerusalén para demandar que Tito fuera circuncidado porque él era un Griego puro (ver versículo 3).

2:2 "Pero subí según una revelación" Si uno assume que Hechos 15 es el escenario, Hechos 15:2 tiene una discrepancia. Sin embargo, se ha supuesto que la revelación vino de uno de los cinco profetas en Antioquía, quienes se lo expresaron a la iglesia. Después la iglesia en Antioquía le paso a Pablo la necesidad de visitar Jerusalén.

"expuse en privado a los q ue tenían cierta reputació n el ev angelio que predico e ntre los gentiles " Esto es muy significativo en relación a los versículos 3-5. ¿Porque Pablo expuso su evangelio ante los Apóstoles? (1) ¿Quería que ellos estuvieran de acuerdo con él y reafirmaran su evangelio? o (2) ¿Estaba Pablo reaccionando a la presencia de los falsos maestros? La última posibilidad encaja mejor entre paréntesis a un lado de los versículos 4 y 5. Esta sesión cubierta parece estar paralela a Hechos 15:12.

NVI "y me reuní en privado con los que eran reconocidos como dirigentes"
RV-1960 "expuse en privado a los que tenían cierta reputación"
LBLA "pero lo hice en privado a los que tenían alta reputación"
DHH "Y lo expliqué también en privado ante aquellos que eran reconocidos como de mayor autoridad"
BJ "tomando aparte a los notables"

Leyendo Hechos 15 para encontrar una reunión privada primero plantea una dificultad. Sin embargo, Hechos 15:2b y versículo 6 pueden referirse a la reunion de los más altos líderes. Pablo pudo haberse reunido con los líderes primero para el propósito de obtener una mejor audiencia en vez de una reunión con toda la congregación, lo cual puedo haber sido previamente infiltrada por los Judaizadores (aquellos quienes demandaban que uno debe de ser Judío antes de que pudiera ser salvo).

Algunos eruditos han sugerido en años recientes, probablemente debido al sobre énfasis de los teólogos Tübingen de Alemania, que había tensión entre Pablo y los Apóstoles en Jerusalén. Algunos aciertan en las tres frases inusuales de Pablo referente a los líderes de Jerusalén encontradas en 2:2, 6 (dos veces), y 9 son en cierta manera despreciativas. Estas frases pueden ser vistas como peroyativo con tres puntos en mente: (1) Ellos subrayan el sobre énfasis de los Doce Apóstoles Originales en su intento por despreciar a Pablo, no que Pablo haya tenido tensiones personales con los Doce; (2) Posiblemente Pablo esta desilucionado con alguna de las acciones de los Apóstoles como lo dice Hechos 8:1 donde ellos no entienden la mission munidal de la Iglesia, o en la manera vergonzosa en que Pedro se retira de la mesa de compañerismo con los Gentiles por la llegada de varios de Jerusalén en Gálatas 2:11-14; o (3) Estas frases quizas no se refieren a los Apóstoles, pero a otros líderes de la Iglesia quienes alegaban autoridad o que preferían a algunos de los Apóstoles.

NVI "para que todo mi esfuerzo no fuera en vano"
RV-1960 "y para no correr o haber corrido en vano"
LBLA "para cerciorarme de que no corría ni había corrido en vano"
DHH "para dejar en claro que lo que yo estaba haciendo o había hecho no era trabajo inútil"
BJ "para saber si corría o había corrido en vano"

Esto obviamente no se refiere a Pablo buscando afirmación teológica de los líderes de Jerusalén, porque esto iría en contra del contexto entero. Pero aquí, la practicabilidad del esfuerzo de la misión entre los Gentiles estaba en peligro y Pablo tenía la esperanza y oraba por los consensos, los cuales él subsecuentemente recibía. Pablo expresó temores similares en otros sitios. (ver I Corintios 15:58 y Filipenses 2:16).

2:3 " Mas n i aú n T ito, q ue es taba conm igo, con tod o y s er gri ego, fu e ob ligado a ci rcuncidarse" Aún con su significado franco, muchas preguntas surgieron con respecto: (1) la variación de un manuscrito en versículo 5 donde la palabra "no" es omitida en la familia occidental de manuscritos, particularmente manuscrito D; y (2) la ambiguedad del versículo 4, el cual causo que algunos dijeran que Pablo si circuncido a Tito, no por obligación pero para mostrar su Libertad. Sin embargo, esto subestimo la estructura entera del argumento de Pablo. Pablo estaba ya siendo atacado, aparentemente por la circuncisión de Timoteo (ver Hechos 16:3) quien era mitad Judío, pero el no cedería, ni por un minuto, a la circuncisión de Tito. El tema no era realmente la circuncisión (ver Romanos 2:28-29 y Gálatas 6:15), pero como un ser humano hace lo correcto con Dios. En Gálatas Pablo compare los trabajos orientados de manera de los Judíos y Judaizadores con la gracia orientada de manera al evangelio de Jesús.

NVI "algunos falsos hermanos se habían infiltrado entre nosotros"
RV-1960 "y esto a pesar de los falsos hermanos introducidos a escondidas"
LBLA "Y esto fue por causa de los falsos hermanos introducidos secretamente"
DHH "Algunos falsos hermanos se habían metido entre nosotros a escondidas"
BJ "Pero, a causa de los intrusos, los falsos hermanos que solapadamente se infiltraron"

Estos falsos hermanos son mencionados en otros lugares (ver Hechos 15:1,5; II Corinitos 11:13, 26 y I Tesalonicenses 2:14-16). La forma verbal es PASIVA, implicando que ellos habían infiltrado a alguien, posiblemente (1) Judíos no creyentes, (2) una secta de Judíos llamados Judaizadores, o (3) Satanás mismo. El término "falsos hermanos" (*pseudadelphous*) es similar a la palabra compuesta usada en II Pedro 2:1 para designar "falso liderazgo" (*pseudoproph tai and ps eudodidaskaloi)*. El uso de este término en el Griego Koine es comúnmente utilizado para traidores dentro de la ciudad quienes permitieron a escondidas, la entrada del enemigo dentro de la ciudad para reconocer sus defensas.

Otro problema en la interpretación concerniente a la escena de la traición. ¿Se infiltrarón falsos profetas a (1) la Iglesia de Jerusal n, (2) el Concilio en Jerusal n, o (3) la Iglesia de Antioquía? En estos momentos de interpretación, ciertamente es imposible y, por lo tanto, el dogmatismo es sin garantía.

"que entraban para espiar nuestra libertad que tenemos en Cristo Jesús, para reducirnos a esclavitud" El nfasis de Pablo en la libertad en Cristo era Suprema (ver Hechos 13:39; Gálatas 5:1,15:13). En este contexto, la libertad de las reglas y regulaciones Judías significaban un concepto expandido en los siguientes capítulos. Es importante notar que somos realmente libres en Cristo, pero nuestra libertad no es para usarla como una licencia para pecar (ver Romanos 14:1-15:13 y I Corintios 8-10). Esta tensión en el dialecto entre la libertad y la responsabilidad, inherente en el evangelio, esta ilustrado en el nfasis de Pablo en la responsabilidad de la iglesia en Corinto y en la libertad en las Iglesias de Gálatas.

2:5 "A los cuales ni por u n momento accedi mos a s ometernos" "Nosotros" debemos referirnos a Pablo y Barnab . Ellos estarían de acuerdo que su posición a los requerimientos que todos los Gentiles fueran circuncidados despu s de su conversion.

"No" esta presentado en los manuscritos P46, ℵ, B, C, D1, y G. Esta omitido y solamente en corregido en el manuscrito D2 del sexto siglo.

La razón por la que Pablo enfatiza la sumisión unos con otros en Efesios 5:21 y aún así incondicionalmente permanece firme en contra de la sumisión, en este caso porque él cree que estos "falsos hermanos" no son realmente Cristianos. Pablo reafirma su creencia, hacia aquellos que basaban sus creencias en los derechos de estar al lado de Dios mediante su propio esfuerzo, estos no son verdaderos Cristianos (ver Gálatas 1:8, 9; 5:2-12; Romanos 10:2-5; y Tesalonicenses 2:14-16). La pregunta crucial, entonces es, "¿en quienes basaban ellos su confiaza: en ellos mismos o en Cristo?"

"para que la verdad del evangelio permaneciese con vosotros" Ninguna tarea pequeño, este argumento era la base para continuar con la misión hacia los Gentiles. La verdad es una palabra muy importante en el NT. Véase el Tema Especial siguiente:

TEMA ESPECIAL: LA "VERDAD" EN LOS ESCRITOS DE PABLO

El uso de Pablo de este término a las formas relaciones de este, vienen de su equivalente del AT, *eme*t, el cual es digno de confianza o fiel. En los escritos Judíos interbíblicos este término era usado de la verdad comparandolo con la faseldad. Quizás el paralelo más cercano serían los Rollos del Mar Muerto "Himnos de Acción de Gracias," donde es utilizado para doctrinas reveladas. Los miembros de la Comunidad Essenia se convirtieron "testigos de la verdad."

Pablo utiliza este término como una manera de referirse a el evangelio de Jesucristo.

1. Romanos 1:18, 25; 2:8, 20; 3:7; 15:8
2. I Corintios 13:6
3. II Corintios 4:2; 6:7; 11:10; 13:8
4. Gálatas 2:5. 12; 5:7
5. Efesios 1:13; 6:14
6. Colosenses 1: 5, 6
7. II Tesalonicenses 2:10, 12, 13
8. I Timoteo 2:4; 3:15; 4:3; 6:5
9. II Timoteo 2:15, 18, 25; 3:7, 8; 4:4
10. Tito 1:1, 14

Pablo también usa el término como una manera de expresar su predicación adecuadamente

1. Hechos 26:25
2. Romanos 9:1
3. II Corintios 7:14; 12:6
4. Efesios 4:25

5. Filipenses 1:18
6. I Timoteo 2:7

l también lo utiliza para describir sus motivos en I Corintios 5:8 y su estilo de vida (también el estilo de vida de todos los Cristianos) en Efesios 4:24; 5:9; Filipenses 4:8. l algunas veces lo utiliza para las personas:

1. Dios, Romanos 3:4 (cf. Juan 3:33; 17:17)
2. Jesús, Efesios 4:21 (similar a Juan 14:6)
3. Testigos Apóstolicos, Tito 1:13
4. Pablo, II Corintios 6:8

Solamente Pablo utilize el verbo de esta manera (por ejemplo *al theu*) en Gálatas 4:16 y Efesios 4:15, donde se refiere a el evangelio. Para cualquier consulta más adelante consulte Colin Brown (ed), El Nuevo Diccionario Internacional Teológico, vol. 3, páginas 784-902.

2:6
NVI "En cuanto a los que eran reconocidos como personas importantes"
RV-1960 "Pero de los que tenían reputación de ser algo"
LBLA "Y de aquellos que tenían reputación de ser algo"
DHH "los que eran reconocidos como de mayor autoridad"
BJ "Y de parte de los que eran tenidos por notables"

Esta frase puede referirse a: (1)algunos de los Doce; o (2) ciertos líderes en la Iglesia de Jerusalén. El punto de Pablo era que la oposición de ellos hacia él, no afectaba su llamado de Dios, su asignatura y su evangelio. Sin embargo, F.F. Bruce cita las palabras de Josephus en *La Guerra de los Judíos*, 3:453; 4:141, 159 para ilustrar lo que "parecía" que no siempre utilizado derrogatoriamente.

"porque Dios no juzga por las apariencias" Esta metáfora judicial del AT significa "levantar la cara" (ver Hechos 10:34). Pablo estaba aludiendo a la práctica de los Jueces tomando decisiones basadas en favoritismo o la apariencia especial de la persona acusada.

NVI "no me impusieron nada nuevo"
RV-1960 "a mí, pues, los de reputación nada nuevo me comunicaron"
LBLA "pues bien, los que tenían reputación, nada me enseñaron."
DHH "Pero no me añadieron nada nuevo los que eran reconocidos"
BJ "los notables nada nuevo me impusieron"

Aquí esta la afirmación central de la independencia de Pablo, ambos por él mismo y por su evangelio, de la autoridad de los Doce o de la Madre Iglesia de Jerusalén. Esto no es rebajar a los Doce o a los líderes de la Iglesia de Jerusalén pero el énfasis en la divina naturaleza del llamado y revelación de Pablo.

2:7 "Antes por el contrario, como vieron que me había sido encomendado el evangelio de la incircuncisión" Un punto importante Paulino, él continúo contruyendo el contexto que había comenzado en 1:10. Cuando los líderes vieron y oyeron a Pablo, ellos afirmaron que Dios lo había llamado y escogido a él. "Sus" se refiere a los Apóstoles mencionados en el versículo 9. "había sido encomendado" es una FORMA VERBAL PERFECTA PASIVA, enfatizando el papel continuador de Pablo como un administrador del evangelio por el llamado de Dios y equipándose a través del Espíritu (ver I Corintios 9:17; I Tesalonicenses 2:4; I Timoteo 1:11; Tito 1:3). Otros pasajes mas adelante apoyan el llamado de Pablo para ser Apóstol de los Gentiles (ver Hechos 9:15; y Gálatas 1:16).

"como a Pedro" El término utilizado "Pedro" en los versículos 7 y 8 es algo inusual en Gálatas. En todos las demás menciones por Pablo en Gálatas donde Pedro es llamado, él es llamado "Cefas," que en Arameo significa "roca," (ver 1:18; 2:9, 11, 14). Sin embargo, "Pedro" parece ser original aquí, y los dos nombres son sinónimos uno del otro.

2:8 Otro paréntesis dentro de una estructura gramatical de los versículos 1-10, se pueden referir a la geografía o la comunidad étnica.

2:9 "y reconociendo la gracia que me había sido dada, Jacobo, Cefas y Juan, que eran considerados como columnas, nos dieron a mí y a Bernabé la diestra en señal de compañerismo" Estos "pilares" eran los líderes de la Iglesia Cristiana de Jerusalén. Este título era utilizado en conexión con los "Apóstoles" por Clemente de Roma (escrito en 95 D.C.) e Ignacio. También es utilizado positivamente en Apocalipsis 3:12. Posiblemente la frase se originó en los rabis usaron este término para describir a Abraham y Moises, Pablo otra vez apoyo su clamor que no solamente él era independiente, pero que al menos algunos de los Apóstoles (Pedro y Juan, parte del círculo interno de Jesús) reconoció la autoridad dada por Dios y lo reafirmó a él como brazo derecho del compa erismo. Este "Jacobo" es no solamente uno de los Doce pero el medio hermano de Jesús y el líder de la iglesia de Jerusalén (ver Hechos 15).

La fras e "cons iderados com o colu mnas," no es una negativ a, p ero probable mente una referencia a la s acusaciones de los fals os maestros cont ra Pablo, E n e ste contex to, Pablo no q uiere depreciar a e stos tres lí deres, pero acentuar el hecho que !ellos públicamente lo reconocieron el ministerio de él y Bernabé!

> **TEMA PRINCIPAL: *KOIN NIA***
> El tema "compa erismo" (koin nia) significa
> 1. asociación cercana con una persona
>   a. con el Hijo (ver I Juan 1:6; I Corintios 1:9)
>   b. con el Espíritu (ver II Corintios 13:13; Filipenses 2:1)
>   c. con el Padre e Hijo(ver I Juan 1:3)
>   d. con otro pacto hermanos/hermanas (ver I Juan 1:7; Hechos 2:42; Gálatas 2:9; Filemón 17)
> 2. asociación cercana con cosas y grupos
>   a. con el evangelio (ver Filipenses 1:5; Filemón 6)
>   b. con la sangre de Cristo (ver I Corintios 10:16)
>   c. no con la oscuridad (ver II Corintios 6:14)
>   d. con el sufrimiento (ver Filipenses 3:10; 4:14; I Pedro 4:13)
> 3. un regalo o contribución hecha de manera generosa (ver Romanos 12:13; 15:26; II Corintios 8:4; 9:13; Filipenses 4:15; Hebreos 13:16)
>
> Esto acierta con la relación horizontal (humano a humano) que es traída hacia la forma de relación vertical (humano a Creador). También enfatiza la necesidad de gozar la comunidad Cristiana. El tiempo del verbo estresa el arte y la continuación de esta experiencia a la comunidad (ver 1:3[dos veces], 6,7). !La Cristiandad es corporativa!

"Jacobo" Véase el Tema Especial de Abajo.

> **TEMA ESPECIAL: JACOBO, EL MEDIO HERMANO DE JESÚS**
> l fue llamado "Jacobo el Justo" y después lo apodaron él de "rodillas de camello" porque él oraba constantemente en sus rodillas (de Hegesippus, citado por Eusebio).
> Jacobo no se convirtió hasta después de la resurrección (ver I Corintios 15:7).
> l estuvo presente en el cuarto de arriba con los discípulos (ver Hechos 1:14) y probablemente estubo cuando el Espíritu Santo vino el día de Pentecostes.
> l estaba casado (ver I Corintios 9:5).
> Pablo se refiere a él como un pilar (posiblemente un apóstol, ver Gálatas 1:19), pero no era uno de los Doce (ver Gálatas 2:9; Hechos 12:17; 15:13).
> En Anitiquities de los Judíos , 20, 9, 1 Josefus dice que él fue apedreado en 62 D.C. por ordenes de los Saduceos del Sanedrin, mientras tanto otra tradición (el Segundo siglo de los escritores, Clemente de Alejandría o Hegesippus) dijó que fue empujado de la pared del Templo.
> Por muchas generaciones después de la muerte de Jesús un pariente de Jesús fue puesto como líder de la iglesia en Jerusalén.
> l escribió el libro Santiago del NT.

2;10 "Solamente nos pidieron que nos acordásemos de los pobres" Pablo fue el primero en introducir este concepto de las ofrendas especiales para los pobres en Jerusalén por la iglesia de Antioquía (ver Hechos 11:27-30). El desarrolló este proyecto para las Iglesias Gentiles (ver I Corintios 16:1-2; II Corintios 8:9; y Romanos 15:25-27). Si Gálatas 2 es paralelo a Hechos 15, explicando porque las otras estipulaciones de Hechos 15:23-29 no son mencionadas lo hace mas difícil. Entonces muchos han visto este versículo como un argumento para hacer esta visita contemporánea con Hechos 11:27-30.

> **RV-1960 TEXTO: 2:11-21**
> **11 Pero cuando Pedro vino a Antioquía, le resistí cara a cara, porque era de condenar. 12 Pues antes que viniesen algunos de parte de Jacobo, comía con los gentiles; pero después que vinieron, se retraía y se apartaba, porque tenía miedo de los de la circuncisión. 13 Y en su simulación participaban también los otros judíos, de tal manera que aun Bernabé fue también arrastrado por la hipocresía de ellos. 14 Pero cuando vi que no andaban rectamente conforme a la verdad del evangelio, dije a Pedro delante de todos: Si tú, siendo judío, vives como los gentiles y no como judío, ¿por qué obligas a los gentiles a judaizar?**
> **15 Nosotros, judíos de nacimiento, y no pecadores de entre los gentiles, 16 sabiendo que el hombre no es justificado por las obras de la ley, (C) sino por la fe de J esucristo,(D) nosotros también hemos creído en Jes ucristo, para s er justificados por la fe de Cristo y no por las obras de la ley, por cuanto por las obras de la ley nadie será justificado. 17 Y si buscando ser justificados en Cristo, también nosotros somos hallados pecadores, ¿es por eso Cristo ministro de pecado? En ninguna manera. 18 Porque si las cosas que destruí, las mismas vuelvo a edificar, transgresor me hago. 19 Porque yo por la ley soy muerto para la ley, a fin de vivir para Dios. 20 Con Cristo estoy juntamente**

crucificado, y ya no vivo yo, mas vive Cristo en mí; y lo que ahora vivo en la carne, lo vivo en la fe del Hijo de Dios, el cual me amó y se entregó a sí mismo por mí. 21 No desecho la gracia de Dios; pues si por la ley fuese la justicia, entonces por demás murió Cristo.

2:11 "11 Pero cuando Pedro vino a Antioquía" La fecha de la visita de Pablo a Antioquía es desconocida. Algunos estudiosos sitúan la visita inmediatamente después del Concilio de Jerusalén; algunos dicen que antes. Aparentemente la mención de esta visita esta fuera del orden cronológico. Puedo haber seguido la junta del Concilio de Hechos 15 resaltando el hecho que todos los problemas prácticos no estaban completamente resueltos. Sin embargo, es muy difícil de imaginar a Pedro actuando de esta manera después de afirmar a Pablo y su evangelio ante el Concilio (ver 2:9; Hechos 15:6-11), otro argumento para aquellos que piensan que se refiere a la vision de Hechos 11.
"le resistí cara a cara" Pablo otra vez reafirma su independencia de y su igualidad de los Apóstoles de Jerusalén.

NVI " le eché en cara su comportamiento condenable"
RV-1960 "porque era de condenar"
LBLA "porque era de condenar"
DHH "o reprendí en su propia cara"
BJ "me enfrenté con él cara a cara"

Este VERBO PASIVO PLUPERFECTO PERIFRÁSTICA habla de algo que ya ha pasado, que se ha convertido en una posición resuelta y se ha comportado como un factor externo. Esta construcción verbal no implica que Pedro continuaba en esta actitud. También demonos cuenta que el líder del grupo Apóstolico cometió un gran error. Los Apóstoles fueron inspirados para escribir fielmente las Escrituras eternales, pero esto no significa que ellos no hubieran pecado o que ellos no hayan hechos malas decisiones en otras áreas.

2;12 "Pues antes que viniesen algunos de parte de Jacobo" Los "ciertos hombres" probablemente eran miembros de la Iglesia en Jerusalén, pero aunque ellos tenían o no tenían autoridad oficial, esto no es seguro. Claramente ellos no eran los representantes enviados por Ja cobo, porque Jacobo estaba de acuerdo completamente con la posición de Pablo con respecto a la Cristianidad de los Gentiles (ver Hechos 15:13-21). Quizás ellos eran del comité buscadora de hechos que hayan abusado de su autoridad. Estas personas posiblemente estaban alli para checar que las implementaciones de las estipulaciones del Concilio (ver Hechos 15:20-21). Ellos atraparon a Pedro, un Judío creyente, en la mesa compartiendo con los creyentes Gentiles, una violación directa de la ley oral (por ejemplo: Talmud). Pedro había batallado con esta situación similar anteriormente (ver Hechos 11:1-18). Esto era una situación menor aun durante la vida de Jesús (ver Mateo 9:11; 11:19, Lucas 19:1-10; 15:2; Hechos 15:28-29).

"pero después que vinieron, se retraía y se apartaba, porque tenía miedo de los de la circumcision" Tres verbos en TIEMPO IMPERFECTO ocurren en el versículo 12. La primera oración establece que Pedro regularmente comía con los creyentes Gentiles. La segunda y tercera oración afirma que cuando la delegación de la Iglesia de Jerusalén llegó, Pedro empezó a reducir su contacto social con los creyentes Gentiles. Esta no era sobre una simple situación sobre la circunsición sino al contrario, la situación era sobre la relación de la Ley de Mosaico a los nuevos creyentes Gentiles.

2:13 "y en su simulación participaban también los otros judíos, de tal manera que aun Bernabé fue también arrastrado por la hipocresía de ellos " Los tentáculos mortales de los Judaizadores corrompiendo sus influencias afectaban aún a los más fieles. Pablo estaba claramente desilusionado por las acciones de Bernabé. Bernabé había predicado a los Gentiles y se levanto en favor del libre evangelio de Hechos 15. El problema aquí no era la Libertad de los creyentes Gentiles sobre los requerimientos de la Ley Mosaico , sino las implicaciones de esta Libertad para los creyentes Judíos. ¿Eran acaso Pedro y Bernabé también libres de rechazar la tradición oral, la cual interpretaba la Ley Mosaico?

TEMA ESPECIAL: BERNAB

I. El Hombre
   A. nacido en Chipre (cf. Hechos 4:36)
   B. de la tribu de Leví (cf. Hechos 4:36)
   C. apodado "hijo del animo" (cf. Hechos 4:36; 11:23)
   D. miembro de la iglesia de Jerusalén (Hechos 11:22)
   E. él tenía los dones espirituales de un profeta y maestro (cf. Hechos 13:1)
   F. llamado a ser apóstol (cf. Hechos 4:14)

II. Su Ministerio
   A. en Jerusalén
      1. vendió sus propiedades y le dió el dinero a los Apóstoles para ayudar a los pobres (cf. Hechos 4:37)
      2. líder en la Iglesia de Jerusalén (cf. Hechos 11:22)

B. con Pablo

1. l era uno de los primeros en creer en la conversión de Pablo (cf. Hechos 11:24).
2. l fue a Tarso para ayudar a la nueva iglesia en Antioquía (cf. Hechos 11:24-26).
3. La iglesia en Antioquía envoi a Bernabé y Pablo a la iglesia en Jerusalén con una contribución para los pobres (cf. Hechos 11:29-30).
4. Bernabé y Pablo fueron en su primer viaje misionero (cf. Hechos 13:1-3)
5. Bernabé era el líder del equipo en Chipre (su natal isla), pero pronto el liderazgo de Pablo fue reconocido (cf. Hechos 13:13).
6. Ellos reportaban a la iglesia en Jerusalén para explicar y documentar su trabajo misionero entre los Gentiles (cf. Hechos 15).
7. Bernabé y Pablo tuvieron su primer desacuerdo sobre la comida Judía y la convivencia con los Gentiles, el cual es mencionado en Gálatas 2:11-14.
8. Bernabé y Pablo panearon un segundo viaje misionero, pero una disputa rompió sobre el primo de Bernabé, Juan Marcos (cf. Colosenses 4:10), quién desertó al trabajo en el primer viaje misionero (cf. Hechos 13:13). Pablo se reusó a llevarlo en el segundo viaje misionero, así que el equipo se desintegró (cf. Hechos 15:36-41). El resultado de todo esto fueron dos equipos (por ejemplo: Bernabé con Juan Marcos y Pablo con Silas).

III. Tradiciones de la Iglesia (Eusebio)

A. Bernabé era uno de los setenta enviado por Jesús (cf. Lucas 10:1-20).
B. El murió como un martir Cristiano en su isla nata, Chipre.
C. Tertuliano dijo que el escribió el libro de Hebreos.
D. Clemente de Alejandría dijo que el escribió el libro no-canonico de la Epistóla de Bernabé.

2:14 "a la verdad del evangelio" Véase el Tema Especial en el 2:5

"dije a Pedro delante de todos" Usualmente los problemas de la iglesia necesitaban ser manejados privadamente, pero las acciones de Pedro golpeaban el corazón de el evangelio. El conflicto había afectado la iglesia de Antioquía completamente y el tema tenía que ser manejado en público y decisivamente, de manera de resolver la desunión de la iglesia (ver I Timoteo 5:20).

"Si t ú, siendo j udío" Esta ORACIÓN PRIMERA CON CLASE CONDICIONAL (asumida por el autor de ser la perspectiva de el autor o de sus propósitos literarios) es el principio de la discusión de Pablo con Pedro. Gálatas 2:15-21 es probablemente un resumen teológico y no necesariamente las palabras exactas de Pablo a Pedro. La confrontación pública de Pablo a Pedro sobre su hipocrecia e inconsistencia más adelante probaron de la independencia de Pablo.

2:15-21 Véase la nota al principio del capítulo (por ejemplo Contexto Intelectual, C.) Me parece que la llamada de atención de Pablo a Pedro se paro en el versículo 14 porque en los versículos 15-21 le habla a una audiencia mas grande. El problema esta en que no existe un aparente marcador textual para esta transición. Es posible que los versículos 15-21 esta dirigido a los Cristianos de Gálatas. Si es asi, ellos formaron un resumen de datos de las verdades del evangelio relacionadas con los reclamos de los Judaizadores, no solamente las acciones inapropiadas de Pedro y Bernabé (y otros Judíos Cristianos que estaban presentes).

La pregunta interpretativa es, "Quien escribió el 'nosotros' de los versículos 15, 16, 17 refiriendose a":

1. Pablo, Pedro y otros Judíos creyentes
2. Pablo y los creyentes de Gálatas (generalizando el principio teológico de la justificación por fe, ver versículo 16)

2:15 "Nosotros, judíos de nacimiento" Obviamente, los judíos tenían algunas ventajas espirituales (ver Romanos 3:1, 2; 9:4,5). Pero sus ventajas no se relacionaban con la salvación, sino a la revelación y la convivencia con Dios a través del Antiguo Pacto como la Gente de Dios. Sin embargo, el corazón del evangelio de Pablo a los Gentiles era sobre la igualdad entre los creyentes Judíos y los Gentiles ante Dios (ver 3:28; I Corintios 12:13; Efesios 2:11-3:13; Colosenses 3:11).

"y no pecadores de en tre los gentiles" Pablo esta aparentemente usando una frase despectiva, la cual era común en el Judaísmo rabinico y posiblemente fue usado por los falsos maestros. Los Gentiles eran pecadores por la virtud de estar fuera del Pacto de la gente del AT (ver Efesios 2:11-12).

2:16 "sabiendo que el hombre no es justificado por las obras de la ley, sino por la fe de Jesucristo" Este versículo contiene triple énfasis concerniente a la doctrina de la justificación por fé por sí sola para cada ser humano, empezando con "el hombre" y después con el "nosotros" y concluyendo con el "no hombre." Esta triple repetición es aplastante en su impacto. La verdad de la justificación por fé por toda la humanidad, es la esencia del comunicado definitivo de Pablo en Romanos 1-8, resumiendo en Romanos 3:21-31. "Justificación" era un término legal signficando "ser declarado justo." Véase el Tema Especial en el 2:21.

"Justificado" (como también "justo") denota el concepto del AT sobre una caña de medición. YAH usaba esta metáfora para Su propio carácter y estándar moral. Dios es el estándar de medición espiritual (ver Mateo 5:48). En el NT Dios nos da (1) Su propia justicia a través de la muerte de Cristo (ver II Corintios 5:21), y (2) arrepentimiento y fé en la parte humana (ver Marcos 1:15 y Hechos 3:16, 19; 20:21).

Justificación por fé –presentada en los versículos 16 y 17 sobre nuestra posición en Cristo- esta basada complamente en la iniciación del amor de Dios, el trabajo terminado de Cristo, y en el apoyo del Espíritu. Sin embargo, el énfasis en nuestra vida a la semejanza de Cristo esta totalmente mencionada en los versículos 21, donde nuestra posición puede resultar viviendo a la semejanza de Cristo (ver Romanos 8:29; Gálatas 4:19; Efesios 1:4, 2:10, I Juan 1:7). Pablo no negó que las buenas obras eran significantes. El solamente negó que estos estaban eran nuestros territorios de aceptación. Efesios 2:8-10 nos muestra el evangelio de Pablo claramente-la gracia iniciadora de Dios, hacia la respuesta de fé de la humanidad, hacia las buenas obras. Aún Gálatas 2:20, el cual parece enfatizar nuestra santificación-pero en el contexto de una párrafo, prueba la validez y perseverancia de la doctrina de la justicia impuesta de Jesús totalmente por aparte del mérito humano o estilo de vida.

NVI "¿Quiere esto decir que Cristo está al servicio del pecado? ¡De ninguna manera!
RV-1960 "¿es por eso Cristo ministro de pecado? En ninguna manera."
LBLA "¿es Cristo, entonces, ministro de pecado? ¡De ningún modo!"
DHH "¿acaso esto querrá decir que Cristo nos hace pecadores? ¡Claro que no!"
BJ "¿estará Cristo al servicio del pecado? ¡De ningún modo!"

Los argumentos de Pablo continuaron, los cuales pensaban que eran dificiles de seguir. Que él les respondía a (1) las acciones de Pedro o (2) los cargos y/o las enseñanzas de los falsos maestros es obvia, pero el tema exacto permanece incierto.

Los otros usos de Pablo de la frase "de ninguna manera" o "Dios no lo permita" son importantes para la interpretación de este pasaje (ver Gálatas 3:21; Romanos 6:2). Usualmente Pablo usaba esta rara estructura OPTATIVA para negar una conclusión mentirosa basada en una sola promesa.

2:18 "Porque si las cosas que destruí, las mismas vuelvo a edificar, transgresor me hago" Este es una ORACIÓN PRIMERA CLASE CONDICIONAL, la cual se asume por verdadera desde la perpectiva del autor para sus propósitos literarios. Los estudiosos estan inseguros sobre la referencia exacta de Pablo aqui. ¿Estaba él predicando sobre el evangelio o sobre su vida pasada en el Judaísmo? Esta misma ambiguedad es encontrada en Romanos 7. "Reconstruir" y "destruir" pueden ser términos rabinicos similares a "amarrar" y "suelto" de Mateo 16:19.

2:19 "Porque yo por la ley soy muerto para la ley" Esta declaración significante no esta mística en su enfoque como lo es legalmente. De alguna manera cuando Jesús murió por nosotros, nosotros morimos con l (ver II Corintios 5:14-15). Entonces, nuestra relación es mandatoria a la Ley, más con la salvación esta relación fué rota. Nosotros podemos venir a Cristo libremente. Este es el enfoque en los versículos 20 y 21, de igual manera los argumentos desarrollados por Pablo en Romanos 6:1-7:6.

"a fin de vivir para Dios" Nuevamente, los dos aspectos similares de nuestra posición en Cristo y en respetar el mandato de nuestros estilos de vida por Cristo son afirmados. Esta verdad paradójica puede ser afirmada en varias maneras (1) el INDICATIVO (declaración de nuestra posición) y el IMPERATIVO (demanda vivir el resto de nuestras vidas nuestra posición); (2) el OBJETIVO (la verdad del evangelio) y SUBJETIVO (viviendo el evangelio); o (3)"hemos Ganado" (hemos sido aceptado por Dios en Cristo) pero ahora "nosotros debemos corer" (necesitamos vivir por el resto de nuestras vidas por Cristo en Gratitud). Esta es una doble naturaleza del evangelio-la salvación es absolutamente gratuita, ¡pero cuesta todo lo que somos y tenemos! Tiene que reiterar que el regalo gratuito viene con el llamado a vivir a semejanza de Cristo. Nosotros morimos al pecado para servir a Dios (ver Romanos 6:10).

2:20 "Con Cristo estoy juntamente crucificado" En la oración Griega, "con Cristo" es colocado primero para enfatizar. UNA FORMA PERFECTA DEL VERBO PASIVO, el verbo implica que algo sucedió en el pasado con resultados permanentes y esto fue logrado por un agente externo. Este es el enfoque de Romanos 6:1-11 y 7:1-6.

Pablo utiliza el término "crucificado" en Gálatas 5:24 y 6:4, el cual se relaciona a la relación de los creyentes con este caído sistema mundial. Sin embargo, el enfoque aqui, parecer ser de la conexión del creyente con la Ley (ver 3:13). Es muy importante recordar que una vez que nosotros morimos con Cristo, nosotros estamos vivos en Cristo (ver versículo 19;

Romanos 6:10). Este concepto es enfatizado una y otra vez como (1)nuestra responsabilidad para caminar como l caminó (ver Juan 1:7) y (2) que nosotros debemos de caminar como dignos del llamamiento por el cual hemos sido llamados (ver Efesios 4:1; 5:2). Una vez que conocemos a Cristo con Libertad de pecados es importante que vivamos una vida responsable de servicio (ver Colosenses 2:12-14, 20; 3:1-4; y II Corintios 5:14-15).

“mas vive Cristo en mí” Jesús muchas veces dice que los creyentes permanentes (ver Mateo 28:20; Juan 12:23; Romanos 8:10; Colosenses 1:27). Este es muchas veces asociado con el ministerio de “el otro Jesús” el Espíritu Santo (ver Romanos 8:9, 11; I Corintios 3:16; 6:19; II Timoteo 1:14). El trabajo del Espíritu es para magnificar y reproducer el Hijo en los creyentes (ver Juan 16:7-15; Romanos 8:28-29; Gálatas 4:19).

“lo vivo en la fe” El término Griego *pistis* (SUSTANTIVO) y *pisteu* (VERBO) puede ser traducido “confiar,” “creer,” o “fé,” principalmente enfatizando nuestra confianza en las fiabilidad de Dios. Esta fé es nuestra respuesta inicial a las promesas de Dios, seguido por nuestro diario caminar en esas promesas. “Fé” es utilizado en tres sentidos en el NT: (1) confianza personal; (2) llevar una vida con honradez; o (3) una referencia al cuerpo de la doctrina Cristiana, como esta en Hechos 6:7; 13:8; 14:22; Gálatas 1:23; Judas 3 y 20. Esta puede ser una alusión a Habacuc 2:4 (ver Romanos 1:17; Gálatas 3:11; Hebreos 10:38).

“el cual me amó y se entregó a sí mismo por mí” Este es el corazón de la expiación substituída (ver Gálatas 1:4; Marcos 10:45; Romanos 5:6, 8, 10; Génesis 3:15; Isaías 53:4-6).

2:21 “si” Esto introduce otra ORACIÓN PRIMERA CLASE CONDICIONAL con la cual se asume para ser verdad la perspectiva del autor o por sus propósitos literarios. Este es un buen ejemplo de esta estructura gramatical para enfatizar una verdad opuesta. Hay un solo camino a Dios-no a través de la Lye, pero a través de la féen el trabajo terminado de Cristo (ver 3:21). Si la Ley pudo haber traído salvación, ¡entonces Cristo no necesitaba morir!

“justicia”

TEMA ESPECIAL: JUSTICIA

“Justicia” es un tema crucial que un estudiante de la Biblia debe de hacerlo de manera personal y extender el estudio de este concepto.

En el AT el carácter de Dios es descrito como “justo” o “recto.” El término Mesopotámico por sí mismo viene de un caña de río, el cual pudo usarse como una herramienta de construcción para juzgar lo derecho horizontalmenet de las paredes y las cercas. Dios escogió el término para usarlo metáforicamente de Su propia naturaleza. l es una línea derecha (regla) por el cual todas las cosas son evaluadas. Este concepto afirma la justicia de Dios, así como Su derecho a juzgar.

El hombre fue creado a la imagen de Dios (ver Génesis 1:26-27; 5:1; 9:6). La humanidad fue creada para la adoración a Dios. Toda la creación es un escenario o el fondo para la interacción de Dios con el hombre. Dios quería que Su más grande creación, los seres humanos, lo conocieran a l, lo amaran a l, lo sirvieran a l, ¡que fueran como l! La lealtad del hombre fue puesta a prueba (ver Génesis 3) y la pareja original falló la prueba. Esto resulto ser una interrupción de la relación entre Dios y la humanidad (ver Génesis 3; Romanos 5:12-21).

Dios prometió reparar y restaurar esta convivencia (ver Génesis 3:15). l hace esto a través de Su propio deseo y Su propio Hijo. Los Seres Humanos eramos incapaces de restaurar esa brecha (ver Romanos 1:18-3:20).

Después de la Caída, el primer paso de Dios para la restauración era el concepto del pacto basado en Su invitación y el arrepentimiento de los seres humanos, la respuesta obediente y fiel. Por la caída, los humanos eramos incapaces de realizar las acciones apropiadas (ver Romanos 3:21-31; Gálatas 3). Dios mismo tenía que tomar acción para restaurar el pacto roto por los seres humanos. l hizo esto por medio de:

1. <u>declarando</u> pecador a los seres humanos justos mediante el trabajo de Cristo (justicia forense).
2. <u>dando libremente</u> la justicia a los seres humanos a través del trabajo de Cristo (justicia impuesta).
3. <u>proveyendo</u> el permanente Espíritu que produce justicia (justicia ética) para la humanidad.
4. restaurando la convivencia en el jardin del Edén por Cristo restaurando la imagen de Dios (ver Génesis 1:26-27) a los creyentes
(justicia relacional).

Sin embargo, Dios requiere una respuesta de pacto. Dios decreta (por ejemplo, da libremente) y prove, pero los seres humanos <u>debemos</u> responder y continuar respondiéndole con

1. arrepentimiento
2. fé
3. estilo de vida obediente
4. perseverancia

La justicia, entonces, es un pacto, una acción recipróca entre Dios y Su más grande creación. Esto es basado en el carácter de Dios, el trabajo de Cristo, y el permitir al Espíritu, en el que cada individuo debe personalmente y

continuamente responder apropiadamente. Este concepto es llamado "justificación por fé." El concepto es revelado en los Evangelios, pero no en estos terminus. Es primeramente definido por Pablo, quien usa el término Griego "justicia" en varias formas mas de 100 veces.

Pablo, siendo un rabino entrenado, usa el término *dikaiosun* en su sentido Hebreo del término *SDQ* usado en el Septuaquinto, no de la literatura Griega. En los escritos Griegos el término esta conectado a alguien quién se conformo a las expectativas de la deidad y la sociedad. En el sentido Hebreo siempre esta estructurado en los términos del pacto. YAH es justo, etico y Dios moral.   l quiere que su gente que refleje su character. Un ser humano redimido se convierte en una nueva criatura. Estos nuevos resultados en nuevo estilo de vida de semajanza a Dios (Católicos Romanos se enfocaban en la justificación). Desde Israel era una teocracia, no había una clara delineación entre lo secular (normas de la sociedad) y lo sagrado (el deseo de Dios). Esta distinción esta expresada en términos Hebreos y Griegos siendo traducidos al Ingles como "justicia" (relacionándolo hacia la sociedad) y "justicia" (relacionandola con la religión).

El evangelio (las buenas nuevas) de Jesús es que la humanidad caída, ha sido restaurada al igual que su convivencia con Dios, la paradoja de Pablo es que Dios, a través de Cristo absuelve al culpable. Esto ha sido logrado a través del amor del Padre, su misericordia y gracia; la vida, muerte y resurrección del Hijo; y la intersesión del Espíritu y su acercamiento al evangelio. La Justificación es un acto gratuito de Dios, pero debe de mostrar devoción (posición Agustina, la cual refleja ambos énfasis en Reformación y en la llenura del evangelio y el énfasis Católico en una vida cambiada a amor y fidelidad). Para los Reformistas el término "la justicia de Dios" es un OBJETIVO GENITIVO (por ejemplo, el acto de aceptar el pecado de la humanidad aceptable a Dios [santificación posicional], mientras que para los Católicos es un SUBJETIVO GENITIVO, el cual es un proceso de parecerse más a Jesús (santificación experimental progresiva). En realidad es seguramente ¡¡ambas!!

En mi punto de vista toda la Biblia, desde Génesis 4 hasta Apocalipsis 20, es un registro de la restauración de Dios de la convivencia en el Edén.   La Biblia comienza con Dios y la humanidad en convivencia en un escenario terrenal (ver Apocalipsis 21-22). ¡La imagen de Dios y su propósito ha sido restaurado!

Para documentar las discusiones arriba mencionadas note los siguientes pasajes seleccionados que ilustran el grupo de palabras Griegas.

1. Dios es justo (también relacionado a Dios como Juez)
    a. Romanos 3:26
    b. II Tesalonicenses 1:5-6
    c. II Timoteo 4:8
    d. Apocalipsis 16:5
2. Jesús el Justo
    a. Hechos 3:14; 7:52; 22:14 (título del Mesías)
    b. Mateo 27:19
    c. I Juan 2:1, 29; 3:7
3. La voluntad de Dios por Su Creación es Justa
    a. Levítico 19:2
    b. Mateo 5:48 (ver 5:17-20)
4. Los medios de Dios para proveer y producir Justicia
    a. Romanos 3:21-31
    b. Romanos 4
    c. Romanos 5:6-11
    d. Gálatas 3:6-14
    e. Dado por Dios
        (1) Romanos 3:24, 6:23
        (2) I Corintios 1:30
        (3) Efesios 2:8-9
    f. Recibido por fé
        (1) Romanos 1:17; 3:22, 26; 4:3, 5, 13; 9:30; 10:4, 6, 10
        (2) I Corintios 5:21
    g. A través de los hechos del Hijo
        (1) Romanos 5:21-31
        (2) II Corintios 5:21
        (3) Filipenses 2:6-11
5. La voluntad de Dios es que Sus seguidores sean justos
    a. Mateo 5:3-48; 7:24-27
    b. Romanos 2:13; 5:1-5; 6:1-23
    c. II Corintios 6:14
    d. I Timoteo 6:11
    e. II Timoteo 2:22; 3:16

f. I Juan 3:7
g. I Pedro 2:24

6. Dios juzgará a el mundo por su justicia
   a. Hechos 17:31
   b. II Timoteo 4:8

La justicia es una carácteristica de Dios, dada libremente a la humanidad pecadora a través de Cristo. Esto es
1. un decreto de Dios
2. un regalo de Dios
3. una acto de Cristo

Pero también es un proceso de convertirse en justo que debe ser vigorosamente e inquebrantablemente buscado; un día será consumado en la Segunda Venida. La convivencia con Dios es restaurada en la salvación, pero va progresando durante toda la vida hasta convertirse en un encuentro cara a cara o ¡la Parousia!

Aqui hay una buena mención tomada del Diccionario de Pablo y sus Cartas de la IVP

"Calvin, más que Lutero, enfatizan los aspectos relacionados de la justicia de Dios. Los puntos de vista de Lutero de la justicia de Dios parecen contener el aspecto de la exoneración. Calvin enfatiza en la maravillosa naturaleza de la comunicación o la impartición de la justicia de Dios a nosotros." (página 834).

Para mi la relación del creyente hacia Dios tiene tres aspectos:
1. el evangelio es una persona (la Iglesia Oriental y el énfasis de Calvin)
2. el evangelio de la verdad (el énfasis Agustino y de Lutero)
3. el evangelio es una vida cambiada (énfasis Católico)

Ellos son todos verdaderos y deben permanecer juntos por lo saludable, sonado y Cristianidad Bíblica. Si alguien a sobre enfatizado o depreciado, los problemas ocurren.

¡Debemos dar la bienvenida a Jesús!

¡Debemos creer en el evangelio!

¡Debemos buscar lograr ser semejantes a Cristo!

"**entonces por demás murió Cristo"** Este es el climax teológico del rechazo de Pablo al énfasis de los Judaizadores en el comportamiento del ser humano. Si las acciones humanas pudieran traernos directo a Dios, ¡entonces no hubo necesidad que Jesús muriera! Sin embargo, ambos (1) el AT, especialmente los Jueces y la historia de Israel (ver Nehemías 9) y (2) las pasadas experiencias de los diligentes religiosos como Pablo, enseñan la inabilidad de la humanidad para obedecer y conformarse con el pacto de Dios. El Antiguo Pacto, en vez de traer vida, trajo muerte y condenación (ver Gálatas 3). El Nuevo Pacto (ver Jeremías 31:31-34; Ezequiel 36:22-38) trae vida como un regalo de gracia por amar a Dios y por creer en él, la caída humanidad, ¡un nuevo corazón, una nueva mente, un nuevo espíritu! Este regalo es solamente posible a través del sacrificio de Cristo. ¡El cumplió con la Ley! l restauró la grieta de la convivencia con Dios y los hombres (por ejemplo la imagen dañada de Dios hacia la humanidad, ver Génesis 3).

PREGUNTAS A DISCUTIR

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Estas preguntas para discutir son proporcionadas para ayudarle a pensar a través de los mayores temas de esta sección de este libro. Estos han sido pensados para provocarle el pensamiento, no definitivo.

1. ¿Por qué es tán difícil entender este capítulo?.
2. ¿Acaso habla Pablo disparatadamente de los Apóstoles de Jerusalén en los versículos 2, 6 y 9?
3. ¿Por qué la situación concerniente a Tito era un tema tan importante en conección con el Concilio de Jerusalén?
4. ¿Quienes eran los falsos maestros? ¿Que infiltraron ellos? ¿Cual era el propósito de ellos?
5. ¿Por qué el que Pedro se rehusara a comer con los Gentiles era condenable, según el entendimiento del evangelio de Pablo?
6. Define la palabra “justificación”
7. Define la palabra “fé”
8. ¿Como estan los versículos 19 y 20 relacionados en este contexto?

GÁLATAS 3

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

Reina-Valera 1960 (RV-1960)	La Biblia de las Américas (LBLA)	Dios Habla Hoy (DHH)	Biblia de Jerusalén (BJ)
El Espíritu se recibe por la fe 3:1-5	La fe y la vida cristiana 2:1-14	La experiencia cristiana del Espíritu 3:1-5	La experiencia cristiana 3:1-5
El Pacto de Dios con Abraham 3:6-18		Dios reconoció a Abraham como justo por la fe 3:1-14	La tesis de Pablo 3:6-7
			Prueba bíblica 3:8-14
	La promesa, y el propósito de la fe 3:15-29	La Ley no anula la promesa 3:15-20	La Ley no anula la promesa 3:15-18
El propósito de la Ley 3:19-29		Cristo pone término a la Ley 3:21-29	Función de la Ley 3:19-22
			El advenimiento de la fe 3:23-29

TERCER CICLO DE LECTURA (véase páginas vii.)

SIGA LA INTENSIÓN DEL AUTOR EN EL NIVEL DEL PÁRRAFO

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espiritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ser este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Lea el capítulo completo todo de una vez. Identifique los temas. Compare las divisiones de temas con las 4 traducciones de arriba. Parafrasear no es inspirarse pero es la respuesta para seguir la intensión original del autor, la cual, es el Corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un tema y solamente un tema.

1. Primer Párrafo

2. Segundo Párrafo

3. Tercer Párrafo

4. Etc.

INFORMACIÓN CONTEXTUAL

A. El capítulo 3 continúa la unidad literaria en 2:15-21. En los capítulos 3 y 4 Pablo desarrolla los aspectos teológicos de su evangelio. Aparentemente, los Judaizadores lo atacaban personalmente como una manera de atacar sus predicaciones.

B. La estructura del capítulo 3 es fácilmente dicernible.
 1. En los versículos 1-5 apelaba a sus experiencias personales de la salvación personal de los Gálatas. l usó su testimonio personal

como evidencia de la verdad de su evangelio en 1:10-2:21, pero aquí él usa sus experiencias personales. l hace esto con 4 o 5
preguntas retóricas.
2. En los versículos 6-18 Pablo desarrollo las experiencias de Abraham del AT, como un paradigma por la experiencia de todos los
seres humanos en el área de la salvación. l particularmente se enfoca en Abraham recibiendo la justificación por fé antes y aparte
de la Ley Mosaico. ¡Este es el precursor teológico a Romanos 4!

C. Pablo cita el AT cinco veces en los versículos 6-18. Las posibles razones por el uso extensivo del AT fueron:
   1. Pablo quería que los Judaizadores y los Gálatas vieran que su evangelio era basado en el AT también.
   2. Los Judaizadores usaban el AT en su argumento, así que, Pablo también lo hizo.

D. Por los vehementes ataques de Pablo hacia la interpretación equivocada y la aplicación de la Ley por los Judaizadores, él establece el propósito de la legislación del Mosaico. (versículos 19-29). l logro esto con dos preguntas (versículos 19 y 21). Debe de ser afirmado que Pablo usaba el término "ley" aquí en una forma diferente. Pablo rechazaba la teología de los falsos maestros (por ejemplo: que la Ley es un medio para lograr la salvación, ver Romanos 4:14). Uno debe de balancear este punto de vista de la Ley con el uso de Jesús de este término en Mateo 5:17-21. ¡La Ley es buena-La ley es de Dios! La Ley es eternal (ver Romanos 7:7; 12-14).

E. La Ley Mosaico era personificada en dos sentidos (ver 3:23-25;4:1) lo cuales eran conocidos en el mundo Greco-Romano:

   1. v. 23, "estábamos confinados bajo la ley" – la ley como carcelero
   2. v. 24, "la ley ha sido nuestro ayo"- la ley como un cuidador de niño
      a.. v. 4:2, "tutores" –como un tutor de un niño desde su nacimiento hasta la edad de 14 años
      b. v. 4:2, "curadores" –guardián de un niño de la edad de 14 a 25 años de edad

ESTUDIO DE LA PALABRA Y FRASE

RV-1960 TEXTO: 3:1-5
1 !!Oh gálatas insensatos! ¿quién os fascinó para no obedecer a la verdad, a vosotros ante cuyos ojos Jesucristo fue ya presentado claramente entre vosotros como crucificado? 2 Esto solo quiero saber de vosotros: ¿Recibisteis el Espíritu por las obras de la ley, o por el oír con fe? 3 ¿Tan necios sois? ¿Habiendo comenzado por el Espíritu, ahora vais a acabar por la carne? 4 ¿Tantas cosas habéis padecido en vano? si es que realmente fue en vano. 5 Aquel, pues, que os suministra el Espíritu, y hace maravillas entre vosotros, ¿lo hace por las obras de la ley, o por el oír con fe?

3:1,3
NVI "¡Gálatas torpes!"
LBLA "¡Oh, gálatas insensatos!
DHH "!!Oh gálatas insensatos!"
JB "¡Oh insensatos gálatas!"
Este es el término "mente" [*nous*] con el ALFA PRIVATIVO, el cuál es traducido como "insensato," Pablo enfatiza acertadamente que ellos no habían pensado en las implicaciones de las enseñanzas falsas de los Judaizadores (ver 1:6). Como siempre, ¡estos falsos maestros debieron de haber sido fuertes, talentosos y con personalidades lógicas!

"¿quién os fascinó" El uso de el PRONOMBRE SINGULAR "quién" puede ser un método de señalar un falso maestro primario a quién Pablo se refería (ver 5:7,10). Pero esto sería leer mucho dentro de este mismo contexto desde que el PLURAL es utilizado en 5:12.

"Fascinó" es más o menos una metáfora para una confusión mental, sin embargo, algunos estudiosos ven que en este contexto es como una alusión al AT "al ojo malvado," (ver Deutoronomio 15:9; 28:54; Proverbios 23:6; Mateo 20:15; Marcos 7:22).

"ante cuyos ojos Jesucristo fue ya presentado" El papiro Griego Koine encontrado en Egipto (ver Moulton and Milligan, El Vocabulario del Testamento Griego) nos muestra que "presentado" significa (1) "presentar vistosamente" o (2) un anuncio legal oficial enviado publicamente. Esta metáfora utilizada por las enseñanzas y predicaciones de Pablo claramente de la persona y el trabajo de JesuCristos. Evidentemente las iglesias de Gálatas estaban convirtiendose a las enseñanzas del Pablo sobre el legalismo Judío.

"como crucificado" "Crucificado" es un PARTICIPIO PASIVO PERFECTO (ver Mateo 28:5; Marcos 16:6; I Corintios 1:23; 2:2) implicando que Jesús permanecía siendo el crucificado. Este puede ser el título "el crucificado" (por ejemplo, Mateo 28:5; Marcos 16:6; y I Corintios 1:23 tienen el artículo). Cuando lo vemos a l, l tenía las marcas de Su crucifixión.

La VOZ PASIVA puede hablar de Dios el Padre (ver Isaías 53:10; Juan 3:16; II Corintios 5:21).

3:2 "Recibis teis el E spíritu" Recibiendo el Espíritu no es un acto secundario de gracia; este ocurre cuando uno se convierte en Cristiano (ver Romanos 3:12; 8:9). El Espíritu aquí es visto como una señal de la Nueva Era hablado en Jeremías 31:31-34. Más alla de este punto en Gálatas, Pablo menciona el Espíritu Santo dieciseis veces.

NVI **"¿Recibieron el Espíritu por las obras que demanda la ley, o por la fe con que aceptaron el mensaje?**
RV-1960 **"por las obras de la ley, o por el oír con fé"**
LBLA **"por las obras de la ley, o por el oír con fé"**
DHH **"por el cumplimiento de la ley o por aceptar el mensaje de la fé"**
BJ **"por las obras de la ley o por la fe en la predicación"**

"Fé" [*pistis*] es utilizado repetidamente en este capítulo y puede ser interpretado o traducido en Inglés como "fé," "confianza," o "creer." El concepto en Inglés de creer y confiar son muy similares (ver 2:26; 3:2. 6, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 22 y 26). En este contexto con el ARTÍCULO DEFINIDO, este término se refiere al cuerpo de la verdad Cristiana (ver 1:23 y 3:23-25; Judas 3 y 20).

3:3 "¿Tan necios sois?" Este es el mismo término utilizado en el versículo 1.

NVI **"Después de haber comenzado con el Espíritu"**
RV-1960 **"¿Habiendo comenzado por el Espíritu, ahora vais a acabar por la carne?"**
LBLA **"Habiendo comenzado por el Espíritu, ¿vais a terminar ahora por la carne?"**
DHH **"¿Son tan duros para entender, que habien do co menzado con el E spíritu quieren ahora terminar con algo puramente humano?"**
BJ **"¿Tan insensatos sois? Comenzando por espíritu, ¿termináis ahora en carne?"**

La estructura gramatica de esta segundo oración puede ser entendida como (1) VOZ MEDIA (USB4, RV-1960, LBLA, DHH, BJ) o (2) VOZ PASIVA (USB4) La VOZ MEDIA enfatiza las acciones de los Gálatas mientras que el PASIVO lo enfatiza como un agente externo. La VOZ MEDIA encaja mejor en este contexto. Los Gálatas estaban tratando de completar su salvación por sus propios esfuerzos en completar la Ley Mosaico. Ambas, ¡nuestra salvación y madurez son apropiadas por gracia a través de la fé! Los dos términos significantes en esta frase también son usados juntos en Filipenses 1:6. El resto de los argumentos de Pablo se enfocan en el hecho que los creyentes son completos y maduros en JesuCristo.

En el declaración que hace Pablo en versículo 3 no esta implicando que los creyentes no tomen malas decisiones sobre la manera como viven. La Salvación es una respuesta de la gracia iniciadora de Dios; así que también, es la vida Cristiana una respuesta a la guia del Espíritu Santo por arrepentimiento, fé y una progresiva estilo de vida semejante a Cristo (ver 5:1-6:10).

3:4
INV **"¿Tanto sufrir, para nada?"**
RV-1960 **"¿Tantas cosas habéis padecido en vano?"**
LBLA **"¿Tan insensatos sois?"**
DHH **"¿Tantas buenas experiencias para nada?"**
BJ **"¿Habéis pasado en vano por tales experiencias?"**

"Padecer" puede referirese a: (1) sufrimiento físico (tenemos algunos registros de las iglesias del sur de Asia Menor experimentaban persecusión de parte de los Judíos como dice en Hechos 14:2, 5, 19, 22) o (2) agitación emocional en su conversión.

"si es que real mente fue en vano" Esta es la ORACIÓN CONDICIONAL TERCERA CLASE. Hay dos teorías sobre esta frase: (1) se puede referir a 1:16 o (2) se puede referir al argumento sostenido de Pablo sobre la inutilidad spiritual de confiar en el rendimiento humano de la Ley Mosaico. Si ellos estan revirtiendo en esfuerzo humano entonces la gracia de Cristo no los ayudaba a ellos (ver 4:11; 5:2-4; I Corintios 15:2).

TEMA ESPECIAL: LA NECESIDAD A PERSEVERAR

Las doctrinas bíblicas relacionadas con la vida Cristiana son difíciles de explicar porque estas representan típicamente los dialectos pares del este. Estos pares parecen contradictorios, aunque ambos son bíblicos. Los Cristianos del Occidente han tendido a escoger una verdad e ignorar o despreciar la verdad opuesta. Dejeme ilustrarle:

1. ¿Es la salvación una decisión inicial para confiar en Cristo o una vida dedicado al discípulado?
2. ¿Es la salvación una elección por medio de la gracia de un Dios soberano o la creencia de la humanidad en la respuesta al arrepentimiento a una oferta divina?
3. ¿Es la salvación, una vez recibida, imposible de perder, o hay una necesidad por diligencia continúa?

El asunto de la perseverancia ha sido contencioso a través de la historia de la iglesia. El problema empieza con aparentes pasajes conflictivos de el NT:

1. textos sobre seguridad
   a. declaraciones de Jesús (Juan 6:37; 10:28-29)
   b. declaraciones de Pablo (Romanos 8:35-39; Efesios 1:13; 2:5, 8-9, Filipenses 1:6; 2:13; II Tesalonicenses 3:3; II Tim. 1:12; 4-18)
   c. declaraciones de Pedro (I Pedro 1:4-5)
2. textos en la necesidad de perseverancia
   a. declaraciones de Jesús (Mat. 10:22; 13:1-9, 24-30; 24:13; Marcos 13:13; Juan 8:31; 15:4-10; Apocalipsis 2:7, 17, 20; 3:5. 12, 21)
   b. declaraciones de Pablo (Romanos 11:22; I Corintios 15:2; II Corintios 13:5; Gálatas 1:6; 3:4; 5:4; 6:9; Filipenses 2:12; 3:18-20; Colosenses 1:23)
   c. declaraciones del autor de Hebreos (2:1; 3:6, 14; 4:14; 6:11)
   d. declaraciones de Juan (I Juan 2:6; II Juan 9)
   e. declaraciones del Padre (Apocalipsis 21:7)

Las declaraciones bíblicas de salvación sobre el amor, misericordia y la gracia de la soberana Trinidad de Dios. Ningún humano puede ser salvo sin la iniciación del Espíritu (ver Juan 6:44, 65). La deidad viene primero y elige el orden de las cosas, pero demanda que los humanos respondan con fé y arrepentimiento, ambos inicialmente y continuamente. Dios trabaja con la humanidad pactando una relación. ¡Hay privilegios y responsabilidades!

La salvación es ofrecida a toda la humanidad. La muerte de Jesús se encarga de los problemas de los pecados de la creación caída. Dios proveyo una manera y l quiere que todos aquellos que hizo a Su imagen y semejanza respondan a Su amor y la provision de Jesús.

Si Usted desea leer más sobre este tema de la perspectiva no-Calvinista, vea

1. Dale Moody, La Palabra de la Verdad, Eerdmans, 1981 (páginas 348-365)
2. Howard Marshall, Guardado por el Poder de Dios, Bethany Fellowship, 1969
3. Robert Shank, Vida en el Hijo, Westcott, 1961

La Biblia menciona dos diferentes problemas en esta area: (1)tomando garantía como una licencia para vivir sin fruto, vidas egoístas y (2) alentando a aquellos que batallan con el ministerio y pecado personal. El problema es que los grupos equivocados están tomando el mensaje equivocadamente y construyen sistemas teológicos en pasajes bíblicos limitados. Algunos Cristianos desesperadamente necesitan el mensaje de confianza, ¡mientras otros necesitan una advertencia severa! ¿En que grupo te encuentras tu?

3:5 "Aquel, pues, que os suministra el Espíritu" La provisión de Dios del Espíritu Santo es una referencia a la salvación inicial (ver 3:14; Romanos 8:9). El PARTICIPIO es PRESENTE ACTIVO, también usado en la provisión de Dios en II Corintios 9:10. Los previos usos de la palabra sugieren que significa "ser espléndido" o "dar libremente."

"y hace maravillas entre vosotros" Este también un PARTICIPIO EN PRESENTE ACTIVO, lo cual indica que es el efecto continuo de (1) los milagros de la salvación; (2) los signos y milagros que acompañan y confirmaban el evangelio; o (3) los dones espirituales que se manifestaban dentro de las congregaciones de Gálatas. Los traductores no estan de acuerdo en cuanto a l frase debe de leers " en tí," hablando de los individuos, o "entre Ustedes" hablando de "en medio de algo," hablando de la iglesia.

¿Será que Dios gentilmente dio todas Sus bendiciones para aquellos que estaban obedeciendo la Ley de Móises? ¡No! Estos milagros eran la confirmación de Dios del verdadero evangelio que ellos habían recibido por gracia a través de la fé.

RV-1960: TEXTO: 3:6-9

6 Así Abraham creyó a Dios, y le fue contado por justicia.7 Sabed, por tanto, que los que son de fe, éstos son hijos de Abraham. 8 Y la Escritura, previendo que Dios había de justificar por la fe a los gentiles, dio de antemano la buena nueva a Abraham, diciendo: En ti serán benditas todas las naciones. 9 De modo que los de la fe son bendecidos con el creyente Abraham.

3:6 "Así Abraham" Versículos 6-9 amplifica el ejemplo de Abraham, el padre espiritual y racial de la nación Judía. Los falsos maestros pudieron haber usado a Abraham como ejemplo de alguién que creyó en Dios y más tarde fue circuncidado. Esto explica porque el argumento de Pablo fue registrado en Romanos 4. no es mencionado aquí. Abraham es un paradigma de como todos los humanos vienen a Dios (ver LXX de Génesis 15:6). La salvación y el prestigioso derecho de esta con Dios siempre ha sido por gracia a través de la fé. ¡Esto no era un nuevo mensaje!

"Mas sin embargo," Curtis Vaughan, *Una Guía de Es tudio Comentada*, hace el comentario que esta frase implica que como Abraham fue hecho justo delante de Dios por gracia a través de la fé, de esa misma manera los Gálatas (página 61). El principio de la fé esta extendida para todos aquellos que tengan fé en los versículos 7, 9; ¡aún para los Gentiles (ver Efesios 2:8-9)!

"creyó"

TEMA ESPECIAL: FE (*PISTIS* [sutantivo], *PISTEU* , [verbo], *PISTOS* [adjetivo])

A. Este es un término muy importante en la Biblia (ver Hebreos 11:1, 6). Este es el tema las primeras predicaciones de Jesús (ver
Marcos 1:15). Hay al menos dos nuevos requerimientos pactados: arrepentimiento y fé (ver 1:15; Hechos 3:16, 19: 20, 21).

B. Es una etimología

1. El término "fé" en el AT significa lealtad, fidelidad, o fiabilidad y era una descripción de la naturaleza de Dios, no nuestra.
2. Venía del término Hebreo (emun, emunah), el cual significa "estar segura o ser estable." La fé salvadora es un asentimiento
mental (una verdad asentada), vida moral (un estilo de vida), y fundamentalmente una relación (dar la bienvenida a una persona)
y compromiso deliberado (una decision) hacia esa persona.

C. En la usanza del AT

Debe ser enfatizado que la fé de Abraham no estaba en un futuro Mesías, pero en la promesa de Dios que el tendría un hijo y
descendencia (ver Génesis 12:2; 15:2-5; 17:4-8; 18:14). Abraham respondió a esta promesa creyendo en Dios. l aún tenía
dudas y problemas con esta promesa, lo cual le tomo trece años en ser cumplida. Su fé imperfecta, aún así fue aceptada por Dios.

Dios esta deseando trabajar con seres humanos imperfectos que le respondan a l y Sus promesas en fé, aún si esta fuera del
tamaño de un grano de mostaza (ver Mateo 17:20).

D. En la usanza del NT

El término "creyó" es del término Griego (*pisteu*) el cual cual puede ser traducido como como "creer, "fe," o "confianza." Por
ejemplo, el adjetivo no ocurre en el evangelio de Juan, pero el verbo es utilizado muchas veces. En Juan 2:23-25 hay una
incertidumbre sobre la autenticidad del compromiso de la multitud a Jesús de Nazareth como el Mesías. Otros ejemplos de este
uso superficial del término "creer" que hace en Juan 8:31-59 y Hechos 8:13, 18-24. Las verdades bíblicas de fé son mas que una
respuesta inicial. Debe de ser seguida por el proceso del discípulado (ver Mateo 13:20-22, 31-32).

E. en el uso con PREPOSICIONES

1. *eis* significa "dentro."Esta construcción única enfatiza a los creyentes en poner su confianza/fé en Jesús
   a. dentro de Su nombre (Juan 1:12; 2:23; 3:18; I Juan 5:13)
   b. dentro de l (Juan 2:11; 3:15, 18, 4:39; 6:40; 7:5, 31, 39, 48; 8:30; 9:36; 10:42; 11:45, 48; 17:37, 42; Mateo 18:6; Hechos
   10:43; Filipenses 1:29; I Pedro 1:8)
   c. dentro de mi (Juan 6:35; 7:38; 11:25, 26; 12:44, 46; 14:1, 12; 16:9; 17:20)
   d. dentro del Hijo (Juan 3:36; 9:35; I Juan 5:10)
   e. dentro de Jesús (Juan 12:11; Hechos 19:4; Gálatas 2:16)
   f. dentro de la Luz (Juan 12:36)
   g. dentro de Dios (Juan 14:1)
2. *en* significa "dentro" como en Juan 3:15; Marcos 1:15; Hechos 5:14
3. *epi* significa "dentro" o sobre, como en Mateo 27:42; 11:17; 16:31; 22:19; Romanos 4:5, 24; 9:33; 10:11; I Timoteo 1:16; I

Pedro 2:6
4. el CASO DATIVO sin PREPOSICIÓN como en Gálatas 3:6; Hechos 18:8; 27:25; I Juan 3:23; 5:10
5. *hoti*, el cual signfica “creer que,” da un contenido en que creer
   a. Jesús es el Hijo del Dios Viviente (Juan 6:69)
   b. Jesús es el Yo Soy (Juan 8:24)
   c. Jesús está en el Padre y el Padre en l (Juan 10:38)
   d. Jesús es el Mesías (Juan 11:27; 20:31)
   e. Jesús es el Hijo de Dios (Juan 11:27; 20:31)
   f. Jesús fue enviado por el Padre (Juan 11:42; 17:8, 21)
   g. Jesús es uno con el Padre (Juan 14:10-11)
   h. Jesús vino del Padre (Juan 16:27, 30)
   i. Jesús se identificó l mismo en nombre del pacto del Padre, “Yo Soy” (Juan 8:24; 13:19)
   j. Nosotros viviremos con l (Romanos 6:8)
   k. Jesús murió y resucitó otra vez (I Tesalonicenses 4:14)

“y le fue contado por justicia” “Calcular” un verbo PASIVO AORISTA, es un término comercial que significa “hacer un depósito dentro de otra cuenta” (ver Romanos 4:3, 9, 22). Ver el tema especial en 2:21. La justicia de Dios fue dada a Abraham por el amor de Dios y la fé de Abraham que Dios le daría un heredero. Génesis 15:6 cita viene de el Septuaquinto. Pablo menciona la Ley de Móises muchas veces para darle fuerza a su argumento. Desde que los falsos maestros usaron la Ley para hacer su argumento, Pablo usó la misma técnica para probar que estaban equivocados. Los escritos de Móises (Génesis-Deutoronomio) fueron los sección más autoritativa del canon Hebreo por el Judaísmo.

3:7 “Sabed, por tanto, que los que son de fe, éstos son hijos de Abraham” Esta declaración es el mayor empujón de esta unidad contextual. Esta declaración hubiera consternado a los orientados al Judaísmo de los falsos maestros (ver 3:14, 29; Romanos 2:28-29). Esta misma verdad es aludida dentro del mensaje de Juan el Bautista (ver Lucas 3:8) y específicamente en las palabras de Jesús en Juan 8:37-59. Uno puede saber como fueron los hijos de Abraham por a quienes ellos conocieron y como vivieron, ¡no por lo que sus padres fueron!

3:8 “Y la Escritura, previendo que Dios había de justificar por la fe a los gentiles” Este idioma Hebraico afirma la entera inspiración de el AT. En este versículo la Escritura es personificada dos veces.

La salvación de todos los humanos siempre ha sido el plan de Dios (ver Génesis 3:15; 12:3; xodo 19:5-6). Solamente hay un Dios y todos los humanos fueron hechos a Su Semejanza (Génesis 1:26-27; 5:1; 9:6); por lo tanto, l nos ama a todos (ver Ezequiel 18:32; Juan 3:16; I Timoteo 2:4; II Pedro 3:9). El amor universal de Dios, el cual incluye a los Gentiles, es claramente visto en Isaías (ver 2:2-4; 45:21-25; 56:1-8; 60:1-3), Jonas, Juan 3:16, Efesios 2:11-3:13; I Timoteo 2:4; 4:10; Tito 2:11; II Pedro 3:9.

El mecanismo de esta salvación disponible universalmente es la gracia de Dios a través de la fé humana (ver Efesios 2:8-9).

“EN TI SERÁN BENDITAS TODAS LAS NACIONES” Aqui Pablo cita la promesa de Dios a Abraham, documentada en Génesis 12:3; 18:18; 22:18; 26:4. La forma Hebrea del verbo puede forma ser (1) una forma PASIVA, “serán benditas” (ver Génesis 18:18; 28:14) o (2) una forma REFLEXIVA MEDIA, serán benditos ellos mismos” (ver Génesis 22:16-18; 26:4). Sin embargo, en el Septuaquinto y en una mención de Pablo, es la forma PASIVA, no MEDIA. En este texto Pablo combina Génesis 12:3 con 18:18 del Septuaquinto. La salvación de todos los humanos hecha a la imagen de Dios, !siempre había sido el plan de Dios!

3:9

INV	**“Así que los que viven por la fe son bendecidos junto con Abraham”**
RV-1960	**“De modo que los de la fé son bendecidos con el creyente Abraham”**
LBLA	**“Así que, los que son de fé son bendecidos con Abraham”**
DHH	**“De manera que los que creen son bendecidos junto con Abraham”**
BJ	**“Así pues, los que creen son bendecidos con Abrahán”**

La preposición “syn” tiene el significado “participación conjunta con,” nos muestra la cercana identificación entre Abraham y todos aquellos que tenían fé en Dios. La descripción de Abraham como “fiel” o “creencia” enfatiza que Abraham creía en Dios por confiar en Su promesa. La fé del NT también significa la confianza en la fidelidad de Dios y Sus promesas. Sin embargo, recuerda que Abraham no tuvo una fé perfecta, el también trato de ayudar a Dios para el cumplimiento de Su promesa al tener un hijo natural con Hagar (ver Génesis 16). La fé de la humanidad no es perfecta, pero es el objetivo de la f de ellos.

RV-1960 TEXTO: 3:10-14

10 Porque todos los que dependen de las obras de la ley están bajo maldición, pues escrito está: Maldito todo aquel que no permaneciere en todas las cosas escritas en el libro de la ley, para hacerlas. 11 Y que por la ley ninguno se justifica para con Dios, es evidente, porque: El justo por la fé vivirá; 12 y la ley no es de fé, sino que dice: El que hiciere estas cosas vivirá por ellas. 13 Cristo nos redimió de la maldición de la ley, hecho por nosotros maldición (porque está escrito: Maldito todo el que es colgado en un madero14 para que en Cristo Jesús la bendición de Abraham alcanzase a los gentiles, a fin de que por la fe recibiésemos la promesa del Espíritu.

3:10
INV **"Todos los que viven por las obras que demanda la ley están bajo maldición"**
RV-1960 **"Porque todos los que dependen de las obras de la ley están bajo maldición"**
LBLA **"Porque todos los que son de las obras de la ley están bajo maldición"**
DHH **"Quienes ponen su confianza en la ley están bajo maldición"**
BJ **"Por todos los que viven de las obras de la ley incurren en maldición"**

En esta siguiente etapa de discusión, Pablo se movió de Abraham a los requerimientos estrictos legales de la Ley Mosaico. La discusión retaba la mala teología de los Judaízadores. Confiando en la adherencia que a la Ley caracterizada por el día de los fariseos de Jesús (ver Romanos 10:2-5). Pablo acierta que el esfuerzo propio para obtener la posición de justicia delante de Dios es el único camino a la condenación. (ver 2:16). !Pablo conocía este camino muy bien! Sin embargo, Pablo principalmente se refería a la Ley Mosaico, la referencia es "ley" en general o esfuerzo humano por medio de algunos estándares morales externos. ¿Cual estándar no es importante? – la verdad esencial es que la caída humanidad no puede reclamar que sus logros morales merezcan aceptación por Dios. Llamamos a esta propuesta autosuficiente legalismo. !Esta bien activo y prospera entre la gente religiosa!

"pues escrito está: MALDITO TODO AQUEL QUE NO PERMANECIERE EN TODAS LA COSAS ESCRITAS QUE NO P ERMANECIERE EN TODAS L AS C OSAS ESCRITAS EN EL L IBRO D E LA LEY, P ARA HACERLAS." Esto elude a Deutoronomio 27:26 y 28:58. Aunque la palabra "todos" no aparece en Deutoronomio 27:26, si aparece en 28:58. La maldición de la Ley es aludida en Juan 7:49. Si alguno quebranta la ley en alguna manera, aún una sola vez, cae dentro de la condenación de la Ley, (ver Santiago 2:10; Gálatas 5:3). La ley del AT se volvió una oración muerta para todos los humanos (Colosenses 2:14). Dios dijo "el alma que peca, seguramente morirá" (ver Ezequiel 18:4, 20). !Todos los niños de Adán han pecado! La Ley, como un medio de derecho de estar con Dios, es solamente applicable a alguien que nunca comete pecados. El problema con esto es que todos hemos pecado y hemos caído de la gracia de Dios (ver Romanos 3:9-18, 22, 23; 11:32).

3:11
NVI **"el justo vivirá por la fe"**
RV-1960 **"porque: El justo por la fé vivirá"**
LBLA **"*porque EL JUSTO VIVIRA POR LA F*"**
DHH **"pues la Escritura dice: "El justo por la fe vivirá"**
BJ **"*pues el justo vivirá por la fé*"**

Aquí Pablo cita Habacuc 2:4 (ver Romanos 1:17 y Hebreos 10:38). Un versículo muy ambiguo, Habacuc 2:4 ha sido entendido en diferentes maneras: (1) el Texto Masorético tiene "el justo vivirá por su fé/fidelidad;" (2)el Septuaquinto tiene "el justo vivirá en las bases de mi (Dios)fidelidad;" y (3) el uso de Pablo favorece la fé basada en la justicia a través de Cristo vs. el basado en trabajo y justicia a través de la Ley Mosaico. (ver versículo 12, el cual cita Levítico 18:5). Debe de haber una alusión cubierta a Génesis 15:6 porque ambos Habacuc 2:4 y Génesis 15:6 contiene los mismos dos términos: fé y justicia.

3:12
NVI **"La ley no se basa en la fe"**
RV-1960 **"y la ley no es de fe"**
LBLA **"Sin embargo, la ley no es de fe"**
DHH **"Pero la ley no se basa en la fe"**
BJ **"pero la ley no procede de la fe"**

¡Aquí esta la suposición básica! En el caso de nuestra posición de justicia delante de Dios, la elección es fé o ley, no fé y ley. Los Judaízadores habían convertido la fé en Dios dentro de las reglas para Dios. Aún en el AT el individuo Israelita estaba bien únicamente por fé personal en YAH. Nunca estaban todos los Israelistas bien con Dios por ser descendientes de Abraham.

"sino que dice: E l que hic iere es tas cos as vivirá por e llas" Esta cita viene de Levítico 18:5 (ver Romanos 10:25), enfatizando la importancia de cumplir las demandas de Dios. Sin embargo, el AT es una historia de la inabilidad de la humanidad para cumplir la Ley del AT (ver Nehemías 9). El AT resalta la necesidad espiritual de la caída humanidad (ver versículos 19, 22). Por consiguiente, otra manera de que la salvación fue presentada, la cual en realidad, ha siempre sido el medio de Dios para salvación, no por esfuerzo humano, pero por fé (ver Habacuc 2:4). Salvación por gracia a través de la fé es la esencia del Nuevo Paco (Jeremías 36:22-36; Hechos 2; Romanos 4; Efesios 2:8-9).

3:13 "Cristo n os red imió" Aquí Pablo se refiere a la expiación de Cristo. El nos compró para que nosotros no pudieramos ser comprados por nosotros mismos (ver Isaías 53; Marcos 10:45; II Corintios 5:21). El término "redimido" o "rescatado" significa "volver a ser comprado de la esclavitud" o "capturado" (ver Hechos 20:28; I Corintios 6:20; 7:23; I Pedro 1:18-19).

TEMA ESPECIAL: RESCATE/REDENCIÓN

I. ANTIGUO TESTAMENTO

A. Hay fundamentalmente dos términos legales Hebreos que expresan este concepto.

1. *Gaal*, el cual básicamente significa "ser libre" por medio de un precio pagado. Una forma de el término *go'el* agrega a este
concepto, un intermediario personal, usalmente un miembro de la familia (por ejemplo pariente redentor). Este aspecto cultural de
los derechos para comprar de nuevo objetos, animales, tierra (ver Levítico 25, 27), o parientes (ver Ruth 4:15; Isaías 29:22), es
transferido teológicamente a la liberación de YAH de Israel de Egipto (ver xodo 6:6; 15:13; Salmos 74:2; 77:15; Jeremías 31:11).
l se convierte en el "redentor" (ver Job 19:25; Salmos 19:14; 78:35; Proverbios 23:1; Isaías 41:14; 43:14l 44:6, 24; 47:4; 48:17;
49:7, 26;54:5, 8; 59:20; 60:16; 63:16; Jeremías 50:34).

2. *Padah*, que básicamente significa "entregar" o "rescatar"
a. la redención del primógenito, xodo 13:13, 14 y Números 18:15-17
b. la redención Física es comparada con la redención espiritual, Salmos 49:7, 8, 15
c. YAH liberará a Israel de sus pecados y de su rebelión, Salmos 130:7-8

B. El concepto teológico involucra tres artículos relacionados

1. Hay una necesidad, una esclavitud, una penalización, un encarcelamiento
a. físico
b. social
c. espiritual (ver Salmos 130:8)

2. Un precio debió ser pagado por la libertad, la liberación y la restauración.
a. de la nación Israel (ver Deutoronomio 7:8)
b. del individuo (ver Job 19:25-27; 33:28)

3. Alguien debe de actuar como intermediario y benefactor. En gaal este es usualmente un miembro de familia o pariente cercano
(por ejemplo *go'el*)

4. YAH muchas veces se describe a sí mismo en términos familiares.
a. Padre
b. Esposo
c. Pariente cercano

La redención fue asegurada a través de la acción personal de YAH; ¡un precio fue pagado, una redención fue alcanzada!

II. NUEVO TESTAMENTO

a. Hay varios términos utilizados para expresar el concepto teológico.

1. *Agoraz* (ver I Corintios 6:20; 7:23; II Pedro 2:1l Apocalipsis 5:9; 14:34). Este es un término comercial el cual refleja un precio
pagado por algo. Nosotros somos gente comprada que no controlamos nuestras propias vidas. Nosotros pertenecemos a Cristo.

2. *Exagoraz* (ver Gálatas 3:13; 4:5; Efesios 5:16; Colosenses 4:5). Este también es un término comercial. Refleja la muerte
insustituible a nuestro favor. Jesús llevó la "maldición" de un cumplimiento basado en la ley (por ejemplo Ley Mosaico), ¡que los
pecadores humanos no podían alcanzar! l llevó la maldición (ver Deutoronomio 21:23) ¡por todos nosotros! ¡En Jesús, la justicia y

amor de Dios se fusionó en perdón completamente, aceptación y acceso!

3. *Lu* , "ser puesto en libertad"

a.. *Lutron*, "un precio pagado" (ver Mateo 20:28; Marcos 10:45). Estas son palabras poderosas de la propia boca de Jesús con respecto al propósito de Su venida, para ser el Salvadro del mundo pagando la deuda del pecado que l no debía (ver Juan 1:29).

b. *Lutro* , "ser libertado"

(1) para libertar a Israel, Lucas 24:21

(2) para dares a sí mismo para redimir y puricar a la gente, Tito 2:14

(3) para ser un sustituto sin pecado, I Pedro 1:18-19

c. Lutr sis, "redención o liberación"

(1) La profecía de Zacarías sobre Jesús, Lucas 1:68

(2) La alabanza de Ana a Dios por Jesús, Lucas 2:38

(3) Jesús siendo mejor, una vez ofrecido en sacrificio, Hebreos 9:12

4. *Apolytr sis*

a. redención en la Segunda Venida (ver Hechos 3:19-21)

(1) Lucas 21:28

(2) Romanos 8:23

(3) Efesios 1:14; 4:30

(4) Hebreos 9:15

b. redención en la muerte de Cristo

(1) Romanos 3:24

(2) I Corintios 1:30

(3) Efesios 1:7

(4) Colosenses 1:14

5. *Antilytron* (ver I Timoteo 2:6). Este es un texto crucial (como en Tito 2:14), el cual esta vínculado con la liberación de la muerte insustituible de Jesús en la cruz. l es el único sacrificio aceptable; el Ǘnico que muere por "todos" (ver Juan 1:29; 3:16-17; 4:42; I Timoteo 2:4; 4:10; Tito 2:11; II Pedro 3:9; I Juan 2:2; 4:14)/

B. El concepto teológico en el NT implica

1. La humanidad estaba esclavizada por el pecado (ver Juan 8:34; Romanos 3:10-18; 6:23).

2. El cautiverio de la humanidad por el pecado ha sido revelado por la Ley Mosaico del AT (ver Gálatas 3) y el Sermón de Jesús en el Monte (ver Mateo 5-7). El comportamiento humano se había convertido en una sentencia de muerte (ver Colosenses 2:14).

3. Jesús el cordero sin pecado de Dios, había venido y murió en mi lugar (ver Juan 1:29; II Corintios 5:21). Fuimos comprados del pecado para que así sirvieramos a Dios (ver Romanos 6).

4. Por implicación ambos YAH y Jesús son "parientes cercanos" que actuán en nuestro favor. Esto continua las metáforas familiares (por ejemplo padre, esposo, hijo, hermano, parientes cercanos).

5. La redención no fue un precio pagado por Satanás (por ejemplo teológia Medieval), pero la reconciliación de la palabra de Dios y la justicia de Dios con el amor de Dios y su completa provision en Cristo. ¡En la cruz, la paz fue restaurada, la rebelión humana fue perdonada, la imagen de Dios hacia la humanidad esta funcionando completamente ahora en compañerismo íntimo!

6. Hay un futuro aspecto para la redención (ver Romanos 8:23; Efesios 1:14; 4:30), el cual involucra nuestra resurrección de cuerpos e íntimidad física con la Trinidad de Dios.

"nos redimió de la maldición de la ley, hecho por nosotros maldición" Este versículo cita Deutoronomio 21:23 el cual es utilizado para describir a alguien quien ha sido muerto y publicamente colgado o crucificado como un acto público de humillación. Este manera tan inapropiada de ser muerto, fue interpretada como una maldición por Dios (ver Isaías 53:4, 10). La crucifixion de Jesús como un substitute sin pecado significa que l tomo la maldición de la Ley él mismo por nosotros Iver II Corintios 5:21). Esta verdad es abrumadora- ¡ l toma la maldición por nosotros! l mismo cumplió con la Ley, pero murió bajo la maldición a nuestro favor (ver Isaías 53) y de ese modo destruyó su poder (ver Colosenses 2:14).

3:14 El propósito de estas dos **ORACIONE S** en el versículo 14 sirven para describir el propósito de Dios en el llamamiento de Abraham: (1) para traer al pagano dentro de las bendiciones gozadas por Israel a través de la promesa de

Abraham (ver Génesis 12:3; Gálatas 3:8-9); y (2) que por fé todos pueden recibir el Espíritu, el cual fue la señal prometida de la Nueva Era. La experiencia del pentecostés fue una señal para los Apóstoles que la Nueva Era había nacido. Recibiendo el Espíritu es una metáfora para la salvación (ver 3:1; Lucas 24:49; Hechos 1:4; Romanos 8:9).

RV-1960 TEXTO: 3:15-22

15 Hermanos, hablo en términos humanos: Un pacto, aunque sea de hombre, una vez ratificado, nadie lo invalida, ni le añade. 16 Ahora bien, a Abraham fueron hechas las promesas, y a su simiente. No dice: Y a las simientes, como si hablase de muchos, sino como de uno: Y a tu simiente, la cual es Cristo. 17 Esto, pues, digo: El pacto previamente ratificado por Dios para con Cristo, la ley que vino cuatrocientos treinta años después,(I) no lo abroga, para invalidar la promesa. 18 Porque si la herencia es por la ley, ya no es por la promesa; pero Dios la concedió a Abraham mediante la promesa. 19 Entonces, ¿para qué sirve la ley? Fue añadida a causa de las transgresiones, hasta que viniese la simiente a quien fue hecha la promesa; y fue ordenada por medio de ángeles en mano de un mediador. 20 Y el mediador no lo es de uno solo; pero Dios es uno. 21 ¿Luego la ley es contraria a las promesas de Dios? En ninguna manera; porque si la ley dada pudiera vivificar, la justicia fuera verdaderamente por la ley. 22 Mas la Escritura lo encerró todo bajo pecado, para que la promesa que es por la fe en Jesucristo fuese dada a los creyentes.

3:15-17
NVI "aun en el caso de un pactohumano"
RV-1960 "Un pacto, aunque sea de hombre,"
LBLA "un pacto, aunque sea humano"
DHH "un hombre hace un pacto"
BJ "aún entre los hombres"

Pablo continua con su argumento por medio de una ilustración común de los humanos. Él utiliza un término Griego Koine, el cual puede traducirse como "voluntad" o "testamento," en conexión con la herencia de uno. En el clásico Griego esto es traducido como "pacto." En el Septuaquinto, este término es siempre utilizado como un pacto entre Dios y la humanidad. Dado a esta ambiguidad, Pablo utiliza esta metáfora legal como un ejemplo del convenio o pacto con Abraham y sus descendientes. ¡Este contrato no puede ser cambiado! El mismo tipo de argumento usando este concepto de una última voluntad y testamento es encontrado en Hebreos 9:15-20.

TEMA ESPECIAL: PACTO

En el AT el término berith, pacto, no es fácil definirlo. No hay un VERBO que sea igual en Hebreo. Todos los intentos para deriver una definición etimológica han probado ser poco convincentes. Sin embargo, la centralidad obvia de el concepto ha forzado a los estudiosos a examinar el uso de la palabra para intentar determinar su significado functional.

Pacto es el medio por el cual el único Dios verdadero se enfrenta con Su creación humana. El concepto del pacto, tratado, o acuerdo es crucial para entender la revelación bíblica. La tensión entre la soberanía de Dios y el libre albedrío humano son claramente vistos en el concepto del pacto. Algunos pactos son basados en el caracter, acciones y propósitos de Dios.

1. la creación misma (ver Génesis 1-2)
2. el llamado de Abraham (ver Génesis 12)
3. el pacto con Abraham (ver Génesis 15)
4. la preservación y promesa de Noé (ver Génesis 6-9)

Sin embargo, la misma naturaleza del pacto demanda una respuesta

1. por fé Adán debe obedecer a Dios y no comer de el árbol en medio del Edén (ver Génesis 2)
2. por fé Abraham debió dejar su familia, seguir a Dios y creer en futuros descendientes (ver Génesis 12, 15)
3. por fé Noé debió construer una arca gigantesca lejos del agua y juntar a los animales (ver Génesis 6-9)
4. por fé Móises sacó a los Israelitas de Egipto y recibió instrucciones específicas para la vida regliosa y social con las promesas de las
bendiciones y maldiciones (ver Deutoronomio 27-28)

Esta misma tensión involucrando la relación de Dios con la humanidad es mencionada en el "nuevo pacto." La tensión claramente puede verse comparando Ezequiel 18 con Ezequías 36:27-37. ¿Es este el pacto basado en las acciones de gracia o la respuesta al mandato para los humanos? Este es el asunto más candente de el Antiguo Pacto y el Nuevo. Los objetivos de ambos eran los mismos: (1)la restauración de la communion con Dios perdida en Génesis 3 y (2)el establecimiento de de gente justa que reflejara el carácter de Dios.

El nuevo pacto de Jeremías 31:31-34 resuelve la tensión al remover el rendimiento humano com un medio de obtener aceptación. La ley de Dios se converte en un deseo interno en vez de un rendimiento externo. El objetivo de la gente santa y justa siempre es el mismo, pero la metodología cambia. La caída humanidad les probó a ellos mismos ser inadecuados

para reflejar la imagen de Dios (ver Romanos 3:9-18). El problema no era el pacto, pero el pecado humano y su debilidad (ver Romanos 7; Gálatas 3).

La misma tensión entre el pacto en el AT incondicional y condicional permanece en el NT. La salvación es absolutamente gratis en el trabajo terminado de JesuCristo, pero esto requiere arrepentimiento y fé (ambos inicialmente y continúamente). ¡Esto es un pronunciamiento legal y un llamado a vivir una vida Cristiana, una afirmación indicative de aceptación y un imperativo para la santidad! Los creyentes no son salvos por su desempeño, pero por su obediencia (ver Efesios 2:8-10). Vivir santamente se vuelve la evidencia de salvación, no el medio de la salvación.

3:15
INV **"nadie puede anularlo ni añadirle nada una vez que ha sido ratificado"**
RV-1960 **"una vez ratificado, nadie lo invalida, ni le añade"**
LBLA **"una vez ratificado nadie lo invalida ni le añade condiciones."**
DHH **"nadie puede anularlo ni agregarle nada"**
BJ **"nadie anula ni añade nada a un testamento hecho en regla"**

Pablo responde al reclamo de los Judaízadores que la Ley Mosaico sustituyó la promesa de Abraham. La promesa de Abraham en Génesis 15 fue ratificada por ambas, la promesa de Dios y el sacrificio en el cual Abraham no tenia responsabilidades del pacto, solamente de fé (ver Génesis 15:12-21).

3:16 "las promesas" "Promesas" es PLURAL porq el número de veces que Dios repite Su promesa a Abraham (Génesis 12:1-3; 13:14-18; 15:1-5, 12-18; 17:1-14; 22:9-19).

"su simiente" El uso de "simiente: es un juego de palabra, un modismo común para descendientes. Mas sin embargo, SINGULAR en forma, puede ser singular o plural en significado. En este caso, Pablo usa esta como referencia a Jesús, no Isaac-por consiguiente, la promesa de Dios no estaba ligada al Pacto Mosaico. "Semiente" puede ser entendido en el sentido colectivo de los hijos de Dios en fé, como Abraham (ver Romanos 2:28-19).

3:17 "la ley que vino cuatrocientos treinta años después" Pablo da otra razón por la superioridad de la promesa a Abraham, esta precedía la Ley Mosaico en tiempo. Ha habido mucha discusión sobre el número cuatrocientos treinta años, el cual parece inexacto cuando se compara con la referencia de xodo 12:40-41 a la duración de la cautividad en Egipto como 430 años. Algunos estudiosos usaron la traducción Septuaquinta y el Pentateuco Samaritano de xodo 12:40, el cual agrega "y en la tierra de Canaán." Génesis 15:13 y Hechos 7:6 tiene registrado que Israel estaba en la cautividad en Egipto por 400 años. Otros aciertan, más sin embargo, la promesa no era para Abraham solamente, sino también para los Patriarcas, y simplemente se refiere al tiempo de la repetición de la última promesa a los Patriarcas en el tiempo en el que Móises recibió la Ley. En contexto, la explicación de Pablo no concierne a la duración del tiempo, pero al largo intérvalo entre la promesa a Abraham y la Ley a Móises.

3:17 "no lo abroga, para invalidar la promesa" Esta palabra (*katarge*) es traducida en diferentes maneras pero su principal significado es hacer algo inútil, nulo e inválido, inoperable, ineficaz pero no necesariamente inexistente o destruída.

TEMA ESPECIAL: NULO E INVÁLIDO (*KATARGE*)

Este (*katarge*) fue una de las palabras favoritas de Pablo. El la utiliza al menos 20 veces pero tiene una amplia gama semántica.

A. Esta es una raíz etimológica de *argos* que significa
   1. inactivo
   2. parado
   3. sin usar
   4. inoperante
B. El compuesto con kata se utilize para expresar
   1. inactividad
   2. inutilidad
   3. que fue cancelado
   4. que fue liquidado
   5. que fue completamente inoperante.
C. Es utilizado una vez en Lucas para describir sin fruto, por consiguiente sin uso, tronco (ver Lucas 13:7).
D. Pablo lo utiliza en un sentido figurado en dos maneras principalmente:
   1. Dios haciendo cosas inoperantes que son hostiles para la humanidad
      a. la naturaleza del pecado de la humanidad-Romanos 6:6

b. la ley Mosaico en relación con la promesa de Dios de “la simiente” – Romanos 4:14; Gálatas 3:17; 5:4, 11; Efesios 2:15
c. fuerzas espirituales – I Corintios 15:24
d. el “hombre sin ley” – II Tesalonicenses 2:8
e. muerte física – I Corintios 15:26; II Timoteo 1:16 (Hebreos 2:14)
2. Dios reemplazando el Viejo (pacto, antiguo) por el nuevo
a. cosas relacionadas con la Ley Mosaico- Romanos 3:3, 31; 4:14; II Corintios 3:7, 11, 13, 14
b. analogía de un matrimonio usado por la Ley- Romanos 7:2, 6
c. las cosas de esta época- I Corintios 13:8, 10, 11
d. este cuerpo- I Corintios 13:8, 10, 11
e. lideres de esta epoca- I Corintios 1:28; 2:6

Esta palabra es traducida de diferentes maneras, pero su principal significado es para hacer algo sin utilidad alguna, nulo o inválido, inoperante, impotente, pero no necesariamente inexistente, acabado o aniquilado.

3:18
INV **“pero Dios se la concedió gratuitamente a Abraham mediante una promesa”**
RV-1960 **“pero Dios la concedió a Abraham mediante la promesa.”**
LBLA ***“pero Dios se la concedió a Abraham por medio de una promesa”***
DHH **“pero el hecho es que Dios prometió a Abraham dárselo gratuitamente”**
BJ **“Dios otorgó a Abraham su favor en forma de promesa”**

Este VERBO PERFECTO MEDIO (declarante) enfatiza lo que Dios mismo habia hecho en el pasado con los resultados que acataban el presente. La raíz básica de “asumir” es “regalo” o “gracia.” Enfatiza la naturaliza libre de los actos de Dios, únicamente en el terreno de Su character a través del trabajo del Mesías.

3:19
INV **“Entonces, ¿cuál era el propósito de la ley?”**
RV-1960 **“Entonces, ¿para qué sirve la ley?”**
LBLA ***“Entonces, ¿para qué fue dada la ley?”***
DHH **“Entonces, ¿para qué sirve la ley?”**
BJ **“Entonces, ¿para qué la ley?”**

Pablo regresó a su estilo retórico de los versículos 1-5. El comenzó con dos preguntas, a través por las cuales, él trata de explicar el propósito de la Ley Mosaico en el plan de Dios (ver versículo 19 y 21). El se involucra en este contrastante enfoque, debido a que él ha devastado el propósito de la Ley en sus previos argumentos que algunos lectores pueden pensar que Pablo esta en favor del antinomianismo.

TEMA ESPECIAL: EL PUNTO DE VISTA DE PABLO SOBRE LA LEY MOSAICO

A. es buena y es de Dios (ver Romanos 7:12, 16)
B. no es el camino a la justicia y aceptación hacia Dios (puede ser hasta una maldición, ver Gálatas 3).
C. es aún la voluntad de Dios hacia los creyentes por que es de la propia revelación de Dios (Pablo frecuentemente menciona el AT (ver Hechos 15; Romanos 4; Gálatas 3; Hebreos).
D. los creyentes son informados en el AT (ver Romanos 4:23-24; 15:4; I Corintios 10:6. 11), pero no salvados en el AT (ver Hechos 15; Romanos 4; Gálatas 3; Hebreos).
E. funciona en el nuevo pacto para:
1. muestra el pecado (ver Gálatas 3:15-29)
2. guía a la humanidad redimida en sociedad
3. informa las decisiones éticas Cristianas

Este es un espectro teológico por la maldición y por pasar por alto las bendiciones y la permanencia que causa el problema de tratar de entender el punto de vista de Pablo de la Ley Mosaico. En *Un Hombre en Cristo*, James Steward nos muestra el pensamiento y escritura paradójica de Pablo.

“Usted normalmente espera que un hombre, quién se asigno el mismo, para construir un sistema de pensamiento y doctrina. Tener sus signficados de los términos que él usababa, lo más rígido posible. Usted esperaría que él usara con precisión la fraseología de sus ideas principales. Usted demandaría que cada palabra, una vez usada por su escritor, en cierto sentido particular, debería de contener ese sentido profundo. Pero buscar por esto en los escritos de Pablo sería desilucionador. Mucha de su fraseología es fluída, no rígida… ‘La ley es santa” él escribe, ‘Me deleito en la ley de Dios después del hombre interno’ (ver Romanos 7:12, 22) pero esto es claramente otro aspecto de *nomos* que le hace decir otra cosa, “Cristo nos ha redimido de la maldición de la ley’ (ver Gálatas 3:13) (página 26).

“Fue añadida a causa de las transgresiones, hasta que viniese la simiente a quien fue hecha la promesa” Cuatro elementos con respecto a la inferioridad de la Ley a la promesa que fue discernida aquí:

1. fue añadida más tarde
2. incremento las transgresiones
3. fue hasta que el Mesías, “la simiente,” vino
4. fue dada a través de un intermediario

La frase “a causa de las transgresiones” puede ser interpretada “transgresines limitadas.” Esta traducción es posible sintáticamente. Sin embargo, de acuerdo a las completas exposiciones de Pablo en los primeros capítulos de Romanos (ver Romanos 3:20; 4:15; 5:20; 7:1), la Ley fue dada claramente para mostrar a los humanos de sus pecados.

Filipenses 3:6 y Romanos 7:7-11 plantea una paradoja, Pablo sentía que él había llenado los requerimientos de la Ley en su vida. Más sin embargo, Pablo era tacaño, lo cual era obvio para él, esto le mostró que él era un pecador y necesitaba de la salvación espiritual.

El punto de vista rabínico de los angeles como agentes en la mediación de la Ley, puede verse en la traducción de Deutoronomio 33:2 en el Septuaquinto. Los angeles a quienes se les relaciona con la entrega de la Ley, también es discutida en Hechos 7:38, 53 y Hebreos 2:2; Josefo Antiguedades de los Judíos, 15:5:3; y el Libro del Jubileo no-canónico, 1:27-29. Pablo habría tenido en mente los Angeles del Señor que continuaban con la gente cuando YAH no estaba con ellos (ver xodo 23:20-33; 32:34; 33:2).

3:20

INV	**“no hace falta mediador si hay una sola parte, y sin embargo Dios es uno solo.**
RV-1960	**“Y el mediador no lo es de uno solo; pero Dios es uno”**
LBLA	**“Ahora bien, un mediador no es de uno solo, pero Dios es uno”**
DHH	**“Pero no hay necesidad de intermediario cuando se trata de una sola persona, y Dios es uno solo”**
BJ	**“Ahora bien, cuando hay uno solo no hay mediador, y Dios es uno solo”**

Este versículo presenta al interpretador con diferentes posibilidades. En contexto, una manera obvia sería que el orden de la transmisión de la Ley era de Dios, a través de los angeles, a Móises y a las personas. Sin embargo, la promesa es superior porque esta fue dada cara a cara entre solamente dos personas, Dios y Abraham, mientras que el pacto Mosaico involucraba 4 partes. La promesa no requería mediación. También se puede referir a la promesa incondicional de Dios a Abraham en Génesis 15:12-21. Solamente Dios participaba en esta ratificación. Ahora, mientras tanto el contacto inicial de Dios con Abraham era incondicional (ver Génesis 12:1), Pablo esta usando el pasaje de Génesis 15 para plantear su punto de vista. El pacto Mosaico era incondicional de Dios para la humanidad. El problema estaba desde la Caída (ver Génesis 3) la humanidad ha sido incapaz de cumplir parte del pacto. ¡La promesa, entonces, basado en Dios solamente, es superior!

3:21 “¿Luego la ley es contraria a las promesas de Dios?” El texto Griego no tiene un ARTÍCULO con el término “ley,” el cual pudo haber implicado a la Ley Mosaico. El uso de “ley: sin un ARTÍCULO ocurre tres veces en los versículos 21 y 4:5. Muchas veces “ley” en Gálatas no tiene el ARTÍCULO en el cual este caso se refiere al intento de la humanidad en ganar favores de Dios por medio de su comportamiento en los reglamentos religiosos y las normas culturales. La clave no esta en cuales reglamentos, pero en la creencia que cada ser humano no puede ganar una aceptación con un Dios Santo (ver Efesios 2:9). Aquí es donde debemos ser cuidadosos en la lectura de Romanos 7, es crucial.

“porque si la ley dada pudiera vivificar” Esta SEGUNDA CLASE DE ORACIÓN CONDICIONAL, la cual expresa un concepto “contrario a los hechos.” Una traducción amplificada se leería de esta manera: “si una ley que ha sido dada, la cual diera vida (la cual nunca existió), entonces el derecho de sentarnos a la diestra de Dios hubiera venido a través de la ley (lo cual no sucede).” La Ley esta revelación inspirada y valiosa pero no en el area de ganar el derecho de sentarnos a la diestra de Dios, ni siquiera de la salvación.

“justicia” Véase el tema especial en 2:21.

3:22

INV	**“Pero la Escritura declara que todo el mundo es prisionero del pecado”**
RV-1960	**“Más la Escritura lo encerró todo bajo pecado”**
LBLA	**“Pero la Escritura lo encerró todo bajo pecado”**
DHH	**“Pero, según lo que dice la Escritura, todos son prisioneros del pecado”**
BJ	**“Pero, de hecho, la Escritura encerró todo bajo el pecado”**

Para lo cual el AT estaba aludiendo es incierto, solamente una posibilidad es Deutoronomio 27:26, se refería más adelante en Gálatas 2:16; 3:10. La caída de la humanidad y su distanciamiento es el primer punto del evangelio de Pablo (ver Romanos 3:9-18, 22-23; 11:32).

Literalmente esto es “todas las cosas: (NEUTRO), no todos los “hombres” (MASCULINO). Algunos ven aquí el significado cósmico de la redención en Cristo). Sin embargo, en este contexto, se refiere a toda la humanidad, incluyendo a los Judíos, Judaizadores y Gentiles.

“para que la promesa que es por la fé en Jesucristo fuese dada a los creyentes” Este es un resumen de la completa discusión que la gracia de Dios y su favor viniendo a través de su promesa a Abraham y su “simiente,” ¡no a través de merito humano o sus actos!

RV-1960 TEXTO: 3:23-29
23 Pero antes que viniese la fe, estábamos confinados bajo la ley, encerrados para aquella fe que iba a ser revelada. 24 De manera que la ley ha sido nuestro ayo, para llevarnos a Cristo, a fin de que fuésemos justificados por la fe. 25 Pero venida la fe, ya no estamos bajo ayo, 26 pues todos sois hijos de Dios por la fe en Cristo Jesús; 27 porque todos los que habéis sido bautizados en Cristo, de Cristo estáis revestidos. 28 Ya no hay judío ni griego; no hay esclavo ni libre; no hay varón ni mujer; porque todos vosotros sois uno en Cristo Jesús. 29 Y si vosotros sois de Cristo, ciertamente linaje de Abraham sois, y herederos según la promesa.

“Pero antes que viniese la fe” El ARTÍCULO DEFINITIVO es utilizado por fin con “fé” implicando el cuerpo de la verdad Cristina (por ejemplo, el evangelio, ver Hechos 6:7; 13:8; 14:22; Gálatas 1:23; 6:10; Santiago versículo 3, 20). Sin embargo, en este contexto, esta es una metáfora para la era del evangelio.

INV **“Antes de venir esta fe, la ley nos tenía presos, encerrados hasta que la fe se revelara”**
RV-1960 **“estábamos confinados bajo la ley, encerrados para aquella fe que iba a ser revelada”**
LBLA **“para que la promesa que es por fe en Jesucristo fuera dada a todos los que creen.”**
DHH **“la ley nos tenía presos, esperando a que la fe fuera dada a conocer”**
BJ **“a fin de que la Promesa fuera otorgada a los creyentes mediante la fe en Jesucristo”**

La ley primero fue representada como un carcelero según se muestra en el versículo 22. Los humanos fueron puestos en custodia protectiva hasta que vino el Mesías vino (ver Filipenses 4:7; I Pedro 1:5). La segunda metáfora utilizada describe las leyes en el versículo 24, donde también es llamada nuestro custodio. En la sociedad Griega y Romana, este término se refiere a los cuidadores de los jovenes Griegos y muchachos Romanos. El guardián estaba a cargo de su protección, comida, transportación y tutoría, así “guardian” tiene una doble connotación: protector y aplicador de disciplina. Pablo distinguió los dos propósitos intensionales de la ley en el plan de Dios: (1) mostrarnos nuestra pecaminosidad; y (2) mantenerse como nuestro guardián hasta que la promesa gratuita de gracia de Dios viniera (ver Juan 1:12; 3:16; Romanos 1:16; 10:9-13).

3:24
INV **“Así que la ley vino a ser nuestro guía encargado de conducirnos a Cristo”**
RV-1960 **“De manera que la ley ha sido nuestro ayo, para llevarnos a Cristo”**
LBLA **“De manera que la ley ha venido a ser nuestro ayo para conducirnos a Cristo”**
DHH **“La ley era para nosotros como el esclavo que vigila a los niños, hasta que viniera Cristo”**
BJ **“Y así, antes de que llegara la fe, estábamos encerrados bajo la vigilancia de la ley”**

Dos versiones variadas de la FRASE PREPOSICIONAL “a Cristo” son posibles: (1)traernos a Cristo, como en la versiones VIN y RV o (2) hasta la venida de Cristo, como en LBLA, DHH y JB/

“a fin de que fuésemos justificados por la fé” “Justificados por la fé” era el famoso slogan de la Reformación. La ley tiene una parte que jugar en el regalo gratuito de Dios en Cristo. Provee una pre-condición necesaria al evangelio-¡nuestra necesidad! La salvación “fé” siempre ha sido (1) cognitiva, (2) deliberado, y (3) elementos relacionados.

3:25 “Pero venida la fe, ya no estamos bajo ayo” Los creyentes ya no están por debajo de la edad, pero ellos se han convertido en hijos grandes, ¡herederos completos! Todo esto ocurre a través de la gracia de Dios, el trabajo terminado de Cristo, y nuestro arrepentimiento como una respuesta de fé.

3:26 “pues todos sois hijos de Dios por la fé en Cristo Jesús” La frase “todos son hijos de Dios” se refiere a aquellos quienes aceptaron a Cristo por fé (ver Romanos 8:14-17). Este versículo no recomienda el universalismo; tampoco Romanos 5:18 o 11:32, pero habla de la oferta de salvación universal. “Todos” aparece en la primera oración en Griego para enfatizarlo.

3:27 “porque todos los que habéis sido bautizados en Cristo” Este no es un énfasis en el bautismo como un medio de salvación, este es exactamente el argumento que los Judaizadores estaban utilizando en conexión con la circuncisión. El

bautismo Cristino era una señal del trabajo del Espíritu, el cuál fue mencionado al principio en los versículo 2, 3, 5, 14 (ver I Corintios 12:13). Ser bautizado en/por/con el Espíritu era una metáfora biblíca por ser Cristianos. El bautismo era simplemente la oportunidad para una confesión pública de fé en Cristo y acompañandolo el símbolo de cambio interno. ¡Para hacer el bautismo de agua una precondición para la salvación era convertirse en un neo-Judaizador!

TEMA ESPECIAL: BAUTISMO

Curtis Vaughan, Hechos, tiene una interesante a pie de página en la página 28.

"La palabra Griega para 'bautizado' es una tercera persona en imperativo; la palabra para 'arrepentimiento' una segunda persona en
imperativo. Este cambio más que dirigido como orden a una segunda persona a la menos directa tercera persona de 'bautizado'
implica que la básica y prioritaria demanda de Pablo es para arrepentimiento."

A esto le sigue el énfasis de la predicación de Juan el Bautista (ver Mateo 3:2) y Jesús (ver Mateo 4:17). El arrepentimiento parece ser la clave y el bautismo es una expresión exterior del cambio espiritual. ¡El Nuevo Testamento no sabía nada de los creyentes sin bautizar! Para la iglesia en sus principios, el bautismo era la profesión pública de fé. ¡Era la ocasión para la confesión pública de fé en Cristo, no el mecanismo para la salvación! Necesita ser recordado que el bautismo no es mencionado en el segundo sermón de Pedro, sino arrepentimiento es (ver 3:19; Lucas 24:17). El Bautismo era un ejemplo dejado por Jesús (ver Mateo 3:13-18). El Bautismo era
comandado por Jesús (ver Mateo 28:19). La pregunta moderna de la necesidad del bautismo por salvación no esta señalada en el NT; se suponía que todos los creyentes serían bautizados. Sin embargo, ¡uno debe protegerse en contra del sacramento mecánico! ¡La Salvación es una cuestión de fé, no un lugar perfecto, o palabras perfectas, o una acto correcto religioso!

"de Cristo estáis revestidos" Este es un INDICATIVO AORISTA MEDIO, el cual enfatiza una acción con un propósito de nuestra parte. Esto involucra la idea de "ponernos" (como una prenda) las características de la familia de Cristo. Esta metáfora de la vestidura es utilizada frecuentemente por Pablo (ver Romanos 13:14; Efesios 4:22, 24, 25, 31; Colosenses 3:10, 12, 14). Es posible que se refiera al rito Romano donde un muchacho intercambiaba su toga de niño por su toga de adulto, de ese modo se convertía en una ciudadano completo (ver el rito Judío, Bar Mitzvah). Esto entonces simbolizaba nuestro paso de edad adulta y por consiguiente al de la simiente completa.

3:28 Las distinciones, las cuales los Judaizadores enfatizaban, han sido totalmente quitadas por Cristo. No hay barreras para nadie para ser Cristiano. La arrogancia de los Judíos en contra de los Gentiles, esclavos y mujeres ha sido totalmente quitada. Las distinciones ya no son válidas para la salvación (ver Romanos 3:22; I Corintios 12:13 y Colosenses 3:11), sin embargo esto no significa que no somos hombres y mujeres, esclavos o libres, Judío o Griego. Estas distinciones permanecen y hay pasajes bíblicos que hablan de estas distinciones, pero en el área de ser Cristianos no hay barreras. Cada barrera levantada por alguien con pretenciones de superioridad moral, legalistas o humanos prejuiciosos, Cristo ha derribado cada una de estas. ¡Aleluya!

TEMA ESPECIAL: RACISMO

I. Introducción

A. Esta es una expresión universal para la caída humanidad dentro de su sociedad. Este es el ego de la humanidad, suportándose a si
mismo en las espaldas de los demás. Racismo es, en muchas maneras, un fenómeno moderno mientras nacionalismo (tribalismo) es
una expresión más Antigua.

B. Nacionalismo empezó en Babel (Génesis 11) y esta originalmente relacionado con los tres hijos de Noé, por el cual muchas razas se
desarrollaron (Génesis 10). Sin embargo, es obvio en la Escritura, que la humanidad es de una sola fuente (ver Génesis 1-3; Hechos
17:24-26).

C. Racismo es solamente uno de muchos prejuicios. Algunos otros son (1) esnobismo educacional; (2) arrogancia socio económica;
(3) legalismo religioso de pretenciones de superioridad moral; y (4) afiliaciones dogmáticas politicas.

II. Material Biblíco

A. Antiguo Testamento

1. Génesis 1:27-Humanidad, hombre y mujer, fueron hechos a la imagen y semejanza de Dios, lo que nos hace únicos. También
nos muestra su valor y dignidad individual (ver Juan 3:16).

2. Génesis 1:11-25- Registra la frase, "…de acuerdo a nuestra propia naturaleza…" diez veces. Esto ha sido utilizado para apoyar segregaciones raciales. Sin embargo, es obvio que el texto se refiere a los animales y plantas, pero no a la humanidad.

3. Génesis 9:18-27- Esto ha sido utilizado para apoyar dominio racial. Debe de ser recordado que Dios no maldijo a Canaán. Noé, su padre, lo maldijo a él despues de levantarse de su estupor de su borrachera. La Biblia no tiene registrado que Dios confirmo este juramento/maldición. Aún si él lo hubiera hecho, esto no afecta la raza negra. Canaán fue el padre de aquellos que habitaron Palestina y los dibujos de las paredes Egipcias muestran que ellos no eran negros.

4. Josué 9:23- Esto ha sido utilizado para probar que una raza puede servir a otra. Sin embargo, en contexto, los Gibeonitas son de la misma raza que los Judíos.

5. Ezra 9-10 y Nehemías 13- Estos han sido frecuentemente utilizados en sentido racista, pero el contexto nos muestra que los matrimonios eran condenados, no por las razas (ellos eran del mismo hijo de Noé, Génesis 10), pero por razones religiosas.

B. Nuevo Testamento

1. Los Evangelios

a. Jesús uso el odio entre los Judíos y los Samaritanos en muchas ocasiones, lo cual mostro que odio racial es inapropiado.

(1) la parbola del Buen Samaritano (Lucas 10:25-37)
(2) la mujer del pozo (Juan 4:4)
(3) el leproso agradecido (Lucas 17:7-19)

b. El evangelio es para toda la humanidad

(1) Juan 3:16
(2) Lucas 24:46-47
(3) Hebreos 2:9
(4) Apocalipsis 14:6

c. El Reino incluira a toda la humanidad

(1) Lucas 13:29
(2) Apocalipsis 5

2. Hechos

a. Hechos 10 es un pasaje definitivo en el amor universal de Dios y el mensaje del evangelio universal.

b. Pedro era atacado por sus acciones en Hechos 11 y este problema no fue resuelto hasta que el Concilio de Jerusalén de Hechos 15 se reunió y dio una solución. La tension entre los Judios y Gentiles del primer siglo era muy intensa.

3. Pablo

a. No hay barreras en Cristo

(1) Gálatas 3:26-28
(2) Efesios 2:11-22
(3) Colosenses 311

b. Dios no hace acepción de personas

(1) Romanos 2:11
(2) Efesios 6:9

4. Pedro y Jacobo

a. Dios no hace hace acepción de personas, I Pedro 1:17

b. Dios no muestra parcialidad, entonces ninguna de Su gente debe de mostrarla, Santiago 2:1

5. Juan

a. Uno de los más fuertes argumentos en la responsabilidad de los creyentes es encontrado en I Juan 4:20

III. Conclusión

A. Racismo, en cuanto a esto, prejuicios de alguna forma, es totalmente inapropiado por los hijos de Dios. Aquí hay una cita de Henlee Barnette, quien hablo en el foro en Glorieta, Nuevo México por la Comisión de Vida Cristiana en 1964. "Racismo es herético porque no es biblíco, no es cristiano y tampoco es científico."

B. Este problema le da a los Cristianos la oportunidad de mostrar el amor con semejanza a Cristo, el perdón y entendimiento de un mundo perdido. El rechazo de los Cristianos en esta área, nos muestra inmadurez y es una oportunidad para que el Diablo retarde la

fé de un creyente, su seguridad y crecimiento. También es una barrera para la gente perdida para venir a Cristo.

C. ¿Que puedo hacer? (Esta sección fue tomada de la Comisión de Vida Cristiana del tratado titulado "Relaciones Raciales"

"EN EL NIVEL PERSONAL"

♦ Acepta tu propia responsabilidad en resolver los problemas asociados con las razas sociales.

♦ A través de la oración, estudio de la Biblia, y convivencia con aquellos que pertenecen a otras razas, esfuérzate en quitar de tu vida los prejuicios raciales.

♦ Expresa tus convicciones sobre las razas, particularmente ante aquellos que provocan el odio racial, los cuales son incuestionables.

"EN LA VIDA FAMILIAR"

♦ Reconoce la importancia de la influencia familiar en el desarrollo de las actitudes hacia otras razas.

♦ Busca desarrollar actitudes Cristianas hablando sobre los que los niños y padres escuchan sobre asuntos de razas fuera de casa.

♦ Los Padres deben de ser cuidadosos en ser ejemplos en sus relaciones con gente de otras razas.

♦ Busca oportunidades para hacer amistades entre familas de diferentes razas.

"EN TU IGLESIA"

♦ Por medio de la predicación y enseñando verdades biblícas relacionadas con las razas, la congregación debe de ser motivada para ser ejemplos para la comunidad entera.

♦ Asegurate que la alabanza, compañerismo y el servicio a través de la iglesia sea abierto a todos, aún como las iglesias del NT no tenían barreras raciales.

"EN LA VIDA DIARIA"

♦ Ayuda a vencer todas las discriminaciones raciales en el mundo del trabajo.

♦ Trabaja a través de organizaciones de la comunidad de todos tipos para asegurarte derechos y oportunidades iguales, recordando que que el problema racial es el que debe de ser atacado, no la gente. El objetivo es promover entendimiento, no crear amargura.

♦ Si parece sabio, organiza un comité especial de ciudadanos preocupados sobre el propósito de abrir lineas de comunicación en la comunidad para la educación del público en general y por las acciones específicas en mejorar las relaciones raciales.

♦ Apoya las legislaciones y legisladores en la aprobación de leyes que promuevan la justicia racial y se oponga a aquellos que explotan el prejuicio como un arma política para su propio beneficio.

♦ Reconoce a aquellos oficiales que hacen cumplir la ley sin discriminación.

♦ Rechaza la violencia y promueve el respeto de la ley, haciendo esto posible como un ciudadano Cristiano para asegurarte que las estructuras legales no se convierte en herramientas para aquellos que promueven la discriminación.

♦ Demuestra el espíritu y la mente de Cristo en todas tus relaciones humanas.

◘ "**vosotros sois uno en Cristo Jesús**" Todos los humanos son todos uno en Adán (Romanos 5:12), ellos son potencialmente uno en Cristo (ver Romanos 5:18). La única barrera es el arrepentimiento personal y la fé en Cristo (Marcos 1:15; Hechos 3:26, 19; 20:21).

Este énfasis colectivo es muy similar al concepto del colectivo de Israel. Nosotros somos una nueva unidad colectiva, la Iglesia (ver Juan 17; Romanos 12:4,5; I Corintios 12:12).

3:29 "si" Aquí, "si" presenta una ORACIÓN DE PRIMERA CLASE CONDICIONAL, asume la verdad de la perspectiva del autor o por sus propósitos literarios.

◘ "**Y si vosotros sois de Cristo, ciertamente linaje de Abraham sois, y herederos según la promesa**" No todos los nacionales o razas de Israel son verdaderamente el Israel espiritual (ver 6:16; Romanos 2:28-29; 9:6), pero todos los que son el verdadero Israel es por fé. Por consiguiente, no más distinciones eran hechas entre Judíos y Gentiles; solamente entre aquellos quienes tienen fé en el Mesías y aquellos que no. No hay favoritismos con Dios. Dios única vez, su plan de gracia Universal para la redención de la humanidad es el arrepentimiento y fé en Su hijo crucificado. ¡Aquellos que respondan por fé son hechos hijos y herederos de Dios! No hay más distinciones entre Judíos y Griegos.

Esta nueva realidad también afecta el nacionalismo y profecías geográficas. La distinction entre Judíos y Gentiles no es más válida. Ahora la distinction entre un no creyente y un creyente. No el autor del AT, incluyendo Jesús, aún reafirma el

AT las profecías nacionalistas a Israel. Palestina y Jerusalén no son más el enfoque de la actividad de Dios. El mundo entero es la nueva tierra santa. Jerusalén no es la especial, tierra santa. Ahora la "nueva Jerusalén (ver Apocalipsis 3:12; 21:2, 10), la cual simboliza el cielo. ¡Sea cuidadoso de teológias sistemáticas que se enfocan o magnifican las profecías como una realidad futuro final!

PRIMER TENSIÓN (AT las categories raciales, nacionales y geográficas vs. todos los creyentes de todo el mundo)

Los profetas del AT predijieron una restauración del reino Judío en Palestina centrado en Jerusalén donde todas las naciones de la tierra se reunirían para adorer y servir al gobernante Davídico, pero Jesús no los Apóstoles del NT se enfocaron en esta agenda. ¿No fue el AT inspirado (ver Mateo 5:17-19)? ¿Omitieron los autores del NT estos eventos cruciales del fin del mundo?

Hay varias fuentes de información sobre el fin del mundoL

1. Profetas del AT (Isaías, Miqueas, Malaquías)
2. Escritores del AT Apocalipticos (ver Ezequiel 37-39; Daniel 7-12; Sofonías)
3. intertestamentales, no-canónicos escritores Judíos apocalípticos (como Enoch, que es citado en Judas)
4. el mismo Jesús (ver Mateo 24; Marcos 13; Lucas 21)
5. los escritos de Pablo (ver I Corintios 15; II Corintios 5; I Tesalonicenses 4-5; II Tesalonicenses 2)
6. los escritos de Juan (I Juan y Apocalipsis)

¿Enseñan todos estos claramente los eventos del fin del mundo (eventos, cronología, personas)? Si no es así, ¿porque? ¿No fueron todos inspirados (excepto los escritos Judíos intertestamentales)?

El Espíritu revela las verdades de los escritores del NT en los términos y categorias que ellos pudieran entender. Sin embargo, a través de la revelación progresiva, el Espíritu ha expandido estos conceptos escatológicos del AT a un ámbito universal ("el misterio de Cristo," ver Efesios 2:11-3:13. Ver Tema Especial en 10:7). Aquí algunos ejemplos relevantes.

1. La ciudad de Jerusalén en el AT es utilizada como una metáfora de la gente de Dios (Zion), pero es proyectada dentro del NT como un término expresando la aceptación de Dios para todos los arrepentidos, creyendo en los humanos (la nueva Jerusalén de Apocalipsis 21-22). La expansion teológica de una ciudad física literal dentro de la nueva gente de Dios (creyentes Judíos y Gentiles) es presagiar en las promesas de Dios para redimir a la caída humanidad en Génesis 3:15, aún antes habían algunos Judíos o una ciudad capital Judía. Aún el llamado de Abraham (ver Génesis 12:1-3) involucra a los Gentiles (ver Génesis 12:3; xodo 19:5).

2. En el AT los enemigos de la gente de Dios eran naciones alrededor del Antiguo Cercano Oriente, pero en el NT ellos han expandido a todos los no creyentes, anti-Dios, gente inspirada Satánicamente. La batalla se ha movido geográficamente, de un conflicto regional a un conflicto mundial y cósmico (ver Colosenses).

3. La promesa de una tierra, la cual era tan integral en el AT (las promesas Patriarcales de Génesis, ver Génesis 12:7; 13:15; 15:7,15; 17:8) se ha hecho para toda la tierra. Nueva Jerusalén se convierte en una tierra recreada, no el Este Cercano solamente o exclusivamente (ver Apocalipsis 21-22).

4. Algunos otros ejemplos de los conceptos proféticos del AT siendo expandidos son:
   a. la simiente de Abraham es ahora el circuncidado espiritual
   b. la gente del pacto ahora incluía a los Gentiles (ver Oseas 1:10; 2:23, cita en Romanos 9:24-26; también Levíticos 26:12, Éxodo 29:45, cita en II Corintios 6:16-18 y Éxodo 19:5; Deutoronomio 14:2; menciona en Tito 2:14)
   c. el templo es ahora Jesús (ver Mateo 26:61; 27:40; Juan 2:19-21) y por medio de él la iglesia local (ver I Corintios 6:19)
   d. aún Israel y su carácteristica descriptiva de las frases del AT, ahora se refiere a la gente complete de Dios (por ejemplo "Israel," ver Romanos 9:6; Gálatas 6:16, por ejemplo, "reinado de sacerdotes." Ver I Pedro 2:5, 9-10; Apocalipsis 1:6).

El modelo profético ha sido cumplido, expandido y ahora es más exclusive. Jesús y los escritores Apóstolicos no presentan el fin del tiempo, de la misma manera como los profetas del AT (ver Martin Wyngaarden, El Futuro del Reino en la Profecía y Cumplimiento). ¡Los intérpretes modernos que trataban de hacer que el AT fuera el modelo literal y normativo, tuercen la Revelación dentro de un libro muy Judío y forzar el significado más atomatizado, frases ambiguas de Jesús y Pablo! Los escritores del NT no niegan a los profetas del AT, pero muestran la implicación universal final. No hay un sistema organizado y lógico a la escatología de Jesús o Pablo. Su propósito principal es redentor o pastoral.

Sin embargo, aún dentro del NT hay tensión. No hay una clara sistematización de eventos escatológicos. ¡En muchas formas la Revelación sorprendentemente utiliza alusiones del AT describiendo el final en vez de las enseñanzas de Jesús (ver Mateo 24; Marcos 13)!
Sigue el estilo literario inciado por Ezequiel, Daniel y Zacarías, pero se desarrolla durante el periodo intertestamental (literatura apocalíptica Judía). Esto ha sido una manera de Juan de vincular el Antiguo y el Nuevo Pacto. Muestra el patrón Viejo de la rebelión humana y el ¡compromiso de Dios a la redención! Pero debe de ser notado que aunque la Revelación utiliza el language del AT, las personas y los eventos, los representa en la luz del primer siglo de Roma (ver Apocalipsis 1:7).

PREGUNTAS A DISCUTIR
Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretacion de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Estas preguntas para discutir son proporcionadas para ayudarle a pensar a través de los mayores temas de esta sección de este libro. Estos han sido pensados para provocarle el pensamiento, no definitivo.

1. ¿Que significa "recibir el Espíritu?"
2. ¿Porque Pablo usa a Abraham como el enfoque de su argumento?
3. ¿Como el término "maldición" se aplica a nosotros, a los Judaizadores y a todos los hombres?
4. ¿Registro Pablo el error en la cronología en el versículo 17? ¿Porque o porque no?
5. Menciona los cuatro aspectos de porque la Ley es inferior a las promesas que se mencionan en el versículo 19.
6. Menciona las dos razones del propósito de Dios para la Ley en los versículos 23-24.
7. Explica las implicaciones de versículos 28 en la Iglesia hoy.

GÁLATAS 4

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

Reina-Valera 1960 (RV-1960)	La Biblia de las Américas (LBLA)	Dios Habla Hoy (DHH)	Biblia de Jerusalén (BJ)
	La adopción es sólo mediante Jesucristo	Ya no somos esclavos sino hijos	La filiación divina
	4:1-7	4:1-11	4:1-11
Exhortación contra el volver a la esclavitud	No os volváis a la esclavitud	Recuerdos personales	El cambio de los gálatas
4:8-20	4:8-20	4:12-20	4:12-20
Alegoría de Sara y Agar	Alegoría de la libertad en Cristo	Lo que simbolizar Agar y Sara	Las dos alianzas: Agar y Sara
4:21-31	4:21-31	4:21-31	4:21-31

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de tu propia interpretacion de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Lea el capítulo completo todo de una vez. Identifique los temas. Compare las divisiones de temas con las 5 traducciones de arriba. Parafrasear no es inspirarse pero es la respuesta para seguir la intensión original del autor, la cual, es el Corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un tema y solamente un tema.

1. Primer Párrafo

2. Segundo Párrafo

3. Tercer Párrafo

4. Etc.

INFORMACIÓN CONTEXTUAL

A. Este capítulo se divide dentro de tres secciones distintas
1. Versículo 1-11 (o 1-7) continua la discusión de los Gentiles como completos herederos de Dios por fé (como Abraham) y no esclavos a los nociones crueles del mundo. Versículos 1-11 son muy similares al énfasis de Romanos 8:1-17.
2. Versículos 12-20 (o 8-20) contiene la apelación de Pablo a su experiencia personal.
3. Versículos 21-31 contiene la alegoría del AT basada en los primeros dos hijos de Abraham.

B. Pablo utiliza dos metáforas culturales para enfatizar el propósito de la Ley del AT y su relación a los creyentes del NT
1. La ley Romana con respecto a los niños y sus tutores.
2. La tipología Rabinica con respecto a la vida de Abraham.

C. Este capítulo también ilustra la relación cercana entre Jesús el Hijo y el Espíritu Santo (ver 4:6):

1. Jesús pregunta al Padre y l manda al Espíritu
   a. Jesús envía al Espíritu en Juan 15:26; 16:7
   b. el Padre envía al Espíritu en Juan 14:26
   c. ambos el Padre y el Hijo en Lucas 24:49
   d. Jesús hablo de Su unidad con el Padre, asi el Espíritu habla de Su unidad con ambos

2. "Otro de la misma especie." El mayor nombre para el Espíritu es "el otro Jesús":
   a. ambos "enviados" por el Padre
      1) Hijo- Gálatas 4:4
      2) Espíritu- Gálatas 4:6
   b. ambos llamados "verdad"
      1) Hijo- Juan 16:6
      2) Espíritu- Juan 14:17; 15:26; 16:13
   c. ambos llamados "parácleto"
      1) Hijo- I Juan 2:1
      2) Espíritu- Juan 14:16, 26; 15:26; 16:7
   d. Espíritu llamado por nombre Jesús
      1) Hechos 16:7- "Espíritu de Jesús"
      2) Romanos 8:9- "Espíritu de Dios…Espíritu de Cristo"
      3) II Corintios 3:17- "El Señor es Espíritu…el Espíritu de Dios"
      4) II Corintios 3:18- "El Señor, el Espíritu"
      5) Gálatas 4:6- "El Espíritu de Su Hijo"
      6) Filipenses 1:19- "El Espíritu de JesuCristo"
      7) I Pedro 1:11- "El Espíritu de Cristo"
   e. ambos creyentes permanentes
      1) Hijo- Mateo 28:20; Juan 14:20, 23; 15:4; 17:23; Romanos 8:10; II Corintios 13:5; Gálatas 2:20; Efesios 3:17; Colosenses 1:27
      2) Espíritu- Juan 14:16-17; Romanos 8:11; I Pedro 1:11
      3) Padre- Juan 14:23; 17:23; II Corintios 6:16
   f. ambos descritos como "santos"
      1) Espíritu-Lucas 1:35
      2) Hijo- Lucas 1:35; 14:26

3. A través del NT el Espíritu es muchas veces identificados en términos vinculandolo a l al ministerio del Hijo (ver Hechos 16:7; Romanos 8:9; II Corintios 3:17-18 y Filipenses 1:19).

D. Definiciones de Alegoría y Tipología

1. La alegoría busca un significado escondido y de nivel profundo en cada texto, que no tiene relación con todo el significado intentado del original por el autor o su día o aún el empujón de la Escritura como un todo.

2. La tipología busca enfocarse en la unidad de la Biblia, basado en un solo divino Autor y un solo plan Divino. Las similitudes de las pre-figuras verdades entre el AT y el NT. Estas similitudes (por ejemplo Oseas 11:1) surgen naturalmente de la lectura entera de la Biblia (ver Romanos 15:4; I Corintios 10:6, 11: I Pedro 1:12).

RV-1960 TEXTO: 4:1-7
1 Pero también digo: Entre tanto que el heredero es niño, en nada difiere del esclavo, aunque es señor de todo; 2 sino que está bajo tutores y curadores hasta el tiempo señalado por el padre. 3 Así también nosotros, cuando éramos niños, estábamos en esclavitud bajo los rudimentos del mundo. 4 Pero cuando vino el cumplimiento del tiempo, Dios envió a su Hijo, nacido de mujer y nacido bajo la ley, 5 para que redimiese a los que estaban bajo la ley, a fin de que recibiésemos la adopción de hijos. 6 Y por cuanto sois hijos, Dios envió a vuestros corazones el Espíritu de su Hijo, el cual clama: !!Abba, Padre! 7 Así que ya no eres esclavo, sino hijo; y si hijo, también heredero de Dios por medio de Cristo.

4:1

INV	**"En otras palabras"**
RV-1960	**"Pero también digo"**
LBLA	**"Digo, pues"**
DHH	**"Lo que quiero decir es esto"**
BJ	**"Pues yo digo"**

Pablo utiliza la técnica literaria estándar para introducir una expansión de un tema previo (ver 3:17; 5:16).

"el heredero" La gran verdad que los creyentes son herederos de Dios en Cristo, es el enfoque de Gálatas 3:7, 16, 24-26, 29 (ver Romanos 8:17). Este mismo énfasis continua en Gálatas 4:1, 5, 6, 7, 28-31. Los verdaderos descendientes de Abraham no son étnicos, pero espirituales (ver Romanos 2:28-29; Filipenses 3:3; Colosenses 2:11). Esto deprecia la postura del AT del Israel Nacional.

"es niño" Este era un término Griego de un infante , utilizado en el sentido de: (1)bebés espirituales; o (2) menores legales. En las culturas del Antiguo Mediterráneo, el rito de pasar de la niñez a la madurez ocurría en diferentes edades y era un evento mayor cultural/religioso: (a) en una cultura Judía, era la edad de 13; (b) en la cultura Griega; era la edad 18; y (c) en la cultura Romana, era normalmente la edad 14.

4:2 "sino que está bajo tutores y curadores" Gálatas 3:22-25 nos dice que nosotros estamos "bajo la Ley," descrito como: (1)un carcelero que nos mantiene en custodia protegidos (ver 3:22-23); o (2) un custodio joven (ver 3:24-25). Sin embargo, en el capítulo 4, la metáfora cambia de "custodio" a "miembro." La ley Romana, los niños desde nacimiento hasta los 14 años de edad estaban a cargo de un tutor legal (ver 3:23-25). De la edad de 14 a 25, su propiedad era administrada por su fidecomisario (ver 4:2). Pablo esta aludiendo a esta costumbre Romana para usar estos precisos términos.

■ **"hasta el t iempo se ñalado po r el pa dre"** Esta frase nos da más evidencia que los Padres Romanos tenían cierta discreción en asignar el tiempo de transición de su hijo de la niñez a la juventud. Esta era una característica única de la ley Romana. Esto implica que Dios el Padre escogió el tiempo que Su Hijo entrara en nuestra madurez (ver versículo 4).

4:3 "cuando éra mos ni ños" El PRONOMBRE "nosotros" se refiere a: (1) los Judíos quienes estaban bajo la tutela de la Ley Mosaio; (2) Judíos y Gentiles quienes eran parte de la edad vieja antes del evangelio; o (3) los Gentiles paganos con todas sus reglas y sus rituals. En el context de Gálatas 3 y 4, el #1 encaja mejor.

INV	**"estábamos esclavizados por los principios de este mundo"**
RV-1960	**"estábamos en esclavitud bajo los rudimentos del mundo"**
LBLA	**"estábamos sujetos a servidumbre bajo las cosas elementales del mundo."**
DHH	**"estábamos sometidos a los poderes que dominan este mundo"**
BJ	**"vivíamos como esclavos bajo los elementos del mundo"**

Esta frase esta en el PERIFRÁSTICO PLUPERFECTO PARTICIPIO PASIVO. Esta construcción enfatiza nuestro estado fijo como esclavos. "Cosas Elementales" [stoicheia] originalmente significa "pararse de lado a lado en una fila." Tenía una amplio ámbito de significados en el mundo Greco-Romano del día de Pablo:

1. el ABC de un entrenamiento de un niño o enseñanzas elementales de un tema (ver Hebreos 5:12; 6:1)
2. los componentes básicos de un universo físico-aire, agua, fuego, tierra (ver II Pedro 3:10,12), el cual era frecuentemente deidificado por los Griegos
3. los cuerpos celestials (ver Enoch 52:8-9); y esto es como los padres de la iglesia primitiva interpretaban su uso en Colosenses 2:8, 20.

Cercanamente identificado con el #3 era el significado indirecto que detrás de los cuerpos celestiales estaban los poderes espirituales, un uso común, el cual pudo influenciar la interpretación de Gálatas 4:3, 8-10 (ver los angeles de Colosenses 2:18-20 y Gálatas 3:19). Sin embargo, en su libro *Cristo y lo s Po deres*, publicado por Herald Press, Hendrik Berkhof establece que estos poderes eran estructuras impersonales (como la política, democracia, clases sociales, reuniones públicas, deportes, filosofía, etc) en nuestro natural, caído mundo que tiende a unificar a la humanidad apartada de Dios (página 32). Esta interpretación encaja los ejemplos bíblicos. Pablo esta haciendo un paralelo entre la Ley como un tutor de adolescente (ver 3:22-4:7) y *stoicheia* como maestro de esclavos (4:3).

TEMA ESPECIAL: EL USO DE PABLO DE *KOSMOS* (MUNDO)

Pablo utiliza el término *kosmos* en varias maneras:

1. todo el orden creado (ver Romanos 1:20; Efesios 1:4; I Corintios 3:22; 8:4-5)
2. este planeta (ver II Corintios 1:17; Efesios 1:10; Colosenses 1:20; I Timoteo 1:15; 3:16; 6:7)
3. humanos (ver 1:27-28; 4:9, 13; Romanos 3:6,19; 11:15; II Corintios 5:19; Colosenses 1:6)
4. los humanos organizados y funcionando aparte de Dios (ver 1:20-21; 2:12; 3:19; 11:32; Gálatas 4:3; Efesios 2:2, 12; Filipenses 2:15; Colosenses 2:8, 20-24). Es muy similar al uso dado por Juan (por ejemplo I Juan 2:15-17)
5. las estructuras actuales del mundo (ver 7:29-31; Gálatas 6:14, similar a Filipenses 3:4-9, donde Pablo describe las

estructuras Judías)
En alguna manera estos se interlapan y es difícil categorizar cada uso. Este término, como muchos de los pensamientos de Pablo debe ser definido por el contexto inmediato y no una definición preinstalada. La terminología era fluída (ver James Steward Un Hombre en Cristo). El no estaba intentando establecer una teología sistemática, pero proclamando a Cristo. !El cambia todo!

4:4 "Pero cuando vino el cumplimiento del tiempo" Esto implica que Diuos es en control de la historia y que Cristo vino en el tiempo de Dios (ver Marcos 1:15; Efesios 1:10; I Timoteo 2:6; Tito 1:3). Muchos comentadores han visto las frases relacionadas con: (1) paz Romana; (2) vía pública Romana, transporte; (3) un lenguaje común en la propia area; y (4) la búsqueda religiosa y moral del mundo Mediterráeo por el verdadero Dios y por la convivencia con l. Esta declaración se relaciona con el versículo 2, "hasta el tiempo fijado por el padre. "La Nueva Era era inagurada por el tiempo de Dios por el evento de Cristo, el Nuevo Pacto había llegado, el Antiguo Pacto había pasado a ser Cristo.

■ **"Dios envió a su Hijo"** "Envío" es el término Griego apostell del cual se deriva "apóstol." Esta misma frase ocurre en el versículo 6, donde el Dios, el Padre envía al Espíritu Santo. Dese cuenta que las tres personas de la Trinidad son mencionadas en los versículos 4-6. Sin embargo el término "Trinidad" no aparece en la Biblia, el concepto aparece una y otra vez (ver Mateo 3:16-17; 28:19; Juan 14:26; Hechos 2:32-33, 38-39; Romanos 1:4-5; 5:1, 5; 8:1-4, 8-10; I Corintios 12:4-6; II Corintios 12:4-6; II Corintios 1:21-22; 13:14; Gálatas 4:4-6; Efesios 1:3-14, 17; 2:18; 3:14-17; 4:4-6; I Tesalonicenses 2:13; Tito 3:4-6; I Pedro 1:2; y Santiago 20-21).

El hecho que Dios enviara a su Hijo implica la pre-existencia del Hijo en el cielo y, de ese modo, la deidad del Hijo (ver Juan 1:1-3, 14. 18; I Corintios 8:6; Filipenses 2:6; Colosenses 1:15-17; Hebreos 1:2). La venida del Mesías inaguró la Nueva Era Mesiánica de Justicia.

TEMA ESPECIAL: LA TRINIDAD

Note la actividad de las tres Personas de la Trinidad. El término, "trinidad," primero acuñada por el Tertuliano, no es una verdad biblíca, pero el concepto es persuasivo.

1. los Evangelios
   a. Mateo 3:16-17; 28:19 (y paralelos)
   b. Juan 14:26
2. Hechos- Hechos 2:32-33, 38-39íí
3. Pablo
   a. Romanos 1:4-5; 5:1,5; 8:1-4, 8-10
   b. I Corintios 2:8-10; 12:4-6
   c. II Corintios 1:21; 13:14
   d. Gálatas 4:4-6
   e. Efesios 1:3-14, 17; 2:18; 3:14-17; 4:4-6
   f. I Tesalonicenses 12:2-5
   g. II Tesalonicenses 2:13
   h. Tito 3:4-6
4. Pedro- I Pedro 1:2
5. Judas- versículo 20-21

Es insinuado en el AT

1. Uso de plurales para Dios
   a. El nombre *Elohim* es plural, pero cuando es usado para Dios siempre tiene un verbo singular
   b. "Nosotros" en Génesis 1:26-27; 3:22; 11:7
   c. "Uno" en el *Shema* de Deutoronomio 6:4 es plural (como esta en Génesis 2:24; Ezequiel 37:17)
2. El angel del Señor como un visible representante de la deidad
   a. Génesis 16:7-13; 22:11-15; 31:11, 13; 48:15-16
   b. Éxodo 3:2, 4; 13:21; 14:19
   c. Jueces 2:1l 6:22-23; 13:3-22
   d. Zacarías 3:1-2
3. Dios y el Espíritu están separados, Génesis 1:1-2; Salmos 104:30; Isaías 63:9-11; Ezequiel 37:13-14
4. Dios (YAH) y Mesías (*Adon*) están separados, Salmos 45:6-7; 110:1; Zacarías 2:8-11; 10:9-12
5. El Mesías y el Espíritu estan separados, Zacarías 12:10
6. Todos los tres mencionados en Isaías 48:16; 61:1

La deidad de Jesús y la personalidad del Espíritu causaba problemas por el estricto monoteísmo de los creyentes primitivos:

1. Tertuliano- subordinado el Hijo al Padre

2. Origen- subordinado la divina esencia del Hijo y el Espíritu
3. Aries- denegada deidad del Hijo y el Espíritu
4. Monarquismo- creencia en una manifestación sucesiva de Dios

La Trinidad es una formulación desarrollada histórica informada por el material biblíco
1. La deidad completa de Jesús, igual al Padre, afirmaban en el 325 A.C. por el Concilio de Nicea
2. La completa personalidad y deidad del Espíritu igual al Padre e Hijo era afirmado en el Concilio de Constantinopla (381 A.C.)
3. La doctrina de la Trinidad completamente expresada en el trabajo de Agustine *De Trinitate*.

Hay realmente un misterio aquí. Pero el NT parece afirmar una divina esencia con tres manifestaciones eternas personales.

■**"nacido de mujer"** Pablo enfatizo la completa humanidad de JesuCristo posiblemente debido a la tendencia de los docetismo Gnóstico (Efesios, Colosenses, Las Epistólas Pastorales y I Juan) para afirmar la deidad de Jesús pero para negar Su humanidad. Sin embargo, hay escasa evidencia que esta herejía ejerce influenció el escrito de Gálatas (ver versículos 3).

La frase "nacido de mujer" ciertamente recordaría a los Judaizadores de Génesis 3:15 e Isaías 7:14. El autor del libro de Hebreos hace esto un punto cardinal en su teología (ver Hebreos 2:14, 17). Una frase similar que enfatiza la verdadera humanidad de Jesús, pero sin natuleza pecaminosa, es encontrada en Romanos 8:3; Filipenses 2:7. Que Jesús era completamente Dios y completamente hombre es una verdad mayor del evangelio de la iglesia de principios de siglo (ver I Juan 4:1-6).

Sorprendentemente, el nacimiento virgen de Jesús no es enfatizado o aún mencionado fuera de los pasajes del nacimiento de Jesús en Mateo y Lucas. Posiblemente era fácilmente mal interpretado y conectado con las actividades paganas míticas de los dioses del Monte Olimpo.

■**"nacido bajo la Ley"** Esto nos muestra que Jesús nació dentro la tradición Judía bajo la Ley Judía (ver Romanos 1:3). No hay artículo con el término "ley," pero el contexto nos muestra que debe referirse a la Ley de Moíses, la cual fue la *stoicheia*, de la cual Jesús era el sujeto. Jesús era también el sujeto de la ley Romana. Esta frase también puede relacionarse con "la maldición de la Ley" en la humanidad, la cual Él voluntariamente compartió (ver 3:10-13).

4:5 "para que redimiese a los que estaban bajo la ley" "Redimiese" es usado en 3:13 para hablar de la recompra de Dios por: (1)toda la humanidad de la esclavitud del pecado o (2) los Judíos de la Ley Mosaico y los Gentiles de la stoicheia, a través de la vida, muerte y resurrección de Cristo. Esto nos muestra la impotencia de la humanidad (ver Romanos 1:18-3:31; Efesios 2:1-3) y la provisión de gracia de Dios (ver Marcos 10:45; Efesios 2:4-6). Es difícil en este contexto para conocer si Pablo estaba hablando de la Ley Mosaico, 3:19, o la ley en el sentido humano general del mérito humano (ver 3:21). Vea el Tema Especial: Rescate/Redención en 3:13.

INV	**"a fin de que fuéramos adoptados como hijos"**
RV-1960	**"que recibiésemos la adopción de hijos"**
LBLA	**"para que recibiéramos la adopción de hijos"**
DHH	**"concedernos gozar de los derechos de hijos de Dios"**
BJ	**"para que recibiéramos la filiación adoptiva"**

Pablo continúa su discusión de los privilegios que los creyentes reciben como herededos completos de Abraham a través de Cristo. Pablo utiliza la metáfora familiar "adopción" de nuestra salvación mientras que Juan y Pedro utilizaban la metáfora familiar "nacido nuevamente." La metáfora de adopción era utilizada principalmente en dos contextos en la cultura Romana. En la ley Romana, la adopción era muy difícil. Un largo, caro y complicado proceso legal, una vez que la adopción era promulgada permitía varios derechos y privilegios especiales.

1. todas las deudas eran canceladas
2. todos los cargos criminales eran retirados
3. ellos no podían legalmente matar por su nuevo padre
4. ellos no podían ser desheredados por su nuevo padre

En términos legales, ellos son completamente nuevas personas. Pablo estaba aludiendo la seguridad de los creyentes en Cristo al utilizar el procedimiento legal Romano (ver Romanos 8:15, 23)/ Cuando un padre públicamente adoptaba un hijo, el oficialmente permanentemente se convertía en su heredero. También, la metáfora era utilizada en la ceremonia oficial de un niño convirtiéndose en hombre, la cual era tenida el 17 de Marzo de cada año.

4:6 "Y por cuanto sois hijos, Dios envió a vuestros corazones el Espíritu de su Hijo" Similarmente en Romanos 8:14-17, Pablo reiteraba el acto de gracia de Dios en mandar a Su Hijo y Su Espíritu. El significado exacto de la frase Griega no es claro. ¿Es el Espíritu la evidencia o el resultado de la condición de hijo? "A través de Su Hijo nosotros fuimos hechos hijos" es el lema de Gálatas 2:15-4:31. Es interesante notar que el Espíritu era mencionado frecuentemente en el capítulo 3

en referencia a nuestros convertidos Cristianos (ver versículo 2, 5 & 14). El es ahora llamado "el Espíritu de Su Hijo." Esto nos muestra dos trabajos del Espíritu: (1) buscar el apoyo a Cristo; y (2) formar Cristo en nosotros (ver Juan 16:7-15). El ministerio del Hijo y el Espíritu ha sido siempre identificado estrechamente (ver Introducción a este capítulo, C).

■ **"corazones"** Ver el Tema Especial siguiente:

TEMA ESPECIAL: EL CORAZÓN

El término griego *kardia* es utilizado en el Septuaquinto y NT para reflejar el término Hebreo *l b*. Es utilizado en varias maneras (ver Bauer, Arnd, Gingrich y Danker, *Lexicón Griego-Inglés*, páginas 403-404):

1. el centro de la vida física, una metáfora para la persona (ver Hechos 14:17: II Corintios 3:2-3; Santiago 5:5)
2. el centro vida espiritual (moral)
   a. Dios conoce el corazón (ver Lucas 16:15; Romanos 8:27; I Corintios 14:25; I Tesalonicenses 2:4; Apocalipsis 2:23)
   b. utilizado en la vida espiritual de la humanidad (ver Mateo 15:18-19; 18:35; Romanos 6:17; I Timoteo 1:5; II Timoteo 2:22; I Pedro 1:22)
3. el centro de una vida pensada (por ejemplo intelecto, ver Mateo 13:15; 24:48; Hechos 7:23; 16:14; 28:27; Romanos 1:21; 10:6; 16:18; II Corintios 4:6; Efesios 1:18; 4:18; Santiago 1:26; II Pedro 1:19; Apocalipsis 18:7; corazón es sinónimo con mente en II Corintios 3:14-15 y Filipenses 4:7)
4. el centro de la voluntad propia (por ejemplo, voluntad, ver Hechos 5:4; 11:23; I Corintios 4:5; 7:37; II Corintios 9:7)
5. el centro de las emociones (ver Mateo 5:28; Hechos 2:26, 37; 7:54; 21:13; Romanos 1:24; II Corintios 2:4; 7:3; Efesios 6:22; Filipenses 1:7)
6. lugar único de la actividad del Espíritu (ver Romanos 5:5; II Corintios 1:22; Gálatas 4:6 [por ejemplo Cristo en nuestros corazones, Efesios 3:17])ó
7. El corazón es una manera metáforica de referirse a una pesona entera (ver Mateo 22:37, citando Deutoronomio 6:5). Los pensamientos, motivos y acciones atribuidas al corazón completamente revelando el tipo de individuo. El AT tiene algunos usos asombrosos de los terminos:
   a. Génesis 6:6; 8:21, "Dios estabá sufriendo en Su corazón" (también en Oseas 11:8-9)
   b. Deutoronomio 4:29; 6:5, "con todo tu corazón y con todo tu ser"
   c. Deutoronomio 10:16, "corazón incircuncidado" y Romanos 2:29
   d. Ezequiel 18:31-32, "un nuevo corazón"
   e. Ezequiel 36:26, "un nuevo corazón" vs. "un corazón de piedra"

■ **"el cual clama: !!Abba, Padre!"** Esta frase contiene ambos términos en Griego y Arameo para Padre. El término Abba era la palabra Aramea para una relación íntima familiar entre un niño y su padre (ver Marcos 14:36; Romanos 8:15), muy similar para nuestro uso de "Papito." La expresión familiar como esta, realza la relación íntima entre Jesús y el Padre. Por nuestra respuesta a la oferta de Dios en Cristo, nosotros tenemos este mismo acceso íntimo al Padre (ver Romanos 8:26-27). ¡Verdaderamente, nosotros somo hijos adoptados!

4:7 "Así que ya no eres esclavo, sino hijo; y si hijo, también heredero de Dios" Este es una ORACIÓN PRIMERA CLASE CONDICIONAL, "desde que somos hijos" (RV, DHH). El Espíritu remueve nuestra esclavitud y cautiverio establece nuestra condición de hijo (ver Romanos 8:12-17). Esto asegura nuestra herencia (ver I Pedro 1:4-5).

TEMA ESPECIAL: HERENCIA DE LOS CREYENTES

Las Escrituras hablan de como los creyentes heredan muchas cosas por su relación con Jesús, quién es heredero de todas las cosas (Hebreos 1:2), y ellos son coherederos (ver Romanos 8:17; Gálatas 4:7) de:

1. el reino (ver Mateo 25:34, I Corintios 6:9; 15:50)
2. vida eternal (ver Mateo 19:29)
3. promesas de Dios (ver **Hebreos** 6:12)
4. la protección de Dios de Sus promesas (ver I Pedro 1:4, 5:9)

■ **"por medio de Cristo"** La VKV lee "por medio de Cristo." Esto enfatiza a Dios como el originador e iniciador de gracia (ver Juan 6:44, 65 y Gálatas 4:9) Varios manuscritos tienen variaciones pero manuscritos P46, и, A, B, C* tienen "por medio de Cristo." De todos los muchas variantes, este parece ser el más inusual y probablemente la fuente de todas las demas.

RV-1960 TEXTO: 4:8-11

8 Antes, cuando ustedes no conocían a Dios, eran esclavos de seres que en realidad no son dioses. 9 Pero ahora que ustedes han conocido a Dios, o mejor dicho, ahora que Dios los ha conocido a ustedes, ¿cómo es posible que vuelvan a someterse a esos débiles y pobres poderes, y a hacerse sus esclavos? 10 Ustedes celebran ciertos días, meses, fechas y años... 11 ¡Mucho me temo que mi trabajo entre ustedes no haya servido de nada!

4:8 "Antes, cuando ustedes no conocían a Dios" Esta es un PARTICIPIO PERFECTO ACTIVO, lo cual enfatiza un estado estable. Sin embargo, algunos comentadores modernos han tratado de identificar esto con antecedentes judíos, encaja mejor con el concepto de los Gentiles quienes estaban separados de Dios (ver Efesios 2:12-13; Colosenses 1:21). Es verdad que todos los humanos tienen el potencial de conocer a Dios ambos por la creación. (Salmos 19:1-5 y Romanos 1:19-20) y también como un testigo moral interno (ver Romanos 2:14-15). Este conocimiento es llamado revelación natural, pero la Biblia acierta que todos nosotros, Judíos y Gentiles, hemos rechazado este conocimiento (ver Romanos 3:23). "Conocer" es utilizado ambos en su sentido interpersonal Hebreo, íntimo y relación familiar y su sentido Griego de contenido cognitivo, pero el enfoque aqui es en el sentido Griego, como en versículo 9 esta en el sentido Hebreo.
■ **"eran esclavos de seres que en realidad no son dioses"** La adoración a ídolos es vana e inútil (ver Hechos 17:29 y I Corintios 8:4-5). Sin embargo, Pablo acierta que detras de la vanidad de la adoración de idolos es una actividad demoniaca (ver I Corintios 10:20; Apocalipsis 9:20). La esclavitud humana a los demonios es también implicada en el verbo de I Corintios 12:2. Pablo se pudo haber estado refiriendo a uno de varias cosas posibles:
1. la *stoichea* de los versículos 3 y 9
2. idolos paganos
3. demonios detras de idolos paganos
4. la Ley Judía, la cual esta en legalismo y ritualismo ha sido sustituido por YAH

4:9 "Pero ahora que ustedes han conocido a Dios, o mejor dicho, ahora que Dios los ha conocido a ustedes" El elemento tiempo en versículo 8 es contrastado en versículo 9. En versículo 9 Pablo utiliza otra pregunta poderosa y retórica como lo hizo en 3:1-5; 19. 21. y 4:15. "Conocer" (*gin sk*) en versículo 9 es diferente, y posiblemente, más palabras Griegas relacionadas escogidas que el término utilizado en versículo 8 (oida), sin embargo es difícil hacer una distincción en Griego Koine. Este término teológicamente lleva la connotación Hebrea de conocimiento como una relación interpersonal (ver Génesis 4:1; Jeremias 1:5). Su nueva relación no estaba basada en hechos sobre Dios, pero la iniciación de un nuevo pacto de Dios a través de Cristo con aquellos quienes habían sido separados (ver Efesios 2:11-3:13).

■

INV	**"¿cómo es que quieren regresar a esos *principios ineficaces y sin valor?"**
RV-1960	**"cómo es posible que vuelvan a someterse a esos débiles y pobres poderes"**
LBLA	**"cómo es que os volvéis otra vez a las cosas débiles, inútiles y elementales"**
DHH	**"cómo es posible que vuelvan a someterse a esos débiles y pobres poderes"**
BJ	**"cómo retornáis a esos elementos sin fuerza ni valor,"**

Esto esta en PRESENTE INDICATIVO ACTIVO de un término Griego que refleja el concepto del AT (*shuv*) de arrepentimiento (volverse a atrás). Este versículo contiene la palabra *stoicheia* como en 4:3. Ellos intercambiaban la esclavitud del paganismo con la esclavitud del Judaismo como un medio para la salvación. Ambos Judaismo y paganismo eran el tema de !*stoicheia!* Estas caídas estructuras del mundo eran completamente inadecuadas para traer la salvación.

4:10 "Ustedes celebran ciertos días, meses, fechas y años" Este es un tiempo PRESENTE MEDIO INDICATIVO representando continuar la acción, en este caso, una observación personal, escrupulosa y religiosa – una referencia al calendario religioso Judío (ver Colosenses 2:16). Estos Gálatas estaban intercambiando un calendario religioso (pagano) por otro (Judío). El entendimiento de Pablo del evangelio le permitía a el aplicar la verdad en diferentes situaciones. La situacion en las Iglesias de Gálatas requeria que Pablo se opusiera al legalismo y trabajara en la justicia. Sin embargo, en Romanos 14, Pablo alentaba a los creyentes fuertes no juzgar a los creyentes débiles, quienes respetaban ciertos días (ver 14:5-6). En Gálatas es un tema de entendimiento propio del evangelio, en Romanos estaban interesados en la convivencia Cristiana (ver I Corintios 8, 10).

4:11
INV “Temo por ustedes, que tal vez me haya estado esforzando en vano.
RV-1960 “¡Mucho me temo que mi trabajo entre ustedes no haya servido de nada!”
LBLA “Temo por vosotros, que quizá en vano he trabajado por vosotros.”
DHH “¡Mucho me temo que mi trabajo entre ustedes no haya servido de nada!”
BJ “Me hacéis temer no haya sido en vano todo mi afán por vosotros”

Muchas versiones modernas traducen este versículo en referencia a la labor de Pablo entre las Iglesias de Gálatas (ver BJ y RV). Sin embargo, este versículo puede estar relacionado con la preocupación de Pablo en los mismos creyentes de Gálatas (ver DHH). Hay dos posiblilidades: (1) Pablo no esta dudando de su salvación, pero más bien de su utilidad en difundir, vivir y gozar el evangelio libre radicalmente o (2) Pablo tenía miedo que ellos estuvieran rechazando la gracia por el desempeño humano (ver 3:4; 5:2-4).

RV-1960 TEXTO 4:12-20

12 Os ruego, hermanos, que os hagáis como yo, porque yo también me hice como vosotros. Ningún agravio me habéis hecho. 13 Pues vosotros sabéis que a causa de una enfermedad del cuerpo os anuncié el evangelio al principio; 14 y no me despreciasteis ni desechasteis por la prueba que tenía en mi cuerpo, antes bien me recibisteis como a un ángel de Dios, como a Cristo Jesús. 15 ¿Dónde, pues, está esa satisfacción que experimentabais? Porque os doy testimonio de que si hubieseis podido, os hubierais sacado vuestros propios ojos para dármelos. 16 ¿Me he hecho, pues, vuestro enemigo, por deciros la verdad? 17 Tienen celo por vosotros, pero no para bien, sino que quieren apartaros de nosotros para que vosotros tengáis celo por ellos. 18 Bueno es mostrar celo en lo bueno siempre, y no solamente cuando estoy presente con vosotros. 19 Hijitos míos, por quienes vuelvo a sufrir dolores de parto, hasta que Cristo sea formado en vosotros, 20 quisiera estar con vosotros ahora mismo y cambiar de tono, pues estoy perplejo en cuanto a vosotros.

4:12 “Os ruego, hermanos, que os hagáis como yo, porque yo también me hice como vosotros. Ningún agravio me habéis hecho” Este verbo es un MEDIO PRESENTE (deponente) IMPERATIVO. Este versículo ha sido interpretado de forma variada:

1. La traducción de Williams se lee de esta manera “ tomen mi punto de vista,” Pablo les pedía a ellos aceptar su puntos de vista de justificación por fé, porque él una vez había aceptado su tendencia actual de justificación por trabajo (Judaismo)
2. algunos dicen que “yo también tengo que volverme como son Ustedes” es una alusión a I Corintios 9:19-23, donde Pablo afirmó que él se convirtio en todas las cosas para todos los hombres, de manera que él pudiera ganar algunos. Cuando él estuvo con los Judíos, el vivió como los Judíos. Cuando él estubo con los Gentiles, él vivió como los Gentiles. Pero en verdad el había abandonado la Ley como una manera de salvación. Él era flexible en el método, pero no en el mensaje.

“Hermanos” indica la transición de Pablo a un nuevo tema. También, llamándolos a ellos “hermanos” disminuyendo el golpe de su golpe fuerte de criticismo (ver versículo 19; 1:11; 3:15).

■ **“Ningún agravio me habéis hecho”** Algunos piensan que esta frase expresan una afirmación negativa implicando “en el pasado no me hiciste ningún daño pero ahora si lo hacen.” Pero otros lo hacen lo leen como una expresión positiva de su apreciación de las Iglesias de Gálatas ‘aceptación original de él y su mensaje. Esta frase debe ser leída con los versículos 13-15.

4:13 “Pues vosotros sabéis que a causa de una enfermedad del cuerpo os anuncié el evangelio al principio” La mención de la “primera vez” implica una segunda vez antes de que el evangelio fuera escrito. Sin embargo, la frase puede idiomáticamente significar “formalmente” como en I Timoteo 1:13. Pablo fue a las iglesias de Gálatas: (1)por un tiempo para recuperarse de alguna enfermedad, o (2) por una enfermedad que l había tenido que parar su viaje y permanecer un tiempo en ese lugar. Por (1)en versículos 14-15; (2) a la par con 6:11; y (3) II Corintios 12:1-10, personalmente creo que Pablo estaba aludiendo esta “espina en la carne” una enfermedad física. Con la combinación de estos versículos me parece a mi, que era algún tipo de problema del ojo con posibilidad de empezar con su experiencia del Camino a Damasco (ver Hechos 9) y se hizo peor por las enfermedades del primer siglo. La ceguera parcial de Pablo fue causada por su repulsivo desorden del ojo, oftalmia.

4:14
INV “no me trataron con desprecio ni desdén”
RV-1960 “y no me despreciasteis ni desechasteis por la prueba que tenía en mi cuerpo”
LBLA “y lo que para vosotros fue una prueba en mi condición física, no despreciasteis ni rechazasteis”
DHH “¡Y esa enfermedad fue una prueba para ustedes, que no me despreciaron ni me rechazaron a causa de ella”
BJ “y, no obstante la prueba que suponía para vosotros mi cuerpo, no me mostrasteis desprecio ni repulsa”

Muchos Judíos y Gentiles hubieran podido ver la enfermedad de Pablo como un juicio de Dios. El hecho que Pablo estaba haciendo la voluntad de Dios y enfermo, nos fuerza a pensar la relación entre pecado y enfermedad (ver Juan 9; Job y Salmos 73).

Estos dos verbos invocan fuertes imágenes. La primera significa “contar como bueno por nada.” El Segundo significa “escupir.” El uso del Segundo verbo era la razón que algunos relacionan la enfermedad de Pablo a la superstición en el Antiguo Oriente Cercano sobre “el mal del ojo” (ver 3:1). El remedio mágico era “escupir” y de ese modo protegerse a si mismo de su hechizo, posiblemente refiriéndose a (1) una inusual vista del ojo; o (2) un aire de ojo salvaje (epilepsia).

■ **“antes bien me recibisteis como a un ángel de Dios, como a Cristo Jesús”** Una declaración fuerte, Pablo les implicaba que ellos habían recibido el mensaje de Dios a través de él, acompañado con gran respeto por el sirviente que trajo el mensaje.

4:15
INV “Pues bien, ¿qué pasó con todo ese entusiasmo?”
RV-1960 “y ¿Dónde, pues, está esa satisfacción que experimentabais?”
LBLA “¿Dónde está, pues, aquel sentido de bendición que tuvisteis?”
DHH “¿Qué pasó con aquella alegría que sentían?”
BJ “¿Dónde están ahora los parabienes que os dabais?”

En esta pregunta retórica, Pablo quería conocer donde estaban sus sentimientos originales y positivos de los Gálatas hacia él se habían ido. La traducción Phillips lee de esta manera, “¿Que le ha pasado a ese gran espíritu de Ustedes?

■ **“Porque os doy testimonio de que si hubieseis podido, os hubierais sacado vuestros propios ojos para dármelos”** esta SEGUNDA ORACIÓN DE CLASE CONDICIONAL hubiera sido entendido como, “Si Ustedes se hubieran sacado sus propios ojos pero no lo hicieron, Ustedes me los hubieran dado a mi, pero no lo hicieron.” Esta lectura apoya la teoría de que la espina en la carne de Pablo era (ver II Corintios 12)su enfermedad del ojo.

4:16 “Pues ¿Me he hecho , pues, vuestro enemigo, por deciros la verdad?” Pablo contrastaba su cambio radical de corazón hacia él con su cambio de corazón hacia el evangelio.

4:17-18 Dos dificultades surgieron interpretando los versículos 17 y 18: (1) la frase “buscar con gran entusiasmo;” y (2) la ambiguedad del sujeto del versículo 18. ¿Se refiere esto a (1) Pablo o (2) las Iglesias de Gálatas? Con este tipo de ambiguedad, una interpretación dogmática es inapropiada por el sentido general del pasaje no es afectado. Los Judaizadores querían que los Gálatas los siguieron exclusivamente y los apreciaron en la manera ellos previamente lo habían hecho por Pablo.

4:17
INV “Esos que muestran mucho interés por ganárselos a ustedes”
RV-1960 “Tienen celo por vosotros”
LBLA “Ellos os tienen celo”
DHH “Esa gente tiene mucho interés en ustedes”
BJ “Ellos os tienen celo”

Literalmente, esto se lee “ellos estaban celosos de ti.” Esto debe ser una referencia a los falsos maestros, especialmente en el context con la siguiente frase “pero no de manera sincera.” “Celos,” de la raíz “quemarse,” tenían dos connotaciones en el Griego Koine: (1) el afecto jovenes amantes y (2)envidia de otro tipo. Estas emociones tan fuertes caracterizan la actividad de la dulzura del hablar de los falsos profetas hacia las Iglesias de Gálatas, pero su actividad era derivada por una motivación egoísta.

INV “Lo que quieren es alejarlos de nosotros para que ustedes se entreguen a ellos
RV-1960 “sino que quieren apartaros de nosotros para que vosotros tengáis celo por ellos”
LBLA “sino que quieren excluiros a fin de que mostréis celo por ellos”
DHH “Lo que quieren es apartarlos de nosotros, para que luego ustedes se interesen por ellos”
BJ “quieren alejaros de mí para que mostréis celo por ellos”

Los falsos maestros estaban celosos del afecto que las Iglesias de Gálatas tenían hacia Pablo (versículos 13-15). ¡Ellos querían alinear a Pablo, para poder tomar su lugar! Esto puede explicar el versículo 18.

4:18 Pablo estaba sorprendido que aquellos quienes habían sido amables y bondadosos hacia el, ahora dramaticamente se habían vuelto hóstiles (versículo 16). En este contexto de los versículos 13-20, esta interpretación encaja mejor.

4:19 "Hijitos míos, por quienes vuelvo a sufrir dolores de parto" Pablo muchas veces usaban metáforas familiares por su cálida y bondadosa connotación. Él se llamo a sí mismo un padre en I Corintios 4:15 y I Tesalonicenses 2:11 y aqui, una madre (ver I Tesalonicenses 2:7). Pablo estaría resaltando su punto de vista, que él era el verdadero padre espiritual de los Gálatas, <u>no</u> los Judaizadores.

■ **"hasta que Cristo sea formado en vosotros"** "Formado" [Raíz Griega *morph*] era utilizado en un sentido médico del desarrollo fetal. *Morph* pudiera referirse al caracter permanente de algo. Este texto se refiere a la madurez en Cristo (ver Efesios 4:13), o en otras palabras, su semejanza a Cristo (ver Romanos 8:28-29; II Corintios 3:18; Gálatas 4:19; Efesios 1:4; I Tesalonicenses 3:13; 4:3; I Pedro 1:15). Esto no necesariamente necesita dos experiencias diferentes de la vida Cristiana- salvación y madurez- y aún sabemos que la madurez es un experiencia de desarrollo.

Pablo nos muestra sus motivos en enseñar y predicar a las Iglesias de Gálatas, quienes eran totalmente diferentes de aquellas que buscaban para si mismas falsos maestros.

4:20 "quisiera estar con vosotros ahora mismo y cambiar de tono" Pablo deseo que ellos sintieran el cuidado paternal que él sentía por ellos. Su corazón estaba encendido por ellos, aunque la hoja impresa mostrada frialdad de su parte hacia ellos.

■

INV	**"¡porque lo que están haciendo me tiene perplejo!**
RV-1960	**"pues estoy perplejo en cuanto a vosotros"**
LBLA	**"pues perplejo estoy en cuanto a vosotros"**
DHH	**"pues no sé cómo habérmelas con vosotros"**
BJ	**"pues no sé cómo habérmelas con vosotros"**

La palabra Griega por "manera" con la PRIVATIVA ALFA" puede ser traducido al menos en dos maneras: (1)la Biblia Viviente lee de esta manera "Sinceramente no se que hacer" mientras (2)la traducción Phillips lee de esta manera "Honestamente no se como tratarlos a Ustedes." Esas diferencias idiomáticas en las traducciones expresan la frustación de Pablo en su trato con estas Iglesias de Gálatas.

RV-1960 TEXTO: 4:21-5:1

21 Decidme, los que queréis estar bajo la ley: ¿no habéis oído la ley? 22 Porque está escrito que Abraham tuvo dos hijos; uno de la esclava, el otro de la libre. 23 Pero el de la esclava nació según la carne; mas el de la libre, por la promesa. 24 Lo cual es una alegoría, pues estas mujeres son los dos pactos; el uno proviene del monte Sinaí, el cual da hijos para esclavitud; éste es Agar. 25 Porque Agar es el monte Sinaí en Arabia, y corresponde a la Jerusalén actual, pues ésta, junto con sus hijos, está en esclavitud. 26 Mas la Jerusalén de arriba, la cual es madre de todos nosotros, es libre. 27 Porque está escrito: Regocíjate, oh estéril, tú que no das a luz; Prorrumpe en júbilo y clama, tú que no tienes dolores de parto; Porque más son los hijos de la desolada, que de la que tiene marido. 28 Así que, hermanos, nosotros, como Isaac, somos hijos de la promesa. 29 Pero como entonces el que había nacido según la carne perseguía al que había nacido según el Espíritu, así también ahora. 30 Mas ¿qué dice la Escritura? Echa fuera a la esclava y a su hijo, porque no heredará el hijo de la esclava con el hijo de la libre. 31 De manera, hermanos, que no somos hijos de la esclava, sino de la libre.

4:21 "Decidme, los que queréis estar bajo la ley: ¿no habéis oído la ley ?" Pablo utiliza los escritos de Moisés de combatir errores basados en Moisés. Este versículo resume el pensamiento del versículo 7. Versículos 8-20 otro llamado personal y emocional por Pablo. Los conceptos de "condición de hijo" y "heredero" en 4:7 y "simiente" en 3:15-18 son los antecedente de esta tipología.

4:22 "Porque está escrito que Abraham tuvo dos hijos" Abraham tuvo mas de dos hijos, pero de los únicos de los que se habla aqui son comparados: su primer hijo, Ismael, registrado en Génesis 16, y su Segundo hijo, Isaac, registrado en Génesis 21. El punto de la tipología es, que uno nació por medios naturales por una sirvienta y otro nacio por medios supernaturales de acuerdo a la promesa de Dios por una mujer libre, su esposa. El enfasis a través de este concepto ha sido, como en versículo 23, en la promesa de Dios vs. el esfuerzo humano.

4:23-24 Los Judíos estuvieron de acuerdo que la tipología de Pablo hasta el versículo 23, donde el dijo que en el sentido de esfuerzo humano, los Judíos eran realmente descendientes de Ismael, mientras que la iglesia era un verdadero descendiente de Sara por "la promesa."

4:24 "alegoría" Esta no es una "alegoría" utilizada por Filo, Clemente u Origen, sino tipología. Pablo vio la situación actual como analoga a los dos hijos de Abraham; una por costumbre social, una por promesa divina. !Una corresponde a trabajar en justicia (Ismael), el otro de gracia gratuita (Isaac)! Para Pablo, la Ley no podía salvar pero se había convertido en una sentencia de muerte para la humanidad pecaminosa (ver Colosenses 2:14). Solamente en Cristo podia encontrarse la verdadera salvación. La esencia del AT no se encontraba en la Ley Mosaica, pero la fé de Abraham.

TEMA ESPECIAL: TIPOLOGÍA

Filo y la iglesia primitiva utilizaba alegoría y la utilización de Pablo de la misma técnica diferida significativa. El totalmente antiguo escenario ignorado, desarrollando enseñanzas enteramente extranjeras a la intención original del autor. El enfoque de Pablo es mejor caracterizado como tipología. Pablo asumió el escenario histórico de Génesis y la unidad del Antiguo y el Nuevo Pacto, de este modo, le fue posible contruir en las similitudes entre ellos porque tenían un autor-Dios. En este contexto particular, Pablo comparó el Pacto de Abraham y el Pacto Mosaico y saca la aplicación del Nuevo Pacto de Jeremías 31:31-34 y el NT.

Cuatro conexiones en 4:21-31 puede ser identificado: (1) los dos madres representaban dos familias; una formada por medios naturales, y la otra por una promesa supernatural; (2)había tensión entre estas dos mujeres y sus hijos, así como había tensión entre el mensaje de los Judaizadores y el evangelio de Pablo; (3) ambos grupos reclamaban ser descendientes de Abraham, pero uno estaba en cautiverio con la Ley Mosaico y el otro era libre como trabajo terminado en Cristo; (4) dos montañas estaban conectadas a estos pactos diferentes, Monte Sinaí con Moises y Monte Zion con Abraham; Monte Zion o Monte Moriah fue donde Abraham ofreció a Isaac en sacrificio (ver Génesis 22), el cual mas tarde se convirtió en Jerusalén. Abraham estaba buscando una ciudad celestial (Hebreos 11:10; 12:22; 13:14, la Nueva Jerusalén, Isaías 40-66 no una Jerusalén terrenal.

Pablo pudo haber utilizado esta tipología porque: (1)los falsos maestros habían utilizado este mismo enfoque como ventaja, clamando ser la verdadera simiente de Abraham: (2)los falsos maestros pudieron utilizar una alegoría de los escritos de Moisés para empujar sus pactos teológicos Judíos, así que Pablo utilize el padre de la ley Judía, Abraham; (3)Pablo pudo haberlo utilizado por Génesis 21:9-10, el cuál es citado en el versículo 30 y dice, "apartarse" del hijo natural; en la analogía de Pablo esto se hubiera referido a los Judaizadores; (4) Pablo pudo haber utilizado esto por el exclusivismo de los falsos maestros Judíos, particularmente en su desprecio hacia los Gentiles; en la tipología de Pablo, los Gentiles son aceptados y los de confianza racialmente son rechazados por Dios (ver Mateo 8:11-12); o (5) Pablo pudo haber utilizado esta tipología por él había estado enfatizando "condición de hijo" y "condició de heredero" en capítulos 3 & 4. Este era el corazón de su argumento; nuestra adopción dentro de la familia de Dios por fé a través de solamente Cristo, no una descendencia natural.

4:25 "Porque Agar es el monte Sinaí en Arabia" Han habido dos maneras de interpretar "es" aqui: (1)"lo que representa" o (2) hay alguna especie de conexión popular etimológica entre Hagar y Monte Sinaí. Hagar es más parecido al término Hebreo por "roca" (metonimia por montaña). Muchos comentadores escogieron la opción #1. Hagar significa la Ley Mosaico dada en el Monte Sinaí y de ese modo, Judaísmo.

TEMA ESPECIAL: LA UBICACIÓN DEL MONTE SINAÍ

A. Si Moisés estubiera hablando literalmente y no figurativamente de la "jornada de tres días" él le hizo la petición al Faraón (3:18; 5:3; 8:27), que no era suficiente tiempo para ellos obtener al sitio tradicional en el sur peninsula Sinaí. Por consiguiente, algunos estudiosos sitúan la montaña cerca del oasis Kadesh-Barnea.

B. El sitio tradicional llamado "Jebel Musa" en la Jungla de Sin, tiene varias cosas a su favor.

1. Un llanura extensa antes de la montaña.
2. Deutoronomio 1:2 dice que era una jornada de once días del Monte Sinaí hata el Kadesh-Barnea.
3. El término "Sinaí" es un término no Hebreo. Debe de estar vínculado al Desierto de Sin, el cual se refiere a un desierto pequeño. El nombre hebreo pora la montaña era Horeb (por ejemplo jungla).
4. Monte Sinaí había sido el sitio tradicional desde el cuarto siglo D.C. Es la "tierra de Madián," la cual incluía un área grande de la Península de Sinaí y Arabia.
5. Parece que la arqueología ha confirmado la ubicación de algunas de las ciudades mencionadas en la cuenta de Éxodo (*Elim, Dofca y Refidim*) como estando en el lado oeste de la Península de Arabia.

C. Los Judíos nunca se habían interesado en la ubicación geográfica del Monte Sinaí. Ellos creían que Dios le había dado a ellos la Ley y Él cumplió su promesa de Génesis 15:12-21. "Donde" no era el tema y ellos no intentaron regresar a este sitio (por ejemplo no peregrinación).

D. El sitio tradicional del Monte Sinaí no fue establecido hasta la *Peregrinación de Silvia*, escrito alrededor 385-8 D.C. (ver F.F. Bruce,
Comentario en el Libro de Hechos, página 151).

E.Hay mucha especulación hoy en día en una posible nueva ubicación a través del Golfo de Aqaba en Arabia. Es llamado:
1. que la tierra de Madián era siempre exclusiva en Arabia.
2. que en Gálatas 4:25 Pablo establece que fue en Arabia.
3. que el mapeo satelital tiene revelado el antiguo camino que dirige de Egipto a través de la Península de Sinaí con un alzado,
rocosa saliente, que cruza el Golfo de Aqaba.
4. que el más alto pico en esta área esta ennegrecida (ver Éxodo 19:16, 18).
¡Debe ser reestablecido que nosotros simplemente no sabemos la ubicación!

■ **"corresponde a la Jerusalén actual, pues ésta, junto con sus hijos, está en esclavitud"** La metáfora aqui esta entre el actual sistema del Judaísmo centrado en Jerusalén y la venidad, de la ciudad escatológica, Nueva Jerusalén. Esta ciudad, no fue hecha por manos, existe eternamente en los cielos (ver Hebreos 11:10; 12:22; 13:14 y Apocalipsis 21:2, 10).

Dése cuenta que Pablo hizo la Jerusalén arriba aplicar a la Iglesia. Los escritos apóstolicos del NT cambia el enfoque del AT (Judíos vs. Griegos) a creyentes vs. no creyentes. El NT reorienta a las promesas geográficas del AT de Palestina al cielo (Jerusalén terrenal vs. Jerusalén celestial). Este es el cambio de enfoque básico que permite que el libro de Apocalipsis para referir a (1)creyentes, no Judíos o (2)un reinado universal, no un reinado Judío.

4:27 Este es la cita de Isaías 54:1. En context se refiere a la restauración de la ciudad de Jerusalén después del exilio de Babilonia. La Nueva Jerusalén es mencionada especificamente en los capítulos 65 y 66. Pablo proyecta este entendimiento escatológico dentro de esta tipología.

4:28 Los creyentes en las Iglesias de Gálatas estaban los verdaderos descendientes de la fé de Abraham (ver Romanos 2:18-29).

4:29 Pablo asociaba todos los verdaderos de seguidores de Jesús con los verdaderos descendientes de Isaac a través de la promesa de Dios. Aunque el AT no menciona especificamente la persecusión, menciona la actitud altanera de Hagar hacia la infertilidad de Sara (ver Génesis 16:4-5), pero también el maltrato de Sara hacia Hagar (ver Génesis 16:6). Los rabis interpretaron Génesis 21:9 como Ismael se burlaba de Sara y su hijo. Los texto Hebreos leen "jugando" o "riendo." Posiblemente Pablo se estaba refiriendo a la animosidad entre Judíos y Gentiles.

4:30 "Mas ¿qué dice la Escritura?' 'ECHA FUERA A LA ESCLAVA Y A SU HIJO'" Esta es una cita de Génesis 2:19, 10; el verbo es IMPERATIVO ACTIVO AORISTA significa "echa fuera a la esclava" y en el contexto de Gálatas significaba "!echa a los Judaizadores fuera!"

4:31 "De manera, hermanos, que no somos hijos de la esclava, sino de la libre" Este era un resumen del argumento. Nosotros quienes confiamos en Jesucristo son completamente herederos de la promesa de Abraham y no simplemente para aquellos quienes son del Israel racial o natural. Esta misma verdad es expresada en Romanos 9-11.

PREGUNTAS A DISCUTIR

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Estas preguntas para discutir son proporcionadas para ayudarle a pensar a través de los mayores temas de esta sección de este libro. Estos han sido pensados para provocarle el pensamiento, no definitivo.

1. ¿Porque Pablo continua enfatizando nuestra condición de hijos en Cristo?
2. ¿Cual es el triple énfasis del versículo 4 en conexión con la persona de Jesús?
3. ¿Cual es la relación entre versículos 8 y 9 tan lejos como nuestro conocimiento de Dios o siendo conocidos por Dios?
4. ¿Cual es el significado de la frase "la cruel noción del mundo" o "stoichea?" Explica
5. ¿Cual era la espina en la carne de Pablo, la cual aparentemente se refiere en versículos 14-15?
6. ¿Porque nosotros debemos de ser cuidadosos de las interpretaciones alegóricas? Si Jesús y Pablo la utilizaban, ¿Porque nosotros no podemos utilizarlas?
7. Explica con tus propias palabras como versículo 9 esta relacionado con los versículos 6 y 7.

GÁLATAS 5

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

Reina-Valera 1960 (RV-1960)	La Biblia de las Américas (LBLA)	Dios Habla Hoy (DHH)	Biblia de Jerusalén (BJ)
Estad firmes en la libertad 5:1-15	La libertad cristiana 5:2-12	La libertad cristiana 5:1-12	Conclusión: la verdadera libertad cristiana 5:1-12
Las obras de la carne y el fruto del Espíritu 5:16-26	La libertad y el amor 5:13-15	El amor, resumen de la Ley 5:13-15	Libertad y caridad 5:13-26
	Conflicto entre el Espíritu y la carne 5:16-21	La vida conforme al Espíritu de Dios 5:16-26	
	El fruto del Espíritu en la conducta cristiana 5:22-26		

TERCER CICLO DE LECTURA (véase páginas vii.)
SIGA LA INTENSIÓN DEL AUTOR EN EL NIVEL DEL PÁRRAFO

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Lea el capítulo completo todo de una vez. Identifique los temas. Compare las divisiones de temas con las 5 traducciones de arriba. Parafrasear no es inspirarse pero es la respuesta para seguir la intensión original del autor, la cual, es el Corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un tema y solamente un tema.

1. Primer Párrafo

2. Segundo Párrafo

3. Tercer Párrafo

4. Etc.

INFORMACIÓN CONTEXTUAL

A. Capítulo 5 articula el aspect crucial y práctico de la justificación de Pablo por gracia a través de la fé. Los Judaizadores estaban preocupados que los Cristianos Gentiles no se conformarían a sus nociones de la santidad, por lo tanto, ellos trataron de forzar las regulaciones del AT sobre ellos. Sin embargo, Pablo estaba igualmente preocupado con la santidad, pero el afirmó que esto es el resultado de las reglas pero no de un corazón transformado (ver Jeremías 31:33; Ezequías 36:26, 27). Es correcto decir que los Judaizadores tenían todos los elementos de la verdadera salvación, pero ellos tenían una orden contraria. Ellos sentían que el desempeño humano dirigia hacia un lugar acceptable con Dios. Sin embargo, el evangelio del crucificado Cristo nos muestra que la relación personal con Cristo dirige nuestra vida de santidad a través de gratitud. Pablo también estaba preocupado con los hijos de Dios viviendo un vida moral, honrada, vida orientada al servicio. Capítulo 5 aborda este tema moral imperativo.

B. El tema de libertad es expresada en capítulo 5 en relación a dos diferentes perversiones:

1. Versículos 1-12 trata con el legalistic (mérito humano) perversion de libertad
2. Versículos 13-15 trata con el antinomiano (sin ley) perversion de libertad (ver Romanos 14:1-15:13; I Corintios 8; 10:23-33)

C. Este libro pudo haberse llamado un mensaje de gracia gratuita absolutamente radical. Pablo únicamente entendió los problemas del esfuerzo personal. Su evangelio era un llamado radical de libertad, pero no de libertad que dirige un exceso autorizado pero uno que dirige al servicio bondadoso. En nuestros días necesitamos ver el balance que creyentes son verdaderamente libres en Cristo, pero siendo libres de la Ley, ahora son libres de responder apropiadamente al amor de Dios dado libremente (ver Romanos 6). Romanos 14:1-15 es un gran ejemplo del balance biblíco entre libertad y responsabilidad, como en I Corintios 8-10. Él nos da el poder para vivir de manera santa.

D. Versículos 16-26 nos muestra la fuente supernatural de la libertad Cristiana donde es el Espíritu Santo. Como la salvación es un acto libre del amor de Dios, también es la vida Cristiana. Como creyentes debemos ceder en arrepentimiento y fé al constant liderazgo del Santo Espíritu en sus vidas.

ESTUDIO DE LA PALABRA Y FRASE

5:1 "firmes en la libertad" La primera frase de 5:1 debe probablemente ir con 4:21-31 o empezar un nuevo párrafo. Esta debe ser una obra en "mujer libre," 4:30, 31; "libertad," 5:1. Y "libre." 5:1. El propósito de este evangelio es libertad a la gente de la maldición de la Ley Mosaico, así que ellos pudieran por voluntad propia y apropiadamente responder a Dios en manera similar a la promesa de Dios a Abraham. Por consiguiente, los creyentes son libres no para pecar y libres de vivir para Dios (ver 2:4 & Romanos 6, especialmente versículo 11).

■**"que Crist o nos hi zo libres"** Los cristianos son verdaderamente libres en Cristo (ver Juan 8:32, 36; II Corintios 3:17). Como Martin Luther dijo muy bien "Un hombre cristiano es el señor más libre de todos, no se somete a nadie. Un hombre Cristiano es el más consciente de deberes, sirviendo a todos, sometiendose a todos."
■

INV	**"manténganse firmes y no se sometan nuevamente al yugo de esclavitud"**
RV-1960	**"y no estéis otra vez sujetos al yugo de esclavitud"**
LBLA	**"por tanto, permaneced firmes, y no os sometáis otra vez al yugo de esclavitud"**
DHH	**"manténganse ustedes firmes en esa libertad y no se sometan otra vez al yugo de la esclavitud."**
BJ	**"Manténganse firmes para no caer de nuevo bajo el yugo de la esclavitud"**

Pablo cuestionó dos amonestaciones en luz de la libertad de los verdaderos creyentes en Cristo: (1) que ellos perseveraran (ver Romanos 5:2 y I Corintios 16:13) y (2) que ellos pararan de regresar a las diferentes formas de legalismo

al empeño personal. Ambos de estos son IMPERATIVOS PRESENTE; sin embargo, el Segundo tiene el ARTÍCULO NEGATIVO, el cual usualmente significa parar un acto el cual esta ya en proceso.

Un buen paralelo del "yugo de la esclavitud" puede ser encontrado en Hechos 15:10. Jesús también tiene el yugo pero el Suyo es fácil (ver Mateo 11:29-30). El rabino utilizaba "yugo" como una metára por las estipulaciones de la Ley. La "ley de Cristo" es completamente diferente de la ley del Judaismo o el méito humano (ver Santiago 1:25 y 2:8, 12).

RV-1960 TEXTO: 5:2-12

2 He aquí, yo Pablo os digo que si os circuncidáis, de nada os aprovechará Cristo. 3 Y otra vez testifico a todo hombre que se circuncida, que está obligado a guardar toda la ley. 4 De Cristo os desligasteis, los que por la ley os justificáis; de la gracia habéis caído. 5 Pues nosotros por el Espíritu aguardamos por fe la esperanza de la justicia; 6 porque en Cristo Jesús ni la circuncisión vale algo, ni la incircuncisión, sino la fe que obra por el amor. 7 Vosotros corríais bien; ¿quién os estorbó para no obedecer a la verdad? 8 Esta persuasión no procede de aquel que os llama. 9 Un poco de levadura leuda toda la masa. 10 Yo confío respecto de vosotros en el Señor, que no pensaréis de otro modo; mas el que os perturba llevará la sentencia, quienquiera que sea. 11 Y yo, hermanos, si aún predico la circuncisión, ¿por qué padezco persecución todavía? En tal caso se ha quitado el tropiezo de la cruz. 12 !!Ojalá se mutilasen los que os perturban! 13 Porque vosotros, hermanos, a libertad fuisteis llamados; solamente que no uséis la libertad como ocasión para la carne, sino servíos por amor los unos a los otros. 14 Porque toda la ley en esta sola palabra se cumple: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. 15 Pero si os mordéis y os coméis unos a otros, mirad que también no os consumáis unos a otros. 16 Digo, pues: Andad en el Espíritu, y no satisfagáis los deseos de la carne. 17 Porque el deseo de la carne es contra el Espíritu, y el del Espíritu es contra la carne; y éstos se oponen entre sí, para que no hagáis lo que quisiereis. 18 Pero si sois guiados por el Espíritu, no estáis bajo la ley. 19 Y manifiestas son las obras de la carne, que son: adulterio, fornicación, inmundicia, lascivia, 20 idolatría, hechicerías, enemistades, pleitos, celos, iras, contiendas, disensiones, herejías, 21 envidias, homicidios, borracheras, orgías, y cosas semejantes a estas; acerca de las cuales os amonesto, como ya os lo he dicho antes, que los que practican tales cosas no heredarán el reino de Dios.

5:2
INV **"Escuchen bien: yo, Pablo"**
RV-1960 **"He aquí, yo Pablo os digo"**
LBLA **"Mirad, yo, Pablo, os digo"**
DHH **"Escúchenme. Yo, Pablo, les digo."**
BJ **"Yo mismo, Pablo, les digo"**

Esta es la FORMA IMPERATIVA de "contemplar" con el fuerte, PRONOMBRE PERSONAL (*eg*). "Yo, Pablo" nos muestra el énfasis autoritario del comentario de Pablo.

■
INV **"les digo que si se hacen circuncidar"**
RV-1960 **"todo hombre que se circuncida"**
LBLA **"Mirad, yo, Pablo, os digo"**
DHH **"os digo que si os dejáis circuncidar"**
BJ **"si ustedes se hacen circuncidar"**

Esta es la ORACIÓN CONDICIONAL DE TERCERA CLASE significa acción potencial. Esto sugeriría que los Cristianos de Gálatas no habían sido circuncidados pero estaban tendiendo a rendirse a los nuevos prerequisitos de obtener la salvación (o al menos a la perfección, ver 3:1) dado por los Judaizadores. Aunque la circuncisión no era el tema principal (ver versículo 6; I Corintios 7:18-19). Circuncisión no era solamente un aspecto del sistema entero de los Judíos de los trabajos de justicia. Pablo circuncida a Timoteo en Hechos 16:3, en orden que él pueda ministrar a los Judíos. Pero Pablo reitera que la verdadera circuncisión es la del corazón (ver Deutoronomio 10:16; Jeremías 4:4), no del cuerpo (ver Romanos 2:28-29). El tema no era la circuncisión pero como la persona es traída dentro de viviendo rectamente con Dios (ver versículo 4).

■**" de nada os aprovechará Cristo"** Pablo esta comparando dos maneras de vivir rectamente con Dios: (1) el esfuerzo humano y (2)gracia gratuita. El tema del párrafo completo es que estas dos maneras son exclusivas mutuamente: para escoger el esfuerzo humano es negar la gracia gratuita; escoger la gracia gratuita es excluir el esfuerzo humano. Uno no puede mezclarnos como una base de la salvación como Gálatas 3:1-5 claramente nos muestra.

5:3 "que está obligado a guardar toda la ley" Si escogemos la manera del esfuerzo humano, entonces debemos adherirnos perfectamente a la Ley de la edad de la responsabilidad moral (bar-mitzvah, edad 13 para los niños , bath-mitzvah, edad 12 para las niñas) a muerte (ver Deutoronomio 27:26; Gálatas 3:10; Santiago 2:10). La Biblia acierta que desde que nadie ha hecho esto (excepto Jesús), todos en la categoría de pecadores (ver Romanos 3:9-18, 22-23; 6:23; 5:8 y 11:32).

5:4 "los que por la ley os justificáis" El tema teológico de los capítulos 3 y 4 es nuestra aceptación por Dios es basada solamente en Su carácter y el trabajo de Su Mesías. Esta es la esencia del nuevo evangelio radical de Pablo de justificación por fé solamente (ver Romanos 4:8).

■

INV	**"han roto con Cristo"**
RV-1960	**"De Cristo os desligasteis"**
LBLA	**"De Cristo os habéis separado"**
DHH	**"se han apartado de Cristo"**
BJ	**"han roto con Cristo"**

Este verbo Griego (un INDICATIVO AORISTA PASIVO de *katarge*) es traducido en muchas maneras: (1) rendirse inútilmente; (2) rendirse poderosamente; (3) rendirse infructuosamente; (4) no rentable; (5) vano; (6) cancelado; (7) hacer nulo e inválido; (8)traer a un final; (9) aniquilado; o (10) amputar de. Era utilizado por Pablo más que veinte veces. Ver Tema Especial en 3:17. Uno puede ver algo de su gusto en Gálatas 3:17 (para abolir) y 5:11 (anular). Si uno trata de estar en rectitud con Dios a través del esfuerzo humano, él se corta a si mismo de la gracia justa como un medio de salvación (ver 5:12).

INV	**"han caído de la gracia"**
RV-1960	**"de la gracia habéis caído"**
LBLA	**"de la gracia habéis caído"**
DHH	**"se han apartado de Cristo"**
BJ	**"quedan fuera del dominio de la gracia"**

Aquellos que buscan a Dios por esfuerzo humano han perdido la gracia gratuita, el cual es encontrado en el trabajo terminado del crucificado Mesías. Este contexto no se ocupa principalmente con la pregunta moderna teológica sobre la posibilidad de aquellos quienes tenían salvación y ahora la habían perdido, pero como los humanos encontraban salvación. Sin embargo, dése cuenta que la salvación involucra un inicio y una respuesta en curso. Es un punto y un proceso, ambas involucrando gracia y fé. Ambas son cruciales (ver versículo 7).

Pablo estaba tratando en esta carta con un legalismo conectado a salvación. Hoy en día, la mayoría de los legalismos dentro de la iglesia se relaciona a la vida Cristiana (ver Gálatas 3:1-3). La mayoría de los legalismos Cristianos son similares a los "hermanos débiles" de Romanos 14:1-15:13. Ellos han sido incapaces de aceptar la libertad y liberación del evangelio. Ellos no confían en su comportamiento para salvación, pero al estar temerosos, ellos de alguna manera ofenden a Dios. Esta actitud, sin embargo, temas en criticismo y juicio hacia otros creyentes. La disrupción de la convivencia ocurre en las Iglesias de Gálatas y sigue aún ocurriendo en las Iglesias hoy en día.

5:5 "Pues nosotros por el Espíritu aguardamos por fe" Esta frase nos muestra las dos clasificaciones necesarias involucradas en nuestra salvación: (1)respuesta humana (ver Marcos 1:15; Hechos 3:16, 19;20:21); y (2) retirarse/cortejar del Espíritu Santo (ver Juan 6:44, 65: 16:7-13). Estas frases son ubicadas al principio en las oraciones Griegas para enfatizar.

■ "**aguardamos por fe la esperanza de la justicia" "Esperanza" es muchas veces utilizada en el NT para la Segunda Venida**. La Segunda Venida es el tiempo cuando los creyentes serán completamente salvados. El NT describe nuestra salvación como: (1) un acto completado; (2) un estado de ser; (3) un proceso; y (4) como una futura consumación. Estos cuatro atributos de salvación son complimentarios no mutuamente exclusivos. Nosotros somos salvos, hemos sido salvados, estamos siendo salvados y seremos salvados. El futuro aspecto de la salvación con lleva a la glorificación de los creyentes y la Segunda Venida (ver I Juan 3:2). Otros pasajes describen el futuro evento de la salvación incluyendo Romanos 8:23; Filipenses 3:21 y Colosenses 3:3,4. Véase el Tema Especial: Tiempo de los Verbos Griegos Usados para la Salvación en I Tesalonicenses 5:9.

TEMA ESPECIAL: "ESPERANZA"

Pablo utilizó este término muchas veces en diferentes pero sentidos relacionados. Muchas veces estaba siendo asociado con la consumación de la fé del creyente (por ejemplo I Timoteo 1:1). Esto puede ser expresado como Gloria, vida eternal, salvación suprema, Segunda Venida, etc. La consumación es ciertamente, pero el elementotiempo es futuro y desconocido. Muchas veces se le asocia con "fé" y "amor" (ver I Corintios 13:13; I Tesalonicenses 1:3, II Tesalonicenses 2:16). Una lista parcial de algunos usos de Pablo son:

1. La Segunda Venida, Gálatas 5:5; Efesios 1:18; 4:4; Tito 2:13
2. Jesús es nuestra esperanza, I Timoteo 1:1
3. El creyente debe ser presentado a Dios, Colosenses 1:22-23; I Tesalonicenses 2:19
4. La esperanza amarrada en el cielo, Colosenses 1:5
5. Confianza en el evangelio, Colosenses 1:23; I Tesalonicenses 2:19
6. Salvación suprema, Colosenses 1:5; I Tesalonicenses 4:13; 5:8
7. La Gloria de Dios, Romanos 5:2; II Corintios 3:12; Colosenses 1:27
8. La salvación de los Gentiles por Cristo, Colosenses 1:27
9. Seguridad de la salvación, I Tesalonicenses 5:8
10. Vida Eterna, Tito 1:2; 3:7
11. Resultados de la madurez Cristiana, Romanos 5:2-5
12. Redención de toda creación, Romanos 8:20-22
13. Consumación adoptada, Romanos 8:23-25
14. Título de Dios, Romanos 15:13
15. El deseo de Pablo para los creyentes, II Corintios 1:7
16. El AT como una guia para los creyentes del NT, Romanos 15:4

■ **"justicia"** Vea el Tema Especial en 2:21.

5:6 Esta declaración encapsula el tema del libro de Gálatas: estamos en comunión con Dios por fé, no por rituales humanos o por

La frase concluyente ha sido entendida en cualquiera una PASIVA o MEDIO sentido (Barbara y Timothy Friberg, Léxico Analítico del Griego del Nuevo Testamento, página 584; Harold K Moulton [ed], Lexico Analítico del Griego del Nuevo Testamento, página 139). El Catolicismo Romano ha sido mayormente interpretado como PASIVO, lo que significa que el amor es la fuente del amor. Sin embargo, muchos protestantes lo han entendido en MEDIO sentido, lo que significa que los temas del armo estan fuera de fé (ver I Tesalonicenses 1:3). Este término es utilizado regularmente en el NT como en el MEDIO (ver Romanos 7:5, II Corintios 1:6; Efesios 3:20; I Tesalonicenses 2:13 y II Tesaloniceneses 2:7). Fé es primordial.

Esta era la respuesta de Pablo a los falsos maestros sobre el estilo de vida de los paganos, quienes son aceptados libremente en Cristo. El espíritu motivado por amor (después de la salvación) que fija un estándar de conducta para creyentes y da la habilidad de obedecer. Este es el nuevo pacto, un nuevo corazón (ver Jeremías 31:33; Ezequiel 36:26-27).

5:7 "quién" El PRONOMBRE SINGULAR es utilizado por un maestro falso encontrado también en versículo 7 y dos veces en versículo 10. Sin embargo, la FORMA PLURAL ocurre en los versículos 12. Puede ser un uso colectivo del SINGULAR. Pero por 3:1, el uso del SINGULAR puede implicar: (1) un cabecilla local quien se ha convertido en los Judaizadores punto de vista y que ahora arrastrando la iglesia en esta dirección; o (2) un visita persuasiva del líder de los Judaizadores.

INV **"Ustedes estaban corriendo bien. ¿Quién los estorbó para que dejaran de obedecer a la verdad?"**
RV-1960 **"Vosotros corríais bien; ¿quién os estorbó para no obedecer a la verdad?"**
LBLA **"Vosotros corríais bien, ¿quién os impidió obedecer a la verdad?"**
DHH **"Ustedes iban por buen camino. ¿Quién les impidió obedecer a la verdad?"**
BJ **"Comenzasteis bien vuestra carrera, ¿quién os puso obstáculo para no seguir a la verdad?"**

"Tu estabas corriendo bien" esta en INDICATIVO ACTIVO IMPERFECTO. Esto significa que por un periodo de tiempo a las Iglesias les estaba yendo muy bien en madurez Cristiana.

El verbo "estorbar" o "prevenir" (INDICATIVO AORISTA ACTIVO) comúnmente tenia connotaciones militares y atléticas. En el sentido militar, la palabra significa el acto de destruir un camino en la cara de la llegada de un enemigo. En el sentido atlético, significa el acto de un corredor cortar enfrente de otro (aqui los Gálatas), causando que ambos perdieran la carrera.

Pablo estaba enganchado en un juego de palabras entre "obedecer la verdad" en versículo 2, y "persuasión" en versículo 8. Esto no implica que los Gálatas no eran personalmente responsables, pero que ellos habían sido personalmente responsables. Véase el Tema Especial : Verdad en 2:5.

5:8 "de aquel que os llama" Muchas veces los antecedentes del PRONOMBRE son ambiguos. Como en Gálatas 1:6, esta frase es siempre utilizada de la elección de Dios el Padre. Véase la nota en I Tesalonicenses 2:12.

5:9 "Un poco de levadura" Levadura es una metáfora común del NT (ver Mateo 16:6; I Corintios 5:6). En la Biblia, la levadura es muchas veces utilizada en un sentido negativo, pero no siempre (ver Mateo 13:33). Aqui la metáfora puede ser subraya la fuerza persuasiva de la doctrina del trabajo de justicia (ver Mateo 16:6,32).

TEMA ESPECIAL:LEVADURA

El término "levadura" (*zum*) es utilizado en dos sentidos, en ambos el AT y el NT:

1. un sentido de corrupción y, luego, un símbolo de maldad
   a.Éxodo 12:15; 13:3,7; 23:18; 34:25; Levítico 2:11; 6:17; Deutoronomio 16:3
   b.Mateo 16:6,11; Marcos 8:15; Lucas 12:1; Gálatas 5:9; I Corintios 5:6-8
2. un sentido de permeación y por consiguiente, influencia, no un símbolo maligno
   a.Levítico 7:13; 23:17; Amos 4:5
   b.Mateo 13:33; Lucas 13:20-21

Solamente el contexto puede determinar el significado de esta palabra (¡la cual es verdad de todas las palabras!).

5:10 "Yo confío respecto de vosotros" Este es un INDICATIVO PERFECTO ACTIVO, el cual implica que Pablo tenía, en el pasado, y continúa teniendo, confianza en los Cristianos Gálatas (ver II Corintios 2:3; II Tesalonicenses 3:4; Filemón versículo 21).

■ **"que no pensaréis de otro modo"** Véase la nota 4:12. Pablo agrega el PRONOMBRE enfático, *eg* .

■

INV	**"El que los está perturbando será castigado, sea quien sea"**
RV-1960	**"mas el que os perturba llevará la sentencia, quienquiera que sea"**
LBLA	**"pero el que os perturba llevará su castigo, quienquiera que sea"**
DHH	**"pero Dios castigará a ese que los anda perturbando, no importa quién sea"**
BJ	**"pero el que os perturba llevará su castigo, quienquiera que sea"**

Nosotros somos responsables ante Dios. La severidad del castigo para aquellos quienes dirigen nuevos creyentes en Dios hacia el mal camino pueden ser vistos en Mateo 18:6-7.

5:11 "si aún predico la circuncisión" Esta es una ORACIÓN CONDICIONAL PRIMERA CLASE, la cual puede asumirse ser verdad de la perspectiva del autor o su propósito literario. Pablo esta utilizando una manera inusual en la construcción gramática para decir "ellos siguen acusandome de predicar circuncisión," el cual puede tener referencia en: (1)la circuncisión de Timoteo (ver Hechos 16:3); y su falta de voluntad de circuncidar a Tito (ver 2:2-5); o (2) la afirmación de Pablo en I Corintios 7:18-19. Cualquiera que sean sus antecedentes, Pablo estaba declarando que los Judaizadores eran inconsistentes, porque si el predicaba la circuncisión ellos lo hubieran aceptado entusiasticámente a él, pero desde que ellos eran persuadidos por él, esto era una buena evidencia que él no estaba en contra de la circuncisión para los Gentiles.

■ **"En tal caso se ha quitado el tropiezo de la cruz"** "Tropiezo" o "estorbar" [*skandalom*] significa "un señuelo o truco para capturar animales" (ver Romanos 9:33; I Corintios 1:23). La cruz puede ser una ofensa para los Judaizadores porque les dio libremente que estaban teniendo que trabajar muy duro para tener éxito (ver Romanos 10:2-5).

■ **"se ha quitado"** Este es un INDICATIVO PASIVO PERFECTO. Véase el Tema Especial en 3:17.

5:12

NVI	**"¡Ojalá que esos instigadores acabaran por mutilarse del todo!"**
RV-1960	**"Ojalá se mutilasen los que os perturban"**
LBLA	**"¡Ojalá que los que os perturban también se mutilaran!"**
DHH	**"Pero esos que los andan perturbando a ustedes, ¡ojalá se castraran a sí mismos de una vez!"**
BJ	**"¡Ojalá que se mutilaran los que os perturban!"**

Esto es utilizado en el sentido de “castración.” Es conocido de la historia que el culto de Cybele, estaba presente en la provincial de Galacia, castraban a todos los sacerdotes (eunucos). Pablo estaba siendo sarcástico de la hipérbola de la circuncisión (ver Filipenses 3:2, donde los llama a ellos “perros”).

RV-1960 TEXTO 5:13-15
13 Porque vo sotros, h ermanos, a libertad fuisteis l lamados; so lamente qu e no u séis la libertad co mo ocasión para la carn e, s ino serv íos po r amo r lo s unos a los o tros. 14 Porque toda l a ley en es ta s ola palabra s e c umple: A MARÁS A TU P RÓJIMO CO MO A TI MISMO. 15 Pero si o s mordéis y os coméis unos a otros, mirad que también no os consumáis unos a otros.

5:13 “Porque vosotros, hermanos, a libertad fuisteis llamados” Aqui comienza un nueva etapa del argumento. El término “libertad” normalmente marca un cambio de tema. Como versículos 1-12 tienen que enfrentarse con la perversion del legalismo, versículos 13-15 enfrenta con la perversion del antinomianismo. No debemos utilizar nuestra libertad para indulging las pasiones pecaminosas de la naturaleza de la caída humanidad (ver Romanos 14:1-15:13).

■
NVI **“pero no se valgan de esa libertad para dar rienda suelta a sus pasiones”**
RV-1960 **“solamente que no uséis la libertad como ocasión para la carne”**
LBLA **“sólo que no uséis la libertad como pretexto para la carne”**
DHH **“Pero no usen esta libertad para dar rienda suelta a sus instintos”**
BJ **“sólo que no toméis de esa libertad pretexto para la carne”**

“Oportunidad” es un término militar, en el área de asalto (ver Romanos 6:1-14). Varias traducciones en Inglés traduciendo “carne” con la frase “naturaleza baja.” Esta última frase esta de acuerdo con el uso de Pablo de “carne,” en este contexto con propensidad natural de la humanidad, que ha sido desviado hacia el mismo desde la caída, registrada en Génesis 3. La misma polarización entre la naturaleza Académica y la vida guiada por el Espíritu es expresada en Romanos 8:1-11.

■ **“ sino s ervíos p or a mor lo s u nos a lo s o tros”** Este verbo esta en IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO. Previamente Pablo acerto que ellos no deberían ser esclavos del legalismo, pero él ahora pone en balanza esto con la orden que ellos deben ser esclavos uno del otro en amor (ver versículo 6; Efesios 5:21; Filipenses 2:3-4). Este contexto entero es comunal, no individual (ver Gordon D. Fee, ¿En que termina Exégesis? Páginas 154-172).

5:14
NVI **“toda la ley se resume en un solo mandamiento”**
RV-1960 **“Porque toda la ley en esta sola palabra se cumple”**
LBLA **“Porque toda la ley en una palabra se cumple”**
DHH **“Porque toda la ley se resume en este solo mandato”**
BJ **“Pues toda la ley alcanza su plenitud en este solo precepto”**

Esta es la misma verdad expresada en Romanos 13:8. Esta es la “ley” como Dios revelaba su voluntad (ver Mateo 5:17-20), no un sistema de trabajo de justicia de la salvación. ¡Hay todavía una función propia para el AT en la Cristiandad! Esta es una cita de Levítico 19:18 de el Septuaquinto. Debió tener una función como un resumén rabinico con respecto al propósito de la Ley. También fue utilizado por Jesús de una mantera similar en Mateo 5:43-48; 22:39 y en Marcos 12:29-31; Lucas 12:29-31; Lucas 10:25-28. Este es un VERBO EN TIEMPO PERFECTO, lo cual enfatiza una culminación del acto pasado dentro de un estado de condición continúa. Puede ser entendido como un (1)resumén de la ley (2) un cumplimiento de la ley.

5:15 Esta es una ORACIÓN PRIMERA CLASE CONDICIONAL, asume la verdad de la perspectiva del autor o por sus propósitos literarios. Estos versículos utilizaban imagénes violentas describiendo animales salvajes devorándose uno a otro, lo cual es un retrato de la terrible realidad de los falsos maestros habían causado en las Iglesias de Gálatas. Esta interpretación es reforzada por un igual fuerte declaración en versículo 26. Este es un problema corporativo, no de enfoque individual.

RV-1960 TEXTO: 5:16-24
16 Digo, pues: Andad en el Espíritu, y no satisfagáis los deseos de la carne. 17 Porque el deseo de la carne es contra el Espíritu, y el del Espíritu es contra la carn e; y és tos se oponen entre sí, para que no hagáis lo q ue quisiereis.18 Pero s i s ois guiados por el Espíritu, no est áis ba jo la ley . 19 Y manifiestas so n la s o bras de la ca rne, que son: adulterio, fornicación, inmundicia, lascivia,
20 idolatría, hechi cerías, ene mistades, pleitos , celos , iras , cont iendas, disensiones, herejías , 21 envid ias,

homicidios, borracheras, orgías, y cos as semejantes a es tas; acerca de las cuales os amonesto, como ya os lo h e dicho antes, que los que practican tales cosas no heredarán el reino de Dios. 22 Mas el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fe, 23 mansedumbre, templanza; contra tales cosas no hay ley. 24 Pero los que son de Cristo han crucificado la carne con sus pasiones y deseos.

5:16 "Andad en el Espíritu" Un PRESENTE IMPERATIVO ACTIVO, Pablo urgía a los Gálatas a vivir una vida supernatural y controlada continuamente por el Espíritu de Dios (ver Efesios 4:1. 17; 5:2, 15-18). Una idea principal en Gálatas era que el Espíritu es Él quién trae salvación inicial. Entonces, este versículo significa que había comenzado por el Espíritu (ver Romanos 8:16-25). Este término se relacionaba "ley del Espíitu," Romanos 8:1 e implicaba el versículo 18, es exactamente el mismo como la "ley de Cristo" en I Corintios 9:21 & Santiago 1:25; 2:8, 12. La ley de amor de server unos as otros como a nosotros mismos (ver Filipenses 2:1-4).

■ **"y no satisfagáis los deseos de la carne"** La más fuerte negación posible en Griego Koine utilize la DOBLE NEGACIÓN con un SUBJUNCTIVA AORISTA, la cual significa "nunca bajo ninguna circunstancia." Esto es encontrado en este versículo, seguido por una palabra fuerte Griega por "gratificar." La vida Cristiana y la salvación eternal son de origen supernatural. Los creyentes no son solo llamados para ser salvos-pero llamados para vivir una vida semejante a Dios (ver Romanos 8:28-29; Gálatas 4:19; Efesios 1:4). La comparación entre "carne" y "espíritu" es común en Pablo (ver Romanos 8:1-11). "Carne" [sarx] es utilizado en dos sentidos por Pablo: (1) el cuerpo físico; y (2) caída humanidad, pecaminosa, naturaleza Adamica. Aqui es obviamente #2.

5:17 Esta comparación entre las dos maneras de vida es también encontrado en Romanos 8:1-11. Pablo presenta las dos supuestas maneras de ser salvo: (1) esfuerzo humano; y (2) la gracia gratuita de Dios en Cristo. Entonces hay dos maneras de vivir una vida santa: (1) por esfuerzo humano (el cual es afectado por esta caída) y (2) el poder libre de Dios en el Espíritu. Los Judaizadores estan aceptando esfuerzo humano en ambas salvación y la vida Cristiana, pero Pablo acepto la provision supernatural de Dios en ambas.

5:18 "Pero si soís guiados por el Espíritu" Esta es la PRIMERA ORACIÓN DE CLASE CONDICIONAL, asumiendo la verdad desde la perspectiva del autor o para sus propósitos literarios. Aquellos que son guiados por el Espíritu no estan sujetos a la ley (ver Romanos 6:14; 7:4,6). Esto no implica que los Cristianos no pecaran (ver Romanos 7 y I Juan 2:1), sino que sus vidas no seran caracterizadas por rebelión (ver I Juan 3:6,9).

■ **" no estáis bajo la ley"** Ningún ARTÍCULO precede a la "ley" en el texto Griego, asi que la palabra tiene una connotación que solamente tiene la ley Judía. Aqui, la ley tiene el sentido de una manera de vida utilizada para llegar a Dios. Aqui, otra vez es la comparación entre las dos maneras de agradar o ser acceptable a Dios: esfuerzo humano y la gracia gratuita de Dios.

5:19 "Y manifiestas son las obras de la carne" Muchos comentadores ven varias diferentes categorías en esta lista de pecados. Sin embargo, hay una unidad aqui principalmente en excesos de adoración pagana. La gente revela su verdad forma de ser en sus acciones y motivos (ver Mateo 7:16, 20; 12:33).

La VRV agrega el término "adulterio" en esta lista. Es únicamente soportada por el manuscrito Griego D, Codex Bezea, el cual es del sexton siglo D.C.

TEMA ESPECIAL: VICIOS Y VIRTUDES EN EL NT

Lista de ambos vicios y virtudes que son communes en el NT. Muchas veces, estas reflejan ambas listas en lo cultural y rabinico (Helenistico). La lista del NT comparando las características pueden ser vistas en

	Vices	Virtudes
1. Pablo	Romanos 1:28-32	---
	Romanos 13:13	Romanos 12:9-21
	I Corintios 5:9-11	---
	6:10	I Corintios 6:6-9
	II Corintios 12:20	II Corintios 6:4-10
	Gálatas 5:19-21	Gálatas 5:22-23
	Efesios 4:25-32	---
	3:5, 8	---
	Colosenses 3:5, 8	Colosenses 3:12-14
	I Timoteo 1:9-10	---
	I Timoteo 6:4-5	---
	II Timoteo 2:22a, 23	II Timoteo 2:22b, 24
	Tito 1:7, 3:3	Tito 1:8-9; 3:1-2

2.Santiago	Santiago 3:15-16	Santiago 3:17-18
3.Pedro	I Pedro 4:3	I Pedro 4:7-11
	II Pedro 1:9	II Pedro 1:5-8
4.Juan	Apocalipsis 21:8	---
	22:15	---

■
INV **“inmoralidad sexual, impureza”**
RV-1960 **“inmundicia, lascivia”**
LBLA **“inmoralidad, impureza”**
DHH **“cometen inmoralidades sexuales, hacen cosas impuras y viciosas,”**
BJ **“fornicación, impureza,”**

Este primer término Griego [porneia] originalmente significa “harlot,” pero vino a ser utilizado para inmoralidad sexual en general (ver I Corintios 6:9). Nosotros tenemos el término en Inglés “pornografía” de la palabra Griega. El Segundo término [akatharsia], “inmundicia,” es también el término para inmoralidad sexual, aunque originalmente era utilizado en el AT en el sentido de suciedad ceremonial o suciedad moral. Pablo intento el significado latter.

■
INV **“libertinaje”**
RV-1960 **“lascivia”**
LBLA **“inmoralidad, impureza”**
DHH **“inmoralidad, impureza”**
BJ **“libertinaje”**

Esta implicado un público de deseos sexuales (ver II Corintios 12:21). Esta especie de actividad sexual no conocía barreras o inhibiciones sociales. La adoración pagana era caracterizada por la actividad sexual (como era los falsos later maestros Gnosticos, ver I Timoteo 1:10; II Timoteo 3:6; Tito 3:3)/

5:20 “idolatría” Esto se refiere a la adoración de algo en lugar de Dios (ver I Corintios 10:14; Efesios 5:5; Colosenses 3:5, I Pedro 4:3). Especialmente relacionado a los actos de adoración a estatus u objetos inanimados.

■ **“hechi cerías”** Este era el Griego término *pharmakia* derivada de la palabra en Inglés “pharmacy-farmacia.” Hechicería se puede referir a la práctica de utilizar drogas para introducirse a una experiencia religiosa. Más tarde, este término fue utilizado para prácticas mágicas de alguna especie.

■
INV **“odio, discordia, celos, arrebatos de ira, rivalidades, disensiones, sectarismos”**
RV-1960 **“enemistades, pleitos, celos, iras, contiendas, disensiones, herejías”**
LBLA **“enemistades, pleitos, celos, enojos, rivalidades, disensiones, sectarismo”**
DHH **“Mantienen od ios, d iscordias y cel os. S e en ojan fáci lmente, cau san ri validades, d ivisiones y partidismos”**
BJ **“odios, discordia, celos, iras, rencillas, divisiones, disensiones,”**

Esta letania describe las actitudes y acciones de los enojados, caídos y gente envidiosa.

■ **“enemistades”** Esta palabra (*echthra*) describe la condición de ser caracteristicamente hostil hacia la gente.

■ **“pleitos”** Esto significa “pelear por premios.”

■ **“celos”** Esta palabra (*z los*) puede tener una connotaciópositiva y negative, pero en este contexto significa “centrado en uno mismo.”

■ **“iras”** Este término Griego (thumos) significa “un repentino, incontrolable, outburst de rabia.”

■ **“contiendas”** Esto implica conflictos basados en buscar para uno mismo o la ambición sin barreras.

■ **“discensiones, herejías”** Estos dos téminos van junto. Ellos describen una division facciosa dogmatica dentro de un gran grupo, algo akin para los partidos politicos (ver Timoteo 5:15 y 26). Esto es utilizado para describer Iglesias, como la Iglesia en Corinto (ver I Corintios 1:10-13; 11:19; II Corintios 12:20).

5:21 "envidias" Un común proverbio Stoico del día dice "envidia es la grieve del bien de otro."

Algunos manuscritos viejos Griegos agregan la palabra "homicidio" despues de la palabra "envidia." Esto es incluído en los manuscritos A, C, D, G, K y P, aun esta excluído P46, ℵ y B. Es también excluído en los escritos de las herejías tempranas Marcion y por los padres tempranos, Irenaeus, Clemente de Alexandría, Origen, Crisostomo, Jerome y Augustino.

■ **"borracheras, orgías"** Estas dos palabras describen las orgías y borracheras asociadas con la adoración pagana (ver I Corintios 6:9).

■ **"y cosas semejantes a estas"** Esta frase indica que esta lista no es exhaustiva pero representativa (ver I Corintios 6:9-10; Efesios 5:5). Como una advertencia, pudo haber recordado los Gálatas de las predicaciones de Pablo en ocasiones previas. Este versículo, en conjunto con I Juan 5:16, es la fuente de los Romanos Católicos, distinción entre pecados mortales o pecados venial. Mas sin embargo, esta interpretación es muy dudosa, en luz de la solapación en definiciones de los términos, así como el hecho que estos pecados aun eran cometidos por Cristianos. Estos versículos nos advierten que a pesar que los Cristianos podían pecar en esas áreas y aún ser salvos, si sus vidas estaban caracterizadas o dominadas por estos pecados, ellos aún no se habían convertido en nuevas criaturas en Cristo (I Juan 3:6, 9).

■ **"acerca de las cuales os amonesto, como ya os lo he dicho antes, que los que practican tales cosas no heredarán el reino de Dios"** Una de las elecciones en estilos de vida, revela el corazón. Aquellos que son realmente redimidos batallan con pecado, pero sus vidas no están caracterizadas por pecado (I Juan 3:6,9). No es que estos pecados no puedan ser perdonados o que los verdaderos Cristianos no cometen estos pecados, sino que en un verdadero creyente, su proceso de vida semejante a Cristo ha comenzado. El Espíritu, quién saca una conclusión sobre Cristo, esta ahora formando a Cristo en esa persona (ver 4:19; Juan 16:8-13). Jesús tenía claro sobre el estilo de vida de los creyentes en Mateo 7, "por sus frutos los conoceréis."

El "reino de Dios: es el tema primero de Jesús y el último sermón en muchas de sus parabolas. El reinado de Dios en los corazones de los hombres ahora, algún día sería consumado en toda la tierra (ver Mateo 6:10; I Corintios 6:9-10; Efesios 5:5).

TEMA ESPECIAL: EL REINO DE DIOS

En el AT YAH era pensado como el Rey de Israel (ver I Samuel 8:7; Salmos 10:16; 24:7-9; 29:10; 44:4; 89:18; 95:3; Isaías 43:15; 4:4,6) y el Mesías como un rey ideal (ver Salmos 2:6). Con el nacimiento de Jesús en Belén (6-4 A.C.). El reino de Dios rompió dentro de la historia humana con un nuevo poder y redención (nuevo pacto, ver Jeremías 31:31-34, Ezequiel 36:27-36). Juan el Bautista proclamo la cercanía del reino (ver Mateo 3:2; Marcos 1:15). Jesús claramente enseñó que el reino estaba presente en Él y Sus enseñanzas (ver Mateo 4:17, 23; 9:35; 10:7; 11:11-12; 12:28; 16:19; Marcos 12:34; Lucas 10:9, 11; Lucas 21:31; 22:16, 18).

En los paralelos sinópticos en Marcos y Lucas, podemos encontrar la frase, "el reino de Dios." Este tema común de las enseñanzas de Jesús involucraba el presente el reino de Dios en los corazones de los hombres, algún día sería consumado en la tierra. Esto es reflejado en la oración de Jesús en Mateo 6:10, Mateo, escrito por los Judíos, preferían la frase que no usaba el nombre de Dios (Reino del Cielo) mientras Marcos y Lucas, escribían a los Gentiles, usaban la designación, empleando el nombre de la deidad.

Esta es un frase clave en los evangelios Sinópticos. El primer y último sermón de Jesús y la mayoría de Sus parabolas, hablan de este tema. !Se refiere al reinado de Dios en los corazones de los humanos ahora! Es sorprendente que Juan usará esta frase dos veces (y nunca en las parabolas de Jesús). En el evangelio de Juan "vida eternal" es la término clave y metáfora.

Esta tensión es causada por las dos venidas de Cristo. El AT se enfocaba solamente en una venida del Mesías de Dios- un juicio militar, una venida gloriosa- pero el NT nos muestra que Él vinó la primera vez como un Sirviente en Sufrimietno de Isaías 53 y el humilde rey de Zacarías 9:9. Las dos eras Judías. La dos épocas Judías, la época de la maldad y la época de la justicia, se entrelazan. Jesús reinaba actualmente en los corazones de los creyentes, pero un día el reinaría sobre toda la creación. ¡El vendría como el AT predijó! Los creyentes viven en "todavía" y el "no todavía" del reino de Dios (ver Gordon y Douglas Stuart *Como Leer la Biblia Eficazmente,* páginas 131-134).

5:22 "Mas el fruto del Espíritu es" Pablo describió el esfuerzo humanos como un trabajo de la carne, pero el describió la vida Cristiana como el "fruto" o producto del Espíritu. Él de esa manera, distinguió una religión enfocada en el hombre y una religion enfocada en lo supernatural. Obviamente, el fruto del Espíritu y los dones del Espíritu son diferentes. Mientras los dones espirituales son dados a cada creyente en la salvación (ver I Corintios 12:7, 11), el fruto es otra metáfora que describen los motivos, actitudes y estilo de vida de Jesucristo. Como los dones son la distribución de diferentes ministerios de Cristo sobre el cuerpo de Cristo, el fruto es la actitud colectiva de Cristo dando estos dones. Es posible tener un fruto efectivo y no tener una actitud semejante a Cristo. Por lo tanto, la madurez Cristiana, la cual el Espíritu trae, quien

da Gloria final a Dios a través de las diversos dones del Espíritu. Ambos son traídos con la llenura del Espíritu (ver Efesios 5:18).

También es interesante notar que el el fruto es SINGULAR en este versículo. El uso del SINGULAR puede ser entendido en dos maneras: (1) el amor es el fruto del Espíritu, descrito por los varios términos que siguen: o (2) es un singular colectivo como "simiente."

■**"amor"** Esta forma Griega de amor, agap , fue utilizado en una manera única por la iglesia primitiva del amor dado de Dios. Este sustantivo no fue utilizado seguido en el Griego clásico. La iglesia lo inculcó con un nuevo significado para describir el amor especial de Dios. El amor aqui es teológicamente análogo a *hesed*, el pacto de Dios en lealtad y amor, en el AT.

■**"gozo"** Gozo es una actitud de vida que se regocija en quienes somos en Cristo, a pesar de las circunstancias (ver Romanos 14:17; I Tesalonicenses 1:6; 5:16; Santiago 24).

■**"paz"** Paz puede significar: (1) nuestro sentido de bienestar por nuestra relación con Cristo; (2) nuestro nuevo punto de vista del mundo basado en la revelación de Dios que no depende en las circunstancias; o (3) tranquilidad en nuestra relación con otras personas, especialmente en los creyentes (ver Juan 14:27; Romanos 5:1; Filipenses 4:7). Paz con Dios trae paz dentro y sin (por ejemplo hermanos y hermanas del pacto).

■**"paciencia"** Sufrido era apropiada aún en medio de la provocación. Esta era una caracteristica de Dios el Padre (ver Romanos 2:4; 9:22: I Timoteo 1:18; I Pedro 3:20). Como Dios era paciente con nosotros, debemos ser pacientes con otras personas (ver Efesios 4:2-3), especialmente con creyentes (ver 6:10).

■**"benignidad, bondad"** "Bondad" no describe solamente la vida de Jesús, pero Su Yugo (ver Mateo 11:30). Juntos los dos términos describen un positivo, abierto y actitud acceptable hacia otros, especialmente creyentes (ver 6:10).

■**"fé"** *Pistis* es utilizado en el AT en el sentido de lealtad y confianza. Esto es usualmente utilizado por Dios (ver Romanos 3:3). Aqui es descrita la nueva relación del creyente con gente, especialmente con cristianos.

5:23 "mansedumbre" Algunas veces traducida como "humildad," praotes es caracterizado por un espíritu sumiso. Es una metáfora tomada de animales domésticados. La gentileza no estaba incluída en el Griego o Estoica lista de virtudes, porque los Griegos lo veían como una debilidad. Es únicamente Cristiana (ver I Corintios 4:21; II Corintios 10:1; Efesios 4:2; Colosenses 3:12; I Timoteo 6:11; II Timoteo 2:25; Tito 3:2). Fue utilizado por ambos, Moisés (ver Números 12:3) y Jesús (ver Mateo 11:29; 21:5).

■**"templanza"** El toque final de la lista, mansedumbre caracteriza una madurez Cristiana (ver Hechos 24:25; Tito 1:8; II Pedro 1:6). Este término era utilizado en I Corintios 7:9 por el control de nuestro apetito sexual y que puede ser eludido aqui por la lista de abusos sexuales del culto pagano.

■ **"con sus pasiones y deseos"** Los Griegos identificaron el cuerpo como una fuente de pecaminosidad porque ellos no tenían revelaciones supernaturales sobre la creación y la caída de la humanidad (ver Génesis 1-3). Por consiguiente, ellos culpaban el neutral y moral cuerpo físico, como una fuente de maldad. Los creyentes entendían de Pablo que el cuerpo es moralmente neutral (ver Romanos 4:1; 9:3; I Corintios 10:18). Jesús tenía un cuerpo real (ver Juan 1:14; Romanos 1:3; 9:5). Su bondad y maldad depende en como nosotros usemos nuestro cuerpo, para Dios o para el Diablo. Una vez que somos creyentes, nosotros debemos ceder nuestra caída, nuestras tendencias egocéntricas al poder del Santo Espíritu (ver Romanos 7 y I Juan 2:1).

RV-1960 TEXTO 5:25-26
25 Si vivimos por el Espíritu, andemos también por el Espíritu. 26 No nos hagamos vanagloriosos, irritándonos unos a otros, envidiándonos unos a otros.

5:25 "Si vivimos por el Espíritu, andemos también por el Espíritu" Esta es una ORACIÓN PRIMERA CLASE CONDICIONAL, que asume ser verdadera desde la perspectiva del autor o su propósito literario. Esto resume la sección completa (ver versículo 16; Romanos 8:1-11). Desde que los creyentes fue dado gracia gratuita, ellos deben de vivir apropiadamente (ver Efesios 4:1).

5:26 Este es un versículo paralelo al 15 y nos muestra las terribles consecuencias de las falsas enseñanzas de los Judaizores a las Iglesias de Galacia y la ausencia del control del Espíritu en las actitudes negativas dentro de las congregaciones**.**

PREGUNTAS A DISCUTIR

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretacion de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Estas preguntas para discutir son proporcionadas para ayudarle a pensar a través de los mayores temas de esta sección de este libro. Estos han sido pensados para provocarle el pensamiento, no definitivo.

1. Haz un resumen del capítulo en su relación con el resto de Gálatas.
2. Explica la libertad y lo que significa en la vida Cristiana.
3. Explica el significado contextual de la frase concluyente del versículo 4.
4. ¿Como el evangelio, el cual fue ofrecido libremente a nosotros puede controlar nuestro estilo de vida?
5. ¿Cuales son las implicaciones de los versículos 15 y 26 para la iglesia de hoy?
6. ¿Los versículos 19-21 describen a las Iglesias de Galacia o la tendencia del culto pagano?
7. ¿Como estan relacionados los dones del Espíritu con los frutos del Espíritu?

GÁLATAS 6

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

Reina-Valera 1960 (RV-1960)	La Biblia de las Américas (LBLA)	Dios Habla Hoy (DHH)	Biblia de Jerusalén (BJ)
		Aplicaciones particulares 6:1-10	Preceptos diversos sobre el amor y el celo 6:1-10
Pablo se gloría en la cruz 6:1-17 Bendición final 6:1:18	Declaraciones finales 6:11-18	Advertencias y despedidas 6:11-18	Epílogo 6:11-18

TERCER CICLO DE LECTURA (véase páginas vii.)
SIGA LA INTENSIÓN DEL AUTOR EN EL NIVEL DEL PÁRRAFO

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que este sea.

Lea el capítulo completo todo de una vez. Identifique los temas. Compare las divisiones de temas con las 5 traducciones de arriba. Parafrasear no es inspirarse pero es la respuesta para seguir la intensión original del autor, la cual, es el Corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un tema y solamente un tema.

1. Primer Párrafo

2. Segundo Párrafo

3. Tercer Párrafo

4. Etc.

INFORMACIÓN CONTEXTUAL

A. Gálatas 5:1-6:10 es el aspecto práctico del evangelio radical de Pablo, el libre evangelio de Cristo, disponible a los creyentes a través
del amor y la gracia de Dios y su arrepentida respuesta de fé.

1. Capítulo 6:1-5 nos da una pauta en como enfrentar con un hermano Cristiano picador.
2. Capítulo 6:6-10 tiene dos de los más memorables citas en el NT. Algunos lo ven como una serie de verdades no relacionadas. Otros lo ven como una unidad literaria relacionada con el uso del dinero por los creyentes.

B. Gálatas 6:12-16 es un resumen breve del evangelio completo.
C. El breve acercamiento de Pablo 6:17-18 es nostágico en su carta ciclíca, Efesios, donde el saludo final están notablemente ausentes. Recuerdan que el libro de Gálatas estaba escrito para varias Iglesias en su área geográfica.

ESTUDIO DE LA PALABRA Y FRASE

RV-1960 TEXTO: 6:1-5
1 Hermanos, si alguno fuere sorprendido en alguna falta, vosotros que sois espirituales, restauradle con espíritu de mansedumbre, considerándote a ti mismo, no sea que tú también seas tentado. 2 Sobrellevad los unos las cargas de los otros, y cumplid así la ley de Cristo. 3 Porque el que se cree ser algo, no siendo nada, a sí mismo se engaña. 4 Así que, cada uno someta a prueba su propia obra, y entonces tendrá motivo de gloriarse sólo respecto de sí mismo, y no en otro; 5 porque cada uno llevará su propia carga.

6:1 "si" Esto presenta una ORACIÓN TERCERA CLASE CONDICIONAL significa potencial, aún acción probable.

■ **"si alguno fuere sorprendido"** Esta es un SUBJUNTIVO AORISTA PASIVO. Literalmente "sorprendido" (ver William D. Mounce El Lexico Griego Analítico del Nuevo Testamento, página 393). La frase señala a nuestra propia responsabilidad por nuestros pecados, pero también una sutil tentación y trampa (ver Efesios 4:14; 6:10-18). Estas personas no violaron premeditadamente la gracia de Dios; ellos estaban engañados.

■
INV **"si alguien es sorprendido en pecado"**
RV-1960 **"en alguna falta"**
LBLA **"en alguna falta"**
DHH **"en algún pecado"**
BJ **"en alguna falta"**

Al menos tres pecados pueden referirse aqui (1) en luz de los falsos maestros, esto puede referirse a aquellos que han sucumbido a la tentación de ser circuncidado y estaba tratando de conseguir perfección a través de la Ley Mosaico; (2) por los fuertes términos utilizados en 5:15, 26, puede referirse a las tendencias destructivas, el cual era presentados en las Iglesias Gálatas; o (3) esto puede ser relacionado a los excesos del culto pagano descritos en 5:19-21. Las indicaciones que siguen pueden ser extremadamente útiles, para mostrar a la iglesia como los creyentes restauraban a un hermano caído en la adoración.

■
INV **"ustedes que son espirituales"**
RV-1960 **"vosotros que sois espirituales"**
LBLA **"vosotros que sois espirituales"**
DHH **"ustedes que son espirituales"**
BJ **"vosotros, los espirituales"**

Esto no debe ser malinterpretado para significar "ustedes que no son pecadores." La madurez espiritual ha sido discutida en 5:16-18 & 22-25. La madurez espiritual es: (1) teniendo la mente de Cristo; (2) aprovechando al máximo los frutos del Espíritu; (3) teniendo un corazón de servicio; y (4) siriviendo a los hermanos Cristianos. Véase el Tema Especial: ¿Deben los Cristianos Juzgarse Unos con Otros? En I Tesalonicenses 5:21.

■ **"restauradle"** "Restaurarle" es un IMPERATIVO ACTIVO PRESENTE, muchas veces utilizado como arreglar como un hueso roto o arreglar redes de pescar (ver Mateo 4:21; Marcos 1:19). Es crucial para aquellos quienes son maduros en Cristo para ayudar a otros en la iglesia alcanzar esa estatura (ver Efesios 4:13) y restaurar a aquellos que han caído (ver II Corintios 13:11). Este es una orden en curso de Pablo.

El perdón y el no criticar son signos biblícos de madurez Cristiana (ver Mateo 5:7; 6:14-15; 18:35; Lucas 6:36-37; Santiago 2:13; 5:9). La disciplina en la iglesia debe ser redentora y no vengativo (ver II Corintios 2:7; II Tesalonicenses 3:15; Santiago 5:19-20).

■ **"considerándote a ti mismo, no sea que tú también seas tentado"** "Tentado" [*peiraz*] este contexto tiene una connotación "tentado hacia destrucción." La misma palabra es utilizado por la maldad, uno tentando a Jesús en Mateo 4. Otra palabra para "tentar" [*dokimaz*] es utilizado dos veces en versículo 4, pero esta palabra tiene la connotación "para tentar con una opinión de aprobación." Satanás probará y tentará a los creyentes en orden de destruirlos. Los creyentes deben de estar alertas, (ver I Corintios 10:12; II Corintios 13:5). Véase el Tema en I Tesalonicenses 3:5.

6:2 "Sobrellevad los unos las cargas de los otros" Esta en PRESENTE ACTIVO IMPERATIVO. "Unos a otros" es puesto en una posición enfática en la oración Griega. Como un modo de vida, los Cristianos maduros deben de cargar a los débiles, los hermanos menos maduros (ver Romanos 14:1; 15:1). "Carga" era visto como un aplastante peso puesto en una mochila de piel en la espalda (ver Mateo 23:4). En contexto era utilizado metáforicamente por las tradiciones orales de los Judaizadores. Es un término diferente que "carga" en versículo 5 , como una maleta de soldado.

■ **"y cumplid así la ley de Cristo"** La ley de Cristo también es mencionado en I Corintios 9:21 y "la ley del Espíritu de vida en JesuCristo" en Romanos 8:2. La ley de Cristo es también caracterizada en diferentes maneras en Santiago (1) 1:25 "la impecable ley que hace a los hombres libres"; (2) 2:8, "la ley real"; y (3) 2:12, "la ley de libertad." Como un yugo de las tradiciones orales interpretando la Ley Mosaico se había convertido en una carga presionando a los Judíos, el yudo de Cristo era más fácil y ligero (ver Mateo 11:29-30). Sin embargo, un yugo es lo que es y este yugo es nuestra responsabilidad de amar y servir unos a otros como hermanos y hermanas en Cristo.

6:3 "Porque el que se cree ser algo," Esta es una ORACIÓN PRIMERA CLASE CONDICIONAL, asume la verdad desde la perspectiva del autor o los propósitos literarios del autor. Los Cristianos deben juzgarse a ellos mismos, de esta manera puedan relacionarse adecuadamente unos a otros y puedan evitar sobreestimarse ellos mismo. Esto no signifca que los Cristianos no tengan pecados, pero que el pecado no domina sus vidas (ver I Juan 3:6, 9). Por consiguiente ellos puedan ayudar y orar por aquellos, cuyas vidas son dominados por el pecado (ver I Corintios 3:18).

■ **"a sí mismo se engaña"** Este verbo ocurre solamente una vez en todo el NT, significando seducir uno mismo dentro de este mismo error. El sustantivo aparece en Tito 1:10. La decepción propia es la peor especie de ceguera.

6:4 "Así que, cada uno someta a prueba su propia obra" Esta es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO del término para "prueba" o "tentar" (*dokimaz*) con la connotación de "prueba con un punto de vista hacia la aprobación." Véase el Tema Especial en I Tesalonicenses 3:5.

■ **"y entonces tendrá motivo de gloriarse sólo respecto de sí mismo, y no en otro"** Los creyentes deben ser cuidadosos en no compararse ellos mismos con otros (ver II Corintios 10:12), especialmente a aquellos quienes han sido sorprendidos y rebasados por el pecado (ver versículo 1).

TEMA ESPECIAL: FANFARRONERÍA

Estos términos Griegos *kauchaomai, kauch ma*, and *kauch sis* son utilizados como treinta y cinco veces por Pablo y solamente dos veces en el resto del NT (ambos en Santiago). Su uso predominante esta en I y II Corintios.

Hay dos principales verdades conectados a charlatanería.

1. ninguna carne debe glorificarse/presumir ante Dios (ver I Corintios 1:29; Efesios 2:9)
2. los creyentes deben de glorificar a Dios (ver I Corintios 1:31; II Corintios 10:17, el cual hacia alusión a Jeremías 9:23-24)

Por consiguiente, hay una apropiada e inapropiada forma de presumir/glorificarse (por ejemplo orgullo).

1. Apropiada
   a. en la esperanza de Gloria (ver Romanos 4:2)
   b. en Dios a través del Señor Jesús (ver Romanos 5:11)
   c. en la cruz del Señor Jesucristo (por ejemplo el tema principal de Pablo, ver I Corintios 1:17-18; Gálatas 6:14)
   d. Pablo se glorifica en
      (1) su ministerio sin compensación (ver I Corintios 9:15, 16; II Corintios 10:12)
      (2) su autoridad de Cristo (ver II Corintios 10:8,12)
      (3) su falta de presumir en la labor de otros hombres (como algunos en Corinto hacían, ver II Corintios 10:15)
      (4) su patrimonio racial (como otros estaban haciendo en Corinto, ver II Corintios 11:17; 12:1,5, 6)
      (5) sus Iglesias

(a) Corinto (II Corintios 7:4, 14; 8:24; 9:2; 11:10)
(b) Tesalónica (ver II Tesalonicenses 1:4)
(6) su confianza en la consolación y liberación en Dios (ver II Corintios 1:12)
2. Inapropiada
a. en relación a la herencia Judía (ver Romanos 2:17, 23; 3:27; Gálatas 6:13)
b. algunas Iglesias en Corintio estaban presumiendo
(1) en hombres (ver I Corintios 3:2)
(2) en sabiduría (ver I Corintios 4:7)
(3) en libertad (ver I Corintios 5:6)
c. los falsos maestros trataron de presumir en la iglesia de Corinto (ver II Corintios 11:12)

6:5 "porque cada uno llevará su propia carga" Esto puede referirse a la silla de juicio de Cristo en un escatológico/final escenario de tiempo (ver II Corintios 5:10). A primera vista, versículos 2 y 5 aparentemente contradictorio cada uno, hasta el estudio léxico cercano nos muestra las dos palabras traducidas respectivamente como "carga" y "prueba" tiene diferentes usos. La primera palabra en el versículo 2 (*baros*) que significa un "aplastante peso" mientras que la última palabra en versículo 5 (*phortion*) significa una "mochila de soldado llena de su equipo necesario." Cristianos Maduros deben de llevar una carga de responsabilidad por ellos mismos y algunas veces, de otros. Un ejemplo de esto debe ser II Corintios 8:13-14. El mismo término era utilizado por los indicaciones de Jesús para los Cristianos en Mateo 11:30.

RV-1960 TEXTO: 6:6-10

6 El que es enseñado en la palabra, haga partícipe de toda cosa buena al que lo instruye. 7 No os engañéis; Dios no puede ser burlado: pues todo lo que el hombre sembrare, eso también segará. 8 Porque el que siembra para su carne, de la carne segará corrupción; mas el que siembra para el Espíritu, del Espíritu segará vida eterna. 9 No nos cansemos, pues, de hacer bien; porque a su tiempo segaremos, si no desmayamos. 10 Así que, según tengamos oportunidad, hagamos bien a todos, y mayormente a los de la familia de la fe.

6:6 Versículo 6 es otro PRESENTE ACTIVO IMPERATIVO, el cual se relaciona a (1) versículos 1-5, un llamado a la madurez y ayudar a los Cristianos débiles; o (2) versículos 7-10, una descripción de la ley espiritual de sembrar y cosechar (ver nota en versículo 7). Aquellos que son enseñados sobre la responsabilidad espiritual para compartir el ministerio a aquellos que los enseñan (ver Lucas 10:7; Romanos 15:27; I Corintios 9:9-14). Es es un principio general, sin embargo Pablo personalmente no tomo ventaja o remuneración personal, él lo defendía por otros ministerios. La palabra en Inglés "catecismo" es derivada del Griego [*kateche*] traducido como "enseñado" y "enseñar" que son encontrados en este versículo.

El maestro ("el que enseña) se refiere a cualquiera con (1) un don espiritual de la enseñanza como Hechos 13:1 y I Corintios 12:28; (2) un maestro en la congregación local que entrenada nuevos creyentes y niños; o (3) uno que enseñaba a la congregación entera, las implicaciones de las enseñanzas de los Apóstoles en como ellos lo aplicaban a sus vidas diariamente, como un pastor/maestro de Efesios 4:11. La última opción sería similar a la tarea del AT de los Levitas locales y, más tarde, escribas profesionales.

"Buenas cosas" es deliberadamente ambiguo, refiriéndose a las necesidades físicas, necesidades espirituales o ambas. La verdad obvia es que aquellos que son enseñados deben ser agradecidos y responsables. Exactamente como este versículo se relaciona con los falsos maestros es incierto. Pablo pudo estarse refiriendo a él mismo y la contribución a los Gentiles de Jerusalén.

6:7 "No os engañéis" Este es PRESENTE PASIVO IMPERATIVO con un ARTÍCULO NEGATIVO, el cual usualmente significa parar y actuar, lo cual estaba ya en proceso. Ellos ya estaban engañados.

■ **"Dios no puede ser burlado"** Este verbo significa "voltear nuestra nariz hacia arriba"a algo o alguien. Esto puede referise a aquellos quienes eran llamados al ministerio como representantes de Dios, esto es, los maestros del versículo 6. Burlarse de los ministros Cristianos es, en un sentido, burlarse de Dios. Jesús, en Mateo 10:42 y 25:40, menciona que cuando nosotros ayudamos a otros en Su nombre lo estamos ayudando a Él. Esta es la misma verdad pero en dirección opuesta. Sin embargo, como estos versículos se relacionan unos a otros es incierto. Esto puede ser un proverbio general conectado con "sembrar y cosechar" aplicado en sentido figurado.

Este versículo puede relacionarse a los versículos 8-10, y no al versículo 6 para nada. Este es un universo moral. Nosotros no rompemos mucho las leyes de Dios, más de lo que rompemos nosotros mismos la ley de Dios. Se hace saber que, creyente o no creyente, nosotros cosechamos lo que sembramos. El pecado puede estar aún en la vida del creyente. !La avena Silvestre son muy, muy caros-así, también, es egocéntrico sembrar!

■ **"pues todo lo que el hombre sembrare"** Este es un principio espiritual. Dios es ético y moral y asi mismo Su creación. Los humanos rompen ellos mismos los estándares de Dios. Nosotros segamos lo que cosechamos. Esto es verdad para los creyentes (pero no afecta la salvación) y para los no creyentes (ver Job 34:11; Salmos 28:4; 62:12: Proverbios 24:12; Eclesiastes 12:14; Jeremías 17:10; 32:19; Mateo 16:27; 25:31-46; Romanos 2:6; 14:12; I Corintios 3:8; II Corintios 5:10; Gálatas 6:7-10; II Timoteo 4:14; I Pedro 1:17; Apocalipsis 2:23; 20:12; 22:12).

6:8 "Porque el que siembra para su carne, de la carne segará corrupción" Esto se refiere a los dos enfoques básicos de estar bien con Dios (ver 5:13, 16-17), el esfuerzo humano y gracia gratuita.

■ **"corrupción"**

TEMA ESPECIAL: DESTRUCCIÓN, RUINAS, CORRUPCIÓN (*PHTHEIR*)

El significado básico de este término phtheir es destruir, corromper, o estropear, Puede ser utilizado por
ruina financiera (posiblemente II Corintios 7:2)
destrucción física (ver I Corintios 3:17a)
corrupción moral (ver Romanos 1:23; 8:21; I Corintios 15:33, 42, 50; Gálatas 6:8; Apocalipsis 19:2)
seducción sexual (ver II Corintios 11:3)
destrucción eternal (ver II Pedro 2:12, 19)
tradiciones malditas de hombres (ver Colosenses 2:22; I Corintios 3:17b)

Muchas veces este término es utilizado en el mismo contexto como un opuesto negado (ver Romanos 1:23; I Corintios 9:25; 15:50, 53). Dése cuenta del contraste paralelo entre nuestros cuerpos físicos terrenales y nuestros cuerpos celestiales eternos.
corruptible vs. incorruptible, I Corintios 15:42, 50
deshonor vs. gloria, I Corintios 15:43
debilidad vs. poder, I Corintios 15:43
cuerpo natural vs. cuerpo espiritual, I Corintios 15:44
primer Adan vs. Segundo Adan, I Corintios 15:45
imagen de lo terrenal vs. imagen de lo celestial, I Corintios 15:49

■ **"vida eterna"** El concepto de vida eternal, el cual es encontrado en versículo 8 es de la palabra Griega zo . Es utilizada particularmente por Juan para referirse a la vida en la resurrección. Tiene la misma implicación aqui. Los versículos 8-10 nos muestra las consecuencias de nuestra siembra y cosecha.

6:9 "No nos cansemos, pues, de hacer bien" Esto es literalmente "no desesperar" o "no perdamos interes" (ver Lucas 18:1; II Tesalonicenses 3:13; II Corintios 4:1. 16). Muchas veces los Cristianos crecemos y nos hartamos de todas las muchas cosas que nos han llamado a hacer.

■ **"porque a su tiempo segaremos, si no desmayamos"** Notese el elemento condicional (no una ORACIÓN CONDICIONAL). Es condicionado en nuestra respuesta de fé continúa. También note el elemento de la soberanía de Dios oportuna en nuestras vidas. Nosotros no entendemos porque las cosas pasan como pasan, pero nosotros creemos en la soberanía de Dios y las demandas específicas del evangelio gratuito, nosotros dirigimos nuestras vidas hacia ciertas maneras de servicio y de dar. Véase el Tema Especial en Perseverancia en 3:4.

6:10 "Así que, según tengamos oportunidad" Los creyentes deben de continuar buscando por oportunidades para vivir nuestra fé en Cristo (ver Colosenses 4:2-6).

■ **"hagamos bien"** Este es un MEDIA PRESENTE (declarante) SUBJUNTIVO. Pablo establece con convicción que viviendo rectamente con Dios no viene del esfuerzo humano, pero él igualmente enfatiza que una vez que conocemos a Dios, debemos de vivir en servicio vigoroso. Estas verdades gemelas son encontradas en Efesios 2:8-9 y despues 10. Nosotros no seremos salvos por buenas obras, pero nosotros somos definivamente salvos dentro de buenas obras.

■ **"y mayormente a los de la familia de la fé"** Notece que nuestro amor es para toda la gente, porque siempre hay un punto de vista hacia el evangelismo en todas nuestras acciones (ver Mateo 28:19-20; Lucas 24:47; Juan 20:31; I Corintios 9:19-23; I Pedro 3:15). Sin embargo, nuestro enfoque principal, tan lejos como la adoración, es en los miembros de la familia de Dios. Esto no debe ser enfocado a un confesionario, nosotros debemos creer en su palabra que él ha creído en Cristo. Una vez que el ha hecho esa confesión, nosotros debemos servirle a él como Cristo nos sirvió a nosotros.

RV-1960 TEXTO: 6:11-16
11 Mirad con cuán gr andes letras os escribo de m i propia mano. 12 T odos los que quieren agradar en la carne, éstos os obligan a que os circuncidéi s, solamente para no padecer pers ecución a caus a de la cruz de Cris to. 13 Porque ni aun los mismos que s e ci rcuncidan guardan la ley; pero quieren que vosotros os circuncidéis, para gloriarse en vues tra carne. 14 Pero lejos esté de mí gloriar me, sino en la cruz de nues tro Señor Jes ucristo, p or quien el mundo me es crucificado a mí, y yo al mundo. 15 Porque en Cristo Jesús ni la circuncisión vale nada, ni la incircuncisión, sino una nueva creación. 16 Y a todos los que anden conforme a esta regla, paz y misericordia sea a ellos, y al Israel de Dios.

6:11 "Mirad" Este es un AORISTA ACTIVO IMPERATIVO.

■ **"con cuán grandes letras os escribo de mi propia mano"** Pablo dictaba sus cartas a un escriba (ver Romanos 16:22). Algunos ven estas palabras finales de Pablo con su propia letra como la manera de Pablo de verificar sus verdaderas cartas, el luz de II Tesalonicenses 2:2. Nosotros sabemos de varias cartas de Pablo que el escribió las oraciones finales con su propia escritura (ver I Corintios 16:21; Colosenses 4:18; II Tesalonicenses 3:17 y Filemón versículo 19). Desde que la espina en la carne de Pablo era oftalmia oriental, esto agregó evidencia de su necesidad por escribir, no en forma pequeña y concisa de un escriba, pero con su mano garabateando de un hombre quien era parcialmente ciego.

6:12

INV	**"lo hacen únicamente para dar una buena impresión"**
RV-1960	**"Todos los que quieren agradar en la carne"**
LBLA	**"Los que desean agradar en la carne"**
DHH	**"lo hacen solamente para quedar bien con la gente"**
BJ	**"Los que quieren ser bien vistos en lo humano"**

Los Judaizadores estaban más preocupados con los aspectos exteriores de la religión (ver Colosenses 2:16:23); !ellos querían un espectáculo religioso! Convencer a los Gálatas para ser circuncidados, sería como una "pluma en sus sombreros" (ver versículo 13c). Los falsos maestros querían reafirmarse a expensas de los creyentes de Gálatas.

■ **"pero quieren que vosotros os circuncidéis"** Versículos 12-16 son un resum n de la carta entera, la cual se enfoca en el nfasis inapropiado de los falsos maestros en el esfuerzo humano como un medio de ser salvo o ser completamente maduro. Este es un peligro recurrente en la iglesia moderna como creyentes demandan servicio, entusiamo, ritual, asistencia, conocimiento de la Biblia, oración, o alguna t cnica de disciplina com o un medio de ser complete en Cristo. La gran verdad de Pablo era que los creyentes estaban completamente viviendo rectamente con Dios, cuando ellos confiaban en Jesucristo por f . En la luz de este nuevo, aceptación llena, los creyentes cederían ellos mismos en gratitud a Dios y servicio hacia otros.

■ **"solamente para no padecer persecución a causa de la cruz de Cristo"** Esto puede referirse a (1) persecución Judía (ver Hechos 13:45, 50; 14:2, 5, 19); los Judaizadores por su insistencia en la Ley de Mois s no podían rechazar en rgicamente las enseñanzas de Pablo sobre la gracia gratuita en Cristo solamente o (2) persecusión Romana por la Cristianidad no era legal y una religión reconocida como era el Judaísmo. No estamos seguros cuando la sinagoga instituyó su fórmula de maldición, la cual era una forma rabínica de forzar a los Cristianos fuera de las sinagogas porque ellos no podrían decir "Jesús es execretable" (ver Juan 9:22, 35; 12:42 & 16:2)/

6:13 "Porque ni aun los mismos que se circuncidan guardan la ley" El sujeto de esta oración es ambiguo, lo cual puede ser por (1)los falsos maestros, o (2) convertidos agresivos dentro de las Iglesias de Galacia. Los hombres quienes argumentaban la circuncisión como un medio de estar bien con Dios, no podían guardar ellos mismos la Ley complete (ver Romanos 2:17-29). Si tu rompes una Ley una vez (después de la edad de responsabilidad moral), en cierta manera, entonces Santiago 2:10 (y Gálatas 5:3) ¡es una verdad que debemos considerar!

6:14 "Pero lejos esté de mí gloriarme, sino en la cruz de nuestro Señor Jesucristo" Pablo, de toda la gente, sabía que fue redimido de una vida de poco m rito, fervoroso en como era (ver Filipenses 3:2-16). La presunción humana esta excluída, cuando el m rito humano es excluído (ver Jeremías 9:23-26; Romanos 3:27-28; I Corintios 1:26-31). V ase Tema Especial: Fanfarronería en 6:4.
■ **"por quien el mundo me es crucificado a mí, y yo al mundo"** Esta es la metáfora continúa a trav s de Gálatas, la cual habla de la muerte de los creyentes a la Ley y su ser siendo vivo a Dios en Cristo. Este es un PASIVO INDICATIVO PERFECTO, lo cual enfatiza un estado continúo logrado por un agente externo, aqui, el Espíritu. Esta metáfora es utilizada en 2:19, 5:24, y aqui expresa como las cosas son hechas nuevas cuando los creyentes se identifican con la muerte de Cristo en la cruz. Ellos ahora son libres de la Ley en orden para vivir para Dios (ver Romanos 6:10-11, 12:23). V ase Tema Especial: "*Kosmos*" en 4:3.

6:15 "Pero Porque en Cristo Jesús ni la circuncisión vale nada, ni la incircuncisión, sino una nueva creación" Pablo había mencionado que la circuncisión no era el tema (ver Gálatas 5:6; Romanos 2:28-29; I Corintios 7:18-19). El tema es la salvación, si los creyentes tratará de hacerse aceptables a Dios por esfuerzo humano, ya sea pagano o Judío, ellos están totalmente cortados de la gracia absoluta gratuita de Dios en JesuCristo. Hay dos maneras exclusivas de estar bien con Dios: (1) el evangelio gratuito de Cristo a trav s del arrepentimiento y la f y (2) esfuerzo humano. Pablo reestablece que la circuncisión no es realmente el tema (no leyes de comida, ver I Corintios 8; 10:23-26), pero como uno busca el derecho de estar con Dios por perfectamente cumpliendo la ley.

■ **"sino una nueva creación"** Este es el resultado; los creyentes son gente recientemente nueva en Jesucristo. Todas las cosas Viejas han pasado y todo es nuevo (ver Romanos 6:4; II Corintios 5:17; Efesios 2:15; 4:24; Colosenses 3:10).

6:16 "Y a todos los que anden conforme a esta regla, paz y misericordia sea a ellos" Esta debe ser una cita suelta de Salmos 124:5 y 127:6. De la palabra Griega "norma" (*kanoni*) la palabra en Inglés es "canónigo" es derivada de esta. Este es un término construido utilizado para una lengüeta de medida. Es utilizado aquí para referirse al evangelio (Yugo de Jesus, ver 6:2). Donde los creyentes debían caminarlos, no solo afirmarlos.

■ **"el Dios de Israel"** Significadamente Pablo llamo la Iglesia "el Israel de Dios." En sus escritos el enfatizo que la verdadera simiente de Abraham no era de descendencia racial pero de descendencia de fe (ver Galatas 3:7, 9, 29, Romanos 9:6, Filipenses 3:3). Jesús enfrento a los Judios quienes ponían su confianza en la descendencia de Abraham (ver Juan 8:31-59).

NASB (ACTUALIZADA) TEXTO: 6:17
17 De aquí en adelante nadie me cause molestias; porque yo traigo en mi cuerpo las marcas del Señor Jesús.

6:17 "De aquí en adelante nadie me cause molestias" A quien esta dirigido o porque no es conocido. Pablo apela a su servicio a Cristo como una razón que esto nunca debe de pasar nuevamente. Es posible referirse a los ataques personales que los falsos maestros usaron para alinear los creyentes Galatas del evangelio. ¡Los creyentes Galatas permitieron que esto pasara!

■ "porque yo traigo en mi cuerpo las marcas del Señor Jesus" Como los falsos maestros estaban enfatizando la circuncisión como una marca al pacto de Dios, Pablo reafirmo que el tenia una marca externa también. Estas eran las marcas de su persecusion física por predicar las buenas nuevas de Cristo (ver II Corintios 4:7-12; 6:4-6; 11:23-28).

NASB (ACTUALIZADA) TEXTO: 6:18
18 Hermanos, la gracia de nuestro Señor Jesucristo sea con vuestro espíritu. Amén

6:18 Este es un ejemplo de una breve bendición en una carta cíclica (por no hay saludos personales, como en Efesios). Note que el término "sea con vuestro espíritu" es un buen ejemplo "e" (espíritu) el cual era utilizado por el espíritu de la humanidad, no el Espíritu Santo. Sin embargo, en muchas circunstancias en el Nuevo Testamento, se refiere al espíritu humano, el cual es revigorizado por el Espíritu Santo. Esta es probablemente la implicación aquí.

TEMA ESPECIAL: LA ALABANZA DE PABLO, ORACION Y ACCION DE GRACIAS A DIOS

Pablo era un hombre de alabanza. El conocía el Antiguo Testamento. Cada una de las cuatro divisiones (por ejemplo libros) del salmista termina con las doxologías (ver Salmos 41:13, 72:19, 89:52, 106:48). El alaba y ensalza Dios en diferentes maneras.

apertura de párrafos en sus cartas
a. apertura en bendiciones o saludos (ver Romanos 1:7, I Corintios 1:3, II Corintios 1:2)
b. apertura en bendiciones (eulog tos, ver II Corintios 1:3-4, Efesios 1:3-14)

2. arrebato corto de alabanza
   a. Romanos 1:25, 9:5
   b. II Corintios 11:31
3. doxologías (caracterizadas por el uso de (1) doxa (por ejemplo gloria) y (2) "para siempre y siempre"
   a. Romanos 11:36, 16:25
   b. Efesios 3:20-21
   c. Filipenses 4:20
   d. I Timoteo 1:17
   e. II Timoteo 4:18
4. agradecimiento (por ejemplo *eucharist o*)
   a. inicio en cartas(ver Romanos 1:8. I Corintios 1:4, II Corintios 1:11, Efesios 1:16, Filipenses 1:3, Colosenses

1:3, 12, I
Tesalonicenses 1:3, Filemon versículo 4, I Timoteo 1:12, I Timoteo 1:3)
b. llamado a dar gracias (ver Efesios 5:4, 20, Filipenses 4:6, Colosenses 3:15, 17, 4:2, I Tesalonicenses 5:18)
5. arrebato corto de acción de gracias
a. Romanos 6:17, 7:25
b. I Corintios 15:57
c. II Corintios 2:14, 8:16, 9:15
d. I Tesalonicenses 2:13
e. II Tesalonicenses 2:13
6. bendiciones de cierre
a. Romanos 16:20, 24 (¿?)
b. I Corintios 16:24
c. II Corintios 13:14
d. Galatas 6:18
e. Efesios 6:24

Pablo conocía la Trinidad de Dios teológicamente y experimentalmente. En sus escritos él empezaba con oración y alabanza. En la mitad de sus presentaciones èl estallaba en alabanza y acción de gracias. En las conclusiones de sus cartas, èl siempre recordaba orar, adorar y agradecer a Dios. Los escritos de Pablo respiran con oración, alabanza y acción de gracias. El conoció a Dios, èl se conocía a sì mismo y èl sabia del evangelio.

■ **"Amèn"** Vease el Tema Especial en 1:5.

PREGUNTAS A DISCUTIR

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que Usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe de caminar en la medida del entendimiento que uno posee. La Biblia, el Espíritu Santo y Usted son responsables por la interpretación de la Biblia. Usted no debe ceder este, que es su privilegio, a un comentarista quien quiera que esta sea.

Estas preguntas para discutir son proporcionadas para ayudarle a pensar a través de los mayores temas de esta sección de este libro. Estos han sido pensados para provocarle el pensamiento, no definitivo.

1. ¿Cuáles son las reglas para restaurar un hermano caído?
2. ¿Son los versículos 2 y 5 contradictorios?
3. ¿Qué dice el versículo 6 sobre los Cristianos que apoyan los ministerios Cristianos?
4. Describe en tus propias palabras las leyes bíblicas de sembrar y cosechar.
5. Describe en tus propias palabras la idea bíblica de las dos maneras a la salvación que eran traídas claramente en los libros de Gálatas.
6. Explica en tus propias palabras como versículo 9 es relacionado en los versículos 6 y 7
7. Si la circunsicion no era el tema del versículo 15, ¿Por qué Pablo hizo este tema principal?
8. ¿Cuáles son las implicaciones de la Iglesia siendo llamada la verdad Israel de Dios en versículo 16?

APENDICE UNO

Una Tabla de Fechas y Gobernantes Relacionados A Palestina Durante el Periodo Ínter bíblico

IMPERIO PERSA

Ciro II……………………………………………………………………………..………538-529 A. de C.
Cambiases II…………………………………………………………………………………..529-522
Darío I (Histaspes)………………………………..……………………………………………522-486
Jerjes I……………………………………………………………………………………………485-465
Artajerjes I (Longímano)…………...……………………………………………………………464-424
Jerjes II (unos meses solamente)………...……………………………………………………424-423
Darío II (Notos)………………………………………………………………………………….423-404
Artajerjes II (Mnemon)……………………………………………………………..……..404-359
Artajerjes III (Ocos)……………………………………………………………………………..359-338
Darío III (Codomano)……………………………………………………………………………338-331

IMPERIO PTOLOMEO (EGIPTO)

Ptolomeo I (Soter I)……………………………………………………………………………...311-283/2
Ptolomeo II (Filadelfo)……………………………………………………………………………..285-246
Ptolomeo III (Euegetes I)………....…………………………………………………………...246-221
Ptolomeo IV (Filopator)……………………………………………………………………….....221-203
Ptolomeo V (Epífanes)……………………………………………………….……………..203-181/0
Ptolomeo VI (Filometor)…………………………………………………………………………181/0-145
Ptolomeo VII (Euergetes II, Fiscón)………………………………………………………….....145-116
Ptolomeo VIII (Soter II, Latiros)………………………………………………..............116-108/7 y 88-89
Ptolomeo IX (Alejandro I)………………………………………………………...…………108/7-88
Ptolomeo X (Alejandro II)……………………………………………………………………………..80
Ptolomeo XI (Auletes)………………………………………………………………...……………80-51
Ptolomeo XII y Cleopatra VII……………………………………………………...……………51-48
Ptolomeo XIII y Cleopatra VII……………………………………………………………………..47-44
Ptolomeo XIV (Cesar) y Cleopatra VII…………………………………………..……………...44-30

IMPERIO SELEUCIDO

Seleuco I (Nicator)………………………………………………………………………………311-281/0
Antíoco I (Soter)…………………………………………………………………………………….280-262/1
Antíoco II (Teo)……………………………………………...……………………………261/0-247/6
Seleuco II (Calinico)…………………………………………………...………………………246/5-226/5
Seleuco III (Cerauno)………………………………………………………………….……………225/4-223
Antíoco III (El Grande)…………………………………………………………………………….223-187
Seleuco IV (Filopator)……………………………………………………………………………..187-175
Antíoco IV (Epífanes)…………………………………………………………………………...175-163
Antíoco V (Eupator)………………………………………………………………………………..163-162
Demetrio I (Soter)……………………………………...……………………………………..162-150
Alejandro Balas…………………………………………………………………………………….150-145
Demetrio II (Nicator)………………………………………………………………..…………..145-139/8
Antíoco VI (Epífanes)…………………………………………………………………………145-142/1
Trifón………………………………………………………………………………………………..142/1-138
Antíoco VII (Euergetes, Sidetes)…………………………………..……………………………139/8-129
Demetrio II (Nicator)…………………………………………………………………………….129-126/5

Antíoco VIII (Grypo)……………………………………………………………………..………..125-96

Antíoco IX (Kyzikeno)…………………………………………………………………………………115-95
(Confusión con rivales reclamando el trono por los siguientes 30 años)

LOS HASMONEOS

Judas Macabeo……………………………………………………………………...……………166/5-160
Jonatan (Sumo Sacerdote)……………………………………………………………….....160/59-142/1
Simón (Sumo Sacerdote)………………………………………………………………....142/1-135/4
Juan Hircano I (Sumo Sacerdote, Rey)………………………………………………………..134/3-104/3
Aristóbulo I (Sumo Sacerdote, Rey)…………………………………………………………………..103/2
Alejandro Janeo (Sumo Sacerdote, Rey)……………………………………..…………………102/1-76/5
Alejandra Sálorné………………………………………………………………………………75/4-67/6
Hircano II (Surno Sacerdote, Rey)…………………………………………….…………75/4-66/5 y 63/40
Aristóbulo II (Sumo Sacerdote, Rey)…………………………………………………………….66/5-63
Antígono (Sumo Sacerdote, Rey)…………………………………………………………………..40-37
Herodes el Grande……………………………………………………………………………...……37-4

GOBERNADORES DE JUDEA DESDE 4 A. de C. HASTA LA CAIDA DE JERUSALEN 70 D. de C.

Arquelao…………………………………………………………………………4 A. de C. a 6 D. de C.

PROCURADORES ROMANOS

Coponio………………………………………………………………………………………………….6-9
Marco Ambíbolo…………………………………………………………...………………………..9-12
Ano Rufo……………………………………………………………………………………………...12-15
Valerio Grato…………………………………………………………………………………………15-26
Poncio Pilato………………………………………...…………………………………………………26-36
Marcelo…………………………………………………………………………………….……………..36
Marulo……………………………………………………………………………………………………37
Merenio Capito………………………………………………………………………………………?-41
Herodes Agripa I…………………………………………………………………………….…..41-44
Cuspio Fado………………………………………………………………………………………….44-?
Tiberio Alejandro………………………………………………………………………………………..?
Cumano……………………………………………………………………………………………?48-52
Félix…………………………………………………………………………………………………....52-¿60
Porcio……………………………………………………………………..……………………?60-62
Albino…………………………………………………………………………………...…………63-64
Gesio Floro……………………………………………………………………………………………64-

El Periodo Inter bíblico (400-5 A. de C.)

A. Gobierno Persa (539/538-332 A. de C.)

B. Gobierno Griego (322-167 A. de C.)
   1. Alejandro el Grande (332-323 A. de C.) siguió a Felipe de Macedonia, su padre, en el 336 A. de C. Al tiempo de su muerte, el Imperio de Alejandro se dividió entre sus generales —dos de los cuales son de interés para nosotros: Ptolomeo y Seleuco

2. Reinado Ptoloméico (232-198 A. de C.) Ptolomeo y su dinastía gobernaron Palestina desde Egipto
   a. Ptolomeo I (“Soter,” 323-285 A. de C.) Construyó el Faro de la Isla de Pafos
   b. Ptolomeo II (“Filadelfo,” *285-245* A. de C.) Construyó o reconstruyó muchas ciudades en Palestina como centros de cultura griega: Ascalón, Asdón, Gaza y Jope, Gezer, La Torre de Estrato, Sidón, Ptolomea, Samaria, Bet-sean, ahora renombrada Scitopolis.
   c. Ptolomeo V (siendo un niño) perdió Palestina a los Seléucidas en el año 198 A. de C.
3. Gobierno Seleucida (198-167 A. de C.)
   Seleuco I (“Nicator,” 281 A. de C.)
   Antíoco I (hijo de Seleuco, 281-261 A. de C.)
   Antíoco II (se casó con Berenice, hija de Ptolomeo II, en el 261-246 A. de C.)
   Antíoco III (hermano de Seleuco III, 223-187 A. de C.)
   Seleuco II (246-226 A. de C.)
   Seleuco III (226-223 A. de C.)
   Antíoco III (llarnado “Antíoco el Grande”) Tornó Palestina de los Ptolomeos.
   Simón II, el Sumo Sacerdote judío, (A su familia se le llama frecuentemente Onaidas) estaban en contra de las influencias helenizantes.
   Otra familia judía, los Tobías, estaban a favor de la Helenización.
   Los Hasidim “el pueblo piadoso” de Jerusalén quienes deploraban y rechazaban la Helenización.
   Roma venció a Antíoco en 188 A. de C. y le impuso pesado tributo.
   Seleuco lV— 187-175 A. de C.
   Antíoco IV- 175-163 A. de C. “Epífanes” (Hermano de Seleuco IV) Antíoco Epífanes quitó al sumo sacerdote, Onias III, y designó a su hermano en su lugar – Jasón, un judío helenizado. Los Hasidim se opusieron fuertemente a él. Después reemplazó a Jasón con Menelao como sumo sacerdote (¡y con su ayuda Antíoco robó después al Templo de 1800 talentos de oro!) Cuando se dispersó en Jerusalén un rumor de que había sido asesinado, Antíoco “Epífanes” causó un levantarniento judío, detuvo la practica de los rituales en el Templo; ordenó que se destruyeran sus Sagradas Escrituras y que los Sábados no se observaran. Demandó que Zeus fuera alabado. ¡Aún un altar a Zeus fue levantado en el mismo Templo! No se les permitió a los judíos circuncidar a sus hijos y también fueron forzados a corner carne de cerdo.

C. Gobierno Macabeo o Independencia Hebrea 167-63 A. de C.
1. Matatías – sacerdote de Modín; padre de cinco hijos – su familia fue llamada Hasmodea, de Hasrnón un ancestro de Matatias.
2. Judas – llarnado “Macabeo” o “El Martillo”
   Ganó la libertad religiosa para los judíos por medio de guerra de guerrillas contra los Seléucidos. Limpió el Templo y lo rededicó en Dic. 25— ya sea en el 165 o 164 A. de C. (La celebración de Hanukah o Festival de las Luces); Onias IV
   (hijo del fallecido y legítirno Sumo Sacerdote judío) construyó un Ternplo judío en Leontópolis, Egipto y duplicó el ritual de Jerusalén. Este linaje sacerdotal duró 230 años.
3. Jonatán siguió a Judas-160 a 143 A. de C.
4. Simón ganó poder a la muerte de Jonatán y en el 143 ó en el 142 A. de C, logró el reconocimiento Seléucido de independencia política. Fue nombrado sumo sacerdote hereditario y fue asesinado por su yerno en el 134 ó 135 A. de C.
5. Juan Hircano (hijo de Simón) le siguió en los años 135 a 105 A. de C. Destruyó el Templo Samaritano. Los Saduceos y los Fariseos aparecen ahora en la historia de acuerdo a Flavio Josefo.
6. Aristóbulo I de los años 105-104 A. de C. Por un año, hijo de Juan, se llamó a sí mismo “rey.” El fue apoyado por los Saduceos.

7. Alejandro Janeo, 104-103 A. de C. – 78-77 A. de C. ó 76.
Medio hermano de Aristóbulo. Se convirtió en rey y surno sacerdote después de casarse con la viuda Salomé Alejandra. Fue apoyado por los Saduceos. El designó a Antipater como gobernador de Idumea. Esto fue el cenit del poder y la grandeza del reino Macabeo.
8. Salomé Alejandra – gobernó nueve años como reina, haciendo a su hijo, Hircano II (quien era un Fariseo), surno sacerdote y a su otro hijo, Aristóbulo II (que era un Saduceo), comandante militar. Esto provocó una guerra civil entre ellos. Antipater de Idumea y Artas, rey de Nabatea en Petra, ayudaron a Hircano II. Pompeyo, un general rornano, llegado a Damasco en el 63 A. de C. y ambos, Hircano y Aristóbulo II le pidieron apoyo.

D. Gobierno Romano —63 AC
1. Pompeyo – apoyó a Hircano II con Antipater como consejero.
2. Julio Cesar – le dió a Antipater gran poder como procurador de Judea y Antipater hizo a sus dos hijos, Herodes y Fasael, prefectos militares de Galilea y Judea respectivamente.
3. Marco Antonio designó a Herodes y a Fasael, "tetrarcas" unidarnente sobre Judea en el 41 A. de C.
4. Partia gobernó y controló Judea desde el 40-39 A. de C. y un surno sacerdote gobernó como rey. Fasael se suicidó pero Herodes escapó a Rorna y, con ayuda de Antonio y Octavio, el Senado le hizo rey de los judíos. Tornó dos o tres años de guerra para tomar el control completo de Palestina. Cuando Octavio Antonio (y Cleopatra) tuvieron un enfrentamiento en el 31 A. de C. en Actiurn, Octavio emergió como gobernador del mundo romano y Herodes aseguró su apoyo.
5. Gobierno de Herodes 37-4 A. de C. : en teoría, un rey independiente en alianza con Roma.
   a. Un Idumeo (o Edomita)
   b. Derrocó a un gobernante Hasmoneo – así que se casó con una princesa hasmonea, Mariana. Siguieron asesinato, intriga, etc.
   c. Expandió su territorio considerablemente
   d. Gran constructor
      (1) Cesarea al lado del Mar
      (2) El Templo iniciado en el 20 o 19 A. de C. y tomó hasta el 64 D. de C. para completarlo
      (3) Samaria se convirtió en Sebaste en honor de Augusto
      (4) así también, Antipatris al noroeste de Jope
      (5) también, Fasaelis al norte de Jericó
      (6) y fueron construidas fortalezas tales como Macaero y Masada
   e. Su familia gobernó:
      (1) Arquelao —4 A. de C. a 6 D. de C. gobernó Judea, pero fue removido y se instituyeron procuradores en su lugar (ver Mt. 2:20-22)
      (2) Herodes Antipas – gobernó Perea y Galilea; ejecutó a Juan el Bautista. Construyó la ciudad de Tiberias en el Mar de Galilea en el 22 D. de C. La cual se convirtió en el centro del aprendizaje judío después de la destrucción de Jerusalén en el 70 AC.
      (3) Felipe el Tetrarca – gobernó el noreste de Palestina. Ciudad capital de Panión recontruida. (El no es el esposo de Herodias.) Llarnada ciudad capital de Cesarea, por lo tanto, Cesarea de Filipo. Reconstruyó Betsaida y la llarnó Julia Betsaida en honor de Julia, la hija de Augusto César.
      (4) Antíoco IV – *175-163* A. de C. "Epífanes" (hermano de Seleuco IV). Antíoco Epífanes removió al sumo sacerdote, Onias III, nornbró a su hermano en su lugar— Jasón, un judío helenizado. Los Hasidim se opusieron fuertemente a él. Después reernplazó a Jasón con Menelao corno sumo sacerdote (¡y con su ayuda Antíoco robó del Templo

1800 talentos de oro!) Cuando se dispersó en Jerusalén un rumor de que había sido asesinado, Antíoco “Epífanes” causó un levantarniento judío, detuvo la practica de los rituales en el Templo; ordenó que se destruyeran sus Sagradas Escrituras y que los Sábados no se observaran. Demandó que Zeus fuera alabado. ¡Aún un altar a Zeus fue levantado en el mismo Templo! No se les permitió a los judíos circuncidar a sus hijos y también fueron forzados a corner carne de cerdo.

APENDICE DOS
BREVES DEFINICIONES DE TÉRMINOS GRAMATICALES GRIEGOS

El Griego Coiné, comúnmente llamado Griego Helenístico, fue el lenguaje común del mundo Mediterráneo iniciando con la conquista de Alejandro el Grande (336-323 A. de C.) y durando alrededor de ochocientos años (300 A. de C.- 500 D. de C.). No era solamente un griego clásico simplificado, sino de muchas maneras, una nueva forma de griego que se convirtió en el segundo idioma del mundo antiguo Mediterráneo y del cercano oriente.

El Griego del Nuevo Testamento fue único en muchas maneras porque sus usuarios, con excepción de Lucas y el escritor de Hebreos, probablemente usaban el arameo como su lengua primaria. Así pues, sus escritos fueron influenciados por sus idiomas y las formas estructurales del Arameo. También, ellos leían y citaban la Septuaginta (traducción griega del AT) la cual fue escrita también en griego Coiné. Pero la Septuaginta fue escrita también por escolares judíos cuya lengua materna no era el griego.

Esto nos sirve de recordatorio de que no podemos forzar el Nuevo Testamento a una estructura gramática estricta. Es único, y al mismo tiempo tiene muchas similitudes con (1) La Septuaginta; (2) escritos judíos como los de Josefo; y (3) el papiro encontrado en Egipto. ¿Entonces cómo abordaremos un análisis gramatical del Nuevo Testamento?

Las características gramaticales del griego Coiné y el griego Coiné del Nuevo Testamento son fluidas. De muchas maneras fue un tiempo de simplificación gramatical. El Contexto será nuestro principal guía. Las palabras solo tienen significado en un contexto más amplio, por lo tanto, la estructura gramatical solo puede ser entendida a la luz de (1) un estilo particular de un autor; y (2) un contexto particular. Son posibles también, definiciones no concluyentes de formas y estructuras griegas.

El Griego Coiné era primariamente un lenguaje verbal. Frecuentemente la clave de la interpretación es el tipo y la forma de los verbos. En la mayoría de las cláusulas principales el verbo ocurre primero, mostrando su preeminencia. Al analizar el verbo griego tres piezas de información deben ser notadas: (1) el énfasis básico del tiempo, voz y modo (accidencia o morfología); (2) el significado básico del verbo particular (lexicografía); y (3) el flujo del contexto (sintaxis).

I. TIEMPO

A. Tiempo o aspecto involucra la relación de los verbos a la acción completa o a la acción incompleta. Esto es frecuentemente llamado “perfectivo” o “imperfectivo.”
   1. Tiempos perfectivos se enfocan en el suceso de una acción. No se da mayor información excepto que algo sucedió! Su inicio, continuación o culminación no es considerado.
   2. El Imperfectivo se enfoca en el proceso continuado de una acción. Puede describirse en términos de acción lineal, acción durativa, acción progresiva, etc.

B. Los tiempos pueden clasificarse de acuerdo a cómo el autor ve la acción progresando
   1. Ocurrió = AORISTO
   2. Ocurrió y los resultados permanecen= PERFECTO
   3. Estaba ocurriendo en el pasado y los resultados permanecían, pero ya no= PLUSCUAMPERFECTO
   4. Está ocurriendo= PRESENTE
   5. Estaba ocurriendo= IMPERFECTO
   6. Ocurrirá = FUTURO

   Un ejemplo concreto de cómo estos tiempos ayudan en interpretación sería el término “salvo’. Se usó en varios tiempos diferentes para mostrar su proceso y culminación:

1. AORISTO - "fuimos salvos" (Ro. 8:24)
2. PERFECTO - "sois salvos y el resultado continúa" (Ef. 2:5,8)
3. PRESENTE - "a los que están siendo salvados" (I Co. 1:18; 15:2)
4. FUTURO - "seremos salvos" (Ro. 5:9, 10; 10:9)

C. Al Enfocarse en los tiempos de los verbos, los intérpretes buscan la razón por la cual el autor original escogió ese tiempo para expresarse. El tiempo AORISTO era el tiempo "sin pretensiones", sin adornos. Era la forma del verbo regular "indeterminado," "sin marcar," ó "sin señalar". Puede usarse en una variedad amplia de maneras que el contexto debe especificar. Simplemente estaba declarando que algo ocurrió. El aspecto del tiempo pasado solo se pensaba en el MODO INDICATIVO. Si cualquier otro tiempo era usado, algo más especifico se estaba enfatizado. ¿Pero qué?

1. TIEMPO PERFECTO. Esto habla de una acción completa con resultados que permanecen. En algunas maneras era una combinación de los TIEMPOS AORISTO y PRESENTE. Normalmente el enfoque está en los resultados permanentes o la realización de un acto. Ejemplo: Ef. 2:5 y 8, "ustedes han sido y continúan siendo salvos."
2. TIEMPO PLUSCUAMPERFECTO. Era como el PERFECTO excepto que los resultados permanentes han cesado. Ejemplo: Juan 18:16 "Pedro estaba (de pie) fuera, a la puerta."
3. TIEMPO PRESENTE. Esto habla de una acción incompleta o imperfecta. El enfoque normalmente está en la continuación del evento. Ejemplo: I Juan 3:6, y 9, "Todo aquel que permanece en él no peca". "El que ha sido engendrado de Dios no practica el pecado (no continúa pecando)."
4. TIEMPO IMPERFECTO. En este tiempo la relación al TIEMPO PRESENTE es análoga a la relación entre el PERFECTO y el PLUSCUAMPERFECTO. El tiempo IMPERFECTO habla de una acción incompleta que estaba ocurriendo pero que ahora ha cesado o el principio de una acción en el pasado. Ejemplo: Mt. 3:5, "Y salía a él Jerusalén" la idea literal es: (toda Jerusalén estaba saliendo a él) o (entonces toda Jerusalén empezó a salir a él).
5. TIEMPO FUTURO. Habla de una acción que normalmente se proyectaba en un tiempo futuro. Se enfocaba en el potencial de que ocurriera y no tanto en el hecho ocurrido en sí. Habla a menudo de la certeza del evento. Ejemplo: Mt. *5:4-9,* "Bienaventurados los que…porque ellos…(heredarán)…"

II. VOZ

A. La voz describe la relación entre la acción del verbo y su sujeto.

B. La VOZ ACTIVA era la manera normal, esperada, una manera de afirmar sin enfatizar que el sujeto estaba realizando la acción del verbo.

C. La VOZ PASIVA significa que el sujeto estaba recibiendo la acción del verbo producido por un agente externo. El agente externo que producía la acción estaba indicado en el NT griego por las siguientes preposiciones y casos:
1. un agente directo personal con *hupo* con el CASO ABLATIVO (Mt. 1:22; Hechos 22:30).
2. Un agente personal intermediario con *dia* con el CASO ABLATIVO (Mt. 1:22).
3. un agente impersonal usualmente con *en* con el CASO INSTRUMENTAL.
4. algunas veces un agente personal o impersonal por el CASO INSTRUMENTAL solo.

D. La VOZ MEDIA significa que el sujeto produce la acción del verbo y también esta directamente involucrado en la acción del verbo. Se le llama a menudo la voz de interés personal elevado. Esta construcción enfatizaba el sujeto de la cláusula o de la oración de alguna manera. Esta construcción no se encuentra en inglés. Tiene una amplia posibilidad de significados y traducciones en griego. Algunos ejemplos de la forma son:

1. REFLEXIVO-la acción directa del sujeto en sí mismo. Ejemplo: Mt. 27:5 "(Judas) fue y se ahorcó."
2. INTENSIVO-el sujeto produce la acción para sí mismo. Ejemplo: II Co. 11:14 "el mismo Satanás se disfraza como un ángel de luz."
3. RECÍPROCO- la interacción de dos sujetos. Ejemplo: Mt. 26:4 "y tuvieron consejo (los principales sacerdotes, los escribas y los ancianos del pueblo)."

III. MODO

A. Hay cuatro modos en griego Coiné. Estos modos indican la relación del verbo con la realidad, por lo menos dentro de la propia mente del autor. Los modos están dividido en dos amplias categorías: la que indica realidad (INDICATIVO) y la que indica potencialidad (SUBJUNTIVO, IMPERATIVO y OPTATIVO).

B. El MODO INDICATIVO era el modo normal para expresar acción que había ocurrido o estaba ocurriendo, por lo menos en la mente del autor. Era el <u>único</u> modo griego que expresaba un tiempo definido, e incluso aquí, este aspecto era secundario.

C. EL MODO SUBJUNTIVO expresaba acción futura probable. Algo que no había sucedido todavía pero las probabilidades eran que sí sucedería. Este modo tenía mucho en común con el FUTURO INDICATIVO. La diferencia era que el SUBJUNTIVO expresa algún grado de duda. En inglés esto es expresado a menudo por los términos "could", "would," "may," o "might"," (es decir, en español, verbos terminados en "ría")

D. El MODO OPTATIVO expresa un deseo que era teóricamente posible. Fue considerado un paso más allá de la realidad que el SUBJUNTIVO. El OPTATIVO expresaba posibilidad bajo ciertas condiciones. El OPTATIVO fue usado raramente en el Nuevo Testamento. Su uso más frecuente es la famosa frase de Pablo: "De ninguna manera", "nunca tal acontezca" que usó quince veces (Ro. 3:4, 6, 31; 6:2, 15; 7:7, 13; 9:14; 11:1, 11;I Co. 6:15; Gá. 2:17; 3:21; 6:14). Se encuentran otros ejemplos en Lc. 1:38, 20:16, Hechos 8:20, y I Ts. 3:11.

E. El MODO IMPERATIVO enfatizaba una orden la cual era posible, pero el énfasis estaba en la intención del que hablaba. Afirmaba posibilidad solo volitiva y era condicionado en las opciones de otro. Había un uso especial del IMPERATIVO en oraciones y peticiones de 3a. persona. Estas órdenes solo se encontraban en los tiempos PRESENTE y AORISTO en el NT.

F. Algunas gramáticas categorizan PARTICIPIOS como otro tipo de modo. Son muy comunes en el NT griego, normalmente definidos como adjetivos verbales. Se traducen junto con el verbo principal al que se relacionan. Una amplia variedad era posible al traducir los participios. Es mejor consultar varias traducciones. En el idioma inglés *The Bible in Twenty Six Translations (La Biblia en Veintiséis Traducciones)* publicada por Baker es de gran ayuda aquí.

G. El AORISTO ACTIVO INDICATIVO era la manera normal o "sin marca" de registrar un suceso. Cualquier otro tiempo, voz o modo tenían alguna importancia en su interpretación especifica que el autor original quería comunicar.

IV. Para las personas que no están familiarizadas con el griego, las siguientes ayudas de estudio proveerán la información necesaria:

A. Friberg, Barbara y Timothy. *Analytical Greek New Testament. (Nuevo Testamento Analítico Griego)* Grand Rapids: Baker, 1988.

B. Marshall, Alfred. *Interlinear Greek-English New Testament. (Nuevo Testamento Griego-Inglés*

*Interlineal)*Grand Rapids: Zondervan, 1976.

C. Mounce, William D. *The Analytical Lexicon to the Greek New Testament. (El Léxico Analítico del Griego del Nuevo Testamento)* Grand Rapids: Zondervan, 1993.

D. Summers, Ray. *Essentials of New Testament Greek. (Esenciales del Nuevo Testamento Griego)* Nashville: Broadman, *1950.*

E. Hay cursos por correspondencia acreditados académicamente de griego Coiné disponibles en el Instituto Bíblico Moody en Chicago, IL.

V. SUSTANTIVOS

A. Sintácticamente, los sustantivos están clasificados por casos. El caso era la forma declinada o conjugada de un sustantivo que mostraba su relación al verbo y a otras partes de la oración. En el griego Coiné muchas de las funciones de los casos eran indicadas por las preposiciones. Como la forma de los casos era capaz de identificar varias diferentes relaciones, las preposiciones se desarrollaron para dar una separación más clara de estas posibles funciones.

B. Los casos griegos están categorizados de las siguientes ocho maneras:

1. EL CASO NOMINATIVO era usado para nombrar y usualmente era el sujeto o sustantivo de la oración o cláusula. Era también fue usado para sustantivos predicativos y adjetivos con los verbos de unión "ser ó estar" ó "llegar a ser."
2. El CASO GENITIVO era usado para describir y usualmente asignaba un atributo o cualidad a la palabra a la cual estaba relacionado. Respondía la pregunta, "¿Qué tipo o clase?" Frecuentemente era expresado por el uso de la preposición "de."
3. El CASO ABLATIVO usaba la misma forma de conjugación que el GENITIVO, pero se usaba para describir separación. Usualmente denotaba separación desde un punto en el tiempo, espacio, fuente, origen o grado. Era frecuentemente expresada por el uso de la preposición "de ó desde."
4. El CASO DATIVO era usado para describir interés personal. Esto podía denotar un aspecto positivo o negativo. Frecuentemente este era el objeto indirecto. Comúnmente era expresado por la preposición "a ó para."
5. El CASO LOCATIVO era la misma forma declinada que el DATIVO, pero describía posición o ubicación en el espacio, tiempo ó limites lógicos. Frecuentemente era expresado por las preposiciones "en, sobre, entre, durante, por, y junto ó al lado de."
6. El CASO INSTRUMENTAL era la misma forma conjugación que los casos DATIVO y LOCATIVO. Expresaba medios o asociación. Era frecuentemente expresada por el uso de las preposiciones, "por" o "con."
7. El CASO ACUSATIVO era usada para describir la conclusión de una acción. Expresaba limitación. Su uso principal era el objeto directo. Respondía a la pregunta, "¿Qué tanto?", "¿Hasta dónde?" ó "¿En qué medida?"
8. El CASO VOCATIVO era usado para dirigirse o hablar de manera directa.

VI. CONJUNCIONES Y CONECTADORES

A. El griego es un idioma muy preciso porque tiene tantos conectadores. Estos conectadores precisamente conectan pensamientos (cláusulas, enunciados, y párrafos). Estos son tan comunes que su ausencia *(asíndeton)* es exegéticamente y con frecuencia significativa. De hecho, estas conjunciones y conectadores muestran la dirección del pensamiento del autor. Frecuentemente son cruciales en determinar qué era exactamente lo que el autor intentaba comunicar.

B. He aquí una lista de algunas de las conjunciones y conectadores y sus significados (esta información

ha sido adquirida mayormente del libro de H. E. Dana y Julius K. Mantey *A Manual Grammar of the Greek New Testament (Un Manual de Gramática del Griego del Nuevo Testamento).*

1. Conectadores de Tiempo
    a. *epei, epeid , hopote, h s, hote, hotan* (subjuntivo) - "cuando"
    b. *he s* - "mientras"
    c. *hotan, epan* (subj.) - "cuando sea, en cualquier momento"
    d. *he s, achri, mechri* (subj.) - "hasta"
    e. *priv* (infinitivo) - "antes de"
    f. *h s* - "desde," "cuando," "como"
2. Conectadores Lógicos
    a. de Propósito
        (1) *hina* (subj.), *hopōs* (subj.), *h s* - "para modo que," "que"
        (2) *h ste* (acusativo articular infinitivo) - "que"
        (3) *pros* (acusativo articular infinitivo) ó *eis* (acusativo articular infinitivo) - "que"
    b. de Resultado (hay una asociación cercana entre las formas gramaticales de propósito y de resultado)
        (1) *h ste* (infinitivo, este es el más común) "para modo que," "para que," "así,"
        (2) *hiva* (subjuntivo) "así que" "para que"
        (3) *ara* - "así"
    c. de Causa o razón
        (1) *gar* (causa/efecto o razón/conclusión) "por" ó "para," "porque"
        (2) *dioti, hotiy* - "porque"
        (3) *epei, epeid , h s* - "desde"
        (4) di a (con acusativo) y (con articular infinitivo.) - "porque"
    d. de Inferencia
        (1) *ara, poinun, h ste* - "por lo tanto"
        (2) *dio* (la conjunción inferencial más fuerte) - "en cuyo caso" "de donde" "por lo tanto"
        (3) *oun* - "por lo tanto," "así que," "entonces," "consecuentemente"
        (4) t oinoun - "por consiguiente"
    e. de Contraste o Adversativo
        (1) *alla* (fuerte adversativo) - "pero," "excepto"
        (2) *de* - "pero," "sin embargo," "aun," "de otro modo"
        (3) *kai* - "pero"
        (4) m entoi, oun - "sin embargo"
        (5) pl n - "sin embargo" (mayormente en Lucas)
        (6) oun - "sin embargo"
    f. de Comparación
        (1) *h s, kath s* (introduce cláusulas comparativas)
        (2) *kata* (en compuestos, *katho, kathoti, kath sper, kathaper)*
        (3) *hosos* (en la Epístola a los Hebreos)
        (4) - "(más) que"
    g. de Continuación o serie
        (1) *de* – "y," "ahora"
        (2) *kai* - "y"
        (3) *tei*- "y"
        (4) hi na, oun - "que"
        (5) oun - "entonces" (en los escritos del apóstol Juan)
3. Usos Enfáticos
    a. *alla*- "ciertamente," "sí," "de hecho"
    b. *ara*- "de hecho," "ciertamente," "realmente"
    c. *gar*- "pero en realidad," "ciertamente," "de hecho"
    d. *de*- "de hecho"
    e. *ean* "incluso"
    f. ka i "incluso," "de hecho," "realmente"

g. *mentoi*-“de hecho”
h. *oun*-“realmente,” “desde luego,” “por supuesto”

VII. ORACIONES CONDICIONALES

A. UNA ORACION CONDICIONAL es la que contiene una o más cláusulas condicionales. Esta estructura gramatical ayuda a la interpretación porque provee las condiciones, razones o causas por las que la acción del verbo principal ocurre o no. Había cuatro tipos de oraciones condicionales. Y van desde que era asumido ser verdad desde la perspectiva del autor o para sus propósitos hasta aquello que era solo un deseo.

B. La PRIMERA CLASE DE ORACION CONDICIONAL expresaba la acción o el estado de ser el cual era asumido ser verdad desde la perspectiva del escritor o para su propósito aunque fuera expresado con un “si” (condicional). En varios contextos podría ser traducido “desde” ó “porque” (Mt. 4:3; Ro. 8:31). Sin embargo, esto no significa que todas las PRIMERAS CLASES son siempre verdaderas, pues con frecuencia se usaban para expresar un punto en un argumento o para resaltar una falacia (ver Mt. 12:27).

C. La SEGUNDA CLASE DE ORACION CONDICIONAL frecuentemente es llamada “contraria al hecho.” Declara algo que era contrario a la realidad para enfatizar un punto desde el punto de vista del que habla. Ejemplos de esto son:
1. “Este, si fuera un profeta, [lo cual no es], conocería quién y qué clase de mujer es la que le toca, [pero no lo sabe]” (Lucas 7:39).
2. “Porque si creyeseis a Moisés, [que no lo hacen], me creerían, [lo cual no hacen]” (Juan 5:46).
3. “Pues si todavía agradara a los hombres, [lo cual no hago], no sería siervo de Cristo, [lo cual sí soy]” (Gá. 1:10).

D. LA TERCERA CLASE habla de posible acción futura. Frecuentemente asume la probabilidad de tal acción. Usualmente implica una contingencia. La acción del verbo principal es contingente en la acción de la cláusula “lo”. Como ejemplos de 1 Juan: 1:6-10; 2:4,6,9,15,20,21,24,29; 3:21;4:20; 5:14,16.

E. LA CUARTA CLASE es la más lejanamente remota en cuanto a posibilidad. Es rara en el NT. De hecho, no hay una ORACION CONDICIONAL DE CUARTA CLASE completa en la cual ambas partes de la condición caben en la definición. Un ejemplo de una CUARTA CLASE parcial es la cláusula de apertura en 1 Pedro. 3:14. Otro ejemplo es Hechos 8:31.

VIII. PROHIBICIONES

A. El IMPERATIVO PRESENTE con la PARTICULA M , con frecuencia, (pero no exclusivamente), tiene el énfasis de detener un acto que ya está en proceso.
Algunos ejemplos son:
“no os hagáis tesoros en la tierra” [dejen de atesorar sus riquezas en la tierra]. “(Mt. 6:19);
“no os afanéis por vuestra vida” [dejen de preocuparse]… (Mt. 6:25);
“ni tampoco presentéis vuestros miembros al pecado” [dejen de ofrecer al pecado partes de sus cuerpos como instrumentos de iniquidad… (Ro. 6:13);
“y no contristéis al Espíritu Santo de Dios” [deben dejar de ofender al Espíritu Santo de Dios]…“ (Ef. 4:30);
“no os embriaguéis con vino” dejen de embriagarse con vino…(Ef. 5:18).

B. EL AORISTO SUBJUNTIVO con LA PARTICULA M , tiene el énfasis de: “ni siquiera inicie o empiece una acción.”
Algunos ejemplos son:

"No penséis que [Ni siquiera empiecen a suponer que]. . (Mt. *5:17)*
"No os afanéis, pues…" [Nunca se empiecen a preocupar por…] (Mt. 6:31);
"Por tanto, no te avergüences de…" [Nunca debes avergonzarte de…] (2 Ti. 1:8).

C. El DOBLE NEGATIVO con el MODO SUBJUNTIVO es una negación muy enfática. "Nunca, no nunca" o "bajo ninguna circunstancia."
Algunos ejemplos son:
"el que guarda mi palabra, nunca verá muerte" [él nunca, no, jamás experimentará muerte] (Juan 8:51);
"no comeré carne jamás" [nunca, no, nunca comeré carne." (I Co. 8:13).

IX. EL ARTÍCULO

A. En el griego Coiné el artículo definitivo "el" tiene un uso similar en el español. Su función básica era la de "un señalados," una manera de llamar atención a una palabra, nombre o frase. El uso varía de autor a autor en el Nuevo Testamento. El artículo definitivo podría también funcionar
1. como un artículo de contraste como un pronombre demostrativo;
2. como un signo para referirse a un sujeto previamente introducido o una persona;
3. como una manera de indicar el sujeto en una oración con un verbo de enlace. Ejemplos son: "Dios es Espíritu" Juan 4:24; "Dios es luz" I Juan 1:5; "Dios es amor" 4:8,16.

B. El griego Coiné no tenía un artículo indefinido como "un," "una," unos," ó "unas". La ausencia del artículo definitivo puede significar
1. un enfoque en las características o cualidad de algo
2. un enfoque en la categoría de algo

C. Los autores del Nuevo Testamento variaron ampliamente sobre el empleo del artículo.

X. MANERAS DE MOSTRAR ÉNFASIS EN EL GRIEGO DEL NUEVO TESTAMENTO

A. Las técnicas para mostrar énfasis varían de autor a autor en el Nuevo Testamento. Los autores más consistentes y formales fueron Lucas y el autor de Hebreos.

B. Hemos declarado anteriormente que el AORISTO ACTIVO INDICATIVO era estándar y sin marcas para el énfasis, pero cualquier otro tiempo, voz o modo tenían significado interpretativo. Esto no implica que el AORISTO ACTIVO 1NDICATIVO no era usado frecuentemente en un sentido gramatical significativo. Ejemplo: Ro. 6:10 (dos veces).

C. Orden de las Palabras en el griego Coiné
1. El griego Coiné era una lengua flexiva que no era dependiente del orden de las palabras. Por lo tanto, el autor podría variar el orden previsto normal para demostrar
   a. lo que el autor deseaba acentuar al lector;
   b. lo que el autor pensaba que sería sorprendente al lector;
   c. lo que el autor sentía profundamente.
2. El orden normal de las palabras en griego sigue siendo un asunto sin resolver. Sin embargo, el orden normal supuesto es:
   a. para ligar o enlazar verbos
      (1) verbo
      (2) sujeto o sustantivo
      (3) complemento
   b. para verbos transitivos

(1) verbo
(2) sujeto o sustantivo
(3) objeto
(4) objeto indirecto
(5) frase preposicional

c. para frases nominales (relativas al nombre)
(1) sustantivo
(2) modificador
(3) frase preposicional

3. El orden de las palabras puede ser un punto exegético extremadamente importante. Ejemplos:
a. "nos dieron a mi y a Bernabé la diestra en señal de compañerismo," (Gá. 2:9) literalmente en griego dice: "mano derecha nos dieron a mi y a Bernabé de compañerismo". La frase "mano derecha de compañerismo" está partida y al frente para mostrar su importancia.
b. "con Cristo" (Gá. 2:20), fue puesto primero. Su muerte era central.
c. "habiendo hablado muchas veces y de muchas maneras diversas," (He. 1:1), literalmente en griego dice: "Fue pedazo por pedazo y en muchas maneras diferentes" fue puesto primero. Fue el cómo Dios se reveló a SI Mismo lo que era puesto en contraste, y no el hecho de la revelación en sí.

D. Generalmente un cierto grado de énfasis era demostrado por:
1. La repetición del pronombre que estaba ya presente en la forma flexionada del verbo. Ejemplo: "y he aquí yo estoy con vosotros," literalmente dice: "Yo, Yo Mismo, estaré ciertamente con ustedes…" (Mt. 28:20).
2. La ausencia de una conjunción esperada, o de otro dispositivo conector entre palabras, frases, cláusulas u oraciones. Esto se llama un *asíndeton* ("no limitado"). El dispositivo que conectaba era esperado, así que su ausencia llamaría la atención. Ejemplos:
a. Las Bienaventuranzas, Mt. *5:3* (enfatizando la lista)
b. Juan 14:1 (nuevo tópico)
c. Romanos 9:1 (nueva sección)
d. 2Co. 12:20 (enfatiza la lista)
3. La repetición de palabras o las frases presente en un contexto dado. Ejemplos: "a la alabanza de su gloria" (Ef. 1:6, 12 y 14). Esta frase fue utilizada para demostrar el trabajo de cada persona de la Trinidad.
4. El uso de un modismo (expresión idiomática) o de un juego de palabras entre los términos
a. eufemismos - palabras substitutas para los temas tabú como "sueño" para muerte (Juan 11:11-14) o "pies" para los órganos genitales masculinos (Rut 3:7-8; I S. 24:3).
b. circunlocución - palabras substitutas para el nombre de Dios, como el "reino de los cielos" (Mt. 3:2) o "una voz de los cielos" (Mt. 3:17).
c. figuras de lenguaje
(1) exageraciones imposibles (Mt. 3:9; 5:29-30; 19:24)
(2) suaves declaraciones excesivas (Mt. 3:5; Hch. 2:36)
(3) personificaciones (I Co. 15:55)
(4) ironía (Ga. 5:12)
(5) pasajes poéticos (Fil. 2:6-11)
(6) juego con el sonido de las palabras (en el griego)
(a) "iglesia"
(i) "iglesia" (Ef. 3:21)
(ii) "llamamiento" (Ef. 4:1,4)
(iii) "llamados" (Ef. 4:1,4)
(b) "libre"
(i) "la mujer libre" (Ga. 4:3 1)
(ii) "libertad" (Ga. 5:1)

(iii) "libre" (Ga. 5:1)

d. expresiones idiomáticas; es decir, el lenguaje que es generalmente cultural y específico a un idioma en particular:
   (1) Este fue el uso figurado de "alimento" en (Juan 4:31-34).
   (2) Este fue el uso figurado de "Templo" en (Juan 2:19; Mt. 26:61).
   (3) Este era un modismo hebreo de compasión, "odio" (Gn. 29:3 1; Dt. 21:15; Lucas 14:36; Juan 12:25; Ro. 9:13).
   (4) "Todos" versus "muchos." Compare Is. 53:6 ("todos") con 53:11 y 12 ("muchos"). Los términos son en realidad sinónimos como Ro. 5:18 y 19 lo muestran.

5. El uso de una frase lingüística completa en lugar de una sola palabra.
   Ejemplo: "El Señor Jesucristo."

6. El uso especial de *autos*
   a. cuando tiene el artículo (posición atributiva) era traducido "iguales."
   b. cuando no tiene el articulo (posición de predicado) era traducido como pronombre reflexivo intensivo —"él mismo," "ella misma," o "si mismo."

E. El estudiante bíblico que no lee griego puede identificar el énfasis de varias maneras:
   1. Con el uso de un léxico analítico y de un texto griego/español interlineal.
   2. Usando y comparando varias traducciones al español, particularmente de las teorías de traducción que difieren. Ejemplo: comparando una traducción "palabra por palabra" VRV 1960, RVR 1995, LBLA) con una de "equivalente dinámico" (NVI, DHH, BJ). Una buena ayuda para esto sería *The Bible in Twenty-Six Translations (La Biblia en Veintiséis Traducciones, en Inglés)* publicada por Baker.
   3. El uso de *The Emphasized Bible (La Biblia Enfatizada)* por Joseph Bryant Rotherham (Kregel, 1994).
   4. El uso de una traducción muy literal (versiones en Inglés)
      a. *The American Standard Version* de 1901
      b. *Young's Literal Translation of the Bible* por Robert Young (Guardian Press, 1976).

El estudio de la gramática es tedioso pero necesario para la correcta interpretación. El propósito de estas breves definiciones, comentarios y ejemplos son para animar y equipar a las personas que no leen griego, para utilizar las notas gramaticales proporcionadas en este volumen. Ciertamente estas definiciones están simplificadas excesivamente. No deben ser usadas en una manera dogmática, inflexible, pero sí como peldaños hacia una mayor comprensión de la sintaxis del Nuevo Testamento. Espero que estas definiciones también permitan a los lectores entender los comentarios de otras ayudas de estudio tales como comentarios técnicos del Nuevo Testamento.

Debemos poder verificar nuestra interpretación basada en los elementos de información encontrados en los textos de la Biblia. La gramática es uno de los más provechosos; otros elementos serían incluir el entorno histórico, el contexto literario, el uso contemporáneo de las palabras y los pasajes paralelos.

APENDICE TRES

CRITICA TEXTUAL

Este tema se tratará de tal manera que explique las notas textuales encontradas en este comentario. El bosquejo siguiente será utilizado

I. Las fuentes textuales de nuestra Biblia en español
   A. Antiguo Testamento
   B. Nuevo Testamento
II. Breve explicación de los problemas y teorías de la "crítica baja" también llamada "crítica textual."
III. Fuentes sugeridas para lectura adicional

I. Las Fuentes textuales de nuestra Biblia
   A. Antiguo Testamento
      1. El Texto Masorético (TM) – El texto Hebreo consonántico fue preparado por el Rabí Aquiba en el 100 D. de C. Los puntos vocales, acentos, notas marginales, puntuación y aparato de puntos empezaron a ser agregados en el Siglo Sexto D. de C. y fueron terminados en el Siglo Nueve D. de C. Fue hecho por una familia de estudiosos judíos llamados los Masoretas. La forma textual que ellos usaron fue la misma que en la Mishnah, el Talmúd, los Targúmenos, la Peshitta, y la Vulgata.
      2. La Septuaginta (LXX) – La tradición dice que la Septuaginta fue producida por 70 eruditos judíos en 70 días para la Biblioteca de Alejandría bajo el patrocinio del Rey Ptolomeo II (285-246 A. de C.) Se supone que la traducción fue pedida por un líder judío que estaba viviendo en Alejandría. Esta tradición viene de la "carta de Aristeas." La LXX fue basada con frecuencia en una tradición textual hebrea que difería del texto del rabino Aquiba (TM).
      3. Los Rollos o Manuscritos del Mar Muerto (MMM) - Los Manuscritos del Mar Muerto fueron escritos en el periodo romano A. de C. (200 A. de C. a 70 D. de C.) por una secta de judíos separatistas llamados los "Esenios." Los manuscritos hebreos, encontrados en varios sitios alrededor del Mar Muerto, demuestran una familia textual hebrea algo diversa detrás tanto del TM como de la LXX.
      4. Algunos ejemplos específicos de cómo la comparación de estos textos ha ayudado a los intérpretes a entender el AT
         a. La LXX ha ayudado a los traductores y a los eruditos a entender el TM
            (1) la LXX de Is. 52:14, "muchos se maravillarán de él."
            (2) el TM de Is. 52:14, "tal como muchos se asombraron <u>contigo.</u>"
            (3) en Is. 52:15 la distinción de pronombres en la LXX se confirma
               (a) LXX, "muchas naciones se maravillarán de él"
               (b) TM, "él rocía muchas naciones"
         b. Los MMM han ayudado a los traductores y eruditos a comprender el TM
            (1) Los MMM en Is. 2 1:8, "entonces el vidente gritó, sobre una atalaya estoy parado..."
            (2) El TM de Is. 21:8, "y yo grité: un león! Mi Señor, estoy parado siempre en la torre del vigía de (durante) el día.
         c. Ambos, la LXX y los MMM, han ayudado a clarificar Is. 53:11
            (1) LXX y MMM, "después del dolor de su alma él vera la luz, estará satisfecho"
            (2) TM, "él verá... del trabajo de su alma, El estará satisfecho"
   B. Nuevo Testamento
      1. Existen más de 5300 manuscritos de todo o partes del Nuevo Testamento griego. Cerca de 85 están escritos en papiro y 268 son manuscritos escritos en mayúsculas (unciales). Mas tarde, cerca del Siglo Noveno D. de C., una escritura corriente (minúscula) fue

desarrollada. Los manuscritos griegos en forma escrita son cerca de 2,700. También tenemos cerca de 2,100 copias de listas de los textos de Escrituras usadas en la adoración que llamamos leccionarios.

2. Cerca de 85 manuscritos griegos que contienen partes del Nuevo Testamento escrito en papiro están en museos. Algunos datan a partir del segundo siglo D. de C., pero la mayoría son a partir de los siglos tercero y cuarto D. de C. Ningunos de estos Manuscritos contienen el Nuevo Testamento completo. Solo porque éstas son las copias más antiguas del NT no significa automáticamente que tengan pocas variantes. Muchos de éstos fueron copiados rápidamente para un uso local. En ocasiones no se ejercito cuidado en el proceso. Por lo tanto, los Manuscritos contienen muchas variantes.
3. Código Sinaítico, conocido por la letra hebrea א *(aleph)* ó (01), encontrado en el monasterio de Santa Catarina en el Monte Sinaí por Tischendorf. Data del cuarto siglo D. de C. y contiene tanto la LXX del AT y el NT en griego. Es del tipo "de texto Alejandrino."
4. Código Alejandrino, conocido como "A" ó (02), un manuscrito griego del quinto siglo que fue encontrado en Alejandría, Egipto.
5. Código Vaticano, conocido como "B" ó (03), encontrado en la biblioteca del Vaticano en Roma y que data de a mediados del cuarto siglo D. de C. Contiene tanto la LXX del AT y el NT griego. Es del tipo "de texto Alejandrino."
6. Código Efraemi, conocido como "C" ó (04), un manuscrito griego del quinto siglo que fue destruido parcialmente.
7. Código Bezae, conocido como "D" ó (05), manuscrito griego del quinto o sexto siglo. Es el principal representante de lo que se llama "El Texto Occidental." Contiene muchas adiciones y fue el principal testimonio griego usado para la traducción del Rey Santiago (King James Version en Inglés).
8. Los Manuscritos del NT pueden ser agrupados en tres, posiblemente cuatro familias que comparten ciertas características.
    a. Texto Alejandrino de Egipto
        (1) P^{75}, P^{66} (cerca del 200 D. de C.), los cuales registran los Evangelios
        (2) P^{46} (cerca del 225 D. de C.), el cual registra las epístolas de Pablo
        (3) P^{72} (cerca del 225-250 D. de C.), el cual registra Pedro y Judas
        (4) Código B, llamado Vaticano (cerca del 325 D. de C.), incluye todo el AT y NT
        (5) Orígenes hace mención de este tipo de texto
        (6) otros Manuscritos que muestran este tipo de texto son, א, C, L, W, 33
    b. Texto Occidental del norte de África
        (1) citas ó menciones de los padres de la iglesia del norte de África, Tertuliano, Cipriano, y de la Antigua traducción Latina
        (2) citas de Ireneo
        (3) citas de Tatiano y la Antigua traducción Siriaca
        (4) el Código D "Bezae" sigue este tipo de texto
    c. Texto Bizantino del Este de Constantinopla
        (1) este tipo de texto se refleja en más del 80% de los 5,300 Manuscritos
        (2) citado por los padres de la Iglesia de Antioquia de Siria, Capadoceanos, Crisóstomo, y Terodorete
        (3) Código A, solo en los Evangelios
        (4) Códice E (octavo siglo) para el NT completo
    d. el cuarto tipo posible es el "Cesareano" de Palestina
        (1) es visto primordialmente en Marcos
        (2) algunos testigos de esto son P^{45} y W

II. Los problemas y las teorías de la "baja crítica" ó de la "crítica textual."
  A. Cómo ocurrieron las variantes
    1. Cambios inadvertidos o accidentales (la extensa mayoría de las diferencias ocurridas)
        a. equivocación (lapsus) del ojo del que está copiando a mano y que leé el segundo caso

de dos palabras similares, y por lo tanto omite todas las palabras que están en medio (homoioteleutón)

(1) equivocación del ojo al omitir una doble letra, palabra o frase (haplografía)

(2) equivocación de la mente al repetir una frase o linea de un texto griego (ditografía)

b. equivocación del oído al copiar por dictado oral donde una mala pronunciación ocurre (itacismo). Con frecuencia la mala pronunciación implica o se pronuncia como una palabra de sonido similar de otra palabra griega.

c. los textos griegos más tempranos no tenían división de capítulos y versículos, poca o nula puntuación y sin división entre las palabras. Es posible dividir las letras en diferentes lugares formando palabras diferentes.

2. Cambios intencional

a. los cambios fueron hechos para mejorar la forma gramática del texto copiado

b. los cambios fueron hechos para traer el texto a la conformidad con otros textos bíblicos (harmonización de paralelos)

c. los cambios fueron hechos al combinar dos o más lecturas variantes a un texto más largo combinado (refundición)

d. los cambios fueron hechos para corregir un problema percibido en el texto (1 Co. 11:27 y 1 Juan 5:7-8)

e. alguna información adicional tal como la del entorno histórico o la adecuada interpretación del texto fue puesta en el margen del texto por un escriba, pero puesta en el texto por un segundo escriba (Juan 5:4)

B. Los principios básicos de la crítica textual (guías lógicas para determinar la lectura original de un texto cuando las variantes existen)

1. el texto más extraño ó gramaticalmente inusual es probablemente el original

2. el texto más corto es probablemente el original

3. al texto más antiguo se le es dado más peso por su proximidad histórica al original, cuando todo lo demás es igual

4. los Manuscritos que son geográficamente diversos usualmente tienen la lectura original

5. los textos doctrinalmente más débiles, especialmente los que se relacionan con discusiones teológicas mayores del período de los cambios de los manuscritos, como la Trinidad en I Juan 5:7-8, deben de ser preferidos.

6. el texto que puede explicar mejor el origen de las otras variantes

7. a continuación doy dos citas que pueden ayudar a mostrar el balance en estas variantes problemáticas

a. del libro de J. Harold Greenlee, *Introduction to New Testament Textual Criticism, (Introducción a la Crítica Textual del Nuevo Testamento)* "Ninguna doctrina Cristiana se basa en un texto discutible; y el estudiante del NT debe cuidarse de querer que su texto sea más ortodoxo o doctrinalmente más fuerte de lo que es el original inspirado" (p. 68)

b. W. A. Criswell le dijo a Greg Garrison del *The Birmingham News (Periódico Las Noticias de Birmingham)* que él (Criswell) no cree que cada palabra de la Biblia es inspirada, "al menos no cada palabra que ha sido dada al público moderno por siglos de traductores." Criswell dijo: "Soy muy creyente de la critica textual. Como tal, pienso, que la última mitad del capitulo 16 de Marcos es herejía: no es inspirada, es simplemente inventado. . .Cuando comparas estos manuscritos con otros más antiguos, no había tal conclusión en el Libro de Marcos. Alguien la agregó..."

El patriarca de los inerrantistas Bautistas del Sur declaró también que "la interpolación" es también evidente en Juan 5, el relato de Jesús en el estanque de Bethesda. Y discute los dos diferentes relatos del suicidio de Judas (Mt. 27 y Hechos 1): "Es sencillamente una descripción diferente del suicidio," dijo Criswel. "Si está en la Biblia debe de haber una explicación. Y los dos relatos del suicidio de Judas están en la Biblia." Criswell agregó, "La critica textual es una maravillosa ciencia en sí misma. No es efímera, no es impertinente. Es dinámica y central..."

III. Problemas de Manuscritos (critica textual)

A. Fuentes sugeridas para lectura adicional

1. *Biblical Criticism: Historical, Literary and Textual, (Crítica Bíblica: Histórica, Literaria y Textual)* por R.H. Harrison

2. *The Text of the New Testament. Its Transmission, Corruption and Restoration (El Texto del Nuevo Testamento. Su Transmisión, Corrupción y Restauración)* por Bruce M. Metzger

3. *Introduction to New Testament Textual Criticism, (Introducción a la Crítica Textual del Nuevo Testamento)* por J. H Greenlee

APENDICE CUATRO

GLOSARIO

Adopcionismo. Este fue uno de los primeros puntos de vista en cuanto a la relación de Jesucristo con la Deidad. Básicamente afirmaba que Jesús fue un ser humano normal en todo sentido y que fue adoptado en un sentido especial por Dios en su bautismo (Mt. 3:17; Marcos 1:11) ó en Su resurrección (Ro. 1:4). Jesús vivió una vida tan ejemplar que Dios, en un punto dado, (bautismo, resurrección) le adoptó como Su "hijo" (Ro. 1:4; Fil. 2:9). Esta fue una opinión de una minoría durante el período de la iglesia primitiva y el siglo octavo. En lugar de que Dios se convirtiera en hombre (la Encarnación) este punto de vista revierte esto y ahora el hombre se convierte en Dios!

Es difícil verbalizar como Jesús, Dios el Hijo, Deidad pre-existente, fue recompensado o exaltado por una vida ejemplar. Si El ya era Dios, ¿cómo podía ser recompensado? Si El tenía Gloria divina pre-existente ¿cómo podía ser honrado más? Aunque sea duro de comprender para nosotros, el Padre de alguna manera honró a Jesús en un sentido especial por el perfecto cumplimiento de Su voluntad.

Escuela Alejandrina. Este método de interpretación bíblica fue desarrollado en Alejandría, Egipto, en el segundo siglo D. de C. Este método usa el principio interpretativo básico de Filo, quien era un seguidor de Platón. Frecuentemente se le llama método alegórico. Se mantuvo firme en la Iglesia hasta el tiempo de la Reforma. Sus defensores más hábiles fueron Orígenes y Agustín. Vea Moisés Silva, *Has the Church Misread The Bible? (¿Ha Leído la Iglesia Incorrectamente la Biblia?)* (Academic, 1987)

Alejandrino. Este manuscrito griego del quinto siglo de Alejandría, Egipto, incluye el Antiguo Testamento, la Apócrifa, y la mayoría del Nuevo Testamento. Es uno de nuestros mayores testigos de todo el griego del Nuevo Testamento (excepto partes de Mateo, Juan, y II Corintios). Cuando éste manuscrito, el cual se designa "A," y el manuscrito designado "B" (Vaticano) concuerdan en una lectura, se considera ser original por la mayoría de los eruditos en la mayoría de los casos.

Alegoría. Este es un tipo de interpretación biblica que se originó dentro del judaísmo Alejandrino. Fue popularizada por Filo de Alejandría. Su verdad básica es el deseo de hacer la Escritura relevante a la cultura o sistema filosófico de uno, al ignorar el entorno histórico de la Biblia y/o el contexto literario. Busca un sentido espiritual o escondido detrás de cada texto de la Escritura. Se debe admitir que Jesús en Mateo 13, y Pablo, en Gálatas 4, usaron la alegoría para comunicar la verdad. Esto, sin embargo, estaba en la forma de topología, no estrictamente alegoría.

Léxico Analítico. Esta es un tipo de herramienta de investigación la cual permite a uno identificar cada forma griega en el Nuevo Testamento. Es una compilación, en el orden alfabético griego, de formas y definiciones básicas. En combinación con una traducción interlinear, permite a los lectores creyentes que no leen griego, analizar las formas gramáticas y sintácticas del griego del Nuevo Testamento.

Analogía de la Escritura. Esta es la frase usada para describir la opinión que toda la Biblia es inspirada por Dios y es, por lo tanto, no contradictoria sino complementaria. Esta afirmación presuposicional es la base para el uso de pasajes paralelos al interpretar un texto bíblico.

Ambigüedad. Esto se refiere a la incertidumbre que da lugar a un documento escrito cuando hay dos o más significados posibles o cuando dos o más cosas son referidas al mismo tiempo Probablemente Juan utiliza la ambigüedad a propósito (entendres dobles).

Antropomórfico. Significa "que tiene características asociadas con los seres humanos," este término se utiliza para describir nuestro lenguaje religioso acerca de Dios. Viene del término griego para humanidad. Significa que hablamos de Dios como si El fuera un hombre. Se describe a Dios en los términos fisiológicos, sociológicos, y psicológicos relacionados con los seres humanos (Gn. 3:8; 1 Reyes 22:19-23). Esto, por supuesto, es solamente una analogía. Sin embargo, no hay categorías o términos que podamos usar, con excepción de los que usamos como seres humanos. Por lo tanto, nuestro conocimiento de Dios,

aunque verdadero, es limitado.

Escuela de Antioquia. Este método de interpretación bíblica fue desarrollado en Antioquia, Siria, en el tercer siglo D. de C como reacción al método alegórico de Alejandría, Egipto. Su empuje básico era centrarse en el significado histórico de la Biblia. Interpreta la Biblia como literatura humana normal. Esta escuela llego a estar involucrada en la controversia de que si Cristo tenía dos naturalezas (Nestorianismo) o una naturaleza (completamente Dios y completamente hombre). Fue etiquetada herética por la iglesia católica y trasladada a Persia pero la escuela tenia poca importancia. Sus principios hermenéuticos básicos se convirtieron más adelante en principios interpretativos de los reformadores protestantes clásicos (Lutero y Calvino).

Antitético. Este es uno de tres términos descriptivos usados para denotar la relación entre las líneas de la poesía hebrea. Se relaciona con las líneas de la poesía que son opuestas en significado (Pr. 10:1, 15:1).

Literatura Apocalíptica. Esto era predominantemente, aún posiblemente único, un género judío. Era un tipo secreto de escritura usado en tiempos de la invasión y de la ocupación de los judíos por fuerzas extranjeras del mundo. Asume que un Dios personal y redentor creó y controla los acontecimientos del mundo, y que Israel es de interés y de cuidado especial para El. Esta literatura promete la victoria final a través del apoyo especial de Dios.

Es altamente simbólica e imaginaria con muchos términos secretos. A menudo expresaba la verdad en colores, números, visiones, sueños, la mediación angelical, palabras en código secretos y a menudo un dualismo agudo entre el bien y el mal.

Algunos ejemplos de este género son (1) en el AT, Ezequiel (capítulos 36-48), Daniel (capítulos 7-12), Zacarías; y (2) en el NT, Mt.24; Marcos 13; 2 Ts. 2 y Apocalipsis.

Apologistas (Apologética). Esto proviene de la raíz griega para “defensa legal.” Esta es una disciplina específica dentro de la teología que intenta dar evidencia y argumentos racionales para la fe cristiana.

A priori. Esto es básicamente sinónimo con el término “presuposición.” Involucra el razonar a partir de definiciones previamente aceptadas, son los principios o posiciones que se asumen son verdad. Es lo que se acepta sin la reexaminación o el análisis.

Arrianismo. Arrio era un presbítero en la iglesia de Alejandría, Egipto, en el tercer y principios del cuarto siglo D. de C. El afirmaba que Jesús era pre-existente, pero no divino (no de la misma esencia que el Padre), posiblemente siguiendo Proverbios 8:22-31. El obispo de Alejandría lo desafió, y así comenzó (en el 318 D. de C.) una controversia que duró muchos años. El Arrianismo se convirtió en el credo oficial de la iglesia del este. El concilio de Nicea en 325 D. de C. condenó a Arrio y afirmó la igualdad y la deidad completa del Hijo.

Aristóteles. El fue uno de los filósofos de Grecia antigua, un pupilo de Platón y profesor de Alejandro el Grande. Su influencia, incluso hoy, alcanza muchas áreas de estudios modernos. Esto es porque él enfatizó el conocimiento a través de la observación y la clasificación. Este es uno de los principios del método científico.

Autógrafos. Este es el nombre dado a los escritos originales de la Biblia. Se han perdido todos estos manuscritos originales. Solamente existen copias de las copias. Esta es la fuente de muchas de las variantes textuales en los manuscritos hebreos y griegos y las versiones antiguas.

Bezae. Esto es un manuscrito griego y latino del sexto siglo D. de C. Es designado por la letra “D.” Contiene los Evangelios, el Libro de los Hechos y algunas de los Epístolas generales. Es caracterizado por numerosas adiciones escribales. Forma la base para el “Textus Receptus,” el principal manuscrito griego detrás de la traducción de la Versión del rey Santiago.

Prejuicio o Parcialidad. Este es el término usado para describir una fuerte predisposición hacia un objeto o un punto de vista. Es el modo de pensar en el cual la imparcialidad es imposible con respecto a un objeto o a un punto de vista particular. Es una posición prejuiciada.

Autoridad Biblica. Este término se utiliza en un sentido muy especializado. Se define como comprender lo

que dijo el autor original en su día y el aplicar esa verdad a nuestro día. La autoridad Bíblica se define generalmente como ver la Biblia en sí misma como nuestra única guía autoritaria. Sin embargo, a la luz de las interpretaciones actuales incorrectas, he limitado el concepto según lo interpretado por los sustentadores del método histórico-gramatical.

Canon. Esto es un térrnino usado para describir únicamente las Escrituras que se creen son inspiradas. Se utiliza con respecto a las Escrituras tanto del Antiguo y Nuevo Testamento.

Cristocéntrico. Este es un término usado para describir la centralización de Jesús. Lo utilizo con respecto al concepto que Jesús es Señor de toda la Biblia. El Antiguo Testamento apunta en dirección a El y él es su cumplimiento y meta (Mt. 5:17-48).

Comentario. Este es un tipo de libro especializado de investigación. Da el trasfondo general de un libro bíblico. Entonces intenta explicar el significado de cada sección del libro. Algunos tienen cierto enfoque en la aplicación, mientras que otros se ocupan del texto de una manera más técnica. Estos libros son provechosos, pero deben ser utilizados después de que uno haya hecho su propio estudio preliminar. Las interpretaciones del comentarista nunca deben aceptarse sin cuestionarse o criticarse. El comparar varios comentarios de diversas perspectivas teológicas es generalmente provechoso.

Concordancia. Este es un tipo de herramienta de investigación para el estudio de la Biblia. Enumera cada aparición de cada palabra en el Antiguo y Nuevo Testamento. Ayuda de varias maneras: (1) determinando la palabra hebrea o griega que yace detrás de cualquier palabra en español en particular; (2) comparando pasajes donde la misma palabra hebrea o griega fue utilizada; (3) demostrando donde dos diversos términos hebreos o griegos son traducidos por la misma palabra en español; (4) demostrando la frecuencia del uso de ciertas palabras en ciertos libros o autores; (5) ayudándole a uno a encontrar un pasaje en la Biblia (ver la guía de Walter Clark, *How to Use New Testament Greek Study Aids* . (*Como Usar Las Ayudas de Estudio del Nuevo Testamento Griego),* pp. 54-55).

Rollos o Manuscritos del Mar Muerto. Esto se refiere a una serie de textos antiguos escritos en hebreo y arameo que fueron encontrados cerca del Mar Muerto en 1947. Eran las bibliotecas religiosas del judaísmo sectario del primer siglo. La presión de la ocupación romana y las guerras de los zelotas de los años 60 los hicieron encubrir los manuscritos en jarros de barro sellados herméticamente en cuevas o agujeros. Estos manuscritos nos han ayudado a entender el entorno histórico de Palestina del primer siglo y han confirmado el texto Masorético como muy exacto, por lo menos hasta la era temprana antes de Cristo. Los Rollos del Mar Muerto son señalados por la abreviatura “MMM.”

Método Deductivo. Este método de lógica o de razonamiento se mueve de los principios generales a aplicaciones específicas por medio de razonamientos. Es opuesto del razonamiento inductivo, el cual refleja el método científico moviéndose de lo observado específicamente a las conclusiones generales (teorías).

Dialéctico. Este es el método de razonamiento en el que lo que parece contradictorio o paradójico se liga en una tensión, buscando una respuesta unificada que incluya a ambos lados de la paradoja. Muchas doctrinas bíblicas tienen pares dialécticos: predestinación—libre albedrío; seguridad—perseverancia; fe—obras; decisión—discipulado; libertad cristiana—responsabilidad cristiana.

Diáspora. Este es el término técnico griego usado por los judíos palestinos para describir a otros judíos que vivían fuera de los límites geográficos de la tierra prometida.

Equivalente Dinámico. Esta es una teoría de la traducción de la Biblia. La traducción de la Biblia se puede ver como: 1) una serie continua de correspondencia “palabra por palabra”, donde una palabra en español se debe proveer para cada palabra hebrea o griega; 2) una “paráfrasis” donde solamente el pensamiento se traduce con menos respeto a la fraseología o a expresar original. Entre estas dos teorías está: 3) “el equivalente dinámico” que procura tomar el texto original seriamente, pero lo traduce en formas e idiomas gramaticales modernos. Una discusión realmente buena de estas varias teorías de traducciones se encuentra en *How to Read the Bible For All Its Worth, (Como Leer la Biblia por Todo lo que Vale)* por Fee y Stuart (p. 35) y en *Introduction to the TEV (Introducción a la Versión del Ingles de Hoy)* por Roberto Bratcher

Ecléctico. Este término se utiliza con relación a la critica textual. Se refiere a la práctica de elegir lecturas

de diversos manuscritos griegos para poder llegar a un texto que se supone está cerca de los escritos originales. Rechaza la opinión que una sola familia de manuscritos griegos captura los originales.

Eiségesis. Esto es lo contrario de la exégesis. Si la exégesis es el "sacar" la intención del autor original, este término implica "meter o introducir" una idea extraña o una opinión externa.

Etimología. Este es un aspecto del estudio de las palabras que intenta comprobar el significado original de una palabra. Partiendo del significado de su raíz, los usos especializados de una palabra se identifican más fácilmente. En la interpretación, la etimología no es el enfoque principal, sino mas bien el significado y el uso contemporáneos de una palabra.

Exégesis. Este es el término técnico para la práctica de la interpretación de un pasaje específico. Significa "sacar" (del texto) implicando que nuestro propósito es comprender la intención del autor original a la luz de el trasfondo histórico, contexto literario, sintaxis y significado contemporáneo de las palabras.

Género. Este es un término francés que denota diversos tipos de literatura. Lo más importante del término es la división de formas literarias en categorías que comparten características comunes: narrativa histórica, poesía, proverbio, apocalíptico, y legislación.

Gnosticismo. La mayor parte de nuestro conocimiento de esta herejía viene de las escrituras gnósticas del segundo siglo. Sin embargo, las ideas incipientes estaban presentes en el primer siglo (y aún antes).

Algunos principios declarados del Gnosticismo por Valentín y Cerintiano del segundo siglo son:

(1) la materia y el espíritu son co-eternos (un dualismo ontológico). La materia es malvada, el espíritu es bueno. Dios, quien es espíritu, no puede estar implicado directamente con el moldear de la materia mala;

(2) hay emanaciones *(eons* o niveles angelicales) entre Dios y la materia. El último o el más bajo posible era YHWH del AT, quien formó el universo *(kosmos);*

(3) Jesús era una emanación también como YHWH pero más alto en la escala, más cercano al Dios verdadero. Algunos lo ponen como el más alto pero aún menor que Dios y ciertamente no una Deidad encarnada (Ver Juan 1:14). Y puesto que la materia es mala, Jesús no podría haber tenido un cuerpo humano y todavía ser Divino. El era, dicen los gnósticos, un fantasma espiritual (1 Juan 1:1-3; 4:1-6); y (4) la salvación era obtenida por la fe en Jesús más un conocimiento especial, que es sabido solamente por personas especiales. Este conocimiento (contraseñas) era necesario para pasar a través de las esferas celestiales. El legalismo judío también era requerido para alcanzar a Dios.

Los falsos maestros gnósticos abogaron por dos sistemas éticos opuestos:

(1) para algunos, el estilo de vida era no tenía nada que ver con la salvación. Para ellos, la salvación y la espiritualidad estaban encapsuladas en el conocimiento secreto (contraseñas) a través de las esferas angelicales *(eons);*

(2) para otros, el estilo de vida era crucial para la salvación. Enfatizaron una forma de vida ascética como evidencia de la espiritualidad verdadera.

Hermenéutica. Este es un término usado para los principios que dirigen la exégesis. Es sistema de pautas específicas y un arte/don. La Hermenéutica Bíblica o sagrada, se divide generalmente en dos categorías: principios generales y principios especiales. Estos se relacionan con los diversos tipos de literatura encontrados en la Biblia. Cada tipo diferente (genero) tiene sus propias pautas únicas, pero también comparten algunas suposiciones y procedimientos de interpretación.

Alta Crítica. Este es el procedimiento de interpretación biblica que se enfoca en el contexto histórico y la estructura literaria de un libro de la Biblia en particular.

Expresión. Esta palabra es usada para referirse a las frases o expresiones encontradas en diferentes culturas las cuales tienen un significado específico que no esta conectado al significado normal de los términos o partes de la expresión específicos. Algunos ejemplos modernos serían: "Es pan comido," (para decir que algo esta muy fácil de hacer) o "me acabaste." (para decir que le ha hecho algo de efecto negativo a sus propósitos). La Biblia también contiene algunas expresiones de su tiempo.

Iluminación. Este es el nombre dado al concepto de que Dios ha hablado a la humanidad. El concepto completo es usualmente expresado por tres términos: (1) revelación—Dios ha intervenido en la historia de la humanidad: (2) inspiración—El ha dado la correcta interpretación de Sus actos y el

significado de esos actos a ciertos hombres escogidos para guardar el record de los actos para la humanidad; y (3) iluminación—Dios ha dado Su Espíritu para ayudar a la humanidad a entender Su Auto-revelación.

Inductivo. Este es un método de lógica o razonamiento el cual se mueve de lo particular al todo. Este es el método empírico de la ciencia moderna. Este es básicamente el método de Aristóteles.

Interlineal. Esta es una herramienta de investigación la cual permite a aquellos que no leen un idioma bíblico poder analizar su estructura y significado. Pone la traducción en Español en un nivel de palabra por palabra inmediatamente debajo del idioma bíblico original. Esta herramienta, combinada con un "léxico analítico," dará las formas y definiciones básicas del hebreo y del griego.

Inspiración. Este es el concepto que dice que Dios ha hablado a la humanidad al guiar a los autores bíblicos para que graben y guarden Su revelación con exactitud. El concepto completo es expresado usualmente por tres términos: (1) revelación—Dios ha intervenido en la historia de la humanidad: (2) inspiración—El ha dado la correcta interpretación de Sus actos y el significado de esos actos a ciertos hombres escogidos para guardar el record de los actos para la humanidad; y (3) iluminación—Dios ha dado Su Espíritu para ayudar a la humanidad a entender Su Auto-revelación.

Lenguaje de descr ipción. Esto es usado con conexión a las expresiones en las cuales está escrito el Antiguo Testamento. Habla de nuestro mundo en términos de la manera en que las cosas parecen a nuestros cinco sentidos. No es una descripción científica, ni intentaba serlo.

Legalismo. Esta actitud es caracterizada por un énfasis exagerado en las reglas o los rituales. Tiende a confiar en la actuación humana de las reglas como medio de lograr la aceptación de Dios. Tiende a despreciar la relación y a elevar el desempeño, ambas cosas son aspectos importantes de la relación de pacto entre un Dios santo y una humanidad pecadora.

Literal. Este es otro nombre para el método de hermenéutica de Antioquia que se enfoca en el texto y en el método histórico. Significa que la interpretación involucra el significado obvio y normal del uso del lenguaje humano, aunque también reconoce la presencia del lenguaje figurado.

Género Literario. Esto se refiere a las formas distintivas que la comunicación humana puede tomar, tales como poesía o narrativa histórica. Cada tipo de literatura tiene su propio procedimiento hermenéutico además de los principios generales para toda la literatura escrita.

Unidad L iteraria. Esto se refiere a las divisiones de pensamiento principales de un libro de la Biblia. Puede estar hecha de unos pocos versículos, párrafos o capítulos. Es una unidad que está contenida dentro de un tema central.

Baja Crítica. Véase "critica textual."

Manuscrito. Este término se refiere a las diferentes copies del Nuevo Testamento Griego. Usualmente ellas estaban divididas en diferentes tipos de acuerdo a (1) el material en que fueron escritos, o (2) la forma del escrito mismo (todas mayúsculas o manuscrita corrida). La palabra manuscrito se abrevia con "MS" (singular) o "MSS" (plural).

Texto Masorético. Esto se refiere al manuscrito hebreo del Antiguo Testamento producido por generación de eruditos judíos los cuales contienen puntos en las vocales y otras notas textuales. Forma el texto básico para nuestro Antiguo Testamento en Español. Su texto ha sido históricamente confirmado por los MSS hebreos, especialmente Isaías, conocidos como los Rollos del Mar Muerto. Su abreviatura es "MT."

Metonimia. Esta es una figura del habla en la cual el nombre de una cosa es usado para representar algo que esta asociado con ello. Ejemplos: "el guerrero es un ejercito de cien lanzas," o "respeta las canas del anciano."

Fragmentos Muratorios. Esta es una lista de los libros canónicos del Nuevo Testamento. Fue escrito en Roma en el año 200 D. de C. Da los mismos veintisiete libros que el NT Protestante. Esto muestra claramente que las iglesias locales en diferentes partes del Imperio Romano habían "prácticamente" definido el canon antes de los grandes concilios de la iglesia en el siglo cuarto.

Revelación Natural. Esta es una categoría de la revelación de Dios al hombre. Involucra el orden natural (Ro. 1:19-20) y la conciencia moral (Ro. 2:14-15). Se habla de ella en el Salmo 19:1-6 y en Ro. 1-2. Es distinta de la revelación especial, la cual es la revelación especifica de Dios en la Biblia y supremamente en la persona de Jesús de Nazaret.

Esta categoría teológica esta volviendo a ser enfatizada por el movimiento de la "Antigua tierra o mundo" entre los de la Ciencia Cristiana (por ej. los escritos de Hugh Ross). Ellos usan esta categoría para asegurar que toda verdad es de Dios. La naturaleza es una puerta abierta para obtener conocimiento de Dios; es diferente de la revelación especial (la Biblia). Permite a la ciencia moderna la libertad de investigar el orden natural. En mi opinión es una excelente oportunidad para testificarle al mundo occidental científico moderno.

Nestorianismo. Nestóreo fue un patriarca de Constantinopla en el siglo quinto. El fue entrenado en Antioquia de Siria y afirmaba que Jesús tuvo dos naturalezas, una completamente humana y otra completamente divina. Este punto de vista se desvía del punto de vista ortodoxo de Alejandría que habla de una naturaleza. La principal preocupación de Nestóreo era el titulo de "Madre de Dios," dado a María. Nestórea recibió oposición de Cirilo de Alejandría y, por implicación, de su propio entrenamiento de Antioquia. Antioquia era el centro de la escuela de interpretación alegórica (de cuatro puntos). Nestóreo fue por ultimo quitado de su puesto y enviado al exilio.

Autor Original. Se refiere al primer autor(es)/escritor(es) de la Biblia.

Papiro. Este es un tipo de material de escritura de Egipto. Es hecho de juncos de río. Es el material en el cual están escritas las copias más antiguas del Nuevo Testamento Griego.

Pasajes Paralelos. Ellos son parte del concepto que toda la Biblia es dada por Dios, y, por lo tanto, es su propia mejor intérprete y también para balancear verdades paradójicas. Esto es de mucha ayuda especialmente cuando uno esta intentando interpretar un pasaje ambiguo o poco claro. Ellos también le ayudan a uno a encontrar el pasaje mas claro de un tema especifico, al igual que otros aspectos de la Escritura de un tema dado.

Paráfrasis. Este es el nombre de una teoría de traducción biblica. La traducción biblica puede ser desde un continuo que corresponde a "palabra por palabra," (donde una palabra en Español debe de darse por cada palabra hebrea o griega), o hasta una "paráfrasis" donde solo el pensamiento principal es traducido sin importar tanto las palabras o frases originales. Entre estas dos teorías mencionadas se encuentra la de "equivalente dinámico," la cual intenta tomar en serio el texto original, pero lo traduce en formas y expresiones gramaticales modernas. Usted puede encontrar una realmente buena discusión de estas teorías de traducción en el libro de Fee y Stuart *How to Read the Bible For All Its Worth, (Como Leer la Biblia Por Todo Lo Que Vale),* p. 35.

Párrafo. Esta es la unidad literaria interpretativa básica en una prosa. Contiene un pensamiento central y su desarrollo. Si permanecemos con su enfoque principal evitaremos desviarnos con puntos menores o ignorar el propósito original del autor.

Parroquialismo. Esto tiene que ver con los prejuicios que están impregnados en el contexto personal teológico o cultural. Estos prejuicios impiden reconocer la naturaleza transcultural de las verdades bíblicas o sus aplicaciones.

Paradoja. Esto se refiere a aquellas verdades que parecen ser contradictorias, sin embargo, verdaderas, aunque se encuentren en tensión la una de la otra. Ellas enmarcan la verdad al presentarlas desde puntos de vista opuestos. Muchas verdades bíblicas están presentadas en pares dialécticos o paradójicos. Las verdades bíblicas no son estrellas solitarias, más bien son constelaciones compuestas de patrones de estrellas.

Platón. El fue uno de los filósofos de la Grecia Antigua. Su filosofía influenció grandemente a la Iglesia primitiva a través de los eruditos de Alejandría, Egipto y más tarde Agustín. El propuso que todo en la

tierra era ilusorio y una mera copia de un arquetipo espiritual. Los teólogos después tomaron las ideas y formas de Platón con el mundo espiritual.

Presuposición. Esto se refiere a nuestro entendimiento preconcebido de un asunto. Con frecuencia formamos nuestras opiniones o juicios acerca de temas antes de ir a las Escrituras. Esta predisposición es también una tendencia, una posición *a priori*, algo que es asumido sin discernirlo.

Usar el texto como pretexto (Proof-texting). Esta es una practica de interpretar las Escrituras mencionando o usando un versículo sin tomar en cuenta su contexto inmediato o mas amplio en la unidad literaria. Al hacer esto se esta alejando al versículo de la intención inicial del autor original cuando en realidad lo que se busca es probar que la opinión personal de unos esta correcta usando la autoridad de la Biblia.

Judaísmo Rabínico. Esta etapa de la vida del pueblo judío empezó en el Exilio Babilónico (586-538 A. de C.). Conforme la influencia de los sacerdotes y el templo fue quitada, las sinagogas locales se convirtieron en el enfoque de la vida judía. Estos centros locales de cultura judía, de compañerismo, adoración y estudio bíblico se convirtieron el enfoque de la vida religiosa nacional. En los días de Jesucristo, esta "religión de los escribas" era paralela a la de los sacerdotes. Cuando sucedió la caída de Jerusalén en el año 70 D. de C. la forma escribana dominada por los fariseos, controlaba la dirección de la vida religiosa judía. Es caracterizado por una interpretación práctica y legalista de la Tora según se describe en la tradición oral (Talmud).

Revelación. Este es el nombre dado al concepto de que Dios ha hablado a la humanidad. El concepto completo es usualmente expresado por tres términos: (1) revelación—Dios ha intervenido en la historia de la humanidad: (2) inspiración—El ha dado la correcta interpretación de Sus actos y el significado de esos actos a ciertos hombres escogidos para guardar el record de los actos para la humanidad; y (3) iluminación—Dios ha dado Su Espíritu para ayudar a la humanidad a entender Su Auto-revelación.

Campo Semántico. Esto se refiere a la gama total de significado asociada con una palabra. Básicamente son los diferentes significados que una palabra tiene en contextos diferentes.

Septuaginta. Este es el nombre dado a la traducción griega del Antiguo Testamento en hebreo. La tradición dice que fue escrita en setenta días por setenta eruditos judíos de la librería de Alejandría, Egipto. La fecha tradicional es alrededor del año 250 A. de C. (en realidad posiblemente tomó mas de cien años para completarse). Esta traducción es importante porque (1) nos da un texto antiguo para comparar con el texto hebreo masorético; (2) nos muestra el estado de la interpretación judía en los siglos tercero y Segundo A. de C.; (3) nos da el entendimiento mesiánico judío antes del rechazo de Jesucristo. La abreviación de la Septuaginta es "LXX."

Sinaítico. Este es un manuscrito Griego del siglo cuarto D. de C. Fue encontrado por el erudito alemán, Tischndorf en el monasterio de Santa Catalina en Jebel Musa, el sitio tradicional del Monte Sinaí. Este manuscrito esta designado por la primer letra del alfabeto hebreo llamado *"aleph"* [א]. Contiene tanto el Antiguo como el Nuevo Testamentos completos. Es uno de los mas antiguos manuscritos unciales.

Espiritualizar. Este término es sinónimo de alegoría en el sentido en que le quita el contexto histórico y literario a un pasaje y lo interpreta en base a otros criterios.

Sinónimo. Esto se refiere a términos con significados exactos o muy similares (aunque en realidad no hay dos palabras que tengan significados idénticos). Los términos están tan cercanamente cercanos que ellos pueden reemplazarse mutuamente sin perder el significado de la oración. También se usa este termino para designar una de las tres formas de paralelismo poético hebreo. En este sentido se refiere a dos líneas de poesía que expresan la misma verdad (vea. Salmo. 103:3).

Sintaxis. Este es un termino Griego el cual se refiere a la estructura de una oración. Tiene que ver con las maneras en que partes de una oración son colocadas para formar un pensamiento completo.

Sintético. Este es uno de los tres términos que tienen que ver con los tipos de poesía hebrea. Este término habla de líneas de poesía las cuales van en aumento acumulativo apoyándose una en la otra a lo que se

le llama “climático” (ver Salmo 19:7-9).

Teología Sistemática. Esta es una etapa de interpretación la cual intenta comunicar las verdades de la Biblia de una manera unificada y racional. Es mas una manera lógica de presentar la teología cristiana, no tanto histórica, por categorías (Dios, hombre, pecado, salvación, etc.).

Talmud. Este es el título para la codificación de la tradición oral judía. Los judíos creen que fue oralmente dada por Dios a Moisés en el Monte Sinaí. En realidad parece ser sabiduría colectiva de los maestros judíos a través de los años. Hay dos versiones escritas diferentes del Talmud: el Babilónico y el más corto, el Palestino, no terminado.

Crítica Textual. Este es el estudios de los manuscritos de la Biblia. La crítica textual es necesaria debido a que no existen los manuscritos originales y las copias existentes difieren unas de las otras. La crítica textual intenta explicar las variaciones y llegar (tan cerca como sea posible) a las palabras originales de los autógrafos del Antiguo y Nuevo Testamentos. Con frecuencia se le llama “Baja Crítica.”

Textus Receptus. Esta designación se le dió a la edición de Elzevir (del Griego del NT en el año 1633 D. de C. Básicamente es una forma del Griego del NT que fue producida de unos pocos manuscritos tardíos y versiones Latinas de Erasmo (1510-1535), Estéfano (1546-1559) y Elzevir (1624-1678). En *An Introduction to the Textual Criticism of the New Testament, (Una Introducción a la Crítica Textual del Nuevo Testamento)* p. 27, A. T. Robertson dice “el texto Bizantino es prácticamente el Textus Receptus.” El texto Bizantino es el menos valioso de las tres familias de los manuscritos primeros en griego (Occidental, Alejandrino y Bizantino). Contiene los errores de acumulación de siglos de textos copiados a mano. Sin embargo, A.T. Robertson también dice que “el Textus Receptus ha preservado para nosotros un texto sustancialmente correcto” (p.21). Esta tradición del manuscrito griego, (especialmente la tercera edición de Erasmo de 1522) forma la base de la Versión del Rey Santiago de 1611 D. de C.

Tora o **Thora.** Este es el termino hebreo para “enseñanza.” Vino a convertirse en el título oficial de los escritos de Moisés (de Génesis a Deuteronomio). Es, para los judíos, la división mas autoritativa del canon hebreo.

Tipológico. Este es un tipo especializado de interpretación. Usualmente involucra verdad Nuevo Testamentaria encontrada en pasajes del Antiguo Testamento por medio de símbolos análogos. Esta categoría de la hermenéutica fue un elemento principal del método Alejandrino. Debido al abuso de este tipo de interpretación, uno debe de limitar su uso para los ejemplos específicos que se encuentran en el Nuevo Testamento.

Texto Vaticano. Este es el manuscrito Griego del siglo cuarto D. de C. Fue encontrado en la biblioteca del Vaticano. Originalmente contenía todo el AT, los libros Apócrifos y el NT. Sin embargo, algunas partes se perdieron (Génesis, Salmos, Hebreos, las Epístolas Pastorales, Filemón y Apocalipsis). Es un manuscrito de mucha ayuda para determinar las palabras originales de los autógrafos. Es designado por la letra mayúscula “B.”

Vulgata. Este el nombre de la traducción Latina de la Biblia de Jerónimo. Se convirtió en la traducción básica o común de la Iglesia Católica Romana. Se hizo en el año 380 D. de C.

Literatura de Sabiduría o Sapiencial. Este fue un género de literatura común en el antiguo cercano oriente (y mundo moderno). Básicamente fue un intento de instruir a una nueva generación con principios para vivir por medio de poesías, proverbios, y escritos. Estaba dirigida mas al individuo que a la sociedad corporativa. No usa alusión a la historia, pero esta basada en experiencias de la vida y en observación. En la Biblia, desde Job hasta el Cantar de los Cantares se asume la presencia y adoración a YHWH, pero este punto de vista del mundo no esta presente en la experiencia humana siempre.

Como genero declara verdades generales. Sin embargo, este genero no puede ser usado en toda situación especifica. En realidad son declaraciones generales que no siempre se aplican a la situación individual de las personas.

Estos sabios se atrevieron a hacer las preguntas difíciles de esta vida. Con frecuencia cuestionaban puntos de vista tradicionales (Job y Eclesiastés). Ellas forman un balance y una tensión a las respuestas fáciles referentes a las tragedias de la vida.

Punto de Vista del Cosmos, mundo o universo. Estos son términos que van juntos. Es el concepto filosófico que tiene que ver con la creación. El término: “punto de vista del mundo [world picture]” se refiere al “cómo” de la creación y al “Quien “worldview” de la creación. Estos términos son importantes en la interpretación de Génesis 1-2, pues tratan principalmente con el Quién, y no el cómo, de la creación.

YHWH. Este es el nombre del Pacto de Dios en el Antiguo Testamento. Se encuentra definido en Ex. 3:14. Es la forma CAUSATIVA del termino hebreo “ser o estar.” Los judíos tenían temor de pronunciar el nombre, para no tomarlo en vano; por lo tanto, sustituyeron el término hebreo *Adonai,* que significa “señor.” Así es como este nombre de pacto es traducido en el español.

APENDICE CINCO
DECLARACION DOCTRINAL

En lo particular no me interesan las declaraciones de fe o credos. Prefiero ratificar la Biblia misma. De cualquier modo, comprendo que una declaración de fe les dará a los que no están familiarizados conmigo, una manera de evaluar mi perspectiva doctrinal. En nuestros días de mucho error doctrinal y engaños, ofrezco el siguiente sumario breve de mi teología.

1. La Biblia, tanto el Antiguo y Nuevo Testamento juntos, es la Palabra de Dios, inspirada, infalible, autoritativa y eterna. Es la auto-revelación de Dios, registrada por hombres bajo liderazgo sobrenatural. Es nuestra única fuente de verdad clara sobre Dios y Sus propósitos. Es también la única fuente de fe y práctica para Su Iglesia.

2. Hay un solo Dios eterno, Creador, Redentor. Es el creador de todas las cosas, visibles e invisibles. Se ha revelado a sí mismo como amoroso y cuidador aunque también justo y recto. Se ha revelado a sí mismo en tres personas distintas: Padre, Hijo y Espíritu Santo; verdaderamente separados, sin embargo, iguales en esencia.

3. Dios está activamente en control de Su mundo. Existe tanto un plan eterno inalterable para su creación, y uno que está enfocado individualmente que permite el libre albedrío humano. Nada sucede sin el conocimiento y permiso de Dios, sin embargo el permite las decisiones individuales de los ángeles y los humanos. Jesús es el hombre elegido por el Padre y todos son potencialmente electos en El. El predeterminado conocimiento de Dios de los eventos no reduce a los humanos a un guión predeterminado y previamente escrito. Todos somos responsables por nuestros pensamientos y hechos.

4. La Humanidad, aunque creada a imagen de Dios y libre de pecado, eligió rebelarse contra Dios. Aunque tentados por un agente sobrenatural, Adán y Eva fueron responsables por su egoísmo voluntario y deliberado. Esta rebelión ha afectado a la humanidad y a la creación. Todos estamos necesitados de la gracia y misericordia de Dios por nuestra condición corporativa en Adán y nuestra rebelión volicional (voluntaria) e individual.

5. Dios ha provisto un medio para el perdón y la restauración de la humanidad caída. Jesucristo, el Único Hijo de Dios, se convirtió en hombre, vivió una vida sin pecado, y por medio de su muerte sustitutoria, pagó la penalidad por el pecado de la Humanidad. El es el Único camino a la restauración y al compañerismo con Dios. No hay otro medio de salvación excepto por la fe en su obra terminada en la cruz.

6. Cada uno de nosotros debe recibir personalmente la oferta de Dios de perdón y restauración en Jesús. Esto es logrado por medio de la confianza volicional en las promesas de Dios por medio de Jesús y a través del apartarse voluntariamente de los pecados conocidos.

7. Todos nosotros somos completamente perdonados y restaurados basados en nuestra confianza en Cristo y arrepentimiento del pecado. Sin embargo, la evidencia de esta nueva relación se ve en una vida cambiada, y cambiante. La meta de Dios para la Humanidad no es solo llegar al Cielo algún día, sino ser como Cristo ahora. Los que están verdaderamente redimidos, aunque ocasionalmente pequen, continuarán en la fe y en el arrepentimiento a través de sus vidas.

8. El Espíritu Santo es “el otro Jesús.” El está presente en el mundo para guiar a los perdidos a Cristo y a desarrollar la semejanza a Cristo en los salvos. Los dones del Espíritu son dados al ser salvos. Son la vida y el ministerio de Cristo divididos entre su Cuerpo, la Iglesia. Los dones, que son básicamente las actitudes y motivos de Jesús, necesitan ser motivados por el fruto del Espíritu. El Espíritu está tan activo en nuestros días como lo estuvo en los tiempo bíblicos.

9. El Padre ha hecho a Jesucristo resucitado, el Juez de todas las cosas. El volverá a la tierra a juzgar a la humanidad. Los que han confiado en Jesús y cuyos nombres están escritos en el Libro de la Vida del Cordero recibirán sus cuerpos eternos glorificados a Su regreso. Estarán con El por siempre. Sin embargo, los que han rechazado y no aceptado la verdad de Dios, serán separados eternamente de los gozos y compañerismo con el Dios Trino. Serán condenados junto con el Diablo y sus ángeles.

Esto seguramente no es completo o a profundidad, pero espero que le dará el sabor teológico de mi corazón. Me gusta la declaración que dice:

“En lo esencial: unidad; en lo periférico: libertad; en todas la cosas: amor.”